中国石化
SINOPEC CORP.

2013年度報告

(股票代號　A股：600028；
H股：0386；　美國存托股份：SNP)

目錄

2 公司簡介
3 主要財務數據及指標
6 股本變動及主要股東持股情況
8 董事長致辭
11 經營業績回顧及展望
19 管理層討論與分析
29 重大事項
37 關聯交易
41 公司治理
49 董事會報告
54 監事會報告
56 董事、監事、高級管理人員和員工情況
69 主要全資及控股子公司
70 財務會計報告
192 公司資料
193 備查文件
194 董事、高級管理人員書面確認

本年度報告包括前瞻性陳述。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述（包括但不限於預測、目標、儲量及其他估計以及經營計劃）都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本年度報告中的前瞻性陳述為本公司於2014年3月21日作出，除非監管機構另有要求，本公司沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

重要提示：中國石化董事會及其董事、監事會及其監事、高級管理人員保證本年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。中國石化全體董事參加了中國石化第五屆董事會第十五次會議。中國石化董事長傅成玉先生，董事、總裁李春光先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生保證本年度報告中的財務報告真實、完整。中國石化審計委員會已審閱中國石化截至2013年12月31日止年度業績報告。

本公司分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則編制的截至2013年12月31日止年度財務報告已經普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)和羅兵咸永道會計師事務所進行審計並出具標準無保留意見的審計報告。

中國石化第五屆董事會第十五次會議通過決議，建議派發末期股利每股人民幣0.15元(含稅)，加上中期已派發股利每股人民幣0.09元(含稅)，全年股利每股人民幣0.24元(含稅)。上述建議尚待股東於2013年年度股東大會上批准。

勘探及開採

煉油

營銷及分銷

化工

公司簡介

中國石化是中國最大的一體化能源化工公司之一，主要從事石油與天然氣勘探開採、管道運輸、銷售；石油煉製、石油化工、煤化工、化纖、化肥及其它化工生產與產品銷售、儲運；石油、天然氣、石油產品、石油化工及其它化工產品和其它商品、技術的進出口、代理進出口業務；技術、信息的研究、開發、應用。

中國石化秉承「發展企業、貢獻國家、回報股東、服務社會、造福員工」的企業宗旨，執行資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略、差異化戰略以及綠色低碳發展戰略，努力實現「建設人民滿意的世界一流能源化工公司」的企業願景。

釋義：

在本報告書中，除非文義另有所指，下列詞語具有如下含義：

「中國石化」是指中国石油化工股份有限公司

「本公司」是指中國石化及其附屬公司

「中國石化集團公司」是指中國石化的控股股東中國石油化工集團公司

「儲量委員會」是指本公司的石油天然氣儲量管理委員會

「石化轉債」是指中國石化2011年發行的230億元A股可轉換公司債券

「證監會」是指中國證券監督管理委員會

本公司的原油、天然氣產量和原油加工量按以下比例進行換算：

境內原油產量1噸＝7.1桶，海外原油產量1噸＝7.28桶

天然氣產量1立方米＝35.31立方英尺

原油加工量1噸＝7.35桶

1 按中國企業會計準則編制的會計數據和業務數據摘要

(1) 主要會計數據

項目	截至12月31日止年度			
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	本年比上年增減 (%)	2011年 人民幣百萬元
營業收入	**2,880,311**	2,786,045	3.4	2,505,683
營業利潤	**96,453**	87,926	9.7	100,966
利潤總額	**96,982**	90,107	7.6	102,638
歸屬於母公司股東的淨利潤	**67,179**	63,496	5.8	71,697
歸屬於母公司股東的扣除非經常性損益後的淨利潤	**66,658**	61,922	7.6	70,453
經營活動產生的現金流量淨額	**151,893**	143,462	5.9	151,181

項目	於12月31日			
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	本年比上年增減 (%)	2011年 人民幣百萬元
資產總額	**1,382,916**	1,238,522	11.7	1,122,703
負債總額	**759,656**	687,921	10.4	613,178
歸屬於母公司股東權益	**570,346**	513,374	11.1	474,399
總股本(千股)	**116,565,314**	86,820,287	34.3	86,702,562

(2) 主要財務指標

項目	截至12月31日止年度			
	2013年 人民幣元	2012年 人民幣元	本年比上年增減 (%)	2011年 人民幣元
基本每股收益	**0.579**	0.562	3.0	0.636
稀釋每股收益	**0.543**	0.542	0.2	0.612
用最新股本計算的每股收益[1]	**0.578**	–	–	–
扣除非經常性損益後的基本每股收益	**0.574**	0.548	4.7	0.625
加權平均淨資產收益率(%)	**12.24**	12.80	(0.56)個百分點	15.93
扣除非經常性損益後加權平均淨資產收益率(%)	**12.15**	12.48	(0.33)個百分點	15.66
每股經營活動產生的現金流量淨額	**1.308**	1.272	2.8	1.342

註 1： 按2014年3月14日的總股數計算。
2： 因總股本變動，2011年和2012年的每股數據進行了追溯調整。

項目	於12月31日			
	2013年 人民幣元	2012年 人民幣元	本年比上年增減 (%)	2011年 人民幣元
歸屬於母公司股東的每股淨資產	**4.912**	4.548	8.0	4.209
資產負債率(%)	**54.93**	55.54	(0.61)個百分點	54.62

(3) 非經常性損益項目及涉及金額：

項目	截至12月31日止年度(收入)／支出 **2013年** **人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元
處置非流動資產收益	**826**	(133)	(754)
捐贈支出	**245**	231	90
政府補助	**(2,368)**	(2,814)	(1,400)
持有和處置各項投資的收益	**(210)**	(69)	(48)
其他各項非經常性收入和支出淨額	**771**	553	385
小計	**(736)**	(2,232)	(1,727)
相應稅項調整	**184**	558	432
合計	**(552)**	(1,674)	(1,295)
影響母公司股東淨利潤的非經常性損益	**(521)**	(1,574)	(1,244)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	**(31)**	(100)	(51)

(4) 財務報表項目變動情況表

年度間數據變動幅度達30%以上，或佔本公司報表日資產總額5%或以上或稅前利潤總額10%以上的報表項目具體情況及變動原因說明：

項目	於12月31日 **2013年** **人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元	增加／(減少) 金額 人民幣百萬元	百分比 (%)	變動主要原因
貨幣資金	**15,101**	10,864	4,237	39.0	主要是本公司年末資金存量比年初增加
應收票據	**28,771**	20,045	8,726	43.5	主要是本公司經營規模擴大
其他應收款	**13,165**	8,807	4,358	49.5	主要是本公司交易性金融資產增加
其他流動資產	**21,385**	1,008	20,377	2,021.5	主要是本公司原增值稅留抵調整至其他流動資產
長期股權投資	**77,078**	52,061	25,017	48.1	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註11
固定資產	**669,595**	588,969	80,626	13.7	本期計提折舊及在建工程轉資影響
遞延所得稅資產	**4,141**	6,381	(2,240)	(35.1)	主要是部分子公司轉回到期留抵的所得稅資產的影響
其他非流動資產	**19,983**	11,046	8,937	80.9	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註18
短期借款	**108,121**	70,228	37,893	54.0	主要是本公司美元借款增加
應付票據	**4,526**	6,656	(2,130)	(32.0)	主要是本公司票據正常到期結算
應交稅費	**35,888**	21,985	13,903	63.2	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註25
其他應付款	**82,917**	61,721	21,196	34.3	主要是本公司投資款項尚未支付
短期應付債券	**10,000**	30,000	(20,000)	(66.7)	主要是償還到期超短期融資券
一年內到期的非流動負債	**45,749**	15,754	29,995	190.4	主要是2014年到期的債券按準則轉入本科目核算
其他非流動負債	**8,187**	3,811	4,376	114.8	主要是本公司海外項目股東借款增加
股本	**116,565**	86,820	29,745	34.3	主要是H股增發、向全體股東送紅股並進行了資本公積金轉增股本，以及A股可轉債持有人轉股的影響
專項儲備	**1,556**	3,550	(1,994)	(56.2)	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註33
少數股東權益	**52,914**	37,227	15,687	42.1	主要是本公司收購集團公司3個海外油氣項目增加的少數股東權益以及中石化冠德控股有限公司對少數股東增發普通股
財務費用	**6,274**	9,819	(3,545)	(36.1)	主要是人民幣匯率變動帶來的匯兑收益及優化債務結構，綜合融資成本降低的影響
資產減值損失	**4,044**	7,906	(3,862)	(48.9)	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註39
公允價值變動損益	**2,167**	206	1,961	951.9	主要是本公司A股、H股股價波動等因素所引起的可轉債嵌入衍生工具公允價值的變動
投資收益	**2,510**	1,540	970	63.0	參見按照中國企業準則編制的財務報告附註41

2 節錄自按國際財務報告準則編制的財務報表

單位：人民幣百萬元

項目	截至12月31日止年度				
	2013年	2012年	2011年	2010年	2009年
營業額、其他經營收入及其他收入	**2,880,311**	2,786,045	2,505,683	1,913,182	1,345,052
經營收益	**96,785**	98,662	105,530	104,974	90,669
除税前利潤	**95,052**	90,642	104,565	103,663	86,574
本公司股東應佔利潤	**66,132**	63,879	73,225	71,782	63,129
每股基本淨利潤(人民幣元)	**0.570**	0.566	0.650	0.637	0.560
每股稀釋淨利潤(人民幣元)	**0.534**	0.545	0.625	0.631	0.556
已佔用資本回報率(%)	**8.02**	9.09	11.49	12.95	11.67
淨資產收益率(%)	**11.63**	12.50	15.50	17.11	16.63
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	**1.308**	1.262	1.336	1.512	1.468

單位：人民幣百萬元

項目	於12月31日				
	2013年	2012年	2011年	2010年	2009年
非流動資產	**1,009,906**	892,929	794,423	727,642	692,930
流動負債淨額	**198,812**	148,358	101,485	76,177	114,442
非流動負債	**189,468**	196,535	185,594	200,429	172,982
非控股股東權益	**52,823**	37,122	35,016	31,432	25,991
本公司股東應佔權益	**568,803**	510,914	472,328	419,604	379,515
每股淨資產(人民幣元)	**4.880**	4.527	4.191	3.723	3.367
調整後的每股淨資產(人民幣元)	**4.841**	4.476	4.172	3.722	3.347

3 按中國企業會計準則和國際財務報告準則編制的經審計的財務報表差異詳見本報告第**188**頁

1 股份變動情況表

單位：股

項目	本次變動前 數量	比例(%)	本次變動增減 發行新股	送紅股	公積金轉股	其他	小計	本次變動後 數量	比例(%)
人民幣普通股	70,039,798,886	80.67	–	14,007,974,817	7,003,987,408	114,076[1]	21,012,076,301	91,051,875,187	78.11
境內上市的外資股	–	–	–	–	–	–	–	–	–
境外上市的外資股	16,780,488,000	19.33	2,845,234,000	3,925,144,400	1,962,572,200	–	8,732,950,600	25,513,438,600	21.89
其他	–	–	–	–	–	–	–	–	–
股份總數	**86,820,286,886**	**100**	**2,845,234,000**	**17,933,119,217**	**8,966,559,608**	**114,076**	**29,745,026,901**	**116,565,280,654**	**100**

註1：本報告期內，累計有7,250張石化轉債轉為中國石化A股股票。

2 股東數量和持股情況

於2013年12月31日，中國石化的股東總數為687,875戶，其中境內A股681,359戶，境外H股6,516戶。於2014年3月17日，中國石化股東總數為671,364戶。本公司最低公眾持股量已滿足香港上市規則規定。本報告期末至2014年2月28日，石化轉債共轉A股155,773,017股。

(1) 前十名股東持股情況

於2013年12月31日，中國石化前十名股東持股情況如下：

單位：股

股東名稱	股東性質	持股比例%	持股總數	持股變化[1]	質押或凍結的股份數量
中國石油化工集團公司	國家股	73.49	85,662,948,858	19,865,821,166	0
香港(中央結算)代理人有限公司[2]	H股	21.77	25,372,181,059	8,694,936,587	未知
國泰君安證券股份有限公司[3]	A股	0.29	338,378,335	76,670,200	0
中國證券金融股份有限公司[4]	A股	0.25	290,856,807	290,856,807	0
卡塔爾控股有限責任公司－自有資金	A股	0.08	89,996,185	89,996,185	0
全國社保基金一零六組合	A股	0.07	86,008,148	56,112,259	0
南方東英資產管理有限公司－南方富時中國A50ETF	A股	0.05	61,895,108	29,530,496	0
中國工商銀行－南方成份精選股票型證券投資基金	A股	0.05	60,297,141	21,516,533	0
中國工商銀行－上證50交易型開放式指數證券投資基金	A股	0.05	53,199,823	19,061,408	0
中國太平洋人壽保險股份有限公司－傳統－普通保險產品	A股	0.04	48,503,201	8,115,661	0

註1：與2012年12月31日相比。

2：中國石化集團公司通過境外全資附屬公司盛駿國際投資有限公司持有553,150,000股H股，佔中國石化股本總額的0.47%，該等股份包含在香港(中央結算)代理人有限公司持有的股份總數中。

3：於本報告期末，國泰君安證券股份有限公司持有的中國石化股份為通過其自營證券賬戶、融券專用賬戶及中國證券金融股份有限公司轉融通擔保賬戶持有。

4：於本報告期末，中國證券金融股份有限公司持有的中國石化股份為通過其自營證券賬戶持有。

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

除南方東英資產管理有限公司－南方富時中國A50ETF和中國工商銀行－南方成份精選股票型證券投資基金同屬南方基金管理有限公司外，中國石化未知上述其他股東之間存在關聯關係或一致行動。

(2) H股股東按《證券及期貨條例》披露的資料

股東名稱	持有股份身份	持有或被視為持有權益的股份數量(股)	佔中國石化權益(H股)的大致百分比(%)
JPMorgan Chase & Co.	實益擁有人	436,218,553(L)	1.71(L)
		196,371,913(S)	0.77(S)
	投資經理	722,853,223(L)	2.83(L)
	保管人－法團核准借出代理人	1,647,437,726(L)	6.46(L)
BlackRock, Inc	大股東所控制的法團的權益	2,041,530,296(L)	8.00(L)
		48,611,000(S)	0.19(S)
Schroders Plc	投資經理	1,314,671,322(L)	5.15(L)

註： (L)好倉，(S)淡倉

3 證券發行與上市情況

(1) 前三年歷次證券發行情況

股票及其衍生證券的種類	發行日期	發行價格	發行數量	上市日期	獲准上市交易數量
石化轉債	2011年2月23日	人民幣100元／張	人民幣230億元	2011年3月7日	人民幣230億元
H股新股	2013年2月14日	8.45港元／股	2,845,234,000股	2013年2月14日	2,845,234,000股
紅股A股	2013年6月20日	–	14,007,974,817股	2013年6月20日	14,007,974,817股
紅股H股	2013年6月25日	–	3,925,144,400股	2013年6月26日	3,925,144,400股

(2) 公司股份總數及結構的變動及所導致的公司資產負債結構的變動情況

截至2013年12月31日，累計已有8,580,860張石化轉債轉為中國石化A股股票，累計轉股股數為117,873,188股A股。報告期末，石化轉債尚有221,419,140張未轉股，佔石化轉債發行總量的96.27%。

2013年2月14日中國石化增發H股2,845,234,000股。

2012年末期股利按每10股派發現金股利人民幣2.00元(含稅)，送紅股2股，同時用資本公積金轉增1股，由此公司總股本增加26,899,678,825股。

以上股份變動對公司資產負債結構無重大影響。

(3) 現存的內部職工股情況

本報告期末公司無內部職工股。

4 控股股東及實際控制人變更情況

在報告期內中國石化的控股股東及實際控制人無變化。

(1) 控股股東

中國石化集團公司成立於1998年7月，是國家授權投資的機構和國家控股公司，註冊資本為人民幣231,620,585,000元，法定代表人傅成玉先生，組織機構代碼為10169286-X。中國石化集團公司於2000年通過重組，將其石油化工的主要業務投入中國石化，中國石化集團公司繼續經營保留若干石化設施、小規模的煉油廠；提供鑽井服務、測井服務、井下作業服務、生產設備製造及維修、工程建設服務及水、電等公用工程服務及社會服務等。

中國石化集團公司直接持有其他上市公司股權情況

公司名稱	持股數(股)	持股比例
招商輪船	911,886,426	19.32%
人民網	2,003,367	0.72%
中石化煉化工程(集團)股份有限公司	2,967,200,000	67.01%

(2) 中國石化目前無其它持股10%或以上的法人股東(不包括香港(中央結算)代理人有限公司)。

(3) 實際控制人情況

中國石化集團公司是中國石化的實際控制人。

(4) 中國石化與實際控制人之間的產權及控制關係方框圖

註： 包括中國石化集團公司境外全資附屬公司盛駿國際投資有限公司通過香港(中央結算)代理人有限公司持有的553,150,000股H股。

董事長　傅成玉先生

尊敬的各位股東：

承蒙您的信任與關懷，中國石化走過了不平凡的一年，改革發展取得了長足進展，生產經營實現了良好的業績。在此，我謹代表董事會對您的關心和支持致以崇高的敬意和衷心的感謝！

然而前進的道路並不平坦，2013年11月22日發生在青島的特別重大事故的慘痛教訓讓我們刻骨銘心。公司決定將每年11月22日作為中國石化安全生產警示日，把對逝者的哀思和對生命的尊重轉化成公司強化管理、安全生產的內生動力。

2013年，世界經濟緩慢復蘇，中國經濟穩中向好，境內市場對石油石化產品的需求平穩增長。本公司充分發揮一體化優勢，注重發展的質量和效益，不斷深化改革，調整結構，創新工作，開源節流，完成了各項工作目標。上游業務油氣產量穩定增長，涪陵頁岩氣勘探取得重大戰略性突破，對加快中國頁岩氣開發進程具有重要示範意義，海外上游資產實現新增長，增強了公司的資源基礎；煉油業務把握境內成品油價格機制完善的機遇，優化調整產品結構，加快成品油質量升級，向社會提供更多清潔產品，成為公司效益新的成長點；營銷及分銷業務充分發揮現有網絡優勢，提高經營質量和效率；化工業務積極應對嚴峻的市場形勢，聚焦原料和產品結構調整，取得較好效果；發揮科技創新的支撐引領作用，為公司結構調整、轉型發展提供動力。

2013年，本公司實現營業額及其他經營收入人民幣28,803億元，同比增長3.4%。按國際財務報告準則，歸屬於本公司股東的利潤為人民幣661億元，同比增長3.5%。公司經營狀況良好，希望與股東分享發展的成果，董事會已建議派發2013年末期股息每股人民幣0.15元，加上中期已派發股息每股0.09元，全年股息每股人民幣0.24元。

2013年，中國石化不斷提升公司治理水平，強化企業價值管理，推進專業化和市場化經營。董事會規範運作，結合實際修訂《公司章程》，完善內控制度，加強內控執行力建設；積極維護股東利益，做好與投資者的溝通工作。在投資者的大力支持下，本公司成功完成多項低成本融資，有力支撐了公司的發展，實現了公司與資本市場的共同成長。

2013年，公司更加注重投資的質量和效益，根據市場情況，不斷優化投資項目。全年資本支出人民幣1,686億元，比年初計劃壓減了7%，其中，上游板塊佔53%，境內原油實現儲採平衡有餘，涪陵頁岩氣勘探開發取得突破性進展；煉油板塊佔14%，主要用於成品油質量升級和原油適應性改造；營銷及分銷板塊佔17%，主要用於加油、加氣站及物流網絡建設，特別是加氣站建設；化工板塊佔11%，主要用於重點項目以及原料結構調整。此外，公司順利完成了對中國石化集團公司部分海外上游資產的收購，合併資本支出人民幣1,851億元。

2013年，公司積極履行企業社會責任，制定和完善了《企業社會責任工作管理辦法》，推動社會責任管理全面融入企業生產經營。年內啟動碧水藍天環保專項治理活動，積極參與碳交易試點，全面推進綠色低碳發展；突出以人為本，進一步暢通人才成長通道；突出回報社會，熱心參與公益事業，在作業地積極履行社會責任，促進當地經濟與社會共同發展；作為聯合國全球契約領先企業、關注氣候簽約方，中國石化引領中國企業共同行動，發起並簽署了《應對氣候變化倡議書》。

展望2014年，世界經濟將繼續復蘇，中國已開啟政治、經濟、文化、社會、生態文明等方面全面深化改革的新航程，市場在資源配置中起決定性作用的經濟體制改革將使中國經濟更具活力，工業化、城鎮化的持續推進將使石油石化市場需求保持穩定增長，為公司發展提供市場空間。中國石化已經擁有較為雄厚的物質基礎和較強的競爭實力。我們的發展目標、發展戰略、發展模式與中國的改革方向、目標和路徑高度契合。面對中國全面深化改革這一重大歷史機遇，公司董事會對中國石化的未來自信滿懷，充滿期待！

2014年，本公司將通過全方位深化改革、開放引領轉型發展，激發體制機制活力，努力挖掘企業價值，實現跨越式發展。本公司已啟動油品銷售業務專業化重組，積極引入社會和民營資本，拓寬經營思路，深挖內在價值，激發未來發展活力，實現公司價值最大化。繼續以提高發展質量和效益為中心，促進轉型升級，根據市場狀況和公司總體發展目標，量入為出，建立注重回報的投資管理機制。2014年計劃資本支出人民幣1,616億元，加大涪陵頁岩氣勘探開發力度，努力實現中國頁岩氣大發展；發揮自身科技優勢和一體化優勢，向社會提供優質的成品油和石化產品，創造更好效益；完善成品油銷售網絡，加快非油業務發展；著力調整原料結構和產品結構，做好資源優化工作。

股東朋友們，實現更高跨越是董事會全體成員的使命和責任。我們相信在各位股東的支持下，在全體員工的共同努力下，中國石化在深化改革的進程中各項工作一定會取得更大發展。這一路我們期望您的相伴，讓我們攜手並進，以只爭朝夕的精神，共創中國石化美好的未來！

傅成玉

董事長

中國北京，2014年3月21日

經營業績回顧

2013年，世界經濟緩慢復蘇，中國經濟穩步增長，增幅放緩，全年國內生產總值(GDP)增長7.7%。本公司加強宏觀形勢和市場走勢的研判，主動應對市場變化，加強結構調整，努力深化改革，擴大資源，拓展市場，強化管理，降本減費，各方面工作取得了良好成效。

1 市場環境回顧

(1) 原油、天然氣市場

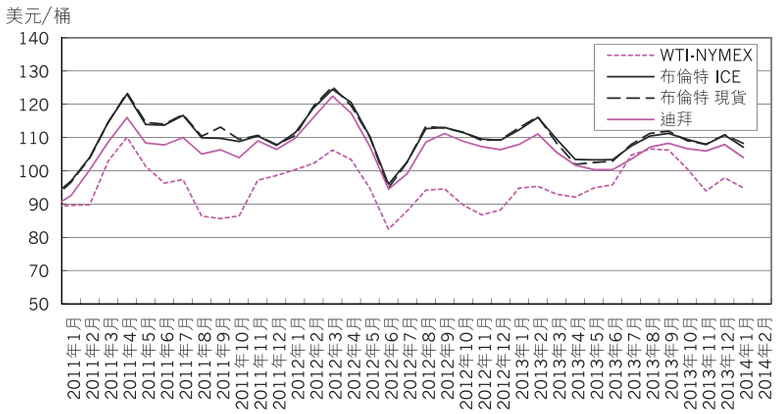
2013年，國際原油價格寬幅波動。一季度國際油價沖高回落，二、三季度受部分地區石油供應偏緊等因素影響，國際油價盤整並小幅反彈，四季度國際油價高位區間震盪。普氏布倫特原油現貨價格全年平均為108.66美元／桶，同比降低2.62%。2013年，國內天然氣需求大幅增加，國家推出了天然氣價格調整改革方案，國內天然氣價格與可替代能源價格逐步接軌。

(2) 成品油市場

2013年，中國政府進一步完善了成品油價格形成機制，同時下半年又公佈了成品油質量升級優質優價政策，改善了國內煉油行業的市場環境。

隨著國內經濟穩步增長以及經濟結構調整，境內汽油需求保持快速增長，柴油需求增速放緩。據國家發展與改革委員會統計，2013年國內成品油表觀消費量(包括汽油、柴油和煤油)為2.64億噸，同比增長5.1%。

董事、總裁　李春光先生



國際原油價格變化走勢圖

(3) 化工產品市場

2013年，國內化工產品需求仍保持增長，據統計，國內合成樹脂、合成纖維、合成橡膠表觀消費量同比分別增長7.2%、6.6%和6.3%，國內乙烯當量表觀消費量同比增長6.3%。但國內部分化工產品產能進一步釋放，同時國際低成本化工產品進口增加給國內化工業務帶來巨大挑戰，特別是上半年，產品價格大幅下滑，下半年部分化工產品價格有所回升。

2 生產經營

(1) 勘探和開發

2013年，本公司上游板塊通過加大在境內五個重點區域的勘探開發，實現油氣儲產量穩定增長。在勘探方面，本公司加大勘探力度，特別是涪陵海相頁岩氣勘探取得重大戰略性突破，為公司頁岩氣大發展奠定了堅實基礎。全年國內新增原油探明儲量313百萬桶，實現了儲採平衡有餘。同時，通過收購中國石化集團公司部分海外上游資產，海外油氣資產大幅增加。在原油開發方面，加快儲量動用，提高老區採收率，單位完全成本增幅得到有效控制。努力拓展天然氣市場，擴大經營總量，滿足消費者的需求。全年油氣當量產量為442.84百萬桶，同比增長3.48%；其中原油產量332.54百萬桶，同比增長1.30%，天然氣產量6,601.8億立方英尺，同比增長10.4%。

勘探和開發生產情況

	2013年	2012年	2011年	2013年較2012年同比變動(%)
油氣當量產量(百萬桶)	442.84	427.95	407.91	3.48
原油產量(百萬桶)	332.54	328.28	321.73	1.30
中國	310.84	306.60	303.37	1.38
海外	21.70	21.68	18.36	0.09
天然氣產量(十億立方英尺)	660.18	598.01	517.07	10.40

原油和天然氣儲量情況

儲量類別	石油儲量(百萬桶) **於2013年12月31日**	於2012年12月31日
探明儲量	3,130	2,843
探明已開發儲量	2,821	2,577
勝利油田	1,944	1,974
中國其他	557	539
中國合計	2,501	2,513
海外	320	64
探明未開發儲量	309	266
勝利油田	110	84
中國其他	162	174
中國合計	272	258
海外	37	8

儲量類別	天然氣儲量(十億立方英尺) **於2013年12月31日**	於2012年12月31日
探明儲量	6,520	6,730
探明已開發儲量	5,805	5,439
普光氣田	2,939	3,605
中國其他	2,842	1,834
中國合計	5,781	5,439
海外	24	0
探明未開發儲量	715	1,291
普光氣田	0	0
中國其他	712	1,291
中國合計	712	1,291
海外	3	0

勘探和開發活動

	截至12月31日止年度			
	2013年		2012年	
	在鑽井總井數	**在鑽井淨井數**	在鑽井總井數	在鑽井淨井數
中國合計	267	267	285	285
勝利油田	93	93	86	86
其他	174	174	199	199
海外	2	0	4	1
在鑽井合計	269	267	289	286

	中國			海外	
完鑽井數	總計	勝利油田	其它	合併報表子公司	權益法核算長期股權投資
截至2013年12月31日止年度					
勘探－成功	350	112	238	–	–
－乾井	352	96	256	–	–
開發－生產	4,513	2,490	2,016	5	2
－乾井	83	39	44	–	–
截至2012年12月31日止年度					
勘探－成功	329	101	228	–	–
－乾井	682	89	593	–	–
開發－生產	3,583	2,047	1,532	4	–
－乾井	35	6	29	–	–

單位：平方公里

	截至12月31日止年度	
	2013年	2012年
探礦權面積	983,680	913,800
中國	983,680	913,800
採礦權面積	26,665	20,743
中國	22,563	20,420
海外	4,102	323

註： 2013年底，本公司完成了對中國石化集團公司擁有的CIR、Taihu和Mansarovar股權的收購，上述表格中2013年的產量、儲量和勘探開發活動包括按權益法統計的上述三家公司的相應數據。

(2) 煉油

2013年，本公司抓住成品油價格機制完善的機遇，以市場為導向，優化調整產品結構，特別是增產市場需求增幅大的高附加值產品，高標號汽油和航空煤油產量大幅增長。加快推進成品油質量升級，向社會提供更加清潔環保的產品，在全國範圍內率先完成國IV車用汽油質量升級工作。優化原油資源配置，降低原油採購成本。全年加工原油2.32億噸，同比增長4.81%；生產成品油1.40億噸，同比增長5.59%。潤滑油、液化氣、瀝青等產品銷售實現較快增長。

煉油生產情況

單位：百萬噸

	2013年	2012年	2011年	2013年較2012年同比變動(%)
原油加工量	231.95	221.31	217.37	4.81
汽、柴、煤油產量	140.40	132.96	128.00	5.59
汽油	45.56	40.55	37.10	12.36
柴油	77.40	77.39	77.17	0.02
煤油	17.43	15.01	13.73	16.15
化工輕油產量	37.97	36.33	37.38	4.52
輕油收率(%)	76.19	76.75	76.08	降低0.56個百分點
綜合商品率(%)	94.82	95.15	95.09	降低0.33個百分點

註： 合資公司的產量按100%口徑統計

(3) 營銷及分銷

2013年，本公司針對成品油市場需求結構性變化，靈活調整營銷策略，加大高標號汽油和航煤銷售力度，率先向市場提供優質成品油，在做大經營總量同時，發揮公司網絡優勢、品牌優勢，努力擴大零售量。優化成品油資源配置，優化物流結構，努力降低運輸成本。全年成品油總經銷量1.80億噸，其中境內成品油總經銷量1.65億噸，同比增長4.04%，零售量同比增長5.45%。同時，積極為消費者提供一站式服務和特色商品，非油業務快速發展，實現營業額133.5億元，同比增長21.36%。

營銷及分銷營運情況

	2013年	2012年	2011年	2013年較2012年同比變動(%)
成品油總經銷量(百萬噸)	179.99	173.15	162.32	3.95
境內成品油總經銷量(百萬噸)	165.42	158.99	151.16	4.04
零售量(百萬噸)	113.73	107.85	100.24	5.45
直銷量(百萬噸)	33.49	33.25	33.22	0.71
批發量(百萬噸)	18.20	17.89	17.70	1.73
單站年均加油量(噸／站)	3,707	3,498	3,330	5.97

	於2013年12月31日	於2012年12月31日	於2011年12月31日	本報告年末比上年度年末變動(%)
中國石化品牌加油站總數(座)	30,536	30,836	30,121	(0.97)
自營加油站數(座)	30,523	30,823	30,106	(0.97)

(4) 化工

2013年，面對嚴峻的市場形勢，本公司適時調整裝置負荷和生產方案，將原料和產品結構調整作為重中之重，落實區域優化措施，有效降低原料成本；強化產銷研結合，優化產品結構，聚烯烴新產品及專用料比例、高附加值橡膠產品、合成纖維差別化率均創歷史新高。在產品營銷方面，突出市場引導，優化營銷策略，加強庫存管理，實施差別化營銷策略，取得了較好效果。全年乙烯產量998萬噸，同比增長5.58%，化工產品經營總量為5,823萬噸，同比增長7.14%，實現了全產全銷。

化工主要產品產量

單位：千噸

	2013年	2012年	2011年	2013年較2012年同比變動(%)
乙烯	9,980	9,452	9,894	5.58
合成樹脂	13,726	13,343	13,652	2.87
合成橡膠	960	936	990	2.59
合成纖維單體及聚合物	9,227	8,950	9,380	3.10
合成纖維	1,392	1,339	1,388	3.99

註：合資公司乙烯的產量按100%口徑統計。

(5) 科技開發

2013年，本公司積極實施創新驅動發展戰略，不斷加大科技攻關力度，取得明顯成效。在上游方面，涪陵地區頁岩氣勘探開發技術取得重大戰略性突破，大灣高含硫氣田水平井高效開發關鍵技術初步形成。在煉油方面，持續加強清潔油品生產技術攻關，逆流移動床連續重整裝置投料試車成功，柴油液相循環加氫技術在多套裝置推廣應用。在化工方面，採用自主知識產權技術設計建設的80萬噸／年乙烯、60萬噸／年對二甲苯裝置投產運行，環管法聚丙烯、稀土異戊橡膠等技術實現工業應用。積極推進轉型發展，自主研發生產的生物航煤在商業客機上試飛成功，並獲得適航許可證書。全年申請國內外專利4,442件，獲得國內外專利授權2,388件；獲得國家技術發明獎和科技進步獎各2項；獲得中國專利優秀獎6項。

(6) 健康、安全、環境

2013年，本公司大力實施綠色低碳發展戰略，啟動碧水藍天環保專項治理，積極參與碳交易試點工作，推行合同能源管理。與去年相比，全年萬元產值綜合能耗下降2.01%，工業取水量減少1.19%，外排廢水COD量減少3.85%，二氧化硫排放量減少4.71%，危險化學品和「三廢」妥善處置率達到100%。

本公司妥善處理11.22青島管線洩露爆燃事件，實施安全大檢查，全面排查安全隱患，進一步完善安全責任落實制度。其他詳細信息參見公司可持續發展進展報告。

(7) 資本支出

2013年本公司全年資本支出人民幣1685.97億元，比年初計劃壓縮7%。其中：勘探和開發板塊資本支出人民幣887.82億元，主要用於華北鄂南緻密油、勝利西部淺層稠油、塔河油田新區、西南元壩及華北大牛地氣田等油氣產能建設，LNG及天然氣管道建設項目以及海外安哥拉18區塊項目，新建原油生產能力580萬噸／年，新建天然氣生產能力24.4億立方米／年；煉油板塊資本支出人民幣260.64億元，主要用於煉油改擴建工程及油品質量升級項目，武漢、安慶、茂名等煉油改造項目建成投產；營銷及分銷板塊資本支出人民幣294.86億元，主要用於加油(氣)站發展和改造，成品油管道及油庫建設，安全、環保綜合治理，發展加油(氣)站808座；化工板塊資本支出人民幣191.89億元，重點安排武漢乙烯及海南芳烴等項目建成投產工作，及茂名聚丙烯等項目建設；總部及其他資本支出人民幣50.76億元，主要用於科研裝置及信息化項目建設。

此外，本公司下屬國際石油勘探開發有限公司本年度收購中國石化集團公司在Taihu、聖湖能源和CIR的權益形成投資人民幣165.29億元。

(8) 油氣儲量評估準則

本公司通過兩級管理系統對儲量評估工作進行管理。儲量委員會是中國石化股份公司級別的管理委員會，負責監控總體儲量評估工作並審查公司的儲量評估情況。各油田分公司也設有儲量委員會，負責管理油田分公司級別的儲量評估工作並審閱儲量評估報告。

本公司儲量委員會的主要負責人包括公司的一名高級副總裁、副總地質工程師和勘探開發部門主任。目前儲量委員會主任王志剛先生擁有中國科學院地質與地球物理研究所地質學博士學位，並在石油和天然氣行業擁有超過30年的經驗。本公司的儲量委員會還包括其他31名成員，這些成員均是負責各油田分公司勘探和開發活動的高級管理人員。儲量委員會的大部分成員均擁有碩士或博士學位，並在相關產業領域(如地質、工程和經濟)擁有平均20年以上的技術經驗。

本公司編制了程序手冊和技術指南用以指導儲量評估工作。儲量信息的初步收集和匯總由油田分公司級別的不同的工作部門(包括勘探、開發、財務和法律部門)共同完成。勘探和開發部門共同編制儲量評估的初步報告。隨後，各油田分公司的儲量管理委員會

會同技術專家對初步報告進行審閱，以確保儲量評估資料的質量和數量符合技術指南的要求，同時確保評估資料合理並準確。在中國石化股份公司級別，儲量委員會主要負責儲量評估工作的管理和協調，審閱並批准儲量評估的年度變化和結果，並披露本公司已探明的儲量信息。我們還聘請外部顧問協助我們遵守美國證券交易委員會的規則和法規。本公司為協助開展儲量評估工作設有專業的儲量數據庫，並對該數據庫進行定期完善和更新。

業務展望

(1) 市場分析

展望2014年，預計世界經濟將延續復蘇態勢。伴隨國家改革的不斷深入，中國經濟將保持平穩增長。預計國內成品油市場需求將保持穩定增長，結構將進一步調整，成品油質量升級步伐穩步推進。國內化工產品需求將穩步增長。2014年，國際原油供需面相對寬鬆，地緣政治趨於緩和，隨著美國量化寬鬆政策逐步退出，預計國際油價將保持高位弱勢震盪。

(2) 生產經營

2014年，本公司將積極應對市場變化，緊緊圍繞提高發展的質量和效益，堅持以安全穩定運行為基礎，以效益為中心，實施公司既定戰略，深化改革，轉型發展，強化管理，重點做好以下幾方面的工作：

勘探和開發板塊：推進高效勘探，以五大會戰為統領，提高勘探成功率，力爭取得戰略性勘探突破。推進高效開發，強化成本和效益觀念，提升油氣田開發水平，深化老區精細開發，提高儲量動用率，精心組織涪陵頁岩氣產能建設，推進頁岩氣跨越式發展。做好天然氣經營，抓好資源、市場、管網設施戰略佈局。優化資源流向，推進產業鏈優質發展，擴大市場份額。全年計劃生產原油363.76百萬桶，生產天然氣7,062億立方英尺。

煉油板塊：加大新產品市場開拓力度，優化原油採購和資源配置，降低原油採購成本；充分發揮規模優勢，做大加工總量，控制單位成本；積極推進成品油質量升級，為市場供應清潔油品；加強產銷銜接，調整裝置結構和產品結構，增產適銷對路和高附加值產品。發揮專業化經營優勢，完善銷售網絡，優化潤滑油、液化氣、瀝青等產品經營。保持主要煉油裝置安穩長滿優運轉。全年計劃加工原油2.44億噸，生產成品油1.50億噸。

銷售板塊：針對供需形勢的新變化，加強市場分析研判，努力實現效益最大化；堅持低庫存運作，降低風險；優化銷售結構，擴大零售規模，提高加油(氣)站的發展質量和單站銷量；加快成品油管道佈局和建設，完善營銷網絡，利用現有網絡優勢，引進專業化管理理念；實施差異化營銷，加強個性化服務，提高服務客戶能力；進一步開拓車用天然氣市場；推進非油品專業化、市場化發展，提高經營規模和效益。全年計劃境內成品油經銷量1.69億噸。

化工板塊：進一步優化原料結構，落實區域優化措施，加大輕質原料投料比例，降低原料成本；推進乙烯原料適應性改造，為原料結構調整創造條件。密切產銷研結合，推進產品結構調整，加大新產品的研發、生產和推廣力度，加快發展以煤制氣為主的煤化工；優化營銷策略，提升客戶服務；強化供應鏈管理，落實低庫存策略，努力全產全銷。全年計劃生產乙烯1,058萬噸。

科技開發：本公司將積極踐行創新驅動發展戰略，著力推進自主創新、開放創新。

加快突破頁岩油氣勘探開發、煤的清潔高效利用、生物燃料與生物化工、高端化學品、二氧化碳集利用、綠色低碳等戰略性新技術，為加快結構調整、實現轉型發展提供科技支撐。提升和完善油氣資源勘探開發、提高採收率、重質和劣質原油加工、清潔油品生產、合成材料高性能化、節能環保等核心技術和專項技術，滿足主營業務發展需要。著眼長遠，持續加強前瞻性、基礎性研究，提高原始創新能力，引領公司未來技術和產業發展。

資本支出：2014年本公司將更加注重發展質量和效益，統籌內涵與外延發展，以內涵式發展為主，以整體和區域資源優化為切入點，積極加快結構調整，努力推進轉型升級。計劃資本支出人民幣1,616億元，其中，勘探和開發板塊資本支出人民幣879億元，重點安排涪陵頁岩氣及延川南煤層氣示範項目，勝利油田、西北塔河、元壩、大牛地、川西等油氣產能建設，LNG及天然氣管道建設項目以及海外區塊項目；煉油板塊資本支出人民幣255億元，重點做好油品質量升級項目，有序穩步推進石家莊、揚子、九江等煉油改造項目；營銷及分銷板塊資本支出人民幣241億元，重點安排加油(氣)站挖潛改造，推進成品油管網建設，優化油庫佈局，完善天然氣、非油品等業務設施；化工板塊資本支出人民幣176億元，重點做好寧東煤化一體化等項目建成投產工作，積極推進金陵環氧丙烷、齊魯丙烯腈等項目建設；總部及其他資本支出人民幣65億元，主要用於科研裝置及信息化項目建設。

在新的一年裡，中國石化將繼續深化改革，注重發展的質量和效益，不斷提升公司的綜合實力、國際競爭力和可持續發展能力，力爭生產經營再創佳績。

以下討論與分析應與本年度報告所列的本公司經審計的財務報表及其附註同時閱讀。以下涉及的部分財務數據摘自本公司按國際財務報告準則編制並經過審計的財務報表。討論中涉及的產品價格均不含增值稅。

1 合併經營業績

2013年，本公司的營業額及其他經營收入為人民幣28,803億元，與2012年相比增長3.4%。經營收益為人民幣968億元，同比降低1.9%。

下表列示本公司相關各期合併利潤表中主要收入和費用項目。

	截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率
	（人民幣百萬元）		(%)
營業額及其他經營收入	**2,880,311**	**2,786,045**	**3.4**
營業額	2,833,247	2,733,618	3.6
其他經營收入	47,064	52,427	(10.2)
經營費用	**(2,783,526)**	**(2,687,383)**	**3.6**
採購原油、產品及經營供應品及費用	(2,371,858)	(2,301,199)	3.1
銷售、一般及管理費用	(69,928)	(61,174)	14.3
折舊、耗減及攤銷	(81,265)	(70,456)	15.3
勘探費用（包括乾井成本）	(12,573)	(15,533)	(19.1)
職工費用	(55,353)	(51,767)	6.9
所得稅以外的稅金	(190,672)	(188,483)	1.2
其他（費用）／收入（淨額）	(1,877)	1,229	–
經營收益	**96,785**	**98,662**	**(1.9)**
融資成本淨額	(4,246)	(9,881)	(57.0)
投資收益及應佔聯營公司及合營公司的損益	2,513	1,861	35.0
除稅前利潤	**95,052**	**90,642**	**4.9**
所得稅費用	(24,763)	(23,846)	3.8
本年度利潤	**70,289**	**66,796**	**5.2**
歸屬於：			
本公司股東	66,132	63,879	3.5
非控股股東	4,157	2,917	42.5

(1) 營業額及其他經營收入

2013年，本公司營業額為人民幣28,332億元，同比增長3.6%。主要歸因於本公司積極開拓市場、擴大產品銷量並增加貿易收入。

下表列示了本公司2013年和2012年的主要外銷產品銷售量、平均實現價格以及各自的變化率。

	銷售量（千噸）			平均實現價格（人民幣元／噸、人民幣元／千立方米）		
	截至12月31日止年度			截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率(%)	**2013年**	2012年	變化率(%)
原油	7,604	6,221	22.2	4,253	4,579	(7.1)
中國	7,582	6,221	21.9	4,252	4,579	(7.1)
海外	22	–	–	4,678	–	–
天然氣（百萬立方米）	15,907	14,431	10.2	1,336	1,281	4.3
汽油	59,482	53,488	11.2	8,498	8,615	(1.4)
柴油	99,855	99,864	0.0	7,050	7,219	(2.3)
煤油	20,162	18,760	7.5	6,116	6,416	(4.7)
基礎化工原料	25,838	23,387	10.5	6,870	6,740	1.9
合纖單體及聚合物	6,856	6,943	(1.3)	8,167	8,238	(0.9)
合成樹脂	10,696	10,503	1.8	9,631	9,181	4.9
合成纖維	1,488	1,458	2.1	10,356	10,790	(4.0)
合成橡膠	1,346	1,287	4.6	12,214	17,564	(30.5)
化肥	1,129	1,193	(5.4)	1,698	2,052	(17.3)

本公司生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，其餘外銷給予其他客戶。2013年，外銷原油、天然氣及其他上游產品營業額為人民幣608億元，同比增長13.2%，主要歸因於原油銷量增長，以及天然氣銷量和價格增長。

2013年，本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品(主要包括成品油及其他精煉石油產品)實現的對外銷售收入為人民幣16,805億元，同比增長2.0%，佔本公司營業額的59.3%，主要歸因於成品油等產品銷量增長。汽油、柴油及煤油的銷售收入為人民幣13,328億元，同比增長2.4%，佔石油產品銷售收入的79.3%；其他精煉石油產品銷售收入人民幣3,477億元，同比增長0.8%，佔石油產品銷售收入的20.7%。

本公司化工產品對外銷售收入為人民幣3,741億元，同比增長5.0%，佔本公司營業額的13.2%。主要歸因於化工產品銷量增長。

(2) 經營費用

2013年，本公司經營費用為人民幣27,835億元，同比增長3.6%。經營費用主要包括以下部分：

採購原油、產品及經營供應品及費用為人民幣23,719億元，同比增長3.1%，佔總經營費用的85.2%。其中：

採購原油費用為人民幣8,743億元，同比降低0.7%。2013年外購原油加工量為17,843萬噸(未包括來料加工原油量)，同比增長5.8%；外購原油平均單位加工成本人民幣4,900元／噸，同比降低6.2%。

其他採購費用為人民幣14,976億元，同比增長5.4%，主要歸因於公司原油、成品油貿易規模擴大。

銷售、一般及管理費用為人民幣699億元，同比增長14.3%。主要歸因於土地租金以及社區服務等費用同比增加人民幣67億元。

折舊、耗減及攤銷為人民幣813億元，同比增長15.3%，主要歸因於公司對固定資產投入增加。

勘探費用為人民幣126億元，同比降低19.1%，主要歸因於公司優化勘探投入，提高勘探成功率，有效降低勘探支出。

職工費用為人民幣554億元，同比增加36億元，增長6.9%。

所得稅以外的稅金為人民幣1,907億元，同比增長1.2%，主要歸因於汽油銷量增加導致消費稅同比增加人民幣43億元以及城建稅及教育費附加同比增加人民幣15億元；由於油價下降特別收益金同比減少人民幣38億元。

其他費用(淨額)為人民幣19億元。

(3) 經營收益為人民幣968億元，同比降低1.9%。

(4) 融資成本淨額為人民幣42億元，同比降低57.0%，其中：本公司利息淨支出為人民幣90億元，同比減少人民幣9億元；匯兑淨收益同比增加人民幣26億元；公司已發行的可轉換債券期末公允價值變動收益同比增加人民幣21億元。

(5) 除稅前利潤為人民幣951億元，同比增長4.9%。

(6) 所得稅為人民幣248億元，同比增加人民幣9億元。

(7) 非控股股東應佔利潤為人民幣42億元，同比增加人民幣12億元。

(8) 中國石化股東應佔利潤為人民幣661億元，同比增長3.5%。

2 分事業部經營業績

本公司將經營活動分為勘探和開發事業部、煉油事業部、營銷及分銷事業部、化工事業部四個事業部和本部及其他。除非文中另有所指，本節討論的財務數據並未抵銷事業部之間的交易，且各事業部的經營收入數據包括各事業部的其他經營收入。

以下按事業部列示了經營收入、外部銷售與事業部間銷售佔各報表期間抵銷事業部間銷售前經營收入的百分比、外部銷售收入佔所示報表期間合併經營收入的百分比(即扣除事業部間銷售後)。

	經營收入 截至12月31日止年度		抵銷事業部間銷售收入前 佔合併經營收入比例 截至12月31日止年度		抵銷事業部間銷售收入後 佔合併經營收入比例 截至12月31日止年度	
	2013年	2012年	**2013年**	2012年	**2013年**	2012年
	人民幣百萬元		(%)		(%)	
勘探和開發事業部						
外部銷售[1]	83,489	82,614	1.7	1.7	2.9	3.0
事業部間銷售	158,618	174,571	3.3	3.7		
經營收入	**242,107**	**257,185**	**5.0**	**5.4**		
煉油事業部						
外部銷售[1]	200,265	199,525	4.1	4.2	7.0	7.2
事業部間銷售	1,111,004	1,071,387	22.9	22.7		
經營收入	**1,311,269**	**1,270,912**	**27.0**	**26.9**		
營銷及分銷事業部						
外部銷售[1]	1,496,084	1,462,244	30.8	31.0	51.9	52.5
事業部間銷售	6,330	9,638	0.1	0.2		
經營收入	**1,502,414**	**1,471,882**	**30.9**	**31.2**		
化工事業部						
外部銷售[1]	381,588	363,738	7.9	7.7	13.2	13.1
事業部間銷售	55,999	48,226	1.2	1.0		
經營收入	**437,587**	**411,964**	**9.1**	**8.7**		
本部及其他						
外部銷售[1]	718,885	677,924	14.8	14.4	25.0	24.2
事業部間銷售	640,224	635,046	13.2	13.4		
經營收入	**1,359,109**	**1,312,970**	**28.0**	**27.8**		
抵銷事業部間銷售前的經營收入	**4,852,486**	**4,724,913**	**100.0**	**100.0**		
抵銷事業部間銷售	**(1,972,175)**	**(1,938,868)**				
合併經營收入	**2,880,311**	**2,786,045**			**100.0**	**100.0**

註1：包含其他經營收入。

下表列示了所示報表期間各事業部抵銷事業部間銷售前的經營收入、經營費用和經營收益及2013年較2012年的變化率。

	截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率
	(人民幣百萬元)		(%)
勘探和開發事業部			
經營收入	242,107	257,185	(5.9)
經營費用	187,314	187,131	0.1
經營收益	**54,793**	**70,054**	**(21.8)**
煉油事業部			
經營收入	1,311,269	1,270,912	3.2
經營費用	1,302,670	1,282,356	1.6
經營收益／(虧損)	**8,599**	**(11,444)**	–
營銷及分銷事業部			
經營收入	1,502,414	1,471,882	2.1
經營費用	1,467,271	1,429,230	2.7
經營收益	**35,143**	**42,652**	**(17.6)**
化工事業部			
經營收入	437,587	411,964	6.2
經營費用	436,719	410,786	6.3
經營收益	**868**	**1,178**	**(26.3)**
本部及其他			
經營收入	1,359,109	1,312,970	3.5
經營費用	1,362,521	1,315,413	3.6
經營虧損	**(3,412)**	**(2,443)**	**39.7**
抵銷分部間收益／(虧損)	**794**	**(1,335)**	–

(1) 勘探和開發事業部

勘探和開發事業部生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，絕大部分天然氣及少部分原油外銷給其他客戶。

2013年該事業部經營收入為人民幣2,421億元，同比減少5.9%，主要歸因於原油價格下降。

2013年該事業部銷售原油4,424萬噸，同比增長0.4%；銷售天然氣170億立方米，同比增長12.6%。原油平均實現銷售價格為人民幣4,195元／噸，同比降低6.6%；天然氣平均實現銷售價格為人民幣1,359元／千立方米，同比增長5.2%。

2013年該事業部經營費用為人民幣1,873億元，同比增長0.1%。主要歸因於：

- 土地租金、社區服務等費用同比增加人民幣40億元；
- 折舊折耗同比增加人民幣48億元；
- 優化勘探投入，勘探費用同比減少人民幣30億元；
- 石油特別收益金、資源稅和其他稅金同比減少人民幣44億元。

2013年油氣現金操作成本為人民幣800元／噸，同比增長1.8%，主要歸因於燃動和職工費用等上漲。

2013年該事業部經營收益為人民幣548億元，同比降低21.8%。主要歸因於原油價格下降6.6%。

(2) 煉油事業部

煉油事業部業務包括從第三方及勘探和開發事業部購入原油，並將原油加工成石油產品，汽油、柴油、煤油內部銷售給營銷及分銷事業部，部分化工原料油內部銷售給化工事業部，其他精煉石油產品由煉油事業部外銷給國內外客戶。

2013年該事業部經營收入為人民幣13,113億元，同比增長3.2%。主要歸因於產品銷量增加。

下表列示了該事業部各類煉油產品2013年和2012年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸) 截至12月31日止年度			平均實現價格(人民幣元／噸) 截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率(%)	**2013年**	2012年	變化率(%)
汽油	42,759	38,473	11.1	7,879	7,957	(1.0)
柴油	72,402	72,883	(0.7)	6,571	6,682	(1.7)
煤油	11,944	10,262	16.4	6,116	6,379	(4.1)
化工原料類	36,353	34,431	5.6	5,722	5,983	(4.4)
其他精煉石油產品	51,207	46,932	9.1	4,136	4,267	(3.1)

該事業部2013年實現汽油銷售收入為人民幣3,369億元，同比增長10.0%；

實現柴油銷售收入為人民幣4,757億元，同比減少2.3%；

實現煤油銷售收入為人民幣731億元，同比增長11.6%；

實現化工原料類產品銷售收入為人民幣2,080億元，同比增長1.0%；

除汽油、柴油、煤油、化工原料類以外的其他精煉石油產品銷售收入為人民幣2,118億元，同比增長5.8%。

2013年該事業部的經營費用為人民幣13,027億元，同比增長1.6%。主要歸因於油品質量升級的成本費用增加以及成品油銷量增加帶來的消費稅等稅金增加。

2013年加工原料油的平均成本為人民幣4,856元／噸，同比減少5.6%；加工原料油22,324萬噸(未包括來料加工原油量)，同比增長5.3%。加工原料油總成本人民幣10,840億元，同比減少0.7%。

2013年煉油毛利為人民幣261.1元／噸，同比增長104.6元／噸，主要歸因於國家成品油價格完善機制出台以及成品油優質優價政策的實施。

2013年煉油單位現金操作成本(經營費用減去原油及原料油加工成本、折舊及攤銷、所得稅以外稅金以及其他業務支出等，除以原油及原料油加工量)為人民幣168.5元／噸，同比增長11.0元／噸，主要歸因於土地租金的增加以及油品質量升級帶來的輔助材料、燃動等費用上漲。

2013年該事業部經營收益為人民幣86億元，同比增加人民幣200億元。

(3) 營銷及分銷事業部

營銷及分銷事業部業務包括，從煉油事業部和第三方採購石油產品，向國內用戶批發、直接銷售和通過該事業部零售分銷網絡零售、分銷石油產品及提供相關的服務。

2013年，該事業部經營收入為人民幣15,024億元，同比增長2.1%。其中：汽油銷售收入為人民幣5,058億元，同比增長9.7%；柴油銷售收入為人民幣7,083億元，同比減少2.6%；煤油銷售收入為人民幣1,237億元，同比增長2.9%。

下表列示了該事業部四大類產品2013年和2012年的銷售量、平均實現價格、各自的變化及汽油、柴油的零售、配送和批發情況。

	銷售量(千噸) 截至12月31日止年度			平均實現價格(人民幣元／噸) 截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率(%)	**2013年**	2012年	變化率(%)
汽油	**59,523**	**53,535**	**11.2**	**8,498**	**8,614**	**(1.4)**
零售	49,733	45,477	9.4	8,690	8,744	(0.6)
配送	4,955	3,577	38.5	7,123	7,505	(5.1)
批發	4,836	4,481	7.9	7,934	8,182	(3.0)
柴油	**100,477**	**100,790**	**(0.3)**	**7,049**	**7,213**	**(2.3)**
零售	58,148	57,382	1.3	7,325	7,454	(1.7)
配送	31,687	32,355	(2.1)	6,649	6,882	(3.4)
批發	10,641	11,053	(3.7)	6,735	6,932	(2.8)
煤油	**20,232**	**18,741**	**8.0**	**6,116**	**6,416**	**(4.7)**
燃料油	**33,100**	**29,690**	**11.5**	**4,333**	**4,622**	**(6.3)**

2013年該事業部經營費用為人民幣14,673億元，同比增加人民幣380億元，增長2.7%。主要歸因於成品油銷量增加引起採購成本上升。

2013年該事業部噸油現金銷售費用(經營費用減去商品採購費用、所得稅外稅金、折舊及攤銷，除以銷售量)為人民幣196.1元／噸，同比上升5.3%，主要歸因於土地租金和勞務費用增長。

2013年該事業部經營收益人民幣351億元，同比降低17.6%。

(4) 化工事業部

化工事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品作為原料，生產、營銷及分銷石化和無機化工產品。

2013年該事業部經營收入為人民幣4,376億元，同比上升6.2%，其中：化工產品價格同比降低1.1%，化工產品銷量同比增長7.6%。

2013年該事業部主要六大類產品(基本有機化工品、合成樹脂、合成纖維單體及聚合物、合成纖維、合成橡膠和化肥)的銷售額約為人民幣4,160億元，同比上升5.6%，佔該事業部經營收入的95.1%。

下表列出了該事業部六大類化工產品2013年及2012年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸) 截至12月31日止年度			平均實現價格(人民幣元／噸) 截至12月31日止年度		
	2013年	2012年	變化率(%)	**2013年**	2012年	變化率(%)
基礎有機化工品	32,971	29,873	10.4	6,764	6,667	1.5
合纖單體及聚合物	6,883	6,972	(1.3)	8,161	8,231	(0.9)
合成樹脂	10,700	10,507	1.8	9,631	9,182	4.9
合成纖維	1,488	1,458	2.1	10,356	10,790	(4.0)
合成橡膠	1,349	1,289	4.7	12,203	17,553	(30.5)
化肥	1,129	1,232	(8.4)	1,698	2,044	(16.9)

2013年該事業部經營費用為人民幣4,367億元，同比增長6.3%。主要歸因於產品銷量增加，影響原材料成本同比增加人民幣251億元，增長7.4%。

2013年該事業部實現經營收益為人民幣9億元，同比減少人民幣3億元，降低26.3%，主要歸因於除基礎有機化工品和合成樹脂外的其他化工產品價格下滑。

(5) 本部及其他

本部及其他業務主要包括附屬公司的進出口貿易業務及本公司的研究開發活動以及總部管理活動。

2013年本部及其他的經營收入約為人民幣13,591億元，同比增加3.5%。主要歸因於原油和成品油貿易規模擴大。其中貿易等專業公司實現經營收入為人民幣13,549億元。

2013年本部及其他的經營費用為人民幣13,625億元，同比增加3.6%。其中貿易等專業公司經營費用為人民幣13,536億元。

2013年本部及其他的經營虧損為人民幣34億元。

3 資產、負債、權益及現金流量

本公司的主要資金來源是經營活動、短期及長期借貸，而資金主要用途為經營支出、資本開支及償還短期和長期借款。

(1) 資產、負債及權益情況

	於2013年12月31日 人民幣百萬元	於2012年12月31日 人民幣百萬元	變化金額 人民幣百萬元
總資產	1,382,916	1,257,944	124,972
流動資產	373,010	365,015	7,995
非流動資產	1,009,906	892,929	116,977
總負債	761,290	709,908	51,382
流動負債	571,822	513,373	58,449
非流動負債	189,468	196,535	(7,067)
本公司股東應佔權益	568,803	510,914	57,889
股本	116,565	86,820	29,745
儲備	452,238	424,094	28,144
非控股股東權益	52,823	37,122	15,701
權益合計	621,626	548,036	73,590

於2013年12月31日，本公司總資產人民幣13,829億元，比上年末增加人民幣1,250億元。其中：

流動資產人民幣3,730億元，比上年末增加人民幣80億元，主要歸因於經營規模擴大使應收票據增加人民幣87億元。

非流動資產人民幣10,099億元，比上年末增加人民幣1,170億元，主要歸因於按計劃實施各項投資，其中物業、廠房及設備淨額增加人民幣806億元，在合營公司的權益增加人民幣255億元。

總負債人民幣7,613億元，比上年末增加人民幣514億元。其中：

流動負債人民幣5,718億元，比上年末增加人民幣584億元，主要歸因於美元短期貸款使短期債務增加人民幣367億元；其他應付款項增加人民幣285億元。

非流動負債人民幣1,895億元，比上年末減少人民幣71億元，主要歸因於償還到期的長期債務人民幣173億元；預提油氣資產未來的拆除費用，預計負債增加人民幣45億元。

中國石化股東應佔權益人民幣5,688億元，比上年末增加人民幣579億元，為股本增加人民幣297億，儲備增加人民幣281億元。

(2) 現金流量情況

下表列示了本公司2013年及2012年合併現金流量表主要項目。

單位：人民幣百萬元

現金流量主要項目	截至12月31日止年度 **2013年**	2012年
經營活動產生的現金流量淨額	151,893	142,380
投資活動產生的現金流量淨額	(178,740)	(162,197)
融資活動產生的現金流量淨額	31,519	5,628
現金及現金等價物增加／(減少)	4,672	(14,189)

2013年本公司經營活動所得現金淨額為人民幣1,519億元，同比增加人民幣95億元。主要歸因於公司本期除稅前利潤及折舊、折耗及攤銷同比增加。

2013年本公司投資活動所用現金淨額為人民幣1,787億元，同比增加人民幣165億元，主要歸因於公司收購集團公司3個海外油氣項目。

2013年本公司融資活動現金流入淨額為人民幣315億元，同比增加流入人民幣259億元。主要歸因於H股配售、增發同比增加融資流入人民幣194億元；非控股股東投入同比增加融資流入人民幣112億元，其中中國石化國際石油勘探開發有限公司吸收中國石化集團公司投資人民幣92億元，中石化冠德控股有限公司H股配售人民幣21億元；付息債務融資淨流入同比減少人民幣43億元。

(3) 或有負債

參見本報告「重大事項」關於重大擔保及其履行情況的有關內容。

(4) 資本性開支

參見本報告「經營業務回顧及展望」關於資本支出部分描述。

(5) 研究及開發費用和環保支出

研究及開發費用是指在發生的期間確認為支出的費用。2013年本公司的研究開發支出為人民幣63.4億元。

環保支出是指本公司支付的標準的污雜物清理費用，不包括排污裝置的資本化費用。2013年本公司的環保支出為人民幣51.5億元。

(6) 金融衍生工具的公允價值測量與相關制度

公司建立健全了同金融工具會計核算、信息披露相關的決策機制、業務流程和內部控制。

與公允價值計量相關的項目 **單位：人民幣百萬元**

項目	期初金額	本期公允價值變動損益	計入權益的累計公允價值變動	本期計提的減值	期末金額
金融資產					
1. 衍生金融資產	187	30	—	—	87
2. 可供出售金融資產	83	—	1,747	—	1,964
3. 現金流量套期	1,006	—	—	—	4,577
金融資產小計	1,276	30	1,747	—	6,628
金融負債	(3,684)	2,028	724	—	(3,172)
合計	**(2,408)**	**2,058**	**2,471**	**—**	**3,456**

持有外幣金融資產、金融負債情況 **單位：人民幣百萬元**

項目	期初金額	本期公允價值變動損益	計入權益的累計公允價值變動	本期計提的減值	期末金額
金融資產					
1. 衍生金融資產	187	30	—	—	87
2. 貸款和應收款	50,022	—	—	—	53,362
3. 可供出售金融資產	70	—	14	—	82
4. 持有至到期投資	—	—	—	—	—
5. 現金流量套期	1,006	—	—	—	4,577
金融資產小計	**51,285**	**30**	**14**	**—**	**58,108**
金融負債	**(201,745)**	**114**	**724**	**—**	**(211,817)**

註： 本公司持有的外幣金融資產和金融負債主要為本公司的海外子公司所持有的按其本位幣計量的外幣金融性資產和金融負債。

4 按中國企業會計準則編制的會計報表分析

本公司根據國際財務報告準則和中國企業會計準則編制的會計報表的主要差異見本年度報告第188頁的本公司財務會計報告的C節。

(1) 按中國企業會計準則編制的分事業部的營業收入和營業利潤如下：

	截至12月31日止年度 2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業收入		
勘探和開發事業部	242,107	257,185
煉油事業部	1,311,269	1,270,912
營銷及分銷事業部	1,502,414	1,471,882
化工事業部	437,587	411,964
其他	1,359,109	1,312,970
抵銷分部間銷售	(1,972,175)	(1,938,868)
合併營業收入	**2,880,311**	**2,786,045**
營業利潤／(虧損)		
勘探和開發事業部	54,476	69,466
煉油事業部	9,745	(11,947)
營銷及分銷事業部	35,633	41,950
化工事業部	631	367
其他	(3,686)	(2,502)
抵銷分部間銷售	1,251	(1,335)
財務費用、投資收益及公允價值變動損失	(1,597)	(8,073)
合併營業利潤	**96,453**	**87,926**
歸屬於母公司股東的淨利潤	**67,179**	**63,496**

營業利潤：2013年本公司實現營業利潤人民幣965億元，同比增加85億元。主要歸因於國家成品油價格完善機制出台，煉油扭虧為盈。

淨利潤：2013年本公司歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣672億元，同比增加37億元，增長5.8%。

(2) 按中國企業會計準則編制的財務數據：

	於2013年12月31日人民幣百萬元	於2012年12月31日人民幣百萬元	變化額
總資產	1,382,916	1,238,522	144,394
長期負債	187,834	194,812	(6,978)
股東權益	623,260	550,601	72,659

變動分析：

總資產：2013年末本公司總資產為人民幣13,829億元，比上年末增加人民幣1,444億元。主要歸因於原油價格和庫存量以及煉化產品庫存量上漲，存貨增加人民幣36億元；經營規模擴大，應收票據增加人民幣87億元；按計劃實施各項投資使固定資產增加人民幣806億元，長期股權投資增加人民幣250億元，新增土地使用權、加油站經營權等使無形資產增加人民幣104億元。

長期負債：2013年末本公司的長期負債為人民幣1,878億元，比上年末減少人民幣70億元，主要歸因於償還到期的長期債務人民幣173億元；預提油氣資產未來的拆除費用，預計負債增加人民幣45億元。

股東權益：2013年末中國石化股東權益為人民幣6,233億元，比上年末增加人民幣727億元，主要歸因於股本增加人民幣297億元，資本公積增加人民幣88億元，未分配利潤增加人民幣151億元及少數股東權益增加人民幣157億元。

(3) 主營業務分行業情況

分行業	營業收入（人民幣百萬元）	營業成本（人民幣百萬元）	毛利率(%)	營業收入比上年同期增減(%)	營業成本上年同期增減(%)	毛利率比上年同期增減（百分點）
勘探和開發	242,107	115,697	37.6	(5.9)	0.5	(2.1)
煉油	1,311,269	1,129,484	2.3	3.2	1.5	1.3
營銷及分銷	1,502,414	1,413,714	5.7	2.1	2.4	(0.3)
化工	437,587	418,435	4.2	6.2	6.2	0.1
其他	1,359,109	1,353,135	0.4	3.5	3.6	(0.1)
抵銷分部間銷售	(1,972,175)	(1,973,424)	不適用	不適用	不適用	不適用
合計	**2,880,311**	**2,457,041**	**8.1**	**3.4**	**3.6**	**(0.0)**

註： 毛利率＝(營業收入－營業成本、稅金及附加)／營業收入

1 重大項目

(1) 武漢乙烯項目

該項目主要包括80萬噸／年乙烯及下游配套工程，已於2013年8月13日投料試車運行，2014年1月1日投入商業運營。

(2) 山東液化天然氣(LNG)工程

該工程主要包括建設LNG專用碼頭及接收站各一座，接卸規模300萬噸／年，配套建設天然氣外輸管線。預計2014年建成投產。

(3) 元壩氣田17億立方米／年天然氣試採項目

該工程將建設淨化廠一座及相應配套設施，新建淨化天然氣生產能力17億立方米／年。預計2014年建成。

(4) 廣東煉化一體化項目

該項目主要包括建設1,500萬噸／年煉油、80萬噸／年乙烯及30萬噸碼頭等，預計2017年建成投產。

(5) 涪陵頁岩氣田項目

在涪陵頁岩氣勘探取得重大突破的基礎上，經過前期的開發試驗和產能評價，本公司制定了涪陵頁岩氣田百億方產能建設總體目標及一期工程50億方／年規劃方案，按照「整體部署、分步實施」的原則，2014年計劃實施一期工程第一個項目——北區產能建設項目。該項目將新鑽井91口，配套建設頁岩氣集輸等設施，新建產能18億方／年。

(6) 廣西液化天然氣(LNG)工程

該工程主要包括建設LNG專用碼頭及接收站各一座，接卸規模300萬噸／年，配套建設天然氣外輸管線。預計2015年建成投產。

2 發行可轉債事宜

石化轉債擔保人中國石化集團公司擁有穆迪Aa3和標普A+債信評級。2013年其盈利能力、資產狀況和信用狀況無重大變化。

按國際財務報告準則，報告期末中國石化資產負債率為55.05%，比上年度降低了1.38個百分點，無重大結構變化。2013年中國石化擁有穆迪Aa3和標普A+債信評級，國內長期信用等級繼續保持AAA級。中國石化具有良好的融資能力和償債能力，國內商業銀行給予中國石化較為充足的授信額度，中國石化將主要通過自有資金償還到期債務及按期支付利息，如果自有資金不足，中國石化將通過新增銀行借款或在資本市場直接融資取得，確保按期還本付息。

(1) 發行石化轉債情況

中國石化於2011年2月23日發行人民幣230億元A股可轉換公司債券(代碼110015)，該可轉債面值和發行價格均為人民幣100元／張，期限為六年，六年票面利率分別為0.5%、0.7%、1.0%、1.3%、1.8%和2.0%，初始轉股價格為人民幣9.73元／股。2011年3月7日在上海證券交易所上市交易。有關情況詳見上海證券交易所和中國石化網站登載的《公開發行A股可轉換公司債券發行公告》及《公開發行A股可轉換公司債券上市公告書》。該可轉債募集資金已全部用於武漢乙烯項目、安慶煉油改造項目、石家莊煉油改造項目、榆林－濟南輸氣管道項目和日照－儀徵項原油管道項目。2014年2月28日，中國石化已支付可轉債第三個計息年度利息。

2011年6月20日和2011年9月19日，石化轉債轉股價因為宣派股利分別調整為人民幣9.60元／股和人民幣9.50元／股。2011年12月15日，中國石化2011年第二次臨時股東大會，審議通過了《關於向下修正「石化轉債」轉股價格的議案》。自2011年12月27日起，石化轉債轉股價由人民幣9.50元／股調整為人民幣7.28元／股。2012年5月28日，石化轉債轉股價因為宣派股利調整為人民幣7.08元／股。2012年9月17日，石化轉債轉股價因為宣派股利調整為人民幣6.98元／股。2013年6月19日，石化轉債因為宣派股利和送紅股及轉增股本轉股價調整為人民幣5.22元／股。2013年9月12日，石化轉債因為宣派股利調整為人民幣5.13元／股。截至2013年12月31日，石化轉債累計轉股117,873,188股A股，債券餘額22,141,914,000元。

前十名可轉債持有人名單和持債額

債券持有人名稱	持債數量（張）
結算參與人債券回購質押專用賬戶（中國建設銀行）	1,611,725,000
結算參與人債券回購質押專用賬戶（中國農業銀行）	1,129,805,000
結算參與人債券回購質押專用賬戶（中國工商銀行）	1,080,452,000
結算參與人債券回購質押專用賬戶（中國銀行）	974,815,000
MERRILL LYNCH INTERNATIONAL	666,550,000
中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅-005L-FH002滬	635,118,000
UBS AG	606,237,000
結算參與人債券回購質押專用賬戶（國泰君安證券股份有限公司）	580,062,000
結算參與人債券回購質押專用賬戶（交通銀行）	562,873,000
國際金融－渣打－GOVERNMENT OF SINGAPORE INVESTMENT CORPORATION PTE LTD	473,684,000

募集資金使用情況

單位：人民幣億元

募集資金總額	229.6238[1]	本報告期已使用募集資金總額	3.5902
		已累計使用募集資金總額	229.6238

承諾項目	擬投入金額	是否變更項目	實際投入金額	產生收益金額	是否符合計劃進度	是否符合預計收益
武漢80萬噸／年乙烯工程項目	112.8938	否	112.8938	不適用	是	不適用
安慶分公司含硫原油加工適應性改造及油品質量升級工程項目	30	否	30	不適用	是	不適用
石家莊煉化分公司油品質量升級及原油劣質化改造工程項目	32.72[2]	否	32.73[2]	無	否	不適用
榆林－濟南輸氣管道工程項目	33	否	33	不適用	是	不適用
日照－儀徵原油管道及配套工程項目	21	否	21	不適用	是	不適用
合計	229.6238	–	229.6238	–	–	–
未達到計劃進度和預計收益的說明	石家莊煉化分公司油品質量升級及原油劣質化改造工程項目原定項目達到預定可使用狀態日期為2013年底，由於受到詳細設計進度滯後的影響，本公司將達到預定可使用狀態的日期調整為2014年。					
變更原因及變更程序說明		無				

註 1： 募集資金總額為發行總額人民幣230億元扣除人民幣1.1062億元發行費用（包括承銷商佣金以及其他中介機構費用），加募集資金在募集資金專戶產生的部分利息人民幣0.73億元後的金額，該金額未包含募集資金最終結餘的人民幣0.5170億元、未扣除支付的環評費用等人民幣403萬元。

2： 石家莊煉化分公司油品質量升級及原油劣質化改造工程項目募集前承諾投資金額為人民幣32億元，本公司在2013年下撥募集資金時，將募集資金專戶中募集資金產生的部分利息收入人民幣0.73億元全部投入該項目。該項目來自募集資金的投資金額調整為人民幣32.73億元。

3： 本公司的承諾效益為稅後財務內部收益率。武漢80萬噸／年乙烯工程項目和安慶分公司含硫原油加工適應性改造及油品質量升級工程項目的使用期均為15年，兩項目均從2013年開始投入營運，截止目前營運時間較短，因此難以在目前階段確定項目是否達到所承諾的整個項目營運期的預計稅後財務內部收益率。

4： 本公司的承諾效益為稅後財務內部收益率，榆林－濟南輸氣管道工程項目和日照－儀徵原油管道及配套工程項目的使用期均為20年，項目分別從2012年上半年和2011年底開始投入運營，截止目前運營時間較短，因此難以在目前階段確定項目是否達到所承諾的整個項目營運期的預計稅後財務內部收益率。

持續督導財務顧問情況

高盛高華證券有限責任公司

北京市西城區金融大街7號北京英藍國際金融中心十八層1807-1819室

保薦代表人：金雷、張毅

保薦機構的核查意見詳見《關於中国石油化工股份有限公司2013年持續督導年度報告書》。

(2) 關於公開發行可轉換公司債券批覆到期

2013年7月1日，中國證監會出具《關於核准中国石油化工股份有限公司公開發行可轉換公司債券的批覆》(證監許可[2013]852號，以下簡稱「可轉債批覆」)，核准中國石化向社會公開發行面值總額人民幣300億元可轉換為中國石化A股的公司債券，該批復自核准發行之日起6個月內有效(即有效期截至2013年12月31日)。在取得可轉債批覆後，中國石化綜合考慮資本市場狀況和投資者利益，沒有啟動本次可轉換公司債券的發行。可轉債批覆自2014年1月1日起自動失效。

(3) 中國石化發行117億港元H股可轉換債券持有人的名單和持有情況

單位：張

持有人名稱	於2013年12月31日持有數量
Euroclear	7,189,140
Clearstream	4,472,340

3 H股新股配售

2013年2月14日，中國石化向不超過十名承配人發行共計2,845,234,000股H股新股，配售價為8.45港元／股。配售所得款項淨額為23,970,100,618港元。具體內容參見中國石化於2013年2月14日刊登在香港聯合交易所有限公司(「香港交易所」)的有關公告及2013年2月18日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的有關公告。

4 發行美元優先債券

2013年4月18日，中國石化境外全資子公司Sinopec Capital (2013) Limited發行由中國石化提供擔保的優先債券，共發行了三年、五年、十年和三十年期四個品種。三年期債券本金總額為7.5億美元，年利率為1.250%；五年期債券本金總額為10億美元，年利率為1.875%；十年期債券本金總額為12.5億美元，年利率為3.125%；三十年期債券本金總額為5億美元，年利率為4.250%。債券於2013年4月25日在香港聯合交易所上市。

5 完成收購中國石化集團公司部分海外油氣資產

2013年3月22日，中國石化全資子公司SHI與中國石化集團公司全資子公司Tiptop HK簽訂框架協議，雙方同意：(1)在香港設立一家合資公司，即Sinopec International Petroleum E&P Hongkong Overseas Limited。SHI與Tiptop HK分別持有合資公司50%的股份，並通過與Tiptop HK之協議安排由SHI實際控制合資公司，合資公司為中國石化實際控制的非全資子公司；及(2)合資公司作為買方與相關賣方簽訂收購協議，收購CIR交易股權、Mansarovar交易資產及Taihu交易資產。2013年3月28日，合資公司與相關賣方簽署了收購協議。具體內容參見中國石化於2013年3月24日和2013年3月28日刊登在香港聯合交易所的有關公告及2013年3月25日和2013年3月29日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的有關公告。2013年底已完成該收購項目的交割。

6 關於東黃複線原油管道洩漏爆炸事故

2013年11月22日凌晨，中國石化位於青島經濟技術開發區的東黃複線原油管道發生破裂，導致原油洩漏，部分原油漏入市政排水暗渠。當日上午10點25分，市政排水暗渠發生爆炸，導致周邊行人、居民、搶險人員傷亡的重大事故(以下簡稱「本次事故」)。本次事故共造成62人死亡，136人受傷。公司對遇難者表示沉痛的悼念，對受傷人員及家屬表示深切的慰問。公司決定將每年11月22日作為中國石化安全生產警示日，以告慰逝者，警示後人。

本次事故發生後，公司及時進行搶險、搜救、清理和善後處理工作，積極配合國務院事故調查組進行相關分析調查，同時調整生產運行，努力減少本次事故對生產經營造成的影響。

根據國務院事故調查組的統計，本次事故造成直接經濟損失人民幣75,172萬元，公司將承擔其相應賠償責任。相關資金主要來自以前年度積累的安全生產保險基金(指經國家有關部門批准由中國石油化工集團公司面向中國石化所屬企事業單位設立的企業安全生產保險基金)和向商業保險公司投保的商業巨災保險理賠資金。

有關事故的情況參見中國石化於2013年11月24日及2014年1月12日刊登在香港交易所網站上的有關公告，2013年11月25日和2014年1月13日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的有關公告。

7 已發行公司債券及付息

2004年2月24日，中國石化在境內發行人民幣35億元的十年期公司債券，債券信用評級為AAA級，固定利率為4.61%。2004年9月28日，本期債券在上海證券交易所上市，有關情況詳見2004年2月24日、2004年9月28日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告。2014年2月24日，中國石化已足額支付債券第十個計息年度利息並償付本金。

2008年2月20日，中國石化在境內發行人民幣300億元分離交易可轉債。債券期限為六年，固定年利率0.8%。2008年3月4日，本期債券於上海證券交易所上市交易，有關情況詳見2008年2月18日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》的有關公告。募集資金已按募集說明書披露的項目使用完畢。2014年2月20日，中國石化已足額支付本期債券第六個計息年度利息並償付本金。

2010年5月21日，中國石化在境內發行人民幣110億元和90億元公司債券，期限分別為五年和十年，固定年利率分別為3.75%和4.05%。2010年6月9日，上述公司債於上海證券交易所上市。有關情況詳見2010年5月19日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》的有關公告。2013年5月23日，中國石化已足額支付上述債券第三個計息年度利息。

2012年6月1日，中國石化在境內發行人民幣130億元公司債和人民幣70億元公司債，債券期限分別為五年期和十年期，年利率為4.26%和4.90%。2012年6月13日，該期債券於上海證券交易所上市交易，有關情況詳見2012年5月30日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》的有關公告。2013年6月3日，中國石化已足額支付上述債券第一個計息年度利息。

8 關於中國石化集團公司增持中國石化A股股票

中國石化集團公司於2013年11月5日告知中國石化，自2013年11月5日起中國石化集團公司擬在未來12個月內（以下簡稱「增持實施期間」）以自身名義或通過一致行動人在二級市場增持中國石化股份，累計增持比例不超過中國石化已發行總股份的2%（含2013年11月5日已增持的部分股份）。自2013年11月5日至2014年1月22日，中國石化集團公司通過上海證券交易所交易系統累計在二級市場增持了184,405,101股中國石化A股股份。中國石化集團公司在增持實施期間增持的股份約佔中國石化已發行總股份的0.158%。本次增持前中國石化集團公司直接和間接持有中國石化的股份數量為86,089,416,000股，約佔已發行總股份的73.855%。於2014年1月22日，中國石化集團公司直接和間接持有中國石化的股份數量為86,273,821,101股，約佔中國石化已發行總股份的74.013%。中國石化集團公司承諾，在增持實施期間及法定期限內不減持所持有的中國石化股份。

9 持有中國石化股份5%或以上的股東中國石化集團公司承諾事項的履行情況

(1) 至報告期末，中國石化集團公司的重要承諾包括：

i 遵守關聯交易協議；

ii 限期解決土地和房屋權證合法性問題；

iii 執行《重組協議》（定義見發行H股的招股書）；

iv 知識產權許可；

v 避免同業競爭；

vi 放棄與中國石化的業務競爭和利益衝突。

上述承諾的詳細內容參見中國石化於2001年6月22日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的發行A股招股意向書上。

vii 2010年10月27日中國石化發佈公告披露，鑒於中國石化集團公司的主要煉油業務已注入中國石化，中國石化集團公司承諾在5年內將目前存留的少量煉油業務處置完畢，徹底消除與中國石化在煉油業務方面的同業競爭。

viii 2012年3月15日中國石化發佈公告披露，中國石化集團公司承諾將中國石化作為中國石化集團公司油氣勘探開採、煉油、化工、成品油銷售上中下游業務的最終整合的唯一平台。將在未來5年內將目前尚存的少量化工業務處置完畢，消除與中國石化在化工業務方面的同業競爭。鑒於目前中國石化集團公司與中國石化在海外石油和天然氣的勘探、開採業務等方面存在經營相同或相似業務的情況，中國石化在綜合考慮政治、經濟等相關因素後，擬擇機收購中國石化集團公司屆時擁有的海外油氣資產。中國石化集團公司承諾，在符合屆時適用法律規定、合同約定和程序要求的前提下，將該等資產轉讓給中國石化。

報告期內，中國石化並未發現上述股東有違反上述重要承諾的情況。

(2) 截至本報告披露日，中國石化不存在尚未完全履行的業績承諾，不存在尚未完全履行的注入資產、資產整合承諾，也不存在資產或項目的盈利預測。

10 本報告期末持有其他上市公司股權和參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權情況

(1) 中國石化直接持有其他上市公司股權情況

股票代碼	簡稱	初始投資金額（人民幣元）	期末持股數量（萬股）	佔該公司股權比例	股份來源	期末帳面價值（人民幣元）	報告期損益（人民幣元）	報告期所有者權益變動（人民幣元）	會計核算科目
00384	中國燃氣	136,426,500	21,000	4.21%	出資	1,882,234,620	20,621,017.2	1,745,808,120	可供出售金融資產
000564	西安民生	25,100	1.716	0.004%	出資	25,100			長期股權投資

(2) 中國石化直接持有非上市金融企業、近期擬上市公司股權情況

序號	所持對象名稱	最初投資成本（人民幣萬元）	持股數量（萬股）	佔該公司股權比例	期末賬面值（人民幣萬元）	報告期損益（人民幣萬元）	報告期所有者權益變動	會計核算科目	股份來源
1	北京國際信託有限公司	20,000	–	14.29%	20,000	3,000	–	長期股權投資	企業出資
2	鄭州市商業銀行股份有限公司	1,000	1,000	0.25%	1,000	–	–	長期股權投資	債轉股
合計		21,000	–	–	21,000	3,000	–	–	–

11 重大擔保合同及其履行情況

單位：人民幣百萬元

公司對外擔保情況（不包括對控股子公司的擔保）

擔保方	與上市公司的關係	擔保對象名稱	擔保金額	發生日期（協議簽署日）	擔保期	擔保類型	是否履行完畢	擔保是否逾期	擔保逾期金額	是否存在反擔保	是否為關聯方擔保（是或否）[1]
中國石化	上市公司本身	岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司	204	2003年12月10日	2003年12月10日－2017年12月10日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化揚子石油化工有限公司	全資子公司	揚子石化碧辟乙醛有限責任公司	235			連帶責任保證	否	否	無	否	否
SSI	控股子公司	New Bright International Development Limited/ Sonangol E.P.	5,425			連帶責任保證	否	否	無	是	否
報告期內擔保發生額合計[2]											無
報告期末擔保餘額合計[2] (A)											3,423
公司對控股子公司的擔保情況											
報告期內對控股子公司擔保發生額合計											21,339
報告期末對控股子公司擔保餘額合計(B)											21,339

公司擔保總額情況（包括對控股子公司的擔保）	
擔保總額(A+B)	24,762
擔保總額佔公司淨資產的比例	4.34%
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C)	無
直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額(D)	2,089
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)	無
上述三項擔保金額合計(C+D+E)	2,089
未到期擔保可能承擔連帶清償責任說明	無
擔保情況說明	

註 1： 定義參見上海證券交易所股票上市規則。

2： 報告期內擔保發生額和報告期末擔保餘額包括控股子公司的對外擔保，其擔保金額為該控股子公司對外擔保金額乘以中國石化持有該公司的股份比例。

尚在履行中的重大擔保事項

中國石化第五屆董事會第六次會議批准了中國石化為境外子公司發行美元債券提供擔保，截止2013年底擔保金額折合人民幣213.39億元。

獨立董事對於中國石化2013年累計及當期對外擔保情況發表專項說明及獨立意見：

根據中國境內監管機構的要求，作為中國石化的獨立董事，我們對本公司2013年累計及當期對外擔保情況進行了認真核查，說明如下：

為降低融資成本，抓住美元債券融資的有利時機，中國石化2013年為其境外子公司發行的35億美元債券提供了擔保。2013年度之前提供的對外擔保已經在之前的年度報告中進行了披露。中國石化2013年累計對外擔保餘額約人民幣247.62億元，約佔公司淨資產的4.34%。

我們出具意見如下：

中國石化應當繼續加強管理，積極監控擔保風險。對於今後發生的新增對外擔保，中國石化應繼續嚴格按照有關擔保業務的規定履行審批和披露程序。

12 股東大會

本報告期間，中國石化嚴格按照有關法律法規及《公司章程》規定的通知、召集、召開程序分別於2013年5月29日、2013年11月26日在中國北京召開了(i) 2012年股東年會、2013年A股第一次類別股東大會、2013年H股第一次類別股東大會；及(ii) 2013年第一次臨時股東大會。有關會議詳細情況參見股東大會召開後次一工作日《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及香港交易所網站上的決議公告。

13 資產交易情況

參見重大事項一章中第5項的內容。

14 重大訴訟、仲裁事項

本報告期內本公司無重大訴訟和仲裁事項發生。

15 破產重整相關事項

本報告期內本公司無破產重整相關事項發生。

16 其他重大合同

本報告期內，中國石化無應予披露而未披露的其他重大合同。

17 託管、承包、租賃情況

本報告期內，中國石化無應予披露的重大託管、承包、租賃其他公司資產或其他公司重大託管、承包、租賃中國石化資產的事項。

18 委託理財、委託貸款

貸款對象	金額（人民幣億元）	期限 起始日	到期日	年利率
寧波高投石油發展有限公司	3	2012年4月18日	2016年4月18日	6.4%
寧波高投石油發展有限公司	2	2012年12月25日	2017年12月25日	6.4%

19 財務公司和盛駿公司存款

為規範中國石化與中國石化財務有限責任公司(以下簡稱「財務公司」,中國石化境內結算中心)的關聯交易,保證中國石化在財務公司存款的安全性、流動性,中國石化和財務公司制定了《中国石油化工股份有限公司與中國石化財務有限責任公司關聯交易的風險控制制度》,其中包含了本公司風險控制制度和風險處置預案等內容,為本公司防範資金風險提供了保證,確保存放在財務公司的存款由本公司自主支配。與此同時,作為財務公司控股股東的中國石化集團公司承諾,在財務公司出現支付困難的緊急情況時,保證按照解決支付困難的實際需要,增加財務公司的資本金。

為規範中國石化與中國石化盛駿國際投資有限公司(以下簡稱「盛駿公司」,中國石化境外結算中心)的關聯交易,盛駿公司通過加強內部風險管控並獲得中國石化集團公司的多項支持,確保中國石化在盛駿公司存款的安全性。中國石化集團公司制訂了《內部控制制度》以及《境外資金管理辦法實施細則》、《境外資金平台監督管理暫行辦法》,從制度上對盛駿公司向各企業提供的境外金融服務提出了嚴格的約束;盛駿公司制訂了《內部控制制度實施細則》,保證企業存款業務的規範性和安全性;與此同時,作為盛駿公司全資控制方的中國石化集團公司於2013年與盛駿公司簽署了《維好協議》,中國石化集團公司承諾在盛駿公司出現支付困難的緊急情況時,將通過各種途徑保證盛駿公司的債務支付需求。

本報告期,中國石化在財務公司和盛駿公司存款限額按股東大會批准的存款上限嚴格執行。在日常運行過程中,本公司存放於財務公司和盛駿公司的存款均可全額提取使用。

20 資產抵押

無

21 上市公司控股股東及其關聯方非經營性資金佔用情況

不適用

22 股權激勵計劃在本報告期的具體實施情況

中國石化在本報告期未實施股權激勵計劃。

23 公司是否被列入環保部門公佈的污染嚴重企業名單

否

中国石化 SINOPEC
易捷
便利店
90 汽油
93 汽油
97 汽油
柴油
长城润滑油
三星级加油站
95105988

1 本公司與中國石化集團公司的持續關聯交易協議

境外上市前，為保證本公司和中國石化集團公司雙方生產和業務的繼續正常運行，雙方簽署了持續關聯交易協議，關聯交易具體包括下列各項：

(1) 產品、生產及建設服務互供配套服務協議(互供協議)。

(2) 中國石化集團公司向本公司提供商標、專利、計算機軟件免費使用服務。

(3) 中國石化集團公司向本公司提供文教、衛生和社區服務(文教、衛生和社區服務協議)。

(4) 中國石化集團公司向本公司提供土地和部分房屋租賃服務。

(5) 中國石化集團公司向本公司提供綜合保險。

(6) 中國石化集團公司向本公司提供股東貸款。

(7) 本公司向中國石化集團公司提供加油站特許經營許可。

2012年8月24日，中國石化與中國石化集團公司簽訂了新的關聯交易補充協議，將原關聯交易中的互供協議和文教、衛生和社區服務協議有效期調整為2013年1月1日至2015年12月31日。2012年10月16日中國石化2012年第一次臨時股東大會批准了關於2013年至2015年三年持續關聯交易的議案。持續關聯交易詳細情況參見於2012年8月27日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》及在上海證券交易所(http://www.sse.com.cn)和香港交易所(http://www.hkex.com.hk)網站上的有關公告。

2 本公司與中國石化集團公司之間持續關聯交易的披露及批准符合香港交易所《上市規則》和上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定

根據香港交易所《上市規則》和上海證券交易所的《股票上市規則》，本公司與中國石化集團公司之間的持續關聯交易一般須按其性質及交易的價值全面作出披露，並徵得獨立董事及／或獨立股東批准，上海證券交易所豁免上述持續關聯交易全面遵守《股東上市規則》，並有條件地豁免中國石化的持續披露義務。

在本報告期上述持續關聯交易協議沒有發生顯著變化。2013年全年累計發生的關聯交易情況符合香港交易所《上市規則》和上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定，關聯交易協議的實際履行情況詳見下面第3項。

3 本年度本公司實際發生的關聯交易情況

本年度本公司實際發生的關聯交易額共人民幣5,470.43億元，買入人民幣2,286.77億元(包括買入產品和服務人民幣2,090.04億元，輔助及社區服務費用人民幣67.55億元，經營租賃費用人民幣111.16億元，利息支出人民幣18.02億元)，其中從中國石化集團公司買入人民幣1,636.48億元，包括產品和服務(採購、儲運、勘探及生產服務、與生產有關的服務)為人民幣1,440.95億元，佔本公司全年經營費用的5.18%；提供的輔助及社區服務為人民幣67.55億元，佔經營費用的0.24%；本公司2013年支付房屋租賃金額為人民幣4.91億元，支付土地租金為人民幣103.73億元，支付其他租金為人民幣2.50億元；利息支出人民幣16.84億元。賣出人民幣3,183.66億元(包括賣出產品及服務人民幣3,180.92億元，利息收入人民幣0.89億元，應收代理費人民幣1.85億元)，其中本公司對中國石化集團公司賣出人民幣938.25億元，包括貨品銷售人民幣936.84億元，佔本公司經營收入的3.25%，利息收入人民幣0.84億元，應收代理費人民幣0.57億元。

本年度，本公司向本公司的合營聯營公司提供貸款淨額人民幣26.16億元，向中國石化集團的附屬公司提供貸款淨額人民幣39.86億元。

上述本公司與控股股東之間的持續關聯交易金額均未超過股東大會和董事會批准的持續關聯交易金額的上限。

採購商品／接受勞務情況表

單位：人民幣百萬元

關聯方	關聯交易內容	本年發生額 金額	本年發生額 佔同類交易金額的比例(%)	上年發生額 金額	上年發生額 佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團	向關聯方採購產品和接受勞務	161,964	5.82	132,204	4.92
其他關聯方	向關聯方採購產品和接受勞務	64,911	2.33	70,585	2.63
合計		**226,875**	**8.15**	**202,789**	**7.55**

出售商品／提供勞務情況表

單位：人民幣百萬元

關聯方	關聯交易內容	本年發生額 金額	本年發生額 佔同類交易金額的比例(%)	上年發生額 金額	上年發生額 佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團	向關聯方銷售產品和提供勞務	93,741	3.25	84,019	3.02
其他關聯方	向關聯方銷售產品和提供勞務	224,536	7.80	230,054	8.26
合計		**318,277**	**11.05**	**314,073**	**11.28**

註　關聯交易定價原則：

(a) 政府規定價格；

(b) 如無政府規定價格但有政府指導價格，則採用政府指導價格；

(c) 如無政府規定價格或政府指導價格，則專用市價；

(d) 如上述各項均不適用，則按有關各方就提供產品或服務彼此間協議的價格。該價格為提供有關產品或服務產生的合理成本加上該成本的6%或以下。

其他關聯方：為中國企業會計準則及國際財務報告準則下定義的，但並非香港上市規則第十四A章及上海證券交易所上市規則下定義的關聯方。

決策程序：本公司主要持續關聯交易協議於日常業務中根據一般商業條款和對中國石化及股東公平合理的原則訂立。本公司按內控流程每三年對持續關聯交易的範圍、金額及豁免披露上限進行調整，經董事會、獨立股東批准後對外公告並實施。對於臨時性關聯交易，本公司嚴格按照境內外監管規定，按內控流程將關聯交易事項提交董事會或股東大會審議後公告並實施。

本年度內實際發生的關聯交易的詳情，見本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註37。

本公司第五屆董事會第十五次會議已批准2013年度中國石化與中國石化集團公司的上述關聯交易且符合《上市規則》第十四A章下的披露要求。

中國石化已外聘核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑒證業務準則》第3000號「歷史財務信息非審核或審閱的鑒證業務」，並參考《實務説明》第740號「關於香港上市規則所述持續關聯交易的核數師函件」，就本公司的持續關聯交易做出匯報。核數師已根據《上市規則》第14A章第38段出具載有上述持續關聯交易的結論的無保留意見函件。中國石化已將該函件副本呈交香港聯交所。

中國石化獨立董事對上述關聯交易審閱後確認：

(a) 該等交易屬於中國石化日常業務；

(b) 符合下列其中一項：

i 按一般商業條款進行；

ii 如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否屬一般商業條款，則該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供的條款；及

(c) 該等交易是根據有關交易的協議條款進行，即交易條款公平合理，並且符合中國石化股東的整體利益。

4 本年度發生的其他重大關聯交易事項

參見重大事項一章中第5項的內容。

5 關聯債權債務往來

單位：人民幣百萬元

關聯方	向關聯方提供資金 發生額	餘額	關聯方向本公司提供資金 發生額	餘額
中國石化集團	6,930	9,866	13,180	23,296
其他關聯方	966	2,319	57	57
合計	**7,896**	**12,185**	**13,237**	**23,353**

1 本報告期公司治理的完善情況

報告期內，中國石化遵守中國《公司法》等境內外證券監管法律法規，不斷完善公司治理。

鑒於中國石化副董事長、總裁王天普先生已擔任中國石油化工集團公司總經理，為進一步規範公司治理，避免利益衝突，王天普先生於2013年5月28日向公司董事會呈送了辭去總裁的報告。按照中國石化《公司章程》，公司董事會於2013年5月29日聘任公司董事李春光先生為中國石化總裁；公司戰略委員會、薪酬與考核委員會以及社會責任管理委員會成員進行了相應調整；公司董事會順利完成了部分高級管理人員的聘任和履職培訓工作。

根據公司實際情況修訂《公司章程》；完善內控制度，強化內部控制執行力；執行《內幕信息知情人登記制度》，落實定期報告等內幕信息保密提醒和知情人員登記工作。

中國石化強化全體董事、監事及高級管理人員的履職培訓及責任意識，持續向董事提供公司生產經營情況、財務狀況、證券監管法律法規等資料，為董事科學決策提供支撐；做好董事、監事及高級管理人員定期報告編制期間禁止買賣公司證券的提醒工作；繼續做好信息披露和投資者關係工作，加強與投資者的溝通，及時向公司管理層反饋投資者意見，不斷提高公司透明度，獲得資本市場好評。公司作為聯合國全球契約領先企業、關注氣候簽約方和中國網絡輪值主席單位，在全面推進綠色低碳發展的同時，積極倡導企業界實施可持續發展（詳見中國石化《可持續發展進展報告》）。

本報告期內，中國石化公司治理與《公司法》和中國證監會相關規定的要求不存在重大差異；中國石化監事會對監督事項無異議。中國石化、中國石化董事會、董事、監事、高級管理人員、公司控股股東及實際控制人沒有受到中國證監會的稽查、中國證監會和香港證券期貨監察委員會以及美國證券交易委員會的行政處罰、通報批評或上海證券交易所、香港聯交所、紐約證券交易所和倫敦股票交易所的公開譴責。

2 董事、監事及其他高級管理人員的股本權益情況

於2013年12月31日，除副總裁凌逸群先生持有13,000股中國石化A股股份外，中國石化的董事、監事及其他高級管理人員均無持有中國石化的股份。

本報告期，除上述情形外，中國石化各董事、監事及其他高級管理人員及其各自的聯絡人均未持有根據香港《證券及期貨條例》第十五部分第7及第8分部須通知中國石化及香港交易所，或根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條例指定的登記冊內的，或根據香港交易所上市規則所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須通知中國石化及香港交易所的中國石化或其關聯法團（見《證券及期貨條例》第十五部分定義）的股份、債權證或相關股份的權益及淡倉（包括根據《證券及期貨條例》有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）

3 獨立董事獨立性確認及履職概況

按照香港聯交所的要求，中國石化對獨立非執行董事獨立性進行如下確認：中國石化已接受各獨立非執行董事年度確認書，確認他們符合香港上市規則第3.13條所載有關獨立性的規定。中國石化認為全體獨立非執行董事為獨立人士。

本報告期內，中國石化獨立非執行董事嚴格執行工作制度，履行有關法律法規和《公司章程》規定的職責以及忠實與勤勉義務，持續關注公司經營環境的變化以及公司治理、生產經營管理和發展等狀況，認真審閱有關文件資料，積極參加股東大會、董事會及專門委員會會議（會議出席情況請參見本年報的董事會報告），對中國石化收購資產涉及的關聯交易、對外擔保、分紅派息方案、高級管理人員聘任等事項發表獨立意見。保持與董事長、管理層、外部審計師以及內部審計部門的溝通。在履職過程中，獨立、客觀地維護投資者，尤其是中小投資者的合法權益。獨立非執行董事對投資回報、HSE、H股增發、分紅派息、收購資產等提出建設性意見和建議，為公司所採納。

4 公司相對於控股股東的獨立性情況

公司相對於控股股東在業務、資產、財務等各方面具有獨立性。公司具有獨立完整的業務及自主經營能力。

5 內部控制制度的健全和實施情況

內部控制建設的總體方案

深入貫徹落實《企業內部控制基本規範》及配套指引、《中央企業全面風險管理指引》，全面系統地修訂完善公司內控制度，建立全要素的內部控制。一是全面梳理公司面臨的內、外部各種風險因素，結合戰略風險、財務風險、市場風險、運營風險和合規風險等五大類一級風險，深入開展風險識別與評估，並延伸、細分二級、三級風險，形成風險清單，建立風險清單與內部控制對應關係；二是進一步充實完善內部環境、風險評估、信息與溝通、內部監督等公司層面控制內容，落實公司內部治理和社會責任等相關要求。細化內控流程及控制點，加強業務層面控制，建立動態完善的內控制度體系；三是按照管理制度化，制度標準化、流程化及流程信息化的管理理念，研究開發並推廣應用內控管理信息系統，落實內控責任，提高內控的效率和效果，建立內控長效機制。

內部控制制度建立健全的工作計劃及其實施情況

本公司每年制定內控工作目標和工作計劃，動態修訂內控制度，廣泛開展內控宣傳培訓，加強內控日常監督管理及檢查評價，推進內控制度深入實施。各分(子)公司按照公司的統一部署，修訂完善本單位內控實施細則，結合日常經營管理活動，深入開展內部控制。公司建立責任部門(單位)定期測試、內控部門日常管理、審計綜合檢查評價的內控三道防線，形成內控自我監督評價機制。

內部控制檢查監督部門的設置情況

企業改革管理部是公司內部控制監督檢查的歸口管理部門，負責公司內控日常監督、專項檢查，及內控綜合評價與考核等。審計部負責對公司內控設計及執行的有效性進行獨立檢查與評價。

內部監督和內部控制自我評價工作開展情況

本公司建立了總部、分(子)公司兩級內部控制檢查評價制度。審計部每年組織內控綜合檢查評價，分(子)公司每年組織內控自查評價。本年度，公司對內部控制設計有效性和運行有效性進行了全面檢查與評價，對檢查發現的各類問題進行了有效整改。具體內容詳見《中国石油化工股份有限公司2013年度內部控制評價報告》。

董事會對內部控制有關工作的安排

董事會每年審議內控手冊的修訂變化，審議管理層年度內部控制自我評價報告，並通過董事會審計委員會進行公司內、外部審計的溝通、監督和核查，以及內部控制有效實施和自我評價的審查及監督。

與財務核算相關的內部控制制度的完善情況

內控手冊覆蓋了與財務報告相關的各項內部控制要求，並與專業管理制度建立了關聯。包括資金及資產管理、成本費用核算與管理、發票管理、財務分析及預算、關聯交易、財務報告編制等，分別落實在相關流程、控制步驟及控制點之中。同時，專門制定了財務報告計劃矩陣，將會計報表項目和事項與控制措施建立聯繫，使內部控制合理保證對外披露的會計報表真實可靠。

內部控制存在的缺陷及整改情況

本年度，本公司未發現內控重大缺陷。對內控檢查中發現的一般內部控制缺陷，管理層擬定了各項整改措施，並與公司外部審計師進行了溝通。經跟蹤複查，所有與財務報告相關的內控缺陷，在2013年12月31日前都已經得到了整改，其他管理方面問題也已整改或制定了整改措施，整改工作符合要求。

6 高級管理人員考評和激勵機制

中國石化已建立並不斷完善公正、透明的董事、監事及其他高級管理人員的績效評價標準與激勵約束機制。實行《中国石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法》、《中國石化年度績效考核管理辦法》《中國石化直屬單位及總部機關部門領導班子任期績效考核管理辦法》等激勵政策。

7 企業管治報告(根據香港交易所上市規則所作)

(1)《企業管治常規守則》遵循情況

基於實際情況，中國石化未根據《香港上市規則》附錄十四所載的《企業管治守則》及《企業管治報告》(《企業管治守則》)A.5條設立董事會提名委員會，中國石化認為由全體董事會成員推舉董事候選人更為符合公司運作，《企業管治守則》內提名委員會的職責將由中國石化董事會執行。另外，因公務原因，中國石化審計委員會的主任或委員未能根據《企業管治守則》E1.2條出席中國石化2012年股東年會。會上沒有股東向審計委員會提問。

除前述事項外，本報告期內，中國石化遵守《企業管治守則》內的守則條文。

A 董事會

A.1 董事會

a. 中國石化董事會為公司的決策機構，由中國石化管理層落實董事會的各項決策。董事會遵循良好的企業管治常規及程序。

b. 中國石化董事會最少每季召開一次會議。董事會一般在會議召開14天前就會議時間及事項進行溝通，會議文件及資料一般提前10天呈送各位董事。2013年中國石化共召開了8次董事會會議。會議出席情況請參見本年報的董事會報告。

c. 中國石化董事會各成員可以提出董事會議案列入會議議程，各位董事有權要求獲得其他相關資料。

d. 董事會對自身一年來的運行情況和工作進行了評定，認為董事會構成合理，董事會按照境內外監管規定和公司各項規章制度進行決策，認真聽取監事會報告，維護中國石化和股東合法權益。董事及高級管理人員認真履行董事和高級管理人員職責，積極參加培訓及持續專業發展。公司治理水平得到提升。

e. 中國石化董事會秘書協助董事處理董事會的日常工作，持續向董事提供並使其了解境內外監管機構有關公司治理的法規、政策及要求，協助董事在行使職權時遵守境內外法律法規、公司章程等。中國石化為董事購買責任保險以減少董事在正當履職過程中的風險。

A.2 主席及總裁

a. 傅成玉先生任董事長，李春光先生任總裁。中國石化董事長由全體董事過半數選舉產生。總裁由董事會提名並聘任。董事長和總裁的主要職責區分明確，其職責範圍詳見《公司章程》。

b. 董事長注重與獨立非執行董事的溝通，與獨立非執行董事在無執行董事出席的情況下至少單獨會面一次，溝通公司經營管理情況。

c. 董事長提倡公開、積極討論的文化，董事在董事會會議上暢所欲言，就決策事項積極充分討論。

A.3 董事會組成

a. 中國石化董事會由15名成員組成，其中一名為女性(具體情況請參見本年報董事、監事、高級管理人員和員工情況)。各董事會成員均擁有豐富的專業、管治經驗。15名成員中，有5名執行董事、5名非執行董事和5名獨立非執行董事。獨立非執行董事人數佔董事會總人數的三分之一。中國石化執行董事和非執行董事具有石油石化專業、大型企業管理經驗和／或國際資本市場投資運作背景；獨立非執行董事分別具有大型企業領袖、知名金融家、財務專家及國際資本運作和投資方面的背景。董事會構成合理，體現了多元化的特點。

b. 中國石化已接受各位獨立非執行董事2013年度確認書，確認他們符合香港交易所上市規則第3.13條所載有關獨立性的規定。中國石化認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

A.4 委任、重選和罷免

a. 中國石化所有董事包括非執行董事的每屆任期均為3年，獨立非執行董事連任時間不超過6年。

b. 中國石化的所有董事均經過股東大會選舉，董事會沒有權力委任臨時董事。

c. 對於新委任的董事，中國石化均安排專業顧問，準備詳實資料，向其告知各上市地的監管規定，提醒其作為董事的權利、義務和責任。

A.5 提名委員會

a. 董事會未設立提名委員會，《企業管治守則》中規定的提名委員會的職責將由公司董事會執行。《公司章程》及《股東大會議事規則》對董事的提名均進行了詳細規定。董事提名由單獨或合併持有公司有表決權的股份總數3%(提名獨立非執行董事候選人的，比例為1%)以上的股東、董事會或監事會以提案的方式提請股東大會決議。董事會提名董事候選人時，須事先經過獨立非執行董事發表獨立意見。本屆董事會15位董事由中國石化2011年股東年會選舉產生。

A.6 董事責任

a. 中國石化所有非執行董事均享有與執行董事同等職權，另外，非執行董事特別是獨立非執行董事具有某些特定職權。中國石化《公司章程》和《董事會議事規則》就董事、非執行董事包括獨立非執行董事的職權有明確規定，均登載於本公司網站http://www.sinopec.com。

b. 中國石化全體董事均能付出足夠時間及精力處理公司事務。

c. 中國石化全體董事已確認他們在本報告期內一直遵守《上市公司董事進行證券交易的標準守則》的規定。同時中國石化編制了《董事、監事及高級管理人員所持本公司股份及其變動管理規定》與《公司僱員證券交易守則》以規範有關人員買賣本公司證券的有關活動。

d. 中國石化組織安排董事培訓，並提供有關經費，中國石化董事積極參與持續專業發展。中國石化已接到董事提供的其所接受培訓的記錄(具體情況請參見本年報董事會報告)。

A.7 數據提供及使用

a. 董事會及各專門委員會會議日程及其他參考文件均會在開會以前預先分發，使各成員有時間充分進行審閱，以便在會議上全面討論。各董事均可全面、及時地取得一切有關資料，並可於必要時尋求專業顧問的意見。

b. 董事會秘書組織董事會會議材料的編制，為每項會議議案準備說明以便董事充分理解議案內容。管理層負責組織向董事提供其所需的信息和資料。董事可要求總裁或通過總裁要求公司有關部門提供公司資料或相關解釋。

B 董事及高級管理人員的薪酬

a. 中國石化董事會已成立薪酬與考核委員會，由獨立非執行董事陳小津先生任主任委員，非執行董事王天普先生和獨立非執行董事鮑國明女士任委員，並制定了工作規則。其工作規則可在公司網站和香港聯交所網站查閱。董事會換屆時，由薪酬與考核委員會向董事會建議董事、監事及其他高級管理人員的薪酬方案，經董事會審批後提請股東大會審批。

b. 薪酬與考核委員會有關對其他執行董事的薪酬建議均諮詢董事長及總裁。經薪酬與考核委員會評定，認為執行董事2013年積極履行董事職責，執行董事服務合約規定的責任條款，忠實勤勉盡責。

c. 薪酬與考核委員會履行職責時可聘請專業人員，所發生的合理費用由本公司承擔。同時，該委員會任命了諮詢委員，可要求諮詢委員提供諮詢意見。委員會的工作經費列入中國石化預算。另外，中國石化規定，公司高級管理人員及有關部門應積極配合薪酬與考核委員會的工作。

C 問責及審計

C.1 財務匯報

a. 董事負責監督編制每個財政期間的帳目，使該帳目能真實、公平反映本公司在該段期間的業務狀況、業績及現金流表現。中國石化董事會批准了2013年財務報告，並保證年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

b. 中國石化每月向董事提供公司財務狀況、生產經營狀況等，使得董事及時了解公司最新情況。

c. 中國石化已採取內部控制機制以使管理層及相關部門向董事會及審計委員會提供充分的財務數據及相關解釋和資料。

d. 中國石化外部核數師在財務報告的核數師報告書中對他們的申報責任作出了聲明。

C.2 內部監控

a. 2003年中國石化結合上市地對內部控制的監管要求，採用國際通行的COSO(反對虛假財務報告委員會的贊助組織委員會)報告提出的內部控制框架結構，以公司章程和現行各項管理制度為基礎，結合境內外有關監管規則，編制《內部控制手冊》，從公司層面控制和業務層面控制進行規範，實現了全要素的內部控制。自2006年起，董事會隨同年度報告每年審議公司內部控制自我評價報告。

b. 中國石化管理層落實內部控制責任，公司在會計及財務匯報職能方面有足夠的資源，相關員工資歷及經驗適當，有關員工培訓的預算充足。

本報告期內，中國石化內部控制的有關情況請參見中國石化編制的內部控制自我評價報告。

c. 中國石化已建立內部審計部門，並配備足夠的專業人員，具備比較完善的內部審計功能。

C.3 審計委員會

a. 審計委員會由獨立非執行董事鮑國明女士任主任委員，獨立非執行董事蔣小明和閻焱先生任委員。經核實，審計委員會成員不存在曾擔任現任核數師合夥人或前任合夥人的情況。

b. 中國石化已制定並公佈了審計委員會工作規則。其書面職權範圍可在公司網站和香港聯交所網站查閱。

c. 本報告期內，董事會審計委員會召開5次會議(具體情況請參見本年報董事會報告「專門委員會會議召開情況」)。會議均出具審閱意見，經委員簽署後呈報董事會。本報告期內，中國石化董事會及審計委員會沒有不同意見。

d. 審計委員會履行職責時可聘請專業人員，所發生的合理費用由本公司承擔。同時，該委員會任命了諮詢委員，可要求諮詢委員提供諮詢意見。委員會的工作經費列入本公司預算。另外中國石化規定，高級管理人員及有關部門應積極配合審計委員會的工作。

e. 本年度審計委員會在中國石化管理層不在場的情況下會見核數師兩次，討論財務報告審計情況以及核數費用。審計委員會已經考慮本報告期內中國石化在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及有關員工所接受的培訓課程及有關預算的充足性。中國石化內部控制制度制定了舉報投訴機制，設置網上舉報、信件舉報、接待上訪、投訴信箱等渠道，使員工有渠道就發現的違反公司內控制度的行為進行舉報和投訴。公司審計委員會已審議批准該制度。

D 董事會權力的轉授

a. 董事會、管理層及董事會專門委員會均各自擁有明確的職權範圍。本公司《公司章程》及其附件《股東大會議事規則》和《董事會議事規則》就董事會、管理層的職權及授權有明確規定，均登載於本公司網站http://www.sinopec.com。

b. 除董事會審計委員會、薪酬與考核委員會以外，董事會還設立了戰略委員會和社會責任管理委員會。董事會戰略委員會由10位董事組成，董事長傅成玉先生任主任委員，副董事長王天普先生，董事、總裁李春光先生以及獨立非執行董事馬蔚華先生任副主任委員，4位執行董事和2位獨立非執行董事任委員，負責研究公司長期發展戰略和重大的投資決策；董事會社會責任管理委員會由5位董事組成，董事長傅成玉先生任主任委員，副董事長王天普先生、董事、總裁李春光先生及2位獨立非執行董事任委員，負責公司社會責任管理的政策、治理、戰略、規劃等。

c. 董事會各專門委員會均有書面訂立的明確的職責範圍。董事會各專門委員會的工作規則均規定該等委員會要向董事會匯報其決定或建議。

E 投資者關係

a. 中國石化高度重視投資者關係工作，中國石化董事長、總裁和財務總監每年帶隊向投資者做路演推介，介紹公司發展戰略、生產經營業績等投資者關注的問題；中國石化設置專門部門負責與投資者的溝通，在符合監管規定的情況下，通過與機構投資者召開見面會、邀請投資者進行實地考察、設置投資者熱線電話等方式，加強與投資者溝通。

b. 本報告期內，中國石化在股東大會每項實際獨立的事宜均個別提出決議案。所有議案均以投票方式表決，以確保全體股東的利益。中國石化在股東大會召開45日前向股東發送會議通知。

c. 董事長作為股東大會會議主席主持會議，並安排中國石化董事會成員、高級管理人員出席股東大會，回答股東的提問。

d. 本報告期內，中國石化修訂《公司章程》，根據公司實際情況修訂了公司經營範圍、股本結構以及註冊資本。

F 公司秘書

a. 中國石化董事會秘書為香港聯交所認可的公司秘書，由董事長提名，董事會聘任，是公司高級管理人員，對公司和董事會負責。董事會秘書向董事會提供公司管治方面意見，並安排董事的入職培訓及專業發展。

b. 中國石化董事會秘書積極進行職業發展培訓，本報告期內其接受培訓時間達15小時以上。

G 股東權利

a. 單獨或合併持有公司發行在外的有表決權的股份總數10%以上的股東可以書面形式要求董事會召開股東大會；如董事會未按《股東大會議事規則》規定同意股東召集會議的要求，股東可以依法自行召集並舉行會議，其所發生的合理費用，由公司承擔。前述規定以滿足以下條件為前提：股東大會提案的內容應當屬於股東大會職權範圍，有明確議題和具體決議事項，並且符合法律、行政法規和《公司章程》的有關規定。

b. 中國石化召開股東大會時，單獨或者合併持有公司有表決權的股份總數3%以上的股東，可以在股東大會召開10日前提出臨時提案。

c. 在致中國石化股東的股東通告中，清楚載明有權出席會議的股東及其權利、大會的議程、投票表決程序等。

d. 中國石化規定由董事會秘書負責建立中國石化與股東溝通的有效渠道，設置專門機構與股東進行聯繫，並及時將股東的意見和建議反饋給董事會或管理層。公司在公司網站「投資者關係」欄目，詳細刊載了公司聯絡信息。

(2) 核數師

中國石化於2013年5月29日召開的2012年股東年會上批准聘任普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)及羅兵咸永道會計師事務所為中國石化2013年度外部審計師並授權董事會決定其酬金。經中國石化第五屆董事會第十五次會議批准，2013年審計費為人民幣5,168萬元。本年度財務報告已經普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)及羅兵咸永道會計師事務所審計，普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)中國註冊會計師為李丹、趙娟。

本報告期內，普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)及羅兵咸永道會計師事務所均未向公司提供非審計服務。

普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)及羅兵咸永道會計師事務所從2013年開始為中國石化提供審計服務，首次審計業務約定書於2013年5月簽訂。

(3) 中國石化企業管治的其他有關內容

董事、監事及其他高級管理人員之間除在本公司的工作關係外，在財務、業務、家屬及其他重大方面均無任何關係。主要股東持股情況和股份變動情況參見第6頁至第7頁；董事會會議召開情況參見第49頁；董事、監事及其他高級管理人員股本權益參見第41頁；董事、監事及其他高級管理人員簡歷和年度報酬參見第56頁至第68頁。

8 紐約證券交易所公司治理規則與中國上市公司治理規則比較

詳情請參見中國石化網站 http://www.sinopec.com/investor_centre/corporate_governance/factsheet/20120315/download/2012031503.pdf 的相關內容。

中國石化董事會欣然提呈截至2013年12月31日止年度的董事會報告以供股東審覽。

1 董事會會議

本報告期內，中國石化共召開了8次董事會會議，具體情況如下：

(1) 第五屆董事會第五次會議於2013年1月15日以書面議案方式召開。會議審議通過了中國石化《總部內部控制手冊》(2013年版)的議案、關於聘任鄭保民先生為公司證券事務代表的議案，以及關於非公開發行H股股票方案及相關事宜的議案。

(2) 第五屆董事會第六次會議於2013年3月22日在中國石化總部召開。會議審議通過了2012年度業績的事項、2012年度利潤分配方案、《公司章程》修訂、可持續發展進展報告、內部控制自我評價報告及聘請中國石化2013年度外部審計師等議案。

(3) 第五屆董事會第七次會議於2013年4月25日以書面議案方式召開。會議審議通過了2013年第一季度報告。

(4) 第五屆董事會第八次會議於2013年5月29日在中國石化總部召開。會議審議通過了提名並聘任董事李春光先生為公司總裁的議案。

(5) 第五屆董事會第九次會議於2013年8月23日在中國石化總部召開。會議審議通過了2013年半年度業績及相關事項、2013年半年度利潤分配方案、關於提名並聘任王永健先生為公司副總裁的議案等，並調整了第五屆董事會部分專門委員會組成人員。

(6) 第五屆董事會第十次會議於2013年9月16日以書面議案方式召開。會議審議通過了提名並聘任江正洪先生為公司副總裁的議案。

(7) 第五屆董事會第十一次會議於2013年10月9日以書面議案方式召開。會議審議通過了延長公司發行A股可轉換公司債券股東大會決議案有效期的議案。有關會議詳情參見刊登於董事會召開後兩個工作日《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及上海證券交易所、香港交易所及中國石化網站上的公告。

(8) 第五屆董事會第十二次會議於2013年10月29日以書面議案方式召開。會議審議通過了2013年第三季度報告。

除第十一次會議之外，有關會議詳情參見刊登於董事會召開後次一工作日《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及上海證券交易所、香港交易所及中國石化網站上的公告。

2 董事會對股東大會決議的執行情況

本報告期內，中國石化董事會全體成員遵照有關法律、法規及《公司章程》的規定，勤勉盡責，認真執行股東大會的決議，完成了股東大會交付的各項任務。

3 董事出席會議及接受培訓情況

姓名	董事會會議				股東大會會議		
	現場會議	書面會議	委託出席次數	出席率	出席次數	出席率	接受培訓時間
傅成玉	3	5	0	100%	4	100%	8.5小時
王天普	2	5	1	87.5%	3	75%	8.5小時
張耀倉	3	5	0	100%	4	100%	8.5小時
李春光	3	5	0	100%	4	100%	8.5小時
章建華	2	5	1	87.5%	0	0	8.5小時
王志剛	2	5	1	87.5%	1	25%	8.5小時
蔡希有	2	5	1	87.5%	4	100%	12.5小時
曹耀峰	2	5	1	87.5%	0	0	8.5小時
戴厚良	3	5	0	100%	4	100%	8.5小時
劉運	2	5	1	87.5%	4	100%	8.5小時
陳小津	3	5	0	100%	3	75%	8.5小時
馬蔚華	3	5	0	100%	0	0	8.5小時
蔣小明	2	5	1	87.5%	0	0	8.5小時
閻焱	3	5	0	100%	0	0	17.5小時
鮑國明	3	5	0	100%	1	25%	27小時

所有董事均沒有連續兩次未出席董事會會議的情況。

4 專門委員會會議召開情況

本報告期內，審計委員會共召開了5次會議，戰略委員會、薪酬與考核委員會以及社會責任管理委員會各召開了1次會議，各委員會的委員均出席了會議。具體情況如下：

(1) 審計委員會會議

a. 第五屆審計委員會第三次會議於2013年1月14日以書面議案方式召開。會議審閱了中國石化《總部內部控制手冊》(2013年版)，並出具了審閱意見。

b. 第五屆審計委員會第四次會議於2013年3月20日在中國北京召開。會議審閱了中國石化2012年經營業績和財務狀況的說明、2012年財務報告、《內部控制自我評價報告》、2012年度利潤分配方案、2012年度審計費用、關於聘請2013年度外部審計師的議案、關於2012年審計工作主要情況及2013年審計工作安排，及關於收購中國石化集團公司境外部分上游權益的議案等事項，聽取了境內外會計師事務所關於2012年財務報告審計情況的報告，並出具了審閱意見。

c. 第五屆審計委員會第五次會議於2013年4月24日以書面議案方式召開。會議審閱了《2013年第一季度報告》，出具了審閱意見。

d. 第五屆審計委員會第六次會議於2013年8月21日在中國北京召開。會議審閱了中國石化2013年上半年經營業績和財務狀況的說明、2013年上半年財務報告、2013年半年度審計費用、關於2013年上半年審計工作主要情況及2013年下半年審計工作安排等事項；聽取了境內外會計師事務所關於2013年上半年財務報告審計情況的報告，並出具了審閱意見。

e. 第五屆審計委員會第七次會議於2013年10月28日以書面議案方式召開。會議審閱了《2013年第三季度報告》，出具了審閱意見。

(2) 戰略委員會會議

第五屆戰略委員會第一次會議於2013年3月20日在中國北京召開。會議審閱了中國石化2013年投資計劃建議，並出具了審閱意見。

(3) 薪酬與考核委員會會議

第五屆薪酬與考核委員會第一次會議於2013年3月20日在中國北京召開。會議審閱了2012年度中國石化董事、監事及其他高級管理人員薪酬制度執行情況，並出具了審閱意見。

(4) 社會責任管理委員會會議

第五屆社會責任管理委員會第一次會議於2013年3月20日在中國北京召開。會議審閱了《中國石化2012年可持續發展進展報告》，並出具了審閱意見。

5 業績

本公司截至2013年12月31日止年度按國際財務報告準則編制的業績和當日的財務狀況及其分析列載於本年報第130頁至第187頁。

6 股利

公司的利潤分配政策保持連續性和穩定性，同時兼顧公司的長遠利益、全體股東的整體利益及公司的可持續發展。公司優先採用現金分紅的利潤分配方式。公司可以進行中期利潤分配。公司當年實現的母公司淨利潤為正，及公司累計未分配利潤為正，且公司現金流可以滿足公司正常經營和可持續發展情況下，公司應進行現金分紅，且每年以現金方式分配的利潤不少於當年實現的母公司淨利潤的30%。

公司本年度的利潤分配方案按《公司章程》規定的政策和程序規範進行，聽取小股東的意見，並由獨立董事發表獨立意見。

股利分配預案

中國石化第五屆董事會第十五次會議通過決議，建議派發末期股利每股人民幣0.15元(含稅)，加上中期已派發股利每股人民幣0.09元(含稅)，全年股利每股人民幣0.24元(含稅)。

末期股利將於2014年6月19日(星期四)或之前向2014年5月30日(星期五)當日登記在中國石化股東名冊的全體股東發放。欲獲得末期股利之H股股東最遲應於2014年5月23日(星期五)下午四時三十分前將股東及轉讓文件送往香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716香港證券登記有限公司辦理過戶登記手續。中國石化H股股東的登記過戶手續將自2014年5月26日(星期一)至2014年5月30日(星期五)(包括首尾兩天)暫停辦理。

所派股利將以人民幣計值和宣佈，以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股利計算的匯率以宣派股利日之前一周中國人民銀行公佈的人民幣兑換港幣平均基準匯率為準。

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發現金股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算(代理人)有限公司、其他代理人或受託人、其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如H股股東需要更改股東身份，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截止股權登記日的本公司H股股東名冊代扣代繳企業所得稅。

H股個人股東為香港或澳門居民以及其他與中國就向彼等派發的現金股息簽訂10%稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳個人所得稅。

H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳股息的個人所得稅。如相關H股個人股東欲申請退還多扣繳稅款，中國石化可根據稅收協定代為辦理享受有關稅收協定待遇的申請，但股東須於上文所載期限內向中國石化H股股份登記處呈交稅收協定通知規定的資料，經主管稅務機關審核批准後，中國石化將協助對多扣繳稅款予以退還。H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按相關稅收協議實際稅率代扣代繳個人所得稅。H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協定的國家的居民、與中國並沒有簽訂任何稅收協議的國家的居民以及在任何其他情況下，中國石化將最終按20%稅率代扣代繳個人所得稅。

公司前三年股利分配情況或資本公積轉增股本和分紅情況

	2012年	2011年	2010年
現金分紅(人民幣元／股)	0.30	0.30	0.21
現金分紅總金額(億元，含稅)	266.15	260.34	182.07
分紅年度合併報表中歸屬於上市公司股東的淨利潤(億元)	634.96	716.97	707.13
分紅佔合併報表中歸屬於上市公司股東的淨利潤的比率(%)	41.92	36.32	25.75
每10股送紅股數(股)	2	0	0
每10股轉增數(股)	1	0	0

本公司2010年至2012年三年間合計現金分紅0.81元／股，與三年平均淨利潤的比率為103.24%。達到中國證監會《關於修改上市公司現金分紅若干規定的決定》中規定的在國內證券市場進行再融資的條件。

7 對公司內部控制的責任

中國石化董事會對建立和維護充分的財務報告相關內部控制以及保證其有效實施負責。2013年，董事會已經按照《企業內部控制基本規範》、《企業內部控制應用指引》和《企業內部控制評價指引》要求對公司本年度的內部控制進行了評價，於2013年12月31日，不存在重要缺陷和重大缺陷。本公司與財務報告相關的內部控制制度健全、執行有效。

2014年3月21日經第五屆董事會第十五次會議審議通過了《中國石化2013年度內部控制評價報告》，董事會全體成員保證其內容真實、準確和完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏。

8 主要供貨商及客戶

本報告期內，本公司從前五大原油供貨商合計採購金額佔本公司原油採購總額的43.5%，其中向最大供貨商採購金額約佔本公司採購總額的22.3%。

對本公司前五名主要客戶的銷售額佔本公司年度銷售總額的8.8%，其中對最大客戶的銷售額佔本公司年度銷售總額的3.1%。

本報告期內，除了本年報「關聯交易」部分所披露的與控股股東中國石化集團公司及其附屬公司的關聯交易之外，中國石化各董事、監事及其關聯人或任何持有中國石化股本5%以上的股東未發現擁有上述主要供貨商及客戶的任何權益。

9 銀行貸款及其他借貸

於2013年12月31日，本公司銀行貸款及其他借貸詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註30。

10 固定資產

本報告期內，本公司固定資產變動情況列載於本年度報告按國際財務報告準則編制的財務報告的附註17。

11 儲備

本報告期內，本公司的儲備變動列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告的合併股東權益變動表。

12 捐贈事項

本報告期內，本公司用於慈善事業的捐贈款項約為人民幣1.16億元。

13 優先購股權

根據中國石化《公司章程》和中國法律，中國石化股東無優先購股權，不能要求中國石化按其持股比例向其優先發行股份。

14 股份購回、出售及贖回

本報告期內，中國石化或任何附屬公司概無購回、出售或贖回中國石化或附屬公司之任何上市股份（不含重大事項一章中第三項H股新股配售）。

15 核心競爭力分析

本公司是上、中、下游一體化的大型能源化工公司，具有較強的整體規模實力：營業收入居中國企業之首；是中國第二大油氣生產商；煉油能力排名中國第一位，全球第二位；在中國擁有完善的成品油銷售網絡，是中國最大的成品油供應商；乙烯生產能力排名中國第一位，全球第四位，構建了比較完善的化工產品營銷網絡。

本公司一體化的業務結構使各業務板塊之間可產生較強的協同效應，能夠持續提高企業資源的深度利用和綜合利用效率，具有較強的抗風險能力和持續盈利能力。

本公司擁有貼近市場的區位優勢，隨著中國經濟的穩步增長，公司成品油和化工產品經銷量逐年提高；公司不斷推進專業化營銷，國際化經營和市場開拓能力不斷增強。

本公司擁有一批油氣生產、煉油化工裝置運行以及市場營銷的專業化人才隊伍；在生產經營中突出精細管理，具有較強的經營管理能力，下游業務具有明顯的經營成本優勢。

本公司已經形成相對完善的科技體制機制，科技隊伍實力比較雄厚、專業比較齊全；初步形成油氣勘探開發、石油煉製、石油化工、公用技術四大技術平台，總體技術達到世界先進水平，部分技術達到世界領先水平，具有較強的技術創新能力。

本公司注重履行企業社會責任，踐行綠色低碳發展戰略，堅持可持續發展模式；中國石化品牌優良，在中國國民經濟中具有舉足輕重的地位，具有很強的社會影響力。

16 風險因素

中國石化在生產經營過程中，將會積極採取各種措施，努力規避各類經營風險，但在實際生產經營過程中並不可能完全排除下述各類風險和不確定因素的發生。

宏觀經濟形勢變化風險 本公司的經營業績與中國及世界經濟形勢密切相關。儘管世界各國採取各種宏觀經濟政策來消除經濟增速放緩以及歐債危機等因素所造成的負面影響，但全球經濟復蘇的力度和進程依然存在不確定性。本公司的經營還可能受到其他各種因素的不利影響，例如部分國家貿易保護對出口影響、區域性貿易協議可能帶來的進口衝擊等。

行業週期變化的風險 本公司大部分營業收入來自於銷售成品油和石油石化產品，部分業務及相關產品具有週期性的特點，對宏觀經濟環境、地區及全球經濟的週期性變化、生產能力及產量變化、消費者的需求、原料的價格及供應情況、替代產品的價格及供應情況等比較敏感。儘管本公司是一家上、中、下游業務綜合一體化公司，但是也只能在一定限度上抵消行業週期性帶來的不利影響。

宏觀政策及政府監管風險 雖然中國政府正逐步放寬石油及石化行業的准入監管，但仍繼續對國內石油及石化行業實施一定程度的准入控制，其中包括：頒發原油及天然氣勘查、勘探開發及開採許可證；頒發原油及成品油經營許可證；確定汽油、柴油等成品油的最高零售價格；徵收特別收益金；制定進出口配額及程序；制定安全、環保及質量標準等；制定節能減排政策；同時，宏觀政策和產業政策可能發生新變化，包括：原油、成品油進口政策的變化，支持民間資本進入油氣勘探開發領域，成品油價格機制進一步完善，天然氣價格形成機制改革和完善，資源稅改革和環境稅改革等。這些都可能會對本公司生產經營和效益帶來較大的影響。

環保法規要求的變更導致的風險 本公司的生產經營活動產生廢水、廢氣和廢渣。本公司已經建造配套的廢物處理系統，以防止和減少污染。相關政府機構可能頒佈和實施更加嚴格的有關環保的法律及法規，採取更加嚴格的環保標準。在上述情況下，本公司可能會在環保事宜上增加相應支出。

獲取新增油氣資源存在不確定性導致的風險 本公司未來的持續發展在一定程度上取決於能否持續發現或收購石油和天然氣資源。本公司在獲取石油與天然氣資源時需承擔與勘探和開發有關的風險，和(或)與購買油氣資源有關的風險，需要投入大量資金，並且存在不確定性。如果不能通過勘探開發或購買增加公司擁有的油、氣資源儲量，本公司的油、氣資源儲量和產量可能會下降，從而有可能對本公司的財務狀況和經營業績產生不利影響。

原油外購風險 目前本公司所需的原油有很大一部分需要外購。近年來受原油供需矛盾、地緣政治、全球經濟增長等多種因素影響，價格波動較大，此外，一些極端重大突發事件也可能造成在局部地區原油供應的短期中斷。雖然本公司採取了靈活的應對措施，但仍不可能完全規避國際原油價格大幅波動以及局部原油供應突然短期中斷所產生的風險。

生產運營風險和自然災害風險 石油石化生產是一個易燃、易爆、易污染環境且容易遭受自然災害威脅的高風險行業。這些突發事件有可能會對社會造成重大影響、給本公司帶來重大經濟損失、對人身安全造成重大傷害。本公司一直非常注重安全生產，已經實施了嚴格的HSE管理體系，盡最大努力避免各類事故的發生，並且本公司主要資產和存貨已購買保險，但仍不能完全避免此類突發事件給本公司所帶來的經濟損失和不利影響。

投資風險 石油石化行業屬於資金密集型行業。雖然本公司採取了謹慎的投資策略，對每個投資項目都進行嚴格的可行性研究，但在項目的實施過程中，市場環境、設備及材料價格、施工週期等因素有可能發生較大的變化，使項目有可能達不到原先預期的收益，存在一定的投資風險。

匯率風險 目前人民幣匯率實行的是以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度。由於本公司大部分原油採購採用外幣，並且以美元價格為計算標準，所以人民幣兌換美元及其他貨幣的價格變動會影響公司的原油採購成本。

承董事會命
傅成玉
董事長

中國北京，2014年3月21日

徐櫝先生　監事會主席

致各位股東：

中國石化監事會和各位監事按照《中華人民共和國公司法》及《公司章程》有關規定，嚴格履行監管職責，積極參與過程監督，認真審議了公司募集資金等重大決策事項，竭力維護了股東權益和公司利益。

本報告期內，監事會共組織召開四次會議，主要審議通過了公司報告、財務報告、內部控制評價報告、可持續發展進展報告及資產收購議案等。

於2013年3月22日召開了第五屆監事會第四次會議，審議通過了《中國石化2012年財務報告》、《中國石化2012年度報告》、《中國石化2012年可持續發展進展報告》、《中國石化2012年度內部控制評價報告》、《中國石化募集資金存放與實際使用情況的專項報告》、《中國石化收購集團公司境外部分上游權益的議案》、《中國石化2012年監事會工作報告》。

於2013年4月25日召開了第五屆監事會第五次會議，審議通過了《中國石化2013年第一季度報告》。

於2013年8月23日召開了第五屆監事會第六次會議，審議通過了《中國石化2013年上半年財務報告》、《中國石化2013年半年度報告》。

於2013年10月29日召開了第五屆監事會第七次會議，審議通過了《中國石化2013年第三季度報告》。

本報告期內，監事會通過組織部分監事赴國外調研公司監管情況，到江蘇油田分公司及儀徵化纖股份有限公司開展調研檢查，列席公司股東大會及董事會會議、按期參加中國證監會舉辦的上市公司董(監)事培訓班等，開闊了監事的視野，豐富了監管知識，並進一步掌握了企業生產經營管理情況，提高了履職監管能力。

監事會通過對公司重大決策事項的過程監督及運營情況的監督後認為：2013年在世界經濟復蘇乏力、國內經濟下行壓力大、石油石化市場持續低迷等嚴峻形勢下，公司上下積極應對，大力深化改革、調整結構、開拓市場、降本減費，克服了諸多困難，實現了生產經營的穩定增長，取得了較好的經營業績，監事會對本報告期內的監督事項無異議。

一是中國石化董事會認真履行《中華人民共和國公司法》和《公司章程》所賦予的權利和義務，對生產經營和改革發展等重大事項依法依規科學決策；總裁班子認真落實董事會各項決議，不斷深化改革，加快結構調整，強化從嚴管理，努力降本增效，各項工作成效顯著；未發現公司董事、高級管理人員存在違反法律、法規、公司章程或損害中國石化、股東利益的行為。

二是中國石化2013年編制的報告符合境內外證券監管機構的有關規定，出具的財務報告分別按照中國企業會計準則和國際財務報告準則編制，真實、公允地反映了中國石化經營業績及財務狀況；股利分派預案綜合考慮了股東權益和公司長遠利益；報告信息披露真實、準確、完整；未發現報告編制與審議人員有違反保密規定行為。

三是中國石化與中國石化集團公司發生的關聯交易符合境內外上市地的監管要求，關聯交易公平、公正，未發現損害中國石化利益和股東權益行為。

四是公司募集資金嚴格執行專戶存儲制度，募集資金實際使用情況與已披露信息一致，符合有關證券監管規定要求。

五是中國石化內控制度健全有效，出具的內部控制評價報告全面、真實、客觀，未發現公司存在內部控制重大缺陷。

六是中國石化積極履行社會責任，促進了社會經濟可持續發展，出具的可持續發展進展報告所披露信息真實、準確、完整，符合上海證交所對上市公司發佈社會責任報告的要求。

2014年，監事會將繼續秉承勤勉誠信原則，認真履行監管職責，積極參與重大決策事項的過程監督，加大巡視監督檢查工作力度，竭力維護中國石化利益和股東權益。

徐檳
監事會主席

中國北京，2014年3月21日

傅成玉

王天普

張耀倉

1 董事、監事及其他高級管理人員的基本情況

(1) 董事

傅成玉，62歲，中國石化董事長，中國石油化工集團公司董事長、黨組書記。傅先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1983年起先後在中國海洋石油總公司與阿莫科、雪佛龍、德士古、菲利普斯、殼牌和阿吉普等外國大石油公司的合資項目中任聯合管理委員會主席；1994年至1995年，任中國海洋石油南海東部公司副總經理；1995年12月起任美國菲利普斯公司國際石油(亞洲)公司副總裁兼西江開發項目總經理；1999年4月起任中國海洋石油南海東部公司總經理；1999年9月起任中國海洋石油有限公司執行董事、執行副總裁兼首席作業官；2000年10月起任中國海洋石油總公司副總經理；2000年12月起兼任中國海洋石油有限公司總裁；2002年8月起任中國海洋石油總公司的子公司——中海油田服務有限公司董事長兼首席執行官；2003年10月起任中國海洋石油總公司總經理，兼中國海洋石油有限公司董事長、首席執行官；2010年9月，傅先生辭去中國海洋石油有限公司首席執行官一職，任董事長職務；2011年4月，傅先生出任中國石油化工集團公司董事長、黨組書記；2011年5月起任中國石化董事長。

王天普，51歲，中國石化副董事長，中國石油化工集團公司董事、總經理。王先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1999年3月起任中國石化集團齊魯石油化工公司副經理；2000年2月起任中國石化齊魯分公司副經理；2000年9月起任中國石化齊魯分公司經理；2001年8月起任中國石化副總裁；2003年4月起任中國石化高級副總裁；2005年3月起任中國石化總裁；2006年5月起任中國石化董事、總裁；2009年5月起任中國石化副董事長、總裁；2011年8月起任中國石油化工集團公司董事、總經理；2013年5月起任中國石化副董事長。

張耀倉，60歲，中國石化副董事長，中國石油化工集團公司副總經理。張先生是教授級高級工程師，研究生畢業。1990年11月起任地礦部石油地質海洋地質局副局長；1994年2月起任地礦部石油地質海洋地質局黨委書記、副局長；1997年6月起任中國新星石油有限責任公司黨組副書記、常務副總經理；2000年4月起任中國石油化工集團公司總經理助理兼新星石油有限責任公司總經理；2000年8月起兼任新星石油有限責任公司黨委書記；2001年7月起任中國石油化工集團公司副總經理；2003年12月兼任國際石油工程有限公司董事長；2007年1月兼任國際石油勘探開發有限公司董事長；2009年5月起任中國石化副董事長。

李春光

章建華

王志剛

蔡希有

李春光，58歲，中國石化董事、總裁，中國石油化工集團公司副總經理。李先生是教授級高級工程師，大學文化。1991年8月起任中國石化銷售華北公司副經理；1995年10月起任中國石化銷售公司副經理；2001年6月起任中國石化銷售公司經理；2001年12月起任中國石化油品銷售事業部主任；2002年4月起任中國石化銷售有限公司董事長、經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2005年11月起任中國石油化工集團公司副總經理；2009年5月起任中國石化董事；2013年5月起任中國石化董事、總裁。

章建華，49歲，中國石化董事、高級副總裁。章先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1999年4月起任中國石化集團上海高橋石油化工公司副經理；2000年2月起任中國石化上海高橋分公司副經理；2000年9月起任中國石化上海高橋分公司經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2003年11月兼任中國石化生產經營管理部主任；2005年3月起任中國石化高級副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁；2007年6月兼任中石化(香港)有限公司董事長。

王志剛，56歲，中國石化董事、高級副總裁。王先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。2000年2月起任中國石化勝利油田有限公司副經理；2000年6月起任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；2001年11月任寧夏回族自治區經貿委副主任、黨組副書記(掛職)；2003年4月起任中國石化副總裁；2003年6月兼任中國石化油田勘探開發事業部主任；2005年3月起任中國石化高級副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁；2007年1月兼任國際石油勘探開發有限公司副董事長。

蔡希有，52歲，中國石化董事、高級副總裁。蔡先生是教授級高級經濟師，碩士研究生畢業。1995年6月起任原中國石油化工總公司錦州石油化工公司副經理；1996年5月起任大連西太平洋石油化工有限公司副總經理；1998年12月起任中國石化銷售公司副經理；2001年6月起任中國石化銷售公司常務副經理；2001年12月起任中國國際石油化工聯合有限責任公司董事、總經理；2003年4月起任中國石化副總裁；2005年11月起任中國石化高級副總裁；2009年5月起任中國石化董事、高級副總裁；2012年6月兼任中石化煉化工程(集團)股份有限公司董事長。

曹耀峰

戴厚良

劉運

陳小津

曹耀峰，60歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司副總經理。曹先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1997年4月起任勝利石油管理局副局長；2000年5月起兼任中國石化勝利油田有限公司副董事長；2001年12月起任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；2002年12月起任中國石化集團勝利石油管理局局長、中國石化勝利油田有限公司董事長；2003年4月至2006年5月任中國石化職工代表董事；2004年10月起任中國石油化工集團公司總經理助理；2005年11月起任中國石油化工集團公司副總經理；2009年5月起任中國石化董事；2012年6月兼任中石化石油工程技術服務有限公司董事長。

戴厚良，50歲，中國石化董事、高級副總裁。戴先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1997年12月起任揚子石油化工公司副經理；1998年4月起任揚子石油化工股份有限公司董事、副總經理；2002年7月起任揚子石油化工股份有限公司副董事長、總經理，揚子石油化工有限責任公司董事；2003年12月起任揚子石油化工股份有限公司董事長、總經理，揚子石油化工有限責任公司董事長；2004年12月兼任揚子石化－巴斯夫有限責任公司董事長；2005年9月起任中國石化財務副總監；2005年11月起任中國石化副總裁；2006年5月起任中國石化董事、高級副總裁兼財務總監；2008年8月兼任石化盈科信息技術有限責任公司董事長、中國石化科技開發有限公司董事長；2009年5月起任中國石化董事、高級副總裁；2012年8月兼任中國石化長城能源化工有限公司董事長；2013年3月兼任中國石化催化劑有限公司董事長。

劉運，57歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司總會計師。劉先生是教授級高級會計師，碩士研究生畢業。1998年12月起任中國石油化工集團公司財務部副主任；2000年2月起任中國石化財務部副主任；2001年1月起任中國石化財務部主任；2006年6月起任中國石化財務副總監；2009年2月起任中國石油化工集團公司總會計師；2009年5月起任中國石化董事；2012年5月兼任中國石化財務有限責任公司董事長；2013年9月兼任中石化保險有限公司董事長。

陳小津，69歲，中國石化獨立非執行董事。陳先生是高級工程師(研究員級)，大學文化。1982年12月起任天津船舶工業公司經理；1985年1月起歷任中國海洋石油平台公司副經理、經理；1987年2月起歷任中國船舶工業總公司營業部主任、外事局局長、國際事業部主任、中國船舶工業貿易公司副總經理；1988年12月起任中國船舶工業總公司副總經理；1989年1月起兼任中國船舶工業貿易公司總經理；1996年10月起兼任中國船舶工業貿易公司董事長；1999年6月　至2008年7月任中國船舶工業集團公司總經理、黨組書記。2009年5月起任中國石化獨立非執行董事。

馬蔚華

蔣小明

閻焱

鮑國明

馬蔚華，65歲，中國石化獨立非執行董事。馬先生是高級經濟師，博士研究生畢業。現任永隆銀行有限公司董事長，盈利時控股有限公司獨立非執行董事，國泰君安證券股份有限公司獨立董事、東方航空有限公司獨立董事、華潤置地有限公司獨立董事、華寶投資有限公司獨立董事。1988年5月起任中國人民銀行辦公廳副主任；1990年3月起任中國人民銀行計劃資金司副司長；1992年10月起任中國人民銀行海南省分行行長、黨組書記；1999年1月起任招商銀行董事、行長、黨委書記。2010年5月起任中國石化獨立非執行董事。

蔣小明，60歲，中國石化獨立非執行董事。蔣先生是經濟學博士。現任全國政協委員，中國殘疾人福利基金會理事，聯合國投資委員會委員，香港賽博國際有限公司董事長，中遠國際和綠地(香港)獨立董事，英國劍橋大學商學院高級研究員，劍橋大學中國發展基金會託管人。1992年至1998年任聯合國職員退休基金副總裁。1999年至2003年任星獅地產(中國)有限公司董事局主席。曾任宇源有限公司董事、美國資本集團及英國投資銀行洛希爾的顧問委員會成員、中海油田服務股份有限公司獨立董事。2012年5月起任中國石化獨立非執行董事。

閻焱，56歲，中國石化獨立非執行董事。閻先生是賽富亞洲投資基金的創始管理合夥人，碩士研究生畢業。現任華潤置地有限公司、中國蒙牛乳業有限公司及複星國際有限公司獨立非執行董事，神州數碼控股有限公司、中國匯源果汁集團有限公司、豐德麗控股有限公司、國電科技環保集團股份有限公司非執行董事，巨人網絡有限公司獨立董事，橡果國際、ATA公司董事。1989年至1994年，他先後在華盛頓世界銀行總部任經濟學家、美國著名的智庫哈德遜研究所任研究員、Sprint International Corporation任亞太區戰略規劃及業務發展董事。1994年至2001年，任AIG亞洲基礎設施投資基金之董事總經理及香港辦主任。2012年5月起任中國石化獨立非執行董事。

鮑國明，62歲，中國石化獨立非執行董事。鮑女士是教授、國際註冊內部審計師、中國註冊會計師，碩士研究生畢業。1992年12月起任南開大學國際商學院會計系副教授，1995年12月起任南開大學國際商學院會計系教授；1997年11月起任南開大學國際商學院會計系副主任；1999年4月起任審計署審計幹部培訓中心副主任，2003年2月起任審計署審計幹部培訓中心主任；2004年7月起任審計署行政事業審計司司長；2010年2月起任審計署法規司正司級審計員；2010年7月起任中國內部審計協會副會長兼秘書長；2011年5月起任中國銀行外部監事；2013年6月起任河北承德露露股份有限公司獨立非執行董事。2012年5月起任中國石化獨立非執行董事。鮑女士是享受國務院特殊津貼的專家。

第五屆董事會董事有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	董事任期	2013年在本公司報酬總額(稅前，人民幣萬元)	是否在股東單位或其他關聯單位領取報酬、津貼	持有中國石化股票（於12月31日）	
							2013	2012
傅成玉	男	62	董事長	2012.05-2015.05	–	是	0	0
王天普	男	51	副董事長	2012.05-2015.05	–	是	0	0
張耀倉	男	60	副董事長	2012.05-2015.05	–	是	0	0
李春光	男	58	董事、總裁	2012.05-2015.05	99.32	否	0	0
章建華	男	49	董事、高級副總裁	2012.05-2015.05	99.32	否	0	0
王志剛	男	56	董事、高級副總裁	2012.05-2015.05	99.32	否	0	0
蔡希有	男	52	董事、高級副總裁	2012.05-2015.05	99.32	否	0	0
曹耀峰	男	60	董事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
戴厚良	男	50	董事、高級副總裁	2012.05-2015.05	98.94	否	0	0
劉運	男	57	董事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
陳小津	男	69	獨立非執行董事	2012.05-2015.05	30	否	0	0
馬蔚華	男	65	獨立非執行董事	2012.05-2015.05	30	否	0	0
蔣小明	男	60	獨立非執行董事	2012.05-2015.05	30	否	0	0
閻焱	男	56	獨立非執行董事	2012.05-2015.05	30	否	0	0
鮑國明	女	62	獨立非執行董事	2012.05-2015.05	30	否	0	0

徐檳

耿禮民

李新建

(2) 監事

徐檳，57歲，中國石化監事會主席。徐先生是教授級高級政工師，大學文化。1999年6月起任中央紀委第六紀檢監察室副主任；2000年4月起任中央紀委第三紀檢監察室副主任；2004年11月起任中央紀委第三紀檢監察室正局級檢查員、監察專員兼副主任；2006年11月起任中央紀委信訪室主任；2011年5月起任中國石油化工集團公司黨組成員、黨組紀檢組組長；2011年10月起任中國石油化工集團公司董事。2012年5月起任中國石化監事會主席。

耿禮民，59歲，中國石化監事、中國石化監察部主任。耿先生是教授級高級政工師，大專文化。2000年2月起任中國石化監察部副主任、中國石油化工集團公司監察局副局長；2007年1月起任中國石化化工銷售分公司黨委副書記、紀委書記、工會主席；2008年8月起任中國石化監察部主任、中國石油化工集團公司黨組紀檢組副組長、監察局局長。2009年5月起任中國石化監事。

李新建，60歲，中國石化監事。李先生是高級政工師，大學文化。2001年2月起任中央辦公廳機關精神文明建設領導小組辦公室主任、助理巡視員；2004年6月起任中央辦公廳機關黨委副書記兼中央辦公廳機關精神文明建設領導小組辦公室主任；2006年1月起兼任中央辦公廳人事局副局長；2008年3月起任中國石油化工集團公司辦公廳副主任、中國石化總裁辦公室副主任(正職待遇)。2012年5月起任中國石化監事。

鄒惠平

康明德

周世良

鄒惠平，53歲，中國石化監事、中國石化審計部主任。鄒先生是教授級高級會計師，大學文化。1998年11月起任中國石化集團廣州石油化工總廠總會計師；2000年2月起任中國石油化工集團公司財務資產部副主任；2001年12月起任中國石油化工集團公司財務計劃部副主任；2006年3月任中國石化集團資產經營管理有限公司財務資產部主任；2006年3月起任中國石化審計部主任。2006年5月起任中國石化監事。

康明德，63歲，中國石化獨立監事。康先生是大專文化。1992年1月起在中央紀委、監察部第六紀檢監察室工作，歷任副處級員、副處長、處長、副局級紀律檢查員、監察專員；2005年1月起任中央紀委、監察部第一紀檢監察室副局級紀律檢查員、監察專員；2010年11月至2011年7月任中央紀委、監察部第一紀檢監察室正局級紀律檢查員、監察專員。2012年5月起任中國石化監事。

周世良，56歲，中國石化職工代表監事。周先生是教授級高級工程師，碩士學位。2000年2月起任滇黔桂石油勘探局副局長；2000年9月起任中國石化滇黔桂油田分公司經理；2002年4月起任中國石化南方勘探開發分公司黨委書記、副經理；2006年4月起任中國石化集團河南石油勘探局黨委書記、副局長；2007年11月起任中國石化人事部主任；2012年6月起任中石化石油工程技術服務有限公司黨委書記、紀委書記、工會主席、監事會主席。2009年5月起任中國石化職工代表監事。

陳明政

蔣振盈

俞仁明

陳明政，56歲，中國石化職工代表監事、中國石化西北油田分公司副總經理。陳先生是高級工程師，研究生畢業。2000年11月起任中國石化新星公司華北石油局副局長；2003年6月起任中國石化集團華北石油局副局長；2004年10月起任中國石化集團華北石油局黨委書記；2008年3月起任中國石化集團西北石油局黨委書記、中國石化西北油田分公司副總經理。2009年5月起任中國石化職工代表監事。

蔣振盈，49歲，中國石化職工代表監事、中國石化物資裝備部(國際事業有限公司)主任(總經理)、執行董事、黨委副書記。蔣先生是教授級高級經濟師，博士學位。1998年12月起任中國石化集團公司物資裝備公司副經理；2000年2月起任中國石化物資裝備部副主任；2001年12月起任中國石化物資裝備部主任；2005年11月起兼任中國石化國際事業公司董事長、總經理、黨委書記；2006年3月起任中國石化物資裝備部(國際事業有限公司)主任(總經理)、執行董事、黨委書記；2010年4月起任中國石化物資裝備部(國際事業有限公司)主任(總經理)、執行董事、黨委副書記。2010年12月起任中國石化職工代表監事。

俞仁明，50歲，中國石化職工代表監事、中國石化生產經營管理部主任。俞先生是教授級高級工程師，大學文化。2000年6月起任中國石化鎮海煉油化工股份有限公司副總經理；2003年6月起任中國石化鎮海煉油化工股份有限公司董事、副總經理；2006年9月起任中國石化鎮海煉化分公司副經理；2007年9月起任中國石化鎮海煉化分公司經理、黨委副書記；2008年1月起任中國石化生產經營管理部主任。2010年12月起任中國石化職工代表監事。

第五屆監事會監事有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	監事任期	2013年在本公司報酬總額(稅前，人民幣萬元)	是否在股東單位或其他關聯單位領取報酬、津貼	持有中國石化股票於12月31日 **2013**	2012
徐檳	男	57	監事會主席	2012.05-2015.05	–	是	0	0
耿禮民	男	59	監事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
李新建	男	60	監事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
鄒惠平	男	53	監事	2012.05-2015.05	54.64	否	0	0
康明德	男	63	獨立監事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
周世良	男	56	職工代表監事	2012.05-2015.05	–	是	0	0
陳明政	男	56	職工代表監事	2012.05-2015.05	55.64	否	0	0
蔣振盈	男	49	職工代表監事	2012.05-2015.05	52.82	否	0	0
俞仁明	男	50	職工代表監事	2012.05-2015.05	54.14	否	0	0

王新華

張海潮

焦方正

雷典武

(3) 其他高級管理人員

王新華，58歲，中國石化財務總監兼任中國石化財務部主任。王先生是教授級高級會計師，大學文化。2001年1月起任中國石油化工集團公司財務資產部副主任；2001年12月起任中國石油化工集團公司財務計劃部副主任；2004年10月起任中國石油化工集團公司財務計劃部主任；2008年5月起任中國石油化工集團公司財務部主任；2009年3月起任中國石化財務部主任；2009年5月起任中國石化財務總監。

張海潮，56歲，中國石化副總裁兼任中國石化銷售有限公司董事長、總經理。張先生是教授級高級經濟師，碩士研究生畢業。1998年3月起任浙江石油總公司副總經理；1999年9月起任浙江石油總公司總經理；2000年2月起任中國石化浙江石油公司經理；2004年4月起任中石化碧辟浙江石油銷售有限公司董事長；2004年10月起任中國石化銷售有限公司黨委書記、副董事長、副經理；2005年11月起任中國石化銷售有限公司黨委書記、董事長、經理；2006年6月起任中國石化銷售有限公司董事長、總經理。2003年4月起任中國石化職工代表監事；2005年11月起任中國石化副總裁。

焦方正，51歲，中國石化副總裁兼任中國石化油田勘探開發事業部主任。焦先生是教授級高級工程師，博士研究生畢業。1999年1月起任中國石化集團中原石油勘探局總地質師；2000年2月起任中國石化中原油田分公司副經理兼總地質師；2000年7月起任中國石化石油勘探開發研究院副院長；2001年3月起任中國石化油田勘探開發事業部副主任；2004年6月起任中國石化西北油田分公司總經理；2010年7月起任中國石化油田勘探開發事業部主任；2006年10月起任中國石化副總裁。

雷典武，51歲，中國石化副總裁。雷先生是教授級高級工程師，大學文化。1995年10月起任揚子石油化工公司副經理；1997年12月起任中國東聯石化有限責任公司計劃發展部主任；1998年5月起任揚子石油化工公司副經理；1998年8月起任揚子石油化工有限責任公司副總經理；1999年3月起任中國石油化工集團公司發展計劃部副主任（掛職）；2000年2月起任中國石化發展計劃部副主任；2001年3月起任中國石化發展計劃部主任；2009年5月起任中國石化副總裁。

王永健

凌逸群

江正洪

黃文生

王永健，53歲，中國石化副總裁。王先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。2000年2月起任北京燕山石油化工有限公司副總經理、中國石化北京燕山分公司副經理；2002年4月起任北京燕山石油化工有限公司總經理、董事；2002年12月起兼任北京東方石油化工有限公司董事長；2004年7月起任北京燕山石油化工有限公司董事長、總經理、北京燕化石油化工股份有限公司董事長；2006年1月起任中國石化北京燕山分公司總經理；2010年11月起任北京燕山石油化工有限公司董事長、黨委書記；2013年8月起任中國石化副總裁兼安全生產總監。

凌逸群，51歲，中國石化副總裁兼任中國石化齊魯分公司總經理。凌先生是教授級高級工程師，碩士研究生畢業。1983年起在北京燕山石化公司煉油廠、北京燕山石化有限公司煉油事業部工作；2000年2月起任中國石化煉油事業部副主任；2003年6月起任中國石化煉油事業部主任；2012年5月起任中國石化煉油銷售有限公司執行董事、總經理、黨委書記；2013年8月起任中國石化齊魯分公司總經理；2010年7月起任中國石化副總裁。

江正洪，52歲，中國石化副總裁兼任中國石化企業改革管理部主任。江先生是教授級高級經濟師，博士研究生畢業。2000年9月起任上海高橋石化公司副經理、中國石化上海高橋分公司副經理；2001年9月起任上海高橋石化公司經理；2006年4月起任鎮海煉油化工股份有限公司黨委書記、副總經理；2006年9月起任中國石化鎮海煉化分公司黨委書記、副總經理；2008年3月起任中國石化鎮海煉化分公司總經理、黨委書記；2010年7月起任中國石化鎮海煉化分公司總經理、黨委副書記；2013年8月起任中國石化企業改革管理部主任；2013年9月起任中國石化副總裁。

黃文生，47歲，中國石化董事會秘書兼任中國石化董事會秘書局主任、總裁辦公室副主任。黃先生是教授級高級經濟師，大學文化。2003年3月起任中國石化董事會秘書局副主任；2006年5月起任中國石化證券事務代表；2009年8月起任中國石化總裁辦公室副主任。2009年9月起任中國石化董事會秘書局主任。2012年5月起任中國石化董事會秘書。

本報告期其他高級管理人員有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	2013年在本公司報酬總額(稅前，人民幣萬元)	是否在股東單位或其他關聯單位領取報酬、津貼	持有中國石化股票於12月31日 **2013**	2012
王新華	男	58	財務總監	62.86	否	0	0
張海潮	男	56	副總裁	65.36	否	0	0
焦方正	男	51	副總裁	63.47	否	0	0
雷典武	男	51	副總裁	63.46	否	0	0
王永健	男	53	副總裁	20.89[1]	否	0	0
凌逸群	男	51	副總裁	63.46	否	13,000	10,000
江正洪	男	52	副總裁	16.64[1]	否	0	0
黃文生	男	47	董事會秘書	53.44	否	0	0
張克華	男	60	副總裁	63.68	否	0	0

註1：王永健先生和江正洪先生的薪酬為其分別當選為中國石化副總裁以後領取的薪酬。

2 董事、監事及其他高級管理人員新聘或解聘情況

2013年5月，王天普先生因已擔任中國石油化工集團公司總經理，為進一步規範公司治理，減少利益衝突，其本人辭去了總裁職務，公司董事會提名並聘任李春光先生為公司總裁；2013年8月，公司董事會提名並聘任王永健先生為公司副總裁；2013年9月，公司董事會提名並聘任江正洪先生為公司副總裁；2013年12月，副總裁張克華先生因年齡原因，不再擔任公司副總裁職務。

獨立非執行馬蔚華先生不再擔任招商銀行董事、行長、黨委書記以及招商信諾人壽保險有限公司董事長、招商基金管理有限公司董事長職務。

獨立非執行董事閻焱先生不再擔任雷士照明控股有限公司主席及非執行董事、摩比發展有限公司獨立執行董事、深圳怡亞通供應鏈股份有限公司董事；閻先生在神州數碼控股有限公司、中國匯源果汁集團有限公司、豐德麗控股有限公司及國電科技環保集團股份有限公司的職務由獨立執行董事變為非執行董事。

獨立非執行鮑國明女士自2013年6月起任河北承德露露股份有限公司獨立非執行董事。

3 董事、監事、其他高級管理人員持股變動情況

本報告期內，由於中國石化上半年向全體股東送紅股並以資本公積轉增股本，副總裁凌逸群先生所持股份由10,000股變為13,000股。除此之外，中國石化董事、監事及其他高級管理人員持股未發生變化。

4 董事、監事的合約利益

於2013年12月31日或本年度任何時間內，概無董事或監事與以中國石化、其控股公司、任何附屬公司或同系附屬公司為一方訂立致使董事或監事享有重大利益的任何重大合約。

5 董事、監事和高級管理人員薪酬

本報告期內，於中國石化領薪的董事、監事和其他高級管理人員共23人，年度報酬總額為人民幣1,336.72萬元。

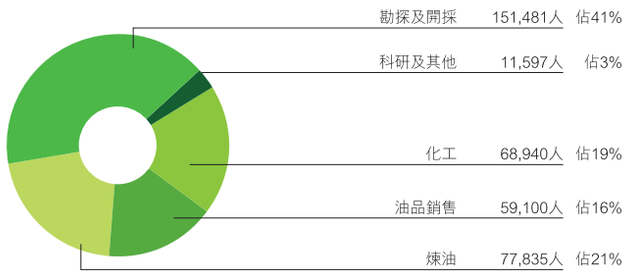
上述報酬不包括按照中國政府及中國石化相關規定支付給董事、監事及其他高級管理人員的2010年至2012年延期支付薪金1,471.79萬元。

6 本公司員工情況

於2013年12月31日，本公司擁有員工368,953名。

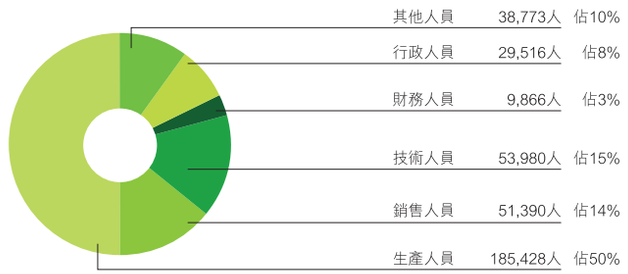
員工業務部門結構如下圖所示：

(包括勘探開發、煉油、化工、油品銷售、科研及其他)



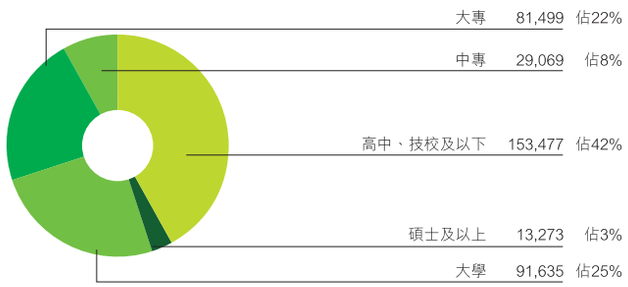
員工專業結構如下圖所示：

(包括生產、銷售、技術、財務、行政、其他)



員工學歷結構如下圖所示：

(包括碩士及以上、大學、大專、中專、高中技校及以下)



7 核心技術團隊或關鍵技術人員變動情況

本報告期內，本公司核心技術團隊和關鍵技術人員無重大變化。

8 員工福利計劃

本公司員工福利計劃詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註之38。截至2013年12月31日止，本公司有離退休人員共193,023人，並已全部參加所在各省(自治區、直轄市)基本養老保險社會統籌，基本養老金由社會統籌基金支付。

於2013年12月31日，本公司的主要全資、控股子公司詳情如下：

公司名稱	註冊資本 人民幣百萬元	本公司 持有股權 (%)	總資產 人民幣百萬元	淨資產 人民幣百萬元	淨利潤／ (淨虧損) 人民幣百萬元	主要業務
中國石化揚子石油化工有限公司	13,203	100	30,717	18,583	(802)	製造石油產品及中間石化產品
中石化(香港)有限公司	5,477百萬港幣	100	23,272	13,882	379	原油及石化產品貿易
中國石化國際石油勘探開發有限公司	8,000	100	60,126	24,881	4,250	石油、天然氣勘探、開發生產及銷售等領域的投資
中國國際石油化工聯合有限責任公司	3,000	100	208,005	17,416	2,856	原油及石化產品貿易
中國石化銷售有限公司	1,700	100	56,464	27,785	9,790	成品油銷售
中國石化國際事業有限公司	1,400	100	10,728	2,280	146	石化產品貿易
中國石化化工銷售有限公司	1,000	100	27,013	1,837	969	石化產品貿易
中原石油化工有限責任公司	2,400	93.51	2,388	177	(96)	製造化工產品
中國石化青島煉油化工有限責任公司	5,000	85	16,072	3,266	123	製造石油產品及中間石化產品
中國石化海南煉油化工有限公司	3,986	75	16,493	6,590	620	製造石油產品及中間石化產品
中石化冠德控股有限公司	248百萬港幣	60.34	業績尚未公佈	業績尚未公佈	業績尚未公佈	原油及石油產品貿易
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	830	60	1,601	1,071	49	成品油銷售
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	800	60	1,151	1,092	75	成品油銷售
中國石化上海石油化工股份有限公司	7,200	50.56	業績尚未公佈	業績尚未公佈	業績尚未公佈	製造石油產品、合成纖維，合成樹脂及中間石化產品
中國石化福建煉油化工有限公司	5,619	50	4,877	3,884	(716)	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化儀徵化纖股份有限公司	4,000	40.25	業績尚未公佈	業績尚未公佈	業績尚未公佈	製造及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中石化森美(福建)石油有限公司	1,840	55	7,310	3,120	921	成品油銷售
中國石化燃料油銷售有限公司	2,200	100	8,873	2,291	116	成品油銷售

註 1： 以上公司2013年的審計師除中國石化福建煉油化工有限公司為畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合夥)外，均為普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)或羅兵咸永道會計師事務所。

2： 以上所註明的總資產、淨利潤全部按中國企業會計準則列示。除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大註冊及香港成立以外，上述所有主要全資及控股子公司都是在中國註冊成立。除中國石化上海石油化工股份有限公司、中國石化儀徵化纖股份有限公司以及中石化冠德控股有限公司外，上述其他主要全資及控股子公司均為有限責任公司。中國石化董事會認為如將中國石化的全部子公司的資料列出過於冗長，故現時只將對中國石化的業績或資產有重要影響的子公司列出。

普华永道

普華永道中天審字(2014)第10001號

中国石油化工股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的中国石油化工股份有限公司(以下簡稱「中國石化」)的財務報表，包括2013年12月31日的合併及公司資產負債表，2013年度的合併及公司利潤表、合併及公司股東權益變動表和合併及公司現金流量表以及財務報表附註。

一、管理層對財務報表的責任

編制和公允列報財務報表是中國石化管理層的責任。這種責任包括：

(1) 按照企業會計準則的規定編制財務報表，並使其實現公允反映；

(2) 設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤導致的重大錯報。

二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編制和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

三、審計意見

我們認為，上述中國石化的財務報表在所有重大方面按照企業會計準則的規定編制，公允反映了中國石化2013年12月31日的合併及公司財務狀況以及2013年度的合併及公司經營成果和現金流量。

普華永道中天
會計師事務所(特殊普通合夥)

註冊會計師
李丹

註冊會計師
趙娟

中國 • 上海市

2014年3月21日

普華永道中天會計師事務所（特殊普通合夥）
中國上海市黃浦區湖濱路202號，企業天地2號樓普華永道中心11樓，郵政編碼200021
電話：+86 (21) 2323 8888，傳真：+86 (21) 2323 8800，www.pwccn.com

合併資產負債表

於2013年12月31日

	附註	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
資產			
流動資產			
貨幣資金	5	15,101	10,864
應收票據	6	28,771	20,045
應收賬款	7	68,466	81,395
其他應收款	8	13,165	8,807
預付款項	9	4,216	4,370
存貨	10	221,906	218,262
其他流動資產		21,385	1,008
流動資產合計		**373,010**	**344,751**
非流動資產			
長期股權投資	11	77,078	52,061
固定資產	12	669,595	588,969
在建工程	13	160,630	168,977
無形資產	14	60,263	49,834
商譽	15	6,255	6,257
長期待攤費用	16	11,961	10,246
遞延所得稅資產	17	4,141	6,381
其他非流動資產	18	19,983	11,046
非流動資產合計		**1,009,906**	**893,771**
資產總計		**1,382,916**	**1,238,522**
負債和股東權益			
流動負債			
短期借款	20	108,121	70,228
應付票據	21	4,526	6,656
應付賬款	22	202,724	215,628
預收款項	23	81,079	69,299
應付職工薪酬	24	818	1,838
應交稅費	25	35,888	21,985
其他應付款	26	82,917	61,721
短期應付債券	29	10,000	30,000
一年內到期的非流動負債	27	45,749	15,754
流動負債合計		**571,822**	**493,109**
非流動負債			
長期借款	28	46,452	40,267
應付債券	29	99,138	121,849
預計負債	30	26,080	21,591
遞延所得稅負債	17	7,977	7,294
其他非流動負債		8,187	3,811
非流動負債合計		**187,834**	**194,812**
負債合計		**759,656**	**687,921**
股東權益			
股本	31	116,565	86,820
資本公積	32	39,413	30,574
專項儲備	33	1,556	3,550
盈餘公積	34	190,337	184,603
未分配利潤		224,534	209,446
外幣財務報表折算差額		(2,059)	(1,619)
歸屬於母公司股東權益合計		**570,346**	**513,374**
少數股東權益		**52,914**	**37,227**
股東權益合計		**623,260**	**550,601**
負債和股東權益總計		**1,382,916**	**1,238,522**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉	**李春光**	**王新華**
董事長	*總裁*	*財務總監*
(法定代表人)		

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	附註	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
資產			
流動資產			
貨幣資金		6,732	5,468
應收票據		2,064	1,333
應收賬款	7	32,620	21,041
其他應收款	8	52,652	42,055
預付款項		5,237	5,003
存貨		138,882	148,844
其他流動資產		19,888	707
流動資產合計		**258,075**	**224,451**
非流動資產			
長期股權投資	11	165,502	111,467
固定資產	12	533,297	475,417
在建工程	13	123,059	152,199
無形資產		49,282	43,114
長期待攤費用		9,602	8,617
遞延所得稅資產		–	1,397
其他非流動資產		5,405	5,290
非流動資產合計		**886,147**	**797,501**
資產總計		**1,144,222**	**1,021,952**
負債和股東權益			
流動負債			
短期借款		23,215	1,692
應付票據		2,443	4,000
應付賬款		152,007	121,184
預收款項		73,909	58,570
應付職工薪酬		489	1,315
應交稅費		29,291	17,854
其他應付款		132,446	118,311
短期應付債券		10,000	30,000
一年內到期的非流動負債		44,379	15,644
流動負債合計		**468,179**	**368,570**
非流動負債			
長期借款		44,692	38,560
應付債券		77,961	121,849
預計負債		22,729	19,598
遞延所得稅負債		1,105	–
其他非流動負債		1,982	1,688
非流動負債合計		**148,469**	**181,695**
負債合計		**616,648**	**550,265**
股東權益			
股本		116,565	86,820
資本公積		48,244	39,146
專項儲備		1,226	3,017
盈餘公積		190,337	184,603
未分配利潤		171,202	158,101
股東權益合計		**527,574**	**471,687**
負債和股東權益總計		**1,144,222**	**1,021,952**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
（法定代表人）

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	附註	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業收入	35	2,880,311	2,786,045
減：營業成本	35	2,457,041	2,372,235
營業税金及附加	36	190,672	188,483
銷售費用		44,359	40,299
管理費用		73,572	65,590
財務費用	37	6,274	9,819
勘探費用(包括乾井成本)	38	12,573	15,533
資產減值損失	39	4,044	7,906
加：公允價值變動損益	40	2,167	206
投資收益	41	2,510	1,540
營業利潤		**96,453**	**87,926**
加：營業外收入	42	3,481	4,573
減：營業外支出	43	2,952	2,392
利潤總額		**96,982**	**90,107**
減：所得税費用	44	25,605	23,696
淨利潤		**71,377**	**66,411**
歸屬於：			
母公司股東的淨利潤		67,179	63,496
少數股東損益		4,198	2,915
基本每股收益	56	**0.579**	**0.562**
稀釋每股收益	56	**0.543**	**0.542**
淨利潤		**71,377**	**66,411**
其他綜合收益	45		
現金流量套期		604	(151)
可供出售金融資產公允價值變動		1,314	26
應佔聯營公司的其他綜合收益		(297)	80
外幣財務報表折算差額		(689)	(44)
其他綜合收益總額		**932**	**(89)**
綜合收益總額		**72,309**	**66,322**
歸屬於：			
母公司股東的綜合收益		68,359	63,431
少數股東的綜合收益		3,950	2,891

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	附註	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業收入	35	1,627,613	1,626,398
減：營業成本	35	1,305,891	1,294,326
營業税金及附加		149,762	152,014
銷售費用		34,942	33,554
管理費用		60,553	55,152
財務費用		7,857	9,000
勘探費用(包括乾井成本)		12,532	15,533
資產減值損失		3,693	7,002
加：公允價值變動損益		2,058	90
投資收益	41	15,216	16,826
營業利潤		**69,657**	**76,733**
加：營業外收入		2,801	3,945
減：營業外支出		2,582	2,198
利潤總額		**69,876**	**78,480**
減：所得税費用		12,541	15,080
淨利潤		**57,335**	**63,400**
其他綜合收益			
應佔聯營公司的其他綜合收益		(297)	79
可供出售金融資產公允價值變動		1,306	–
其他綜合收益總額		**1,009**	**79**
綜合收益總額		**58,344**	**63,479**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	附註	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		3,214,962	3,219,487
收到的稅費返還		1,747	1,200
收到其他與經營活動有關的現金		22,396	17,864
經營活動現金流入小計		**3,239,105**	**3,238,551**
購買商品、接受勞務支付的現金		(2,691,495)	(2,725,034)
支付給職工以及為職工支付的現金		(55,731)	(51,724)
支付的各項稅費		(296,896)	(292,480)
支付其他與經營活動有關的現金		(43,090)	(25,851)
經營活動現金流出小計		**(3,087,212)**	**(3,095,089)**
經營活動產生的現金流量淨額	47(a)	**151,893**	**143,462**
投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		4,198	1,384
取得投資收益所收到的現金		1,496	2,429
處置固定資產、無形資產和其他長期資產收回的現金淨額		1,550	325
收到其他與投資活動有關的現金		2,499	6,124
投資活動現金流入小計		**9,743**	**10,262**
購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金		(154,946)	(158,148)
投資所支付的現金	11	(33,487)	(10,246)
支付其他與投資活動有關的現金		(50)	(5,147)
投資活動現金流出小計		**(188,483)**	**(173,541)**
投資活動產生的現金流量淨額		**(178,740)**	**(163,279)**
籌資活動產生的現金流量：			
吸收投資收到的現金		32,102	1,474
其中：子公司吸收少數股東投資收到的現金		12,696	1,474
取得借款收到的現金		1,142,890	930,317
籌資活動現金流入小計		**1,174,992**	**931,791**
償還債務支付的現金		(1,105,457)	(888,567)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金		(37,967)	(37,444)
其中：子公司支付給少數股東的股利、利潤		(1,346)	(2,807)
支付其他與籌資活動有關的現金		(49)	(152)
籌資活動現金流出小計		**(1,143,473)**	**(926,163)**
籌資活動產生的現金流量淨額		**31,519**	**5,628**
匯率變動對現金及現金等價物的影響		**(82)**	**(2)**
現金及現金等價物淨增加／(減少)額	47(b)	**4,590**	**(14,191)**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	附註	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		1,800,264	1,888,570
收到的稅費返還		1,294	658
收到其他與經營活動有關的現金		38,215	55,770
經營活動現金流入小計		**1,839,773**	**1,944,998**
購買商品、接受勞務支付的現金		(1,367,598)	(1,504,911)
支付給職工以及為職工支付的現金		(46,489)	(41,801)
支付的各項稅費		(225,218)	(230,727)
支付其他與經營活動有關的現金		(51,511)	(23,802)
經營活動現金流出小計		**(1,690,816)**	**(1,801,241)**
經營活動產生的現金流量淨額	47(a)	**148,957**	**143,757**
投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		4,566	2,249
取得投資收益所收到的現金		14,157	14,722
處置固定資產、無形資產和其他長期資產收回的現金淨額		3,093	274
收到其他與投資活動有關的現金		127	3,073
投資現金流入小計		**21,943**	**20,318**
購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金		(119,371)	(131,874)
投資所支付的現金		(30,092)	(17,196)
支付其他與投資活動有關的現金		—	(1,785)
投資活動現金流出小計		**(149,463)**	**(150,855)**
投資活動產生的現金流量淨額		**(127,520)**	**(130,537)**
籌資活動產生的現金流量：			
吸收投資收到的現金		19,406	—
取得借款收到的現金		232,085	254,825
籌資活動現金流入小計		**251,491**	**254,825**
償還債務支付的現金		(236,904)	(249,835)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金		(34,760)	(33,595)
籌資活動現金流出小計		**(271,664)**	**(283,430)**
籌資活動產生的現金流量淨額		**(20,173)**	**(28,605)**
現金及現金等價物淨增加／(減少)額	47(b)	**1,264**	**(15,385)**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	股本 人民幣 百萬元	資本公積 人民幣 百萬元	專項儲備 人民幣 百萬元	盈餘公積 人民幣 百萬元	未分配利潤 人民幣 百萬元	外幣 財務報表 折算差額 人民幣 百萬元	歸屬 於母公司 股東權益 人民幣 百萬元	少數股東 權益 人民幣 百萬元	股東權益 合計 人民幣 百萬元
2012年1月1日餘額	86,702	29,583	3,115	178,263	178,336	(1,600)	474,399	35,126	509,525
本年增減變動金額									
1. 淨利潤	–	–	–	–	63,496	–	63,496	2,915	66,411
2. 其他綜合收益(附註45)	–	(46)	–	–	–	(19)	(65)	(24)	(89)
綜合收益總額	–	(46)	–	–	63,496	(19)	63,431	2,891	66,322
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
－提取盈餘公積	–	–	–	6,340	(6,340)	–	–	–	–
－分配股利(附註46)	–	–	–	–	(26,046)	–	(26,046)	–	(26,046)
4. 2011年可轉換債券行權(附註31)	118	799	–	–	–	–	917	–	917
5. 子公司配股	–	(18)	–	–	–	–	(18)	781	763
6. 收購子公司少數股東權益	–	(79)	–	–	–	–	(79)	(106)	(185)
7. 分配予少數股東(扣除投入部分)	–	–	–	–	–	–	–	(1,462)	(1,462)
8. 專項儲備變動淨額	–	–	435	–	–	–	435	(12)	423
9. 國家投資補助	–	337	–	–	–	–	337	9	346
10. 其他	–	(2)	–	–	–	–	(2)	–	(2)
	118	1,037	435	6,340	(32,386)	–	(24,456)	(790)	(25,246)
2012年12月31日餘額	**86,820**	**30,574**	**3,550**	**184,603**	**209,446**	**(1,619)**	**513,374**	**37,227**	**550,601**
2013年1月1日餘額	86,820	30,574	3,550	184,603	209,446	(1,619)	513,374	37,227	550,601
本年增減變動金額									
1. 淨利潤	–	–	–	–	67,179	–	67,179	4,198	71,377
2. 其他綜合收益(附註45)	–	1,620	–	–	–	(440)	1,180	(248)	932
綜合收益總額	–	1,620	–	–	67,179	(440)	68,359	3,950	72,309
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
－提取盈餘公積(附註34)	–	–	–	5,734	(5,734)	–	–	–	–
－分配現金股利(附註46)	–	–	–	–	(28,424)	–	(28,424)	–	(28,424)
－股票股利(附註46)	17,933	–	–	–	(17,933)	–	–	–	–
4. 2011年可轉換債券行權(附註31)	–	1	–	–	–	–	1	–	1
5. 資本公積轉增股本(附註31)	8,967	(8,967)	–	–	–	–	–	–	–
6. 配售H股(扣除發行費用)(附註31)	2,845	16,561	–	–	–	–	19,406	–	19,406
7. 子公司股權分置	–	(986)	–	–	–	–	(986)	986	–
8. 收購子公司少數股東權益	–	(20)	–	–	–	–	(20)	(29)	(49)
9. 少數股東投入	–	600	–	–	–	–	600	12,096	12,696
10. 分配予少數股東	–	–	–	–	–	–	–	(1,261)	(1,261)
11. 專項儲備變動淨額(附註33)	–	–	(1,994)	–	–	–	(1,994)	(55)	(2,049)
12. 國家投資補助	–	30	–	–	–	–	30	–	30
	29,745	7,219	(1,994)	5,734	(52,091)	–	(11,387)	11,737	350
2013年12月31日餘額	**116,565**	**39,413**	**1,556**	**190,337**	**224,534**	**(2,059)**	**570,346**	**52,914**	**623,260**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

	股本 人民幣 百萬元	資本公積 人民幣 百萬元	專項儲備 人民幣 百萬元	盈餘公積 人民幣 百萬元	未分配利潤 人民幣 百萬元	股東 權益合計 人民幣 百萬元
2012年1月1日餘額	86,702	37,983	2,571	178,263	127,087	432,606
本年增減變動金額						
1. 淨利潤	–	–	–	–	63,400	63,400
2. 其他綜合收益	–	79	–	–	–	79
綜合收益總額	–	79	–	–	63,400	63,479
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
－提取盈餘公積	–	–	–	6,340	(6,340)	–
－分配股利（附註46）	–	–	–	–	(26,046)	(26,046)
4. 2011年可轉換債券行權（附註31）	118	799	–	–	–	917
5. 專項儲備變動淨額	–	–	446	–	–	446
6. 國家投資補助	–	287	–	–	–	287
7. 其他	–	(2)	–	–	–	(2)
	118	1,084	446	6,340	(32,386)	(24,398)
2012年12月31日餘額	**86,820**	**39,146**	**3,017**	**184,603**	**158,101**	**471,687**
2013年1月1日餘額	86,820	39,146	3,017	184,603	158,101	471,687
本年增減變動金額						
1. 淨利潤	–	–	–	–	57,335	57,335
2. 其他綜合收益	–	1,009	–	–	–	1,009
綜合收益總額	–	1,009	–	–	57,335	58,344
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
－提取盈餘公積	–	–	–	5,734	(5,734)	–
－分配現金股利（附註46）	–	–	–	–	(28,424)	(28,424)
－分配股票股利（附註46）	17,933	–	–	–	(17,933)	–
4. 2011年可轉換債券行權（附註31）	–	1	–	–	–	1
5. 資本公積轉增股本（附註31）	8,967	(8,967)	–	–	–	–
6. 配售H股（扣除發行費用）（附註31）	2,845	16,561	–	–	–	19,406
7. 專項儲備變動淨額	–	–	(1,778)	–	–	(1,778)
8. 國家投資補助	–	30	–	–	–	30
9. 其他（附註11(i)）	–	464	(13)	–	7,857	8,308
	29,745	8,089	(1,791)	5,734	(44,234)	(2,457)
2013年12月31日餘額	**116,565**	**48,244**	**1,226**	**190,337**	**171,202**	**527,574**

此財務報表已於2014年3月21日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
（法定代表人）

李春光
總裁

王新華
財務總監

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

1 公司基本情況

中国石油化工股份有限公司(「本公司」)是於2000年2月25日成立的股份有限公司。

根據國務院對《中國石油化工集團公司關於整體重組改制初步方案》(「重組方案」)的批復，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)獨家發起成立本公司，以與其核心業務相關的於1999年9月30日的資產及負債投入本公司。上述資產及負債經中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中諮資產評估事務所及中發國際資產評估公司聯合進行了資產評估，評估淨資產為人民幣98,249,084千元。此評估項目經財政部審核並以財政部財評字[2000]20號文《關於中國石油化工集團公司組建股份有限公司資產評估項目審核意見的函》確認此評估項目的合規性。

又經財政部財管字[2000]34號文《關於中国石油化工股份有限公司(籌)國有股權管理問題的批復》批准，中國石化集團公司投入本公司的上述淨資產按70%的比例折為股本68,800,000千股，每股面值人民幣1.00元。

國家經濟貿易委員會於2000年2月21日以國經貿企改[2000]154號文《關於同意設立中国石油化工股份有限公司的批復》批准了本公司關於設立股份有限公司的申請。

本公司成立後接管了中國石化集團公司的勘探及石油和天然氣開採、煉油、化工和相關產品銷售業務。

本公司及其子公司(以下簡稱「本集團」)主要從事的石油和天然氣和化工經營業務包括：

(1) 勘探、開發及生產原油及天然氣；

(2) 煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及

(3) 生產及銷售化工產品。

2 財務報表編制基礎

(1) 遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則－－基本準則》和38項具體會計準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)的要求，真實、完整地反映了本集團的合併財務狀況和財務狀況、合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

此外，本財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號－－財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求。

(2) 會計期間

本集團的會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

(3) 計量屬性

編制本財務報表時一般採用歷史成本進行計量，但以下資產和負債項目除外：

- 交易性金融資產和負債(參見附註3(11))
- 可供出售金融資產(參見附註3(11))
- 可轉換債券的衍生工具部分(參見附註3(11))
- 衍生金融工具(參見附註3(11))

(4) 記帳本位幣及列報貨幣

本公司及絕大多數子公司的記帳本位幣為人民幣。本集團編制合併財務報表採用的貨幣為人民幣。本公司的部分子公司採用人民幣以外的貨幣作為記帳本位幣，本公司在編制財務報表時對這些子公司的外幣財務報表進行了折算(參見附註3(2))。

3 主要會計政策

(1) 同一控制下和非同一控制下企業合併的會計處理方法

(a) 同一控制下的企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制且該控制並非暫時性的，為同一控制下的企業合併。合併方在企業合併中取得的資產和負債，按照合併日在被合併方的賬面價值計量。取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值(或發行股份面值總額)的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減的，調整留存收益。為進行企業合併發生的直接相關費用，於發生時計入當期損益。本集團將作為合併對價發行的權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。合併日為合併方實際取得對被合併方控制權的日期。

(b) 非同一控制下的企業合併

參與合併的各方在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的，為非同一控制下的企業合併。本集團作為購買方，為取得被購買方控制權而付出的資產(包括購買日之前所持有的被購買方的股權)、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券在購買日的公允價值之和，減去合併中取得的被購買方可辨認淨資產於購買日公允價值份額的差額，如為正數則確認為商譽(附註3(9))；如為負數則計入當期損益。本集團將作為合併對價發行的權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。本集團為進行企業合併發生的其他各項直接費用計入當期損益。付出資產的公允價值與其賬面價值的差額，計入當期損益。本集團在購買日按公允價值確認所取得的被購買方符合確認條件的各項可辨認資產、負債及或有負債。購買日是指購買方實際取得對被購買方控制權的日期。

(c) 合併財務報表的編制方法

合併財務報表的合併範圍以控制為基礎予以確定，包括本公司及本公司控制的子公司。控制是指有權決定一個公司的財務和經營政策，並能據以從該公司的經營活動中獲取利益。在評價控制時，本公司會考慮被投資公司當期可轉換的可轉換公司債券、當期可執行的認股權證等潛在表決權的影響。子公司的財務狀況、經營成果和現金流量由控制開始日起至控制結束日止包含於合併財務報表中。

本公司通過同一控制下企業合併取得的子公司，在編制合併當期財務報表時，視同被合併子公司在本公司最終控制方對其開始實施控制時納入本公司合併範圍，並對合併財務報表的期初數以及前期比較報表進行相應調整。本公司在編制合併財務報表時，自本公司最終控制方對被合併子公司開始實施控制時起將被合併子公司的各項資產、負債以其賬面價值併入本公司合併資產負債表，被合併子公司的經營成果納入本公司合併利潤表。

本公司通過非同一控制下企業合併取得的子公司，在編制合併當期財務報表時，以購買日確定的被購買子公司各項可辨認資產、負債的公允價值為基礎自購買日起將被購買子公司納入本公司合併範圍。

本公司因購買少數股權新取得的長期股權投資成本與按照新增持股比例計算應享有子公司自購買日(或合併日)開始持續計算的可辨認淨資產份額之間的差額，以及在不喪失控制權的情況下因部分處置對子公司的股權投資而取得的處置價款與處置長期股權投資相對應享有子公司淨資產的差額，均調整合併資產負債表中的資本公積(股本溢價)，資本公積(股本溢價)不足沖減的，調整留存收益。

通過多次交易分步實現非同一控制企業合併時，對於購買日之前持有的被購買方的股權，本集團會按照該股權在購買日的公允價值進行重新計量，公允價值與其賬面價值的差額計入當期投資收益。購買日之前持有的被購買方的股權涉及其他綜合收益的，與其相關的其他綜合收益轉為購買日所屬當期投資收益。

因處置部分股權投資或其他原因喪失了對原有子公司控制權時，本集團終止確認與該子公司相關的資產、負債、少數股東權益以及權益中的其他相關項目。對於處置後的剩餘股權投資，本集團按照其在喪失控制權日的公允價值進行重新計量，由此產生的任何收益或損失，計入喪失控制權當期的投資收益。

子公司少數股東應佔的權益、損益和綜合收益分別在合併資產負債表的股東權益中和合併利潤表的淨利潤及綜合收益總額項目後單獨列示。

如果子公司少數股東分擔的當期虧損超過了少數股東在該子公司期初所有者權益中所享有的份額的，其餘額仍沖減少數股東權益。

當子公司所採用的會計期間或會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計期間或會計政策對子公司財務報表進行必要的調整。合併時所有集團內部交易及餘額，包括未實現內部交易損益均已抵銷。集團內部交易發生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

3 主要會計政策*（續）*

(2) 外幣業務和外幣財務報表折算

外幣交易在初始確認時，按交易發生當日即期匯率，即按業務發生當日中國人民銀行公佈的人民幣外匯牌價，折合為人民幣。

於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用該日的即期匯率折算。除與購建或者生產符合資本化條件資產有關的專門借款本金和利息的匯兑差額外，其他匯兑差額計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，不改變其記帳本位幣金額。以公允價值計量的外幣非貨幣性項目，採用公允價值確定日的即期匯率折算，由此產生的匯兑差額，屬於可供出售金融資產的外幣非貨幣性項目的差額，作為其他綜合收益計入資本公積；其他差額計入當期損益。

對境外經營的財務報表進行折算時，資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，所有者權益項目除「未分配利潤」項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。利潤表中的收入和費用項目，採用交易發生日的即期匯率折算。按照上述折算產生的外幣財務報表折算差額，在資產負債表中股東權益項目下單獨列示。處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期損益。

(3) 現金和現金等價物的確定標準

現金和現金等價物包括庫存現金、可以隨時用於支付的存款以及持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

(4) 存貨

存貨按成本進行初始計量。存貨成本包括採購成本、加工成本和使存貨達到目前場所和狀態所發生的其他支出。發出存貨的實際成本採用加權平均法計量。除原材料採購成本外，在產品及產成品還包括直接人工和按照適當比例分配的製造費用。

資產負債表日，存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。

按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，計提存貨跌價準備，計入當期損益。可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。為生產而持有的原材料，其可變現淨值根據其生產的產成品的可變現淨值為基礎確定。為執行銷售合同或者勞務合同而持有的存貨，其可變現淨值以合同價格為基礎計算。當持有存貨的數量多於相關合同訂購數量的，超出部分的存貨的可變現淨值以一般銷售價格為基礎計算。

存貨包括原材料、在產品、半成品、產成品以及周轉材料。周轉材料指能夠多次使用，但不符合固定資產定義的低值易耗品、包裝物和其他材料。周轉材料採用一次轉銷法進行攤銷，計入相關資產的成本或者當期損益。

本集團存貨盤存制度為永續盤存制。

3 主要會計政策*(續)*

(5) 長期股權投資

(a) 對子公司的投資

在本集團合併財務報表中，對子公司的長期股權投資按附註3(1)(c)進行處理。

在本公司個別財務報表中，本公司採用成本法對子公司的長期股權投資進行後續計量，對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本公司享有的部分確認為投資收益，不劃分是否屬於投資前和投資後被投資單位實現的淨利潤，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。對子公司的投資按照成本減去減值準備(附註3(12))後在資產負債表內列示。初始確認時，對子公司的長期股權投資的投資成本按以下原則計量：

對於同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照合併日取得的被合併方所有者權益賬面價值的份額作為長期股權投資的初始投資成本。長期股權投資初始投資成本與支付對價賬面價值之間的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減時，調整留存收益。

對於非同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照購買日取得對被購買方的控制權而付出的資產、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券的公允價值，作為該投資的初始投資成本。屬於通過多次交易分步實現非同一控制下企業合併形成的對子公司的長期股權投資，其初始投資成本為本公司以所持被購買方的股權投資的賬面價值與購買日新增投資成本之和。

對於通過企業合併以外的其它方式取得的長期股權投資，在初始確認時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本公司按照實際支付的購買價款作為初始投資成本。對於發行權益性證券取得的長期股權投資，本公司按照發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。對於投資者投入的長期股權投資，本公司按照投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本。

(b) 對合營企業和聯營企業的投資

合營企業指本集團與其他投資方根據合約安排對其實施共同控制的企業。共同控制指按照合同約定對經濟活動所共有的控制，僅在與經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。本集團在判斷對被投資單位是否存在共同控制時，通常考慮下述事項：

- 是否任何一個投資方均不能單獨控制被投資單位的生產經營活動；
- 涉及被投資單位基本經營活動的決策是否需要各投資方一致同意；
- 如果各投資方通過合同或協議的形式任命其中的一個投資方對被投資單位的日常活動進行管理，則其是否必須在各投資方已經一致同意的財務和經營政策範圍內行使管理權。

聯營企業指本集團能夠對其施加重大影響的企業。重大影響指對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。本集團在判斷對被投資單位是否存在重大影響時，通常考慮以下一種或多種情形：

- 是否在被投資單位的董事會或類似權力機構中派有代表；
- 是否參與被投資單位的政策制定過程；
- 是否與被投資單位之間發生重要交易；
- 是否向被投資單位派出管理人員；
- 是否向被投資單位提供關鍵技術資料等。

3 主要會計政策(續)

(5) 長期股權投資(續)

(b) 對合營企業和聯營企業的投資(續)

後續計量時，本集團對合營企業和聯營企業的長期股權投資採用權益法核算，除非投資符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

在初始確認對合營企業和聯營企業投資時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本集團按照實際支付的購買價款扣除其中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤作為初始投資成本；以非貨幣性資產交換取得的長期股權投資，本集團按照換出資產公允價值作為初始投資成本，換出資產公允價值和換出資產賬面價值的差額計入當期損益。

本集團在採用權益法核算時的具體會計處理包括：

對於長期股權投資的初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以前者作為長期股權投資的成本；對於長期股權投資的初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以後者作為長期股權投資的成本，長期股權投資的成本與初始投資成本的差額計入當期損益。

取得對合營企業和聯營企業投資後，本集團按照應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值；按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

在計算應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額時，本集團以取得投資時被投資單位可辨認淨資產公允價值為基礎，按照本集團的會計政策或會計期間進行必要調整後確認。本集團與聯營企業及合營企業之間發生的內部交易產生的未實現損益按照持股比例計算歸屬於本集團的部分，在權益法核算時予以抵銷。內部交易產生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

本集團對合營企業或聯營企業發生的淨虧損，除本集團負有承擔額外損失義務外，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對合營企業或聯營企業淨投資的長期權益減記至零為限。合營企業或聯營企業以後實現淨利潤的，本集團在收益分享額彌補未確認的虧損分擔額後，恢復確認收益分享額。

對合營企業或聯營企業除淨損益以外所有者權益的其他變動，在本集團持股比例不變的情況下，本集團調整長期股權投資的賬面價值並計入股東權益。

(c) 其他長期股權投資

其他長期股權投資，指本集團對被投資企業沒有控制、共同控制、重大影響，且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資。

本集團按照上述對合營企業和聯營企業投資的初始成本確認和計量原則確認本類投資的初始投資成本。

本集團採用成本法對其他長期股權投資進行後續計量。對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本集團享有的部分確認為投資收益，不劃分是否屬於投資前和投資後被投資單位實現的淨利潤，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。

(d) 減值測試方法及減值準備計提方法

對子公司、合營公司和聯營公司投資的減值測試方法及減值準備計提方法參見附註3(12)。

對於其他長期股權投資，在資產負債表日，本集團對其他長期股權投資的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該股權投資發生減值的，採用個別方式進行評估，該股權投資的賬面價值高於按照類似金融資產當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值的，兩者之間的差額，確認為減值損失，計入當期損益。該減值損失不能轉回。

其他長期股權投資按照成本減去減值準備後在資產負債表內列示。

3 主要會計政策*(續)*

(6) 固定資產及在建工程

固定資產指本集團為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的，使用壽命超過一個會計年度的有形資產。

固定資產以成本減累計折舊及減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。在建工程以成本減減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。

外購固定資產的初始成本包括購買價款、相關稅費以及使該資產達到預定可使用狀態前所發生的可歸屬於該項資產的支出。自行建造固定資產的初始成本包括工程用物資、直接人工、符合資本化條件的借款費用(參見附註3(19))和使該項資產達到預定可使用狀態前所發生的必要支出。與資產相關的拆卸費、搬運費和場地清理費，亦包含於相關資產的初始成本中。

在建工程於達到預定可使用狀態時轉入固定資產。在建工程不計提折舊。

對於構成固定資產的各組成部分，如果各自具有不同使用壽命或者以不同方式為本集團提供經濟利益，適用不同折舊率或折舊方法的，本集團分別將各組成部分確認為單項固定資產。

對於固定資產的後續支出，包括與更換固定資產某組成部分相關的支出，在符合固定資產確認條件時計入固定資產成本，同時將被替換部分的賬面價值扣除；與固定資產日常維護相關的支出在發生時計入當期損益。

當固定資產處於處置狀態或該固定資產預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，本集團會予以終止確認。報廢或處置固定資產項目所產生的損益為處置所得款項淨額與項目賬面價值之間的差額，並於報廢或處置日在損益中確認。

除油氣資產外，本集團將固定資產的成本扣除預計殘值和累計減值準備後在其使用壽命內按年限平均法計提折舊，除非固定資產符合持有待售的條件(參見附註3(10))，各類固定資產的使用壽命和預計淨殘值分別為：

	預計使用年限	預計淨殘值率
廠房及建築物	12-50年	3%
機器設備及其他	4-30年	3%

本集團至少在每年年度終了對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核。

(7) 油氣資產

油氣資產是指擁有或控制的礦區權益和通過油氣勘探與油氣開發活動形成的油氣井及相關輔助設備。

取得礦區權益時發生的成本資本化為油氣資產。開發井及相關輔助設備的成本予以資本化。探井成本在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本會在決定該井未能發現探明儲量時計入損益。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。若於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會計入損益。其他所有勘探成本(包括地質及地球物理勘探成本)在發生時計入當期損益。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按稅前無風險報酬率折為現值並資本化作為油氣資產價值的一部分，於其後進行攤銷。

有關探明的油氣資產的資本化成本是按產量法計提折耗。

3 主要會計政策*(續)*

(8) 無形資產

無形資產以成本減累計攤銷(僅限於使用壽命有限的無形資產)及減值準備(參見附註3(12))後在資產負債表內列示。對於使用壽命有限的無形資產,本集團將無形資產的成本扣除預計殘值和累計減值準備後按直線法在預計使用壽命期內攤銷,除非該無形資產符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

本集團將無法預見未來經濟利益期限的無形資產視為使用壽命不確定的無形資產,並對這類無形資產不予攤銷。

本集團至少在每年年度終了對使用壽命有限的無形資產的使用壽命及攤銷方法進行覆核。

(9) 商譽

因非同一控制下企業合併形成的商譽,其初始成本是合併成本大於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額。

本集團對商譽不攤銷,以成本減累計減值準備(附註3(12))後在資產負債表內列示。商譽在其相關資產組或資產組組合處置時予以轉出,計入當期損益。

(10) 持有待售的非流動資產

本集團將已經作出處置決議、已經與受讓方簽訂了不可撤銷的轉讓協議、並且該項轉讓將在一年內完成的固定資產、無形資產、成本模式後續計量的投資性房地產、長期股權投資等非流動資產(不包括金融資產及遞延所得稅資產),劃分為持有待售。本集團按賬面價值與預計可變現淨值孰低者計量持有待售的非流動資產,賬面價值高於預計可變現淨值之間的差額確認為資產減值損失。

(11) 金融工具

本集團的金融工具包括貨幣資金、債券投資、除長期股權投資以外的股權投資、應收款項、衍生金融工具、應付款項、借款、應付債券及股本等。

(a) 金融資產及金融負債的確認和計量

金融資產和金融負債在本集團成為相關金融工具合同條款的一方時,於資產負債表內確認。

本集團在初始確認時按取得資產或承擔負債的目的,把金融資產和金融負債分為不同類別:以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債、貸款及應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產和其他金融負債。

在初始確認時,金融資產及金融負債均以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債,相關交易費用直接計入當期損益;對於其他類別的金融資產或金融負債,相關交易費用計入初始確認金額。初始確認後,金融資產和金融負債的後續計量如下:

- 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債(包括交易性金融資產或金融負債)

  本集團持有為了近期內出售或回購的金融資產和金融負債及衍生工具屬於此類。但是被指定且為有效套期工具的衍生工具、屬於財務擔保合同的衍生工具、與在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資掛鉤並須通過交付該權益工具結算的衍生工具除外。初始確認後,以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債以公允價值計量,公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益。

- 應收款項

  應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。初始確認後,應收款項以實際利率法按攤餘成本計量。

- 持有至到期投資

  本集團將有明確意圖和能力持有至到期的且到期日固定、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產分類為持有至到期投資。初始確認後,持有至到期投資以實際利率法按攤餘成本計量。

3 主要會計政策*(續)*

(11) 金融工具*(續)*

(a) 金融資產及金融負債的確認和計量*(續)*

- 可供出售金融資產

  本集團將在初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產以及沒有歸類到其他類別的金融資產分類為可供出售金融資產。

  對公允價值不能可靠計量的可供出售金融資產，初始確認後按成本計量；其他可供出售金融資產，初始確認後以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兑差額計入當期損益外，其他利得或損失作為其他綜合收益計入資本公積，在可供出售金融資產終止確認時轉出，計入當期損益。可供出售權益工具投資的現金股利，在被投資單位宣告發放股利時計入當期損益。按實際利率法計算的可供出售金融資產的利息，計入當期損益(參見附註3(17)(c))。

- 其他金融負債

  其他金融負債是指除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債以外的金融負債。

  其他金融負債包括財務擔保合同負債。財務擔保合同指本集團作為保證人與債權人約定，當債務人不履行債務時，本集團按照約定履行債務或者承擔責任的合同。財務擔保合同負債以初始確認金額扣除累計攤銷額後的餘額與按照或有事項原則(參見附註3(16))確定的預計負債金額兩者之間較高者進行後續計量。

  除上述以外的其他金融負債，初始確認後採用實際利率法按攤餘成本計量。

(b) 金融資產及金融負債的列報

金融資產和金融負債在資產負債表內分別列示，沒有相互抵銷。但是，同時滿足下列條件的，以相互抵銷後的淨額在資產負債表內列示：

- 本集團具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的；
- 本集團計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產和清償該金融負債。

(c) 公允價值的確定

本集團對存在活躍市場的金融資產或金融負債，用活躍市場中的報價確定其公允價值。

對金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值。所採用的估值方法包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易的成交價、參照實質上相同的其他金融工具的當前市場報價、現金流量折現法和採用期權定價模型等。本集團定期評估估值方法，並測試其有效性。

3 主要會計政策*（續）*

(11) 金融工具*（續）*

(d) 套期會計

套期會計方法，是指在相同會計期間將套期工具和被套期項目公允價值變動的抵銷結果計入當期損益的方法。

被套期項目是使本集團面臨公允價值或現金流量變動風險，且被指定為被套期對象的項目。本集團指定為被套期項目有使本集團面臨公允價值變動風險的固定利率借款、面臨現金流量變動風險的浮動利率借款、面臨外匯風險的預期以固定外幣金額進行的購買或銷售等。

套期工具是本集團為進行套期而指定的、其公允價值或現金流量變動預期可抵銷被套期項目的公允價值或現金流量變動的衍生工具。本集團對外匯風險進行套期也將非衍生金融資產或非衍生金融負債作為套期工具。

本集團持續地對套期有效性進行評價，並保證該套期在套期關係被指定的會計期間內高度有效。本集團採用比率分析法來評價現金流量套期的後續有效性，採用回歸分析法來評價公允價值套期的後續有效性。

- 現金流量套期

  現金流量套期是指對現金流量變動風險進行的套期。套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其計入股東權益，並單列項目反映。有效套期部分的金額為下列兩項的絕對額中較低者：

  - 套期工具自套期開始的累計利得或損失；
  - 被套期項目自套期開始的預計未來現金流量現值的累計變動額。

  對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

  被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額，在該非金融資產或非金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

  被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失，在該金融資產或金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

  對於不屬於上述兩種情況的現金流量套期，原直接計入股東權益中套期工具利得或損失，在被套期預期交易影響損益的相同期間轉出，計入當期損益。

  當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團終止使用套期會計，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失不轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述現金流量套期的會計政策處理。如果預期交易預計不會發生，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失立即轉出，計入當期損益。

3 主要會計政策*(續)*

(11) 金融工具*(續)*

(d) 套期會計*(續)*

- 公允價值套期

  公允價值套期是指對已確認資產或負債、尚未確認的確定承諾，或該資產或負債、尚未確認的確定承諾中可辨認部分的公允價值變動風險進行的套期。

  對於套期工具公允價值變動形成的利得或損失，本集團將其確認為當期損益；被套期項目因被套期風險形成的利得或損失計入當期損益，同時調整被套期項目的賬面價值。

  當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團不再使用套期會計。對於以攤餘成本計量的被套期項目，賬面價值在套期有效期間所作的調整，按照調整日重新計算的實際利率在調整日至到期日的期間內進行攤銷，計入當期損益。

- 境外經營淨投資套期

  境外經營淨投資套期是指對境外機構經營淨投資外匯風險進行的套期。對於套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其確認為股東權益，單列項目反映，並於處置境外經營時自股東權益轉出，計入當期損益。對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。本年度本集團無境外經營淨投資套期業務。

(e) 可轉換債券

- 包含權益部分的可轉換債券

  當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

  可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

  初始確認後，對於沒有指定為公允價值計量且其變動計入當期損益的負債部分採用實際利率法按攤餘成本計量。可轉換債券的權益部分在初始計量後不再重新計量。

  可轉換債券進行轉換時，其權益部分及負債部分轉至股本及資本公積(股本溢價)。如果可轉換債券被贖回，贖回支付的價款以及發生的交易費用被分配至權益和負債部分，其與權益和負債部分賬面價值的差異，與權益部分相關的計入權益，與負債部分相關的計入損益。

- 其他可轉換債券

  可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以負債和衍生工具部分分別列示。

  可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分所佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的交易費用會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的交易費用計入當期損益。

  於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量產生的損益計入當期損益。負債部分採用實際利率法按攤餘成本進行後續計量直至被轉換或被贖回。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

  衍生工具部分及負債部分的賬面價值於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與其衍生工具部分及負債部分的合併賬面價值的差異計入當期損益。

3 主要會計政策(續)

(11) 金融工具(續)

(f) 金融資產和金融負債的終止確認

當收取某項金融資產的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移或雖然既沒有轉移也沒有保留所有權上幾乎所有的風險和報酬，但已放棄對金融資產的控制時，本集團終止確認該金融資產。

金融資產整體轉移滿足終止確認條件的，本集團將下列兩項金額的差額計入當期損益：

- 所轉移金融資產的賬面價值；及
- 因轉移而收到的對價，與原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和。

金融負債的現時義務全部或部分已經解除的，本集團終止確認該金融負債或其一部分。

(12) 金融資產及非金融長期資產減值準備

(a) 金融資產的減值

本集團在資產負債表日對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產以外的金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。

金融資產發生減值的客觀證據，包括但不限於：

(a) 發行方或債務人發生嚴重財務困難；

(b) 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；

(c) 債務人很可能倒閉或進行其他財務重組；

(d) 因發行方發生重大財務困難，該金融資產無法在活躍市場繼續交易；

(e) 權益工具發行方經營所處的技術、市場、經濟或法律環境等發生重大不利變化，使權益工具投資人可能無法收回投資成本；

(f) 權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌等。

- 應收款項和持有至到期投資

  應收款項和持有至到期投資運用個別方式評估減值損失。

  運用個別方式評估時，當應收款項或持有至到期投資的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團將該應收款項或持有至到期投資的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

  在應收款項或持有至到期投資確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。

- 可供出售金融資產

  可供出售金融資產運用個別方式評估減值損失。表明可供出售權益工具投資發生減值的客觀證據包括權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌。本集團於資產負債表日對各項可供出售權益工具投資單獨進行檢查，若該權益工具投資於資產負債表日的公允價值低於其初始投資成本超過50%(含50%)或低於其初始投資成本持續時間超過一年(含一年)的，則表明其發生減值；若該權益工具投資於資產負債表日的公允價值低於其初始投資成本超過20%(含20%)但尚未達到50%的，本集團會綜合考慮其他相關因素諸如價格波動率等，判斷該權益工具投資是否發生減值。

  可供出售金融資產發生減值時，即使該金融資產沒有終止確認，本集團將原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失從股東權益轉出，計入當期損益。

  對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。可供出售權益工具投資發生的減值損失，不通過損益轉回。

3 主要會計政策*(續)*

(12) 金融資產及非金融長期資產減值準備*(續)*

(b) 其他非金融長期資產的減值

本集團在資產負債表日根據內部及外部信息以確定下列資產是否存在減值的跡象，包括固定資產、油氣資產、在建工程、商譽、無形資產和對子公司、合營公司或聯營公司的長期股權投資等。

本集團對存在減值跡象的資產進行減值測試，估計資產的可收回金額。此外，對於商譽和使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，本集團也會每年估計其可收回金額。商譽的測試是結合與其相關的資產組或者資產組組合進行的。

資產組是可以認定的最小資產組合，其產生的現金流入基本上獨立於其他資產或者資產組。資產組由創造現金流入相關的資產組成。在認定資產組時，主要考慮該資產組能否獨立產生現金流入，同時考慮管理層對生產經營活動的管理方式、以及對資產使用或者處置的決策方式等。

可收回金額是指資產(或資產組、資產組組合，下同)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者。

資產的公允價值減去處置費用後的淨額，是根據公平交易中銷售協議價格減去可直接歸屬於該資產處置費用的金額確定。資產預計未來現金流量的現值，按照資產在持續使用過程中和最終處置時所產生的預計未來現金流量，選擇恰當的稅前折現率對其進行折現後的金額加以確定。

可收回金額的估計結果表明，資產的可收回金額低於其賬面價值的，資產的賬面價值會減記至可收回金額，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。與資產組或者資產組組合相關的減值損失，先抵減分攤至該資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值，但抵減後的各資產的賬面價值不得低於該資產的公允價值減去處置費用後的淨額(如可確定的)和該資產預計未來現金流量的現值(如可確定的)兩者之間較高者，同時也不低於零。

資產減值損失一經確認，在以後會計期間不得轉回。

(13) 長期待攤費用

長期待攤費用按直線法在受益期限內平均攤銷。

(14) 職工薪酬

職工薪酬是本集團為獲得職工提供的服務而給予的各種形式報酬以及其他相關支出。除因辭退福利外，本集團在職工提供服務的會計期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並相應增加資產成本或當期費用。

(a) 社會保險福利及住房公積金

按照中國有關法規，本集團職工參加了由政府機構設立管理的社會保障體系，按國家規定的基準和比例，為職工繳納基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用及住房公積金。上述繳納的社會保險費用及住房公積金按照權責發生制原則計入資產成本或當期損益。

(b) 辭退福利

本集團在職工勞動合同到期之前解除與職工的勞動關係，或者為鼓勵職工自願接受裁減而提出給予補償的建議，在同時滿足下列條件時，確認因解除與職工的勞動關係給予補償而產生的預計負債，同時計入當期損益：

- 本集團已經制定正式的解除勞動關係計劃或提出自願裁減建議，並即將實施；及
- 本集團不能單方面撤回解除勞動關係計劃或裁減建議。

3 主要會計政策*(續)*

(15) 所得税

除因企業合併和直接計入所有者權益(包括其他綜合收益)的交易或者事項產生的所得税外，本集團將當期所得税和遞延所得税計入當期損益。

當期所得税是按本年度應税所得額，根據税法規定的税率計算的預期應交所得税，加上以往年度應付所得税的調整。

資產負債表日，如果本集團擁有以淨額結算的法定權利並且意圖以淨額結算或取得資產、清償負債同時進行時，那麼當期所得税資產及當期所得税負債以抵銷後的淨額列示。

遞延所得税資產與遞延所得税負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納税暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債的賬面價值與其計税基礎之間的差額，包括能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和税款抵減。遞延所得税資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納税所得額為限。

如果不屬於企業合併交易且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納税所得額(或可抵扣虧損)，則該項交易中產生的暫時性差異不會產生遞延所得税。商譽的初始確認導致的暫時性差異也不產生相關的遞延所得税。

資產負債表日，本集團根據遞延所得税資產和負債的預期收回或結算方式，依據已頒佈的税法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用税率計量該遞延所得税資產和負債的賬面價值。

資產負債表日，本集團對遞延所得税資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納税所得額用以抵扣遞延所得税資產的利益，則減記遞延所得税資產的賬面價值。在很可能獲得足夠的應納税所得額時，減記的金額予以轉回。

資產負債表日，遞延所得税資產及遞延所得税負債在同時滿足以下條件時以抵銷後的淨額列示：

- 納税主體擁有以淨額結算當期所得税資產及當期所得税負債的法定權利；
- 遞延所得税資產及遞延所得税負債是與同一税收徵管部門對同一納税主體徵收的所得税相關或者是對不同的納税主體相關，但在未來每一具有重要性的遞延所得税資產及負債轉回的期間內，涉及的納税主體意圖以淨額結算當期所得税資產和負債或是同時取得資產、清償負債。

(16) 預計負債

如果與或有事項相關的義務是本集團承擔的現時義務，且該義務的履行很可能會導致經濟利益流出本集團，以及有關金額能夠可靠地計量，則本集團會確認預計負債。對於貨幣時間價值影響重大的，預計負債以預計未來現金流量折現後的金額確定。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

3 主要會計政策*(續)*

(17) 收入確認

收入是本集團在日常活動中形成的、會導致股東權益增加且與股東投入資本無關的經濟利益的總流入。收入在其金額及相關成本能夠可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本集團、並且同時滿足以下不同類型收入的其他確認條件時，予以確認。

(a) 銷售商品收入

當同時滿足上述收入的一般確認條件以及下述條件時，本集團確認銷售商品收入：

- 本集團將商品所有權上的主要風險和報酬已轉移給購貨方；
- 本集團既沒有保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權，也沒有對已售出的商品實施有效控制。

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定銷售商品收入金額。

(b) 提供勞務收入

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定提供勞務收入金額。

在資產負債表日，勞務交易的結果能夠可靠估計的，根據完工百分比法確認提供勞務收入，提供勞務交易的完工進度根據已經提供的勞務佔應提供勞務總量的比例確定。

勞務交易的結果不能可靠估計的，如果已經發生的勞務成本預計能夠得到補償的，則按照已經發生的勞務成本金額確認提供勞務收入，並按相同金額結轉勞務成本；如果已經發生的勞務成本預計不能夠得到補償的，則將已經發生的勞務成本計入當期損益，不確認提供勞務收入。

(c) 利息收入

利息收入是按借出貨幣資金的時間和實際利率計算確定的。

(18) 政府補助

政府補助是本集團從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向本集團投入的資本。政府撥入的投資補助等專項撥款中，國家相關文件規定作為資本公積處理的，也屬於資本性投入的性質，不屬於政府補助。

政府補助在能夠滿足政府補助所附條件，並能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，本集團將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。與收益相關的政府補助，如果用於補償本集團以後期間的相關費用或損失的，本集團將其確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；如果用於補償本集團已發生的相關費用或損失的，則直接計入當期損益。

(19) 借款費用

本集團發生的可直接歸屬於符合資本化條件的資產的購建或者生產的借款費用，予以資本化並計入相關資產的成本。

除上述借款費用外，其他借款費用均於發生當期確認為財務費用。

(20) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)於實際發生時計入當期損益。

(21) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出於實際發生時計入當期損益。

(22) 研究及開發費用

研究及開發費用於實際發生時計入當期損益。

(23) 經營租賃

經營租賃的租金在租賃期內按直線法確認為費用。

(24) 股利分配

資產負債表日後，經審議批准的利潤分配方案中擬分配的股利或利潤，不確認為資產負債表日的負債，在附註中單獨披露。

3 主要會計政策*（續）*

(25) 關聯方

一方控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，構成關聯方。關聯方可為個人或企業。僅同受國家控制而不存在其他關聯方關係的企業，不構成本集團的關聯方。本集團及本公司的關聯方包括但不限於：

(a) 本公司的母公司；

(b) 本公司的子公司；

(c) 與本公司受同一母公司控制的其他企業；

(d) 對本集團實施共同控制或重大影響的投資方；

(e) 與本集團同受一方控制、共同控制的企業或個人；

(f) 本集團的合營企業，包括合營企業的子公司；

(g) 本集團的聯營企業，包括聯營企業的子公司；

(h) 本集團的主要投資者個人及與其關係密切的家庭成員；

(i) 本集團的關鍵管理人員及與其關係密切的家庭成員；

(j) 本公司母公司的關鍵管理人員；

(k) 與本公司母公司關鍵管理人員關係密切的家庭成員；及

(l) 本集團的主要投資者個人、關鍵管理人員或與其關係密切的家庭成員控制、共同控制的其他企業。

(26) 分部報告

本集團以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部。經營分部，是指集團內同時滿足下列條件的組成部分：

- 該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；
- 本集團管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；及
- 本集團能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。

本集團在編制分部報告時，分部間交易收入按實際交易價格為基礎計量。編制分部報告所採用的會計政策與編制本集團財務報表所採用的會計政策一致。

4 稅項

本集團適用的主要稅費有：所得稅、消費稅、資源稅、增值稅、石油特別收益金、城市維護建設稅、教育費附加和地方教育費附加等。

消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。

本年度資源稅稅率為5%。

液化石油氣、天然氣及部分農業用產品的增值稅稅率為13%，其他產品的增值稅稅率為17%。

石油特別收益金為財政部對石油開採企業銷售國產原油因價格超過一定水平所獲得的超額收入而徵收的稅種，於2011年11月1日前起徵點為每桶原油40美元，自2011年11月1日起起徵點提高至每桶原油55美元，徵收稅率為20%至40%。

5 貨幣資金

本集團

	2013年12月31日			2012年12月31日		
	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值人民幣 百萬元	外幣原值 百萬元	外幣匯率	等值人民幣 百萬元
現金						
人民幣			36			209
銀行存款						
人民幣			7,283			6,104
美元	46	6.0969	280	68	6.2855	427
港幣	1,073	0.7862	844	83	0.8108	67
日元	155	0.0578	9	137	0.0730	10
歐元	10	8.4189	81	4	8.3176	35
其他			28			–
			8,561			**6,852**
關聯公司存款						
人民幣			3,948			3,188
美元	425	6.0969	2,591	131	6.2855	821
歐元	–	8.4189	1	–	8.3176	3
合計			**15,101**			**10,864**

關聯公司存款指存於中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的款項，按市場利率計算利息。

於2013年12月31日，本集團存於金融機構的定期存款為人民幣0.55億元（2012年：人民幣4.08億元）。

6 應收票據

應收票據主要是銷售商品或產品而收到的銀行承兑匯票。

於2013年12月31日，本集團已背書或貼現轉讓的票據（附追索權轉讓）中尚未到期的票據金額為人民幣53.14億元（2012年：人民幣135.40億元），均於2014年6月30日前到期。

7 應收賬款

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
應收子公司	–	–	25,068	14,885
應收中國石化集團公司及其子公司	9,311	7,207	2,742	668
應收聯營公司及合營公司	9,091	11,576	2,766	3,400
其他	50,638	63,311	2,422	2,634
	69,040	**82,094**	**32,998**	**21,587**
減：壞賬準備	574	699	378	546
合計	**68,466**	**81,395**	**32,620**	**21,041**

應收賬款賬齡分析如下：

	本集團							
	2013年12月31日				2012年12月31日			
	金額人民幣百萬元	**佔總額比例%**	**壞賬準備人民幣百萬元**	**壞賬準備計提比例%**	金額人民幣百萬元	佔總額比例%	壞賬準備人民幣百萬元	壞賬準備計提比例%
一年以內	68,296	98.9	1	–	81,250	99.0	–	–
一至兩年	134	0.2	22	16.4	101	0.1	16	15.8
兩至三年	58	0.1	12	20.7	69	0.1	17	24.6
三年以上	552	0.8	539	97.6	674	0.8	666	98.8
合計	**69,040**	**100.0**	**574**		**82,094**	**100.0**	**699**	

	本公司							
	2013年12月31日				2012年12月31日			
	金額人民幣百萬元	**佔總額比例%**	**壞賬準備人民幣百萬元**	**壞賬準備計提比例%**	金額人民幣百萬元	佔總額比例%	壞賬準備人民幣百萬元	壞賬準備計提比例%
一年以內	32,455	98.4	–	–	20,982	97.2	–	–
一至兩年	118	0.4	8	6.8	56	0.3	11	19.6
兩至三年	48	0.1	4	8.3	25	0.1	15	60.0
三年以上	377	1.1	366	97.1	524	2.4	520	99.2
合計	**32,998**	**100.0**	**378**		**21,587**	**100.0**	**546**	

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團應收賬款前五名單位的應收賬款總額如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
金額（人民幣百萬元）	19,896	26,645
欠款年限	一年以內	一年以內
佔應收賬款總額比例	28.8%	32.5%

於2013年12月31日，本集團及本公司應收關聯方賬款合計分別為人民幣184.02億元和人民幣305.76億元（2012年：人民幣187.83億元和人民幣189.53億元），佔應收賬款的比例分別為26.7%和92.7%（2012年：22.9%和87.8%）。

除附註48中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收賬款。

2013及2012年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的應收賬款計提全額或比例較大的壞賬準備。

2013及2012年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

於2013及2012年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的應收賬款。

8 其他應收款

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
應收子公司	–	–	48,771	36,863
應收中國石化集團公司及其子公司	1,779	486	620	191
應收聯營公司及合營公司	225	1,365	202	1,324
其他	12,737	8,654	4,746	5,511
	14,741	**10,505**	**54,339**	**43,889**
減：壞賬準備	1,576	1,698	1,687	1,834
合計	**13,165**	**8,807**	**52,652**	**42,055**

其他應收款賬齡分析如下：

	本集團							
	2013年12月31日				2012年12月31日			
	金額人民幣百萬元	**佔總額比例%**	**壞賬準備人民幣百萬元**	**壞賬準備計提比例%**	金額人民幣百萬元	佔總額比例%	壞賬準備人民幣百萬元	壞賬準備計提比例%
一年以內	11,579	78.5	–	–	7,468	71.1	–	–
一至兩年	1,010	6.9	109	10.8	964	9.2	172	17.8
兩至三年	314	2.1	30	9.6	414	3.9	94	22.7
三年以上	1,838	12.5	1,437	78.2	1,659	15.8	1,432	86.3
合計	**14,741**	**100.0**	**1,576**		**10,505**	**100.0**	**1,698**	

	本公司							
	2013年12月31日				2012年12月31日			
	金額人民幣百萬元	**佔總額比例%**	**壞賬準備人民幣百萬元**	**壞賬準備計提比例%**	金額人民幣百萬元	佔總額比例%	壞賬準備人民幣百萬元	壞賬準備計提比例%
一年以內	51,203	94.2	1	–	40,974	93.3	–	–
一至兩年	997	1.8	11	1.1	514	1.2	13	2.5
兩至三年	311	0.6	18	5.8	301	0.7	18	6.0
三年以上	1,828	3.4	1,657	90.6	2,100	4.8	1,803	85.9
合計	**54,339**	**100.0**	**1,687**		**43,889**	**100.0**	**1,834**	

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團其他應收款前五名單位的應收款總額如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
金額(人民幣百萬元)	1,977	1,883
欠款年限	一年以內至三年以上	一年以內至三年以上
佔其他應收款總額比例	13.4%	17.9%

於2013年12月31日，本集團及本公司應收關聯方的其他應收款合計分別為人民幣20.04億元及人民幣495.93億元(2012年：人民幣18.51億元及人民幣383.78億元)，佔其他應收款總額的比例分別為13.6%及91.3%(2012年：17.6%及87.4%)。

除附註48中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應收款。

2013及2012年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的其他應收款計提全額或比例較大的壞賬準備。

2013及2012年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的其他應收款。

於2013及2012年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

9 預付款項

除個別款項外，預付款項賬齡均在一年以內。

除附註48中所列示外，預付款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預付款項。

10 存貨

本集團

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
原材料	124,198	115,025
在產品	21,181	20,734
產成品	76,289	79,494
零配件及低值易耗品	1,989	3,500
	223,657	**218,753**
減：存貨跌價準備	1,751	491
合計	**221,906**	**218,262**

存貨跌價準備主要是原材料和產成品的跌價準備。2013年度，本集團計提的存貨跌價準備主要針對煉油及化工分部的原材料和產成品成本高於可變現淨值部分計提。

11 長期股權投資

本集團

	對合營公司投資人民幣百萬元	對聯營公司投資人民幣百萬元	其他股權投資人民幣百萬元	投資減值準備人民幣百萬元	總額人民幣百萬元
2013年1月1日餘額	21,388	28,812	2,027	(166)	52,061
本年增加投資	22,552	2,351	279	–	25,182
權益法對損益調整數	338	2,021	–	–	2,359
權益法對資本公積調整數	–	(297)	–	–	(297)
宣告分派的股利	(192)	(1,232)	–	–	(1,424)
本年處置投資	(10)	(398)	(478)	–	(886)
重分類	2,800	(2,800)	–	–	–
減值準備變動數	–	–	–	83	83
2013年12月31日餘額	**46,876**	**28,457**	**1,828**	**(83)**	**77,078**

本公司

	對子公司投資人民幣百萬元	對合營公司投資人民幣百萬元	對聯營公司投資人民幣百萬元	其他股權投資人民幣百萬元	投資減值準備人民幣百萬元	總額人民幣百萬元
2013年1月1日餘額	88,430	10,603	17,374	1,452	(6,392)	111,467
本年增加投資	30,249	543	642	171	–	31,605
權益法對損益調整數	–	442	1,425	–	–	1,867
權益法對資本公積調整數	–	–	(297)	–	–	(297)
宣告分派的股利	–	(104)	(408)	–	–	(512)
本年處置投資	(273)	(10)	(283)	(377)	–	(943)
重分類	140	1,203	(1,203)	(140)	–	–
減值準備變動數	–	–	–	–	83	83
其他變動(i)	24,257	(89)	(360)	(114)	(1,462)	22,232
2013年12月31日餘額	**142,803**	**12,588**	**16,890**	**992**	**(7,771)**	**165,502**

註：

(i) 以前年度本公司報表包含了某些非重要子公司，在2013年進行了相關調整，但對合併報表無任何影響。本公司報表涉及的主要報表科目為長期股權投資、固定資產及未分配利潤，資產總額減少人民幣39.54億元(佔2012年12月31日資產總額的0.38%)，負債總額減少人民幣122.74億元(佔2012年12月31日負債總額的2.20%)，淨資產增加人民幣83.20億元(佔2012年12月31日淨資產的1.76%)，對本公司報表無重大影響。

重要子公司情況見附註50。

11 長期股權投資(續)

本集團重要合營公司和聯營公司

被投資單位名稱	註冊地	法人代表	註冊資本 人民幣百萬元	本公司直接和間接持股／表決權比例	年末資產總額 人民幣百萬元	年末負債總額 人民幣百萬元	本年營業收入總額 人民幣百萬元
一、合營公司							
福建聯合石油化工有限公司	福建省	陸東	14,506	50%	44,906	37,934	57,140
揚子石化－巴斯夫有限責任公司	江蘇省	馬秋林	11,505	40%	25,773	9,922	23,176
Caspian Investments Resources Ltd.(CIR)(ii)	英屬維爾京群島	不適用	10,000美元	50%	不適用	不適用	不適用
Taihu Limited(Taihu)(ii)	塞浦路斯	不適用	25,000美元	49%	不適用	不適用	不適用
Mansarovar Energy Colombia Ltd. (Mansarovar)(ii)	英屬百慕大群島	不適用	12,000美元	50%	不適用	不適用	不適用
二、聯營公司							
中國石化財務有限責任公司	北京市	劉運	10,000	49%	121,967	105,383	2,893
中國航空油料有限責任公司	北京市	孫立	3,800	29%	20,240	12,482	111,023
中天合創能源有限責任公司	內蒙古	曹祖民	5,404	38.75%	11,461	1,665	–
上海化學工業區發展有限公司	上海市	戎光道	2,372	38.26%	6,163	2,285	6
上海石油天然氣有限公司	上海市	徐國寶	900	30%	3,907	635	948

以上合營公司和聯營公司的企業類型均為有限責任公司。

本集團按實際權益比例享有合營公司的淨資產、營業收入和淨虧損如下：

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
淨資產(iii)	30,307	21,388

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業收入	73,521	72,495
淨利潤／(虧損)	338	(804)

本集團按實際權益比例享有上述重要聯營公司的淨資產、營業收入和淨利潤如下：

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
淨資產	16,051	15,283

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業收入	33,901	31,670
淨利潤	1,261	1,292

其他股權投資為本集團在主要從事非石油及天然氣和化工活動和業務的中國非上市企業中的權益，其中包括本集團持有50%以上權益但並不實際控制被投資公司而未予合併的投資。

2013年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的長期投資計提減值準備。

註：

(ii) 根據於2013年3月22日通過的董事會決議以及於2013年3月28日簽訂的收購協議，本集團決議收購中國石化集團公司擁有的CIR、Taihu和Mansarovar的股權。為完成對這三家海外合營公司的收購，本集團和一家中國石化集團公司的子公司各出資14.73億美元在香港成立了中石化國勘(香港)海外有限公司(該公司通過股東間協議安排由本集團控制)，2013年11月，完成對Mansarovar50%股權的收購並且承擔對Mansarovar股東貸款(2.63億美元)，總作價約7.75億美元；2013年12月，完成對CIR50%股權的收購，總作價約14.86億美元；2013年12月，完成對Taihu49%股權的收購，並購買特別分紅權(0.94億美元)，總作價約8.07億美元。

上述三個交易於交割日的收購價款分攤尚未完成，因此，此處披露該三個合營公司的賬面財務信息。

(iii) 2013年本集團按實際權益比例享有合營公司的淨資產不包含應享有的CIR、Taihu和Mansarovar三個合營公司的淨資產。

12 固定資產

本集團

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	機器設備及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：				
2013年1月1日餘額	86,215	456,859	693,583	1,236,657
本年增加	100	4,188	1,058	5,346
從在建工程轉入	10,385	61,144	87,573	159,102
重分類	1,010	(5,561)	4,551	–
本年減少	(873)	–	(18,598)	(19,471)
外幣報表折算	(50)	(929)	(65)	(1,044)
2013年12月31日餘額	**96,787**	**515,701**	**768,102**	**1,380,590**
減：累計折舊				
2013年1月1日餘額	32,080	246,780	337,605	616,465
本年增加	3,109	34,347	38,065	75,521
重分類	83	(5,564)	5,481	–
本年減少	(425)	–	(13,625)	(14,050)
外幣報表折算	(17)	(494)	(25)	(536)
2013年12月31日餘額	**34,830**	**275,069**	**367,501**	**677,400**
減：減值準備				
2013年1月1日餘額	2,410	11,005	17,808	31,223
本年增加	539	2,520	101	3,160
本年減少	(99)	–	(686)	(785)
外幣報表折算	–	–	(3)	(3)
2013年12月31日餘額	**2,850**	**13,525**	**17,220**	**33,595**
賬面淨值：				
2013年12月31日餘額	**59,107**	**227,107**	**383,381**	**669,595**
2012年12月31日餘額	**51,725**	**199,074**	**338,170**	**588,969**

本公司

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	機器設備及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：				
2013年1月1日餘額	68,009	392,548	530,077	990,634
本年增加	33	3,345	382	3,760
從在建工程轉入	7,979	55,436	74,582	137,997
重分類	891	(5,481)	4,590	–
轉出至子公司	(610)	–	(8,287)	(8,897)
本年減少	(703)	–	(11,109)	(11,812)
其他變動（附註11(i)）	(4,338)	4,784	(17,937)	(17,491)
2013年12月31日餘額	**71,261**	**450,632**	**572,298**	**1,094,191**
減：累計折舊				
2013年1月1日餘額	24,951	207,674	256,514	489,139
本年增加	2,262	29,374	28,468	60,104
重分類	182	(5,484)	5,302	–
轉出至子公司	(151)	–	(2,717)	(2,868)
本年減少	(359)	–	(6,588)	(6,947)
其他變動（附註11(i)）	(1,207)	7,205	(12,424)	(6,426)
2013年12月31日餘額	**25,678**	**238,769**	**268,555**	**533,002**
減：減值準備				
2013年1月1日餘額	1,768	9,411	14,899	26,078
本年增加	538	2,520	57	3,115
轉出至子公司	(2)	–	(31)	(33)
本年減少	(92)	–	(617)	(709)
其他變動（附註11(i)）	(26)	(480)	(53)	(559)
2013年12月31日餘額	**2,186**	**11,451**	**14,255**	**27,892**
賬面淨值：				
2013年12月31日餘額	**43,397**	**200,412**	**289,488**	**533,297**
2012年12月31日餘額	**41,290**	**175,463**	**258,664**	**475,417**

2013年度，本集團及本公司油氣資產的增加包括確認用作場地恢復的預期拆除費用分別為人民幣41.88億元（2012年：人民幣28.33億元）（附註30）及人民幣33.45億元（2012年：人民幣21.64億元）。

12 固定資產*(續)*

2013年度，勘探及生產業務分部由於生產及開發成本過高而發生的油氣資產減值準備為人民幣25.20億元(2012年：人民幣10.06億元)。原油定價為確定資產的估計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值準備的確認。

於2013及2012年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大已作抵押的固定資產。

於2013及2012年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大暫時閒置或準備處置的固定資產。

於2013及2012年12月31日，本集團及本公司並沒有個別重大已提足折舊仍繼續使用的固定資產。

13 在建工程

	本集團 人民幣百萬元	本公司 人民幣百萬元
成本：		
2013年1月1日餘額	169,700	152,922
本年增加	167,605	125,859
轉出至子公司	—	(1,070)
乾井成本沖銷	(5,599)	(5,599)
轉入固定資產	(159,102)	(137,997)
重分類至其他資產	(11,718)	(10,872)
外幣報表折算	(34)	—
2013年12月31日餘額	**160,852**	**123,243**
減：減值準備		
2013年1月1日	723	723
本年增加	15	15
本年減少	(516)	(554)
2013年12月31日餘額	**222**	**184**
賬面淨值：		
2013年12月31日餘額	**160,630**	**123,059**
2012年12月31日餘額	**168,977**	**152,199**

於2013年12月31日，本集團的主要在建工程如下：

工程項目	預算金額 人民幣百萬元	年初餘額 人民幣百萬元	本年淨增加 人民幣百萬元	**年末餘額 人民幣百萬元**	工程進度	資金來源	**年末累計資本化利息支出 人民幣百萬元**
石家莊油品質量升級及原油劣質化改造工程	6,776	2,634	2,397	5,031	80%	貸款及自籌資金	205
揚子油品質量升級及原油劣質化改造工程	7,865	2,594	3,062	5,656	80%	貸款及自籌資金	130
山東液化天然氣(LNG)項目	10,716	2,002	2,384	4,386	41%	貸款及自籌資金	8
儀徵－長嶺原油管道複綫工程儀徵至九江段	3,619	122	316	438	15%	貸款及自籌資金	4
廣西液化天然氣(LNG)項目	17,775	8	2,525	2,533	14%	貸款及自籌資金	19

14 無形資產

本集團

	土地使用權 人民幣百萬元	專利權 人民幣百萬元	非專利技術 人民幣百萬元	經營權 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：						
2013年1月1日餘額	43,002	3,704	2,715	11,851	2,215	63,487
本年增加	8,628	105	436	4,136	369	13,674
本年減少	(213)	–	(12)	(147)	(13)	(385)
2013年12月31日餘額	**51,417**	**3,809**	**3,139**	**15,840**	**2,571**	**76,776**
減：累計攤銷						
2013年1月1日餘額	6,562	2,723	1,215	1,359	1,213	13,072
本年增加	1,438	155	247	830	279	2,949
本年減少	(50)	–	(12)	(13)	(11)	(86)
2013年12月31日餘額	**7,950**	**2,878**	**1,450**	**2,176**	**1,481**	**15,935**
減：減值準備						
2013年1月1日餘額	200	304	24	37	16	581
本年增加	5	–	–	–	–	5
本年減少	(8)	–	–	–	–	(8)
2013年12月31日餘額	**197**	**304**	**24**	**37**	**16**	**578**
賬面淨值：						
2013年12月31日餘額	**43,270**	**627**	**1,665**	**13,627**	**1,074**	**60,263**
2012年12月31日餘額	**36,240**	**677**	**1,476**	**10,455**	**986**	**49,834**

2013年度，本集團無形資產攤銷額為人民幣25.05億元(2012年：人民幣22.76億元)。

15 商譽

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

被投資單位名稱	**2013年12月31日 人民幣百萬元**	2012年12月31日 人民幣百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	4,043
中石化(香港)有限公司	853	853
無重大商譽的多個單位	202	204
合計	**6,255**	**6,257**

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。可收回金額是根據對使用價值的計算所釐定。這些計算使用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和主要由11.5%到12.7%(2012年：11.5%至12.5%)的稅前貼現率。一年以後的現金流量均保持穩定。對可收回金額的預計結果並沒有導致減值損失發生，但預計相關未來現金流量現值所依據的關鍵假設可能會發生變化，管理層認為如果關鍵假設發生負面變動，則可能會導致這些企業的賬面價值超過可收回金額。

對這些企業的現金流量預測採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和／或預算期間之前期間的銷售數量釐定。

16 長期待攤費用

長期待攤費用餘額主要是一年以上的預付經營租賃費用及催化劑支出。

17 遞延所得稅資產及負債

抵銷前遞延所得稅資產及負債包括下表詳列的項目：

	資產		負債		淨額	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動						
應收款項及存貨	3,315	3,292	–	–	3,315	3,292
預提項目	357	421	–	–	357	421
現金流量套期	34	36	(120)	–	(86)	36
非流動						
固定資產	7,200	7,467	(15,590)	(15,661)	(8,390)	(8,194)
待彌補虧損	2,261	3,051	–	–	2,261	3,051
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	–	(870)	(364)	(870)	(364)
其他	99	863	(522)	(18)	(423)	845
遞延所得稅資產／（負債）	**13,266**	**15,130**	**(17,102)**	**(16,043)**	**(3,836)**	**(913)**

遞延所得稅資產及負債互抵金額：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
遞延所得稅資產	9,125	8,749
遞延所得稅負債	9,125	8,749

抵銷後的遞延所得稅資產及負債淨額列示如下：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
遞延所得稅資產	4,141	6,381
遞延所得稅負債	7,977	7,294

於2013年12月31日，由於相關的未來應稅利潤不是很可能實現，本公司的若干子公司並未對累計結轉的可抵扣虧損合計人民幣108.09億元（2012年：人民幣115.10億元）確認遞延所得稅資產，其中2013年度發生的相關可抵扣虧損金額為人民幣26.38億元（2012年：人民幣38.52億元）。這些可抵扣虧損將於2014年、2015年、2016年、2017年及2018年終止到期的金額分別為人民幣6.85億元、人民幣3.25億元、人民幣33.74億元、人民幣37.87億元及人民幣26.38億元。

管理層定期評估未來的應稅利潤可以轉回遞延所得稅資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供轉回的期限內將會有足夠應稅利潤的可能性是否較高；以及導致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。2013年度，沖銷遞延所得稅資產的金額為人民幣9.26億元（2012年：人民幣1.80億元）。

18 其他非流動資產

其他非流動資產餘額主要是預付工程款及採購大型設備的預付款。

19 資產減值準備明細

本集團於2013年12月31日，資產減值情況如下：

	附註	年初餘額 人民幣百萬元	本年計提 人民幣百萬元	本年轉回 人民幣百萬元	本年沖銷 人民幣百萬元	其他增減 人民幣百萬元	**年末餘額 人民幣百萬元**
壞賬準備							
其中：應收賬款	7	699	36	(38)	(123)	–	574
其他應收款	8	1,698	25	(91)	(47)	(9)	1,576
預付款項		47	4	(5)	–	–	46
		2,444	**65**	**(134)**	**(170)**	**(9)**	**2,196**
存貨	10	491	1,453	(1)	(192)	–	1,751
長期股權投資	11	166	2	–	(85)	–	83
固定資產	12	31,223	2,644	–	(772)	500	33,595
在建工程	13	723	15	–	–	(516)	222
無形資產	14	581	–	–	(8)	5	578
商譽	15	7,657	–	–	–	–	7,657
其他		12	–	–	(7)	–	5
合計		**43,297**	**4,179**	**(135)**	**(1,234)**	**(20)**	**46,087**

有關各類資產本年度確認減值損失的原因，參見有關各資產項目的附註。

20 短期借款

本集團的短期借款包括：

	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
短期銀行借款	54,640	27,597
中國石化集團公司及其子公司借款	53,481	42,631
合計	**108,121**	**70,228**

於2013年12月31日，本集團的短期借款加權平均年利率為2.2%（2012年：1.9%）。以上借款主要為信用借款。

除附註48中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的短期借款。

於2013及2012年12月31日，本集團無重大未按期償還的短期借款。

21 應付票據

應付票據主要是公司購買材料、商品或產品而發出的銀行承兑匯票，均為一年內到期。

22 應付賬款

除附註48中列示外，應付賬款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應付賬款。

於2013及2012年12月31日，本集團並沒有個別重大賬齡超過一年的應付賬款。

23 預收款項

除附註48中列示外，預收款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預收款項。

於2013及2012年12月31日，本集團並沒有個別重大賬齡超過一年的預收款項。

24 應付職工薪酬

於2013及2012年12月31日，本集團的應付職工薪酬餘額主要為應付工資及應付社會保險費。

25 應交稅費

本集團

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
增值稅	3,828	(16,494)
消費稅	15,425	16,572
所得稅	3,096	6,045
石油特別收益金	6,728	9,515
礦產資源補償費	974	1,239
其他	5,837	5,108
合計	**35,888**	**21,985**

26 其他應付款

於2013及2012年12月31日，本集團的其他應付款餘額主要為工程款。

除附註48中列示外，其他應付款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應付款。

於2013及2012年12月31日，本集團並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應付款。

27 一年內到期的非流動負債

本集團的一年內到期的非流動負債包括：

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
長期銀行借款		
－人民幣借款	371	15,260
－日元借款	60	76
－美元借款	662	51
	1,093	**15,387**
長期其他借款		
－人民幣借款	－	69
－美元借款	－	10
	－	**79**
中國石化集團公司及其子公司借款		
－人民幣借款	555	110
－美元借款	28	178
	583	**288**
一年內到期的長期借款	**1,676**	**15,754**
一年內到期的應付債券	**44,073**	**－**
一年內到期的非流動負債	**45,749**	**15,754**

於2013及2012年12月31日，本集團無重大未按期償還的長期借款。

28 長期借款

本集團的長期借款包括：

	利率及最後到期日	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
長期銀行借款			
－人民幣借款	於2013年12月31日的年利率為免息至6.40%不等，在2025年或以前到期	7,712	16,910
－日元借款	於2013年12月31日的年利率為2.60%，在2023年到期	561	785
－美元借款	於2013年12月31日的年利率為免息至4.00%不等，在2031年或以前到期	916	353
減：一年內到期部分		(1,093)	(15,387)
長期銀行借款		**8,096**	**2,661**
長期其他借款			
－人民幣借款		－	68
－美元借款		－	19
減：一年內到期部分		－	(79)
長期其他借款		**－**	**8**
中國石化集團公司及其子公司長期借款			
－人民幣借款	於2013年12月31日的年利率為免息至6.46%不等，在2020年或以前到期	38,911	37,700
－美元借款	於2013年12月31日的年利率為1.82%至1.86%不等，在2014年到期	28	186
減：一年內到期部分		(583)	(288)
中國石化集團公司及其子公司長期借款		**38,356**	**37,598**
合計		**46,452**	**40,267**

本集團的長期借款到期日分析如下：

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
一年至兩年	514	1,520
兩年至五年	9,742	2,378
五年以上	36,196	36,369
合計	**46,452**	**40,267**

於2013年12月31日，本集團前五名的長期借款情況如下：

	借款起始日	借款終止日	幣種	利率	2013年12月31日借款餘額 人民幣百萬元	2012年12月31日借款餘額 人民幣百萬元
中國石油化工集團公司	2000年10月18日	2020年12月31日	人民幣	免息	35,560	35,560
中國銀行股份有限公司	2013年11月19日	2016年11月18日	人民幣	5.54%	1,998	－
中國石油化工集團公司	2013年11月18日	2018年11月18日	人民幣	3.07%	1,500	－
中國銀行股份有限公司	2013年9月13日	2016年9月12日	人民幣	5.54%	1,499	－
中國農業銀行股份有限公司	2013年3月22日	2016年3月21日	人民幣	5.54%	1,000	－

除附註48中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的長期借款。

長期借款主要為以攤餘成本列示的信用借款。

29 應付債券

本集團

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
短期應付債券(i)	**10,000**	**30,000**
應付債券：		
－公司債券(ii)	81,177	60,000
－2007年可轉換債券(iii)	10,948	10,956
－分離交易可轉換債券(iv)	29,625	28,327
－2011年可轉換債券(v)	21,461	22,566
減：一年內到期的部分	(44,073)	－
合計	**99,138**	**121,849**

註：

(i) 本公司於2013年8月15日向中國境內的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣100億元，期限為270天，每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，固定利率為4.49%。

(ii) 這些債券由中國石化集團公司提供擔保並以攤餘成本列示。

(iii) 本公司於2007年4月24日發行港幣117億元，於2014年到期的零息可轉換債券(「2007年可轉換債券」)。該2007年可轉換債券可以在2007年6月4日或其後以每股港幣10.76元轉換為本公司的H股股份，但轉換價可因以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具攤薄影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，2007年可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在2011年4月24日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權(「提前償還選擇權」)，同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權(「現金結算選擇權」)。

2011年度，本公司應部分持有者的要求提早贖回了本金港幣0.39億元的部分2007年可轉換債券。

2013年度，2007年可轉換債券的轉換價因派發現金股利、送紅股及資本公積轉增股本而調整為每股港幣8.10元。

於2013年12月31日，2007年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權、提前償還選擇權及現金結算選擇權)的賬面價值分別為人民幣109.48億元(2012年：人民幣108.42億元)及人民幣0.00億元(2012年：人民幣1.14億元)。截至2013年12月31日，尚未有2007年可轉換債券進行轉股。

於2013及2012年12月31日，2007年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
H股股價	港幣6.33元	港幣8.78元
轉股價格	港幣8.10元	港幣10.60元
期權調整利差	162個基點	150個基點
平均無風險報酬率	0.55%	0.39%
平均預計年限	0.3年	1.3年

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在2012年12月31日至2013年12月31日期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣1.14億元(2012年：未實現損失人民幣0.43億元)，並已記入本年度合併利潤表「公允價值變動損益」項目內。

2007年可轉換債券負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2007年4月24日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%在調整後的負債部分的基礎上計算。

(iv) 於2008年2月26日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於2014年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.80%，每年付息一次。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。利息費用是按照實際利率法按5.40%的實際利率乘以負債部分計算。該分離交易可轉換債券的認股權已於2010年3月4日到期。

29 應付債券*（續）*

註：*（續）*

(v) 於2011年3月1日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券（「2011年可轉換債券」），2011年可轉換債券將於2017年到期。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%，每年支付。2011年可轉換債券可以在2011年8月24日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的A股股份，但轉換價可因包含但不限於的以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、新股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具影響力事件（「轉換選擇權」）。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，在2011年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%（含最後一期利息）贖回全部未轉股的2011年可轉換債券。2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分（指轉換選擇權）的初始賬面價值分別為人民幣192.79億元及人民幣36.10億元。

在2011年可轉換債券存續期間，當本公司A股股票在任意連續三十個交易日中有十五個交易日的收盤價低於當期轉換價的80%時，本公司董事會有權提出轉換價向下修正方案並提交本公司股東大會審計表決。修正後的轉換價應不低於：(a)股東大會審議通過日前二十個交易日本公司A股股票交易均價；(b)股東大會審議通過日前一交易日本公司A股股票交易均價；(c)最近一期經按中國企業會計準則審計的每股淨資產；(d)股票面值。

於2013年12月31日，2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分的賬面價值分別為人民幣209.13億元（2012年：人民幣201.04億元）及人民幣5.48億元（2012年：人民幣24.62億元）。

2013年度，因派發現金股利、送紅股及資本公積轉增股本，2011年可轉換債券的轉換價調整為每股人民幣5.13元。

2013年度，本金金額為人民幣725千元的2011年可轉換債券被轉換為114,076股本公司A股股份。

於2013及2012年12月31日，2011年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Binomial模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
A股股價	人民幣4.48元	人民幣6.92元
轉股價格	人民幣5.13元	人民幣6.98元
信貸息差	95個基點	120個基點
境內人民幣掉期利率	5.23%	3.66%

Binomial模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。自2012年12月31日至2013年12月31日止期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣19.14億元（2012年：未實現損失人民幣0.19億元），並已記入本年度利潤表「公允價值變動損益」項目內。

2011年可轉換債券的負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2011年3月1日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是採用實際利率法按5.10%乘以負債部分計算。

30 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制定了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施主動承擔義務。預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	本集團 人民幣百萬元
2013年1月1日餘額	21,525
本年預提	4,188
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	877
本年支出	(561)
外幣報表折算差額	(25)
2013年12月31日餘額	**26,004**

31 股本

本集團

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
註冊、已發行及繳足股本：		
91,051,875,187股A股（2012年：70,039,798,886股），每股面值人民幣1.00元	91,052	70,040
25,513,438,600股H股（2012年：16,780,488,000股），每股面值人民幣1.00元	25,513	16,780
合計	**116,565**	**86,820**

本公司於2000年2月25日成立時，註冊資本為68,800,000,000股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由中國石化集團公司持有（附註1）。

依據在2000年7月25日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司於2000年10月向全球首次招股發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元。其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份（每股美國存托股份相等於100股H股），H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及20.645美元。中國石化集團公司亦通過這次全球首次招股配售1,678,049,000股予香港及海外投資者。

另外於2001年7月，本公司於國內發行2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。

2013年度，本公司的部分2011年可轉換債券被轉換為本公司A股股份，導致本公司A股增加114,076股（2012:117,724,450股），每股面值人民幣1.00元。

於2013年2月14日，本公司配售了2,845,234,000股H股，每股面值人民幣1.00元，配售價為港幣8.45元。配售所得款項總額約為港幣24,042,227,300元，經扣除佣金和估計費用後的配售所得款項淨額約為港幣23,970,100,618元。

於2013年6月，本公司派發股票股利（附註46），每10股送紅股2股，同時用資本公積轉增1股，導致本公司A股和H股分別增加21,011,962,225股和5,887,716,600股。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

32 資本公積

本集團資本公積變動情況如下：

	人民幣百萬元
2013年1月1日餘額	30,574
現金流量套期的套期工具價值變動（已扣除遞延所得稅影響）（附註45）	604
可供出售金融資產公允價值的變化（已扣除遞延所得稅影響）(i)	1,314
應佔聯營公司其他綜合收益	(298)
2011年可轉換債券行權	1
資本公積轉增股本	(8,967)
配售H股（扣除發行費用）（附註31）	16,561
子公司股權分置	(986)
收購子公司少數股東權益	(20)
少數股東投入	600
國家投資補助	30
2013年12月31日餘額	**39,413**

資本公積主要為：(a)本公司於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異；(b)股本溢價，是本公司發行H股及A股股票時投資者投入的資金超過其在股本中所佔份額的部分，分離交易可轉換債券在認股權證到期時未行權部分所佔份額，以及2011年可轉換債券行權的部分自債券賬面價值及衍生工具部分轉入的金額；(c)同一控制下企業合併及收購少數股東權益支付的對價超過所獲得淨資產的賬面價值的差額；及(d)可供出售金融資產公允價值變動的調整數。

註：

(i) 本集團持有之可供出售金融資產按公允價值計量，其變動扣除遞延所得稅影響後直接計入資本公積。

33 專項儲備

根據相關國家規定，本集團須在專項儲備中提取安全生產費，計提依據為部分煉油和化工產品的銷售收入及原油和天然氣的產量。專項儲備的變動如下：

	本集團 人民幣百萬元
2013年1月1日餘額	3,550
本年計提	4,378
本年支出	(6,372)
2013年12月31日餘額	**1,556**

34 盈餘公積

盈餘公積變動情況如下：

	本集團		
	法定盈餘公積	任意盈餘公積	總額
	總額	總額	總額
2013年1月1日餘額	67,603	117,000	184,603
利潤分配	5,734	—	5,734
2013年12月31日餘額	**73,337**	**117,000**	**190,337**

本公司章程及《公司法》規定了以下利潤分配方案：

(a) 提取淨利潤的10%計入法定盈餘公積，如其餘額達到公司註冊資本的50%，可不再提取；

(b) 提取法定盈餘公積後，董事會可以提取任意盈餘公積，提交股東大會批准。

35 營業收入及營業成本

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
主營業務收入	2,833,247	2,733,618	1,579,744	1,576,471
其他業務收入	47,064	52,427	47,869	49,927
合計	**2,880,311**	**2,786,045**	**1,627,613**	**1,626,398**
營業成本	**2,457,041**	**2,372,235**	**1,305,891**	**1,294,326**

主營業務收入是指原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。營業成本主要為主營業務相關的產品成本。本集團的分行業資料已於附註53中列示。

2013年度，本集團對前五名客戶的營業收入總額為人民幣2,547.82億元(2012年：人民幣2,868.00億元)，佔本集團營業收入總額的9%(2012年：10%)。

36 營業稅金及附加

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
消費稅	133,312	129,044
石油特別收益金	25,541	29,319
城市維護建設稅	13,283	12,443
教育費附加	10,065	9,436
資源稅	7,329	7,610
其他	1,142	631
合計	**190,672**	**188,483**

各項營業稅金及附加的計繳標準參見附註4。

37 財務費用

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
發生的利息支出	11,435	12,069
減：資本化的利息支出	1,710	1,708
淨利息支出	**9,725**	**10,361**
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用（附註30）	877	856
利息收入	(1,568)	(1,254)
淨匯兑收益	(2,760)	(144)
合計	**6,274**	**9,819**

2013年度，本集團用於確定借款利息資本化金額的資本化率均為0.9%至6.4%（2012年：2.6%至6.2%）。

38 勘探費用

勘探費用包括地質及地球物理勘探費用及核銷不成功探井成本。

39 資產減值損失

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
應收款項	(69)	(181)
存貨	1,452	7,041
固定資產	2,644	1,014
其他	17	32
合計	**4,044**	**7,906**

40 公允價值變動損益

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
交易性金融資產及負債公允價值變動	30	246
可轉換債券的嵌入衍生工具的公允價值變動損益（附註29(iii)及(v)）	2,028	(62)
現金流量套期的無效部分的未實現損失	(5)	–
其他	114	22
合計	**2,167**	**206**

41 投資收益

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
成本法核算的長期股權投資收益	59	85	12,975	14,611
權益法核算的長期股權投資收益	2,359	1,626	1,867	1,582
處置長期股權投資產生的投資收益	21	95	18	297
持有／處置可供出售金融資產取得的投資收益	37	9	21	–
處置交易性金融資產及負債產生的投資收益／（損失）	26	(314)	–	–
現金流量套期的無效部分的已實現損失	(29)	(4)	–	–
其他	37	43	335	336
合計	**2,510**	**1,540**	**15,216**	**16,826**

42 營業外收入

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
處置非流動資產收益	276	931
政府補助	2,368	2,814
其他	837	828
合計	**3,481**	**4,573**

43 營業外支出

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
處置非流動資產損失	1,102	798
罰款及賠償金	47	181
捐贈支出	245	231
其他	1,558	1,182
合計	**2,952**	**2,392**

44 所得稅費用

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
本年所得稅準備	22,741	23,950
遞延稅項	2,562	(826)
調整以前年度準備	302	572
合計	**25,605**	**23,696**

按適用稅率乘以會計利潤與實際稅務支出的調節如下：

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
利潤總額	96,982	90,107
按稅率25%計算的預計所得稅支出	24,246	22,527
不可扣稅的支出的稅務影響	805	536
非應稅收益的稅務影響	(1,297)	(679)
優惠稅率的稅務影響（註）	(1,962)	(2,085)
海外業務稅率高於中國法定稅率的稅務影響（註）	2,171	1,911
已使用以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(246)	(229)
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	660	963
沖銷遞延所得稅資產	926	180
以前年度所得稅調整	302	572
本年所得稅費用	**25,605**	**23,696**

註：

本集團根據中國有關所得稅稅法按應納稅所得的25%稅率計算所得稅準備，設立在中國西部的部分企業適用15%的所得稅優惠稅率計算所得稅準備，並延續至2020年。在安哥拉共和國經營的海外子公司根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的50%法定稅率計算所得稅準備。

45 其他綜合收益

本集團

	2013年			2012年		
	税前金額 人民幣百萬元	所得税影響 人民幣百萬元	税後金額 人民幣百萬元	税前金額 人民幣百萬元	所得税影響 人民幣百萬元	税後金額 人民幣百萬元
現金流量套期：						
本年確認的套期公允價值變動的有效套期	1,271	(210)	1,061	(438)	71	(367)
轉為被套期項目初始確認金額的調整	(9)	1	(8)	–	–	–
轉入本年損益的重分類調整金額－營業收入／營業成本	(538)	89	(449)	258	(42)	216
本年於其他綜合收益中確認的淨變動	**724**	**(120)**	**604**	**(180)**	**29**	**(151)**
可供出售金融資產：						
本年確認的公允價值變動	1,747	(433)	1,314	26	–	26
本年於其他綜合收益中確認的淨變動	**1,747**	**(433)**	**1,314**	**26**	**–**	**26**
應佔聯營公司的其他綜合收益	(297)	–	(297)	80	–	80
外幣財務報表折算差額	(689)	–	(689)	(44)	–	(44)
其他綜合收益	**1,485**	**(553)**	**932**	**(118)**	**29**	**(89)**

46 分配股利

(a) 於資產負債表日後分配的普通股股利

根據公司章程及於2014年3月21日舉行的董事會之決議，董事會提議派發2013年度期末股利，每股人民幣0.15元，共人民幣174.85億元。

(b) 年度內分配的普通股股利

根據公司章程及於2013年8月23日舉行的董事會之決議，董事會批准派發2013年度中期股利，每股人民幣0.09元，共人民幣104.91億元。

根據2013年5月29日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派2012年度的期末股利，每股人民幣0.20元，共人民幣179.33億元，另外，每10股送紅股2股（附註31）。

根據公司章程及於2012年8月24日舉行的董事會之決議，董事會批准派發2012年度中期股利，每股人民幣0.10元，共人民幣86.82億元。

根據2012年5月11日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派2011年度的期末股利，每股人民幣0.20元，共人民幣173.64億元。

47 現金流量表相關情況

(a) 將淨利潤調節為經營活動的現金流量：

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
淨利潤	71,377	66,411	57,335	63,400
加：資產減值準備	4,044	7,906	3,693	7,002
固定資產折舊	74,853	68,180	60,104	55,296
無形資產及長期待攤費用攤銷	6,412	2,276	4,686	1,904
乾井核銷	5,599	7,988	5,599	7,988
非流動資產處置淨損失／(收益)	826	(16)	629	(93)
公允價值變動收益	(2,167)	(206)	(2,058)	(90)
財務費用	8,100	9,819	7,899	9,000
投資收益	(2,513)	(1,540)	(15,216)	(16,826)
遞延所得稅資產減少／(增加)	1,864	(1,732)	408	103
遞延所得稅負債增加	698	906	1,106	1,210
存貨的增加	(5,096)	(21,886)	(2,136)	(10,830)
安全生產費	(2,049)	423	(1,778)	446
經營性應收項目的(增加)／減少	(7,515)	(19,732)	(30,208)	9,225
經營性應付項目的(減少)／增加	(2,540)	24,665	58,894	16,022
經營活動產生的現金流量淨額	**151,893**	**143,462**	**148,957**	**143,757**

(b) 現金淨變動情況：

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
現金的年末餘額	15,046	10,456	6,731	5,467
減：現金的年初餘額	10,456	24,647	5,467	20,852
現金淨增加／(減少)	**4,590**	**(14,191)**	**1,264**	**(15,385)**

(c) 本集團及本公司持有的現金分析如下：

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
現金				
－庫存現金	36	209	3	167
－可隨時用於支付的銀行存款	15,010	10,247	6,728	5,300
年末可隨時變現的現金餘額	**15,046**	**10,456**	**6,731**	**5,467**

48 關聯方及關聯交易

(1) 存在控制關係的關聯方

企業名稱	：	中國石油化工集團公司
組織機構代碼	：	10169286-X
註冊地址	：	北京市朝陽區朝陽門北大街22號
主營業務	：	組織所屬企業石油、天然氣的勘探、開採、儲運(含管道運輸)、銷售和綜合利用；組織所屬企業石油煉製；組織所屬企業成品油的批發和零售；組織所屬企業石油化工及其他化工產品的生產、銷售、儲存、運輸經營活動；實業投資及投資管理；石油石化工程的勘探設計、施工、建築安裝；石油石化設備檢修維修；機電設備製造；技術及信息、替代能源產品的研究、開發、應用、諮詢服務；進出口業務。
與本企業關係	：	最終控股公司
經濟性質	：	全民所有制
法定代表人	：	傅成玉
註冊資本	：	人民幣2,316.21億元

中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。中國石化集團公司直接及間接持有本公司股份的73.96%。

48 關聯方及關聯交易(續)

(2) 不存在控制關係的主要關聯方

與本公司屬同一母公司控制的主要關聯方:
中國石化財務有限責任公司(註)
中國石化集團勝利石油管理局
中國石化集團中原石油勘探局
中國石化集團資產經營管理有限公司
中國石化工程建設公司
中國石化盛駿國際投資有限公司
中國石化集團石油商業儲備有限公司
中國石化集團國際石油勘探開發有限公司

本集團的主要聯營公司:
中國航空油料有限責任公司
中天合創能源有限責任公司
上海化學工業區發展有限公司
上海石油天然氣有限公司

本集團的主要合營公司:
福建聯合石油化工有限公司
揚子石化－巴斯夫有限責任公司
Caspian Investments Resources Ltd.
Taihu Limited
Mansarovar Energy Colombia Ltd.

註: 中國石化財務有限責任公司與本公司屬同一母公司控制,同時為本集團的主要聯營公司。

(3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下:

	註	本集團 **2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
貨品銷售	(i)	318,092	313,919
採購	(ii)	141,316	129,005
儲運	(iii)	1,639	1,590
勘探及開發服務	(iv)	52,814	48,831
與生產有關的服務	(v)	13,235	11,893
輔助及社區服務	(vi)	6,755	4,062
經營租賃費用	(vii)	11,116	7,408
代理佣金收入	(viii)	185	154
利息收入	(ix)	89	116
利息支出	(x)	1,802	1,228
(存放於)/提取自關聯方的存款淨額	(ix)	(2,528)	3,108
獲得關聯方的借款淨額	(xi)	11,903	30,805

以上所列示為2013及2012年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入等。

於2013及2012年12月31日,除在附註52(b)披露外,本集團沒有其他對中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司作出的銀行擔保。本集團就銀行向聯營公司和合營公司提供信貸作出的擔保如附註52(b)所示。

註:

(i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。

(ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用服務供應,如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。

(iii) 儲運是指所使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等發生的成本。

(iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本,包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。

48 關聯方及關聯交易*(續)*

(3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：*(續)*

註：*(續)*

(v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。

(vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。

(vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及機器設備支付予中國石化集團公司的租金。

(viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。

(ix) 利息收入是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構－中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所取得的利息收入，適用利率按銀行儲蓄存款利率釐定。

(x) 利息支出是指從中國石化集團公司及其子公司借入的借款所產生的利息支出。

(xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其子公司獲得借款，或曾經向他們償付借款。2013年度，按月算術平均餘額計算的借款算術平均餘額為人民幣963.41億元(2012年：人民幣777.41億元)。

與重組成立本公司相關，本公司和中國石化集團公司達成了一系列協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，2)本集團向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團截至2013年度的營運業績存在影響。這些協議的條款現概述如下：

(a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並於2000年1月1日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於6個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：

- 以國家規定的價格為準；
- 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
- 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市價為準；或
- 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。

(b) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬文教衛生服務協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

(c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物，並於2000年1月1日起生效。土地的租期為40年或50年，建築物的租期為20年。本公司和中石化集團公司可以每三年磋商土地租金。於2012年，本公司與中國石化集團公司簽訂了補充協議，自2013年起，每年的租金約為人民幣108.00億元(2012年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。

(d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。

(e) 本公司已與中國石化集團公司達成專利經營權協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只售賣本集團供應的煉油產品。

根據2013年3月22日通過的董事會決議，本集團決議收購中國石化集團公司擁有的CIR、Taihu和Mansarovar的股權。於2013年，這些股權已經收購完成(附註11)。

48 關聯方及關聯交易(續)

(4) 與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的主要關聯方往來餘額款項

於2013及2012年12月31日，本集團的關聯方往來餘額款項如下：

	最終控股公司		其他關聯公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
貨幣資金	—	—	6,540	4,012
應收賬款	21	18	18,381	18,765
預付款項及其他應收款	57	—	2,219	2,902
其他非流動資產	—	—	11,378	4,196
應付賬款	—	—	10,642	11,093
預收款項	79	81	2,987	1,098
其他應付款	47	21	19,256	10,095
其他非流動負債	—	—	4,102	—
短期借款	—	—	53,481	42,631
長期借款(包含一年內到期部分)(註)	—	—	38,939	37,886

註： 長期借款包括中國石化集團公司(中央企業)委託中國石化財務有限責任公司借予本集團的20年期免息借款人民幣355.60億元。該筆借款是本公司2000年上市時為降低本公司財務成本以及增加流動資金的特殊借款。

除短期借款及長期借款外，應收／應付中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的款項是無息及無擔保，並且是按照一般的商業條款進行償還。與來自中國石化集團公司及其子公司的短期借款及長期借款有關的條款分別列於附註20及附註28。

於2013年12月31日及截至該日止年度，以及於2012年12月31日及截至該日止年度，應收中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提個別重大的減值準備。

(5) 關鍵管理人員的酬金

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	2013年人民幣千元	2012年人民幣千元
日常在職報酬	8,152	8,990
退休金供款	480	478
合計	**8,632**	**9,468**

上述報酬不包括按照中國政府及本公司相關規定支付給董事及監事人員延期支付薪金人民幣0.13億元。

49 主要會計估計及判斷

本集團的財務狀況和經營成果容易受到與編制財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。該等假設及估計是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括重要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已匯報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註3。本集團相信，下列主要會計政策包含在編制財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

49 主要會計估計及判斷*(續)*

(a) 油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成果法和完全成本法。本集團已選擇採用成果法。成果法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本記入費用。這些成本主要包括乾井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編制這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用、減值虧損及未來的拆除費用的基準。折舊率按評估的已探明儲量(分母)和生產裝置的已資本化成本(分子)計算。生產裝置的已資本化成本按產量法攤銷。

(b) 資產減值準備

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《企業會計準則第8號－－資產減值》確認減值損失。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。每年度對商譽的可收回值進行評估。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。本集團在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

(c) 折舊

固定資產均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層至少每年審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

(d) 應收款項壞賬準備

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提壞賬準備。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果該等客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

(e) 存貨跌價準備

假若存貨成本高於可變現淨值，存貨跌價準備將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨跌價準備將會高於估計數額。

50 重要子公司情況

本年度本公司的主要子公司均納入合併範圍。對本集團的業績、資產及負債有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

子公司名稱	主營業務	註冊股本／資本 百萬元	年末實際出資額 百萬元	持股比例／表決權比例 %	年末少數股東權益 百萬元
(a) 通過重組方式取得的子公司：					
中國石化國際事業有限公司	石化產品貿易	人民幣1,400	人民幣1,856	100.00	–
中國石化銷售有限公司	成品油銷售	人民幣1,700	人民幣1,700	100.00	–
中國石化揚子石油化工有限公司	製造中間石化產品及石油產品	人民幣13,203	人民幣15,904	100.00	–
福建煉油化工有限公司(i)	製造塑料、中間石化產品及石油產品	人民幣5,619	人民幣2,710	50.00	人民幣1,942
中國石化上海石油化工股份有限公司	製造合成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品	人民幣7,200	人民幣7,258	50.56	人民幣9,075
中石化冠德控股有限公司(ii)	原油及石油產品貿易	港幣248	港幣3,952	60.34	人民幣3,049
中國石化儀徵化纖股份有限公司(i)	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維	人民幣4,000	人民幣3,509	40.25	人民幣4,241
中國國際石油化工聯合有限責任公司	原油及石化產品貿易	人民幣3,000	人民幣4,585	100.00	–
中石化(香港)有限公司	原油及石化產品貿易	港幣5,477	港幣13,088	100.00	–
(b) 作為發起人取得的子公司：					
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	成品油銷售	人民幣830	人民幣498	60.00	人民幣429
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	成品油銷售	人民幣800	人民幣480	60.00	人民幣437
中國石化青島煉油化工有限責任公司	製造中間石化產品及石油產品	人民幣5,000	人民幣4,250	85.00	人民幣490
中石化森美(福建)石油有限公司	成品油銷售	人民幣1,840	人民幣1,012	55.00	人民幣1,404
中國石化化工銷售有限公司	石化產品銷售	人民幣1,000	人民幣1,165	100.00	–
中國石化國際石油勘探開發有限公司	石油、天然氣勘探、開發、生產及銷售等領域的投資	人民幣8,000	人民幣8,000	100.00	–
中國石化燃料油銷售有限公司	成品油銷售	人民幣2,200	人民幣2,771	100.00	–
(c) 通過同一控制企業合併取得的子公司：					
中國石化中原石油化工有限責任公司	製造化工產品	人民幣2,400	人民幣2,246	93.51	人民幣12
中國石化海南煉油化工有限公司	製造中間石化產品及石油產品	人民幣3,986	人民幣2,990	75.00	人民幣1,648
中國石化青島石油化工有限責任公司	製造中間石化產品及石油產品	人民幣1,595	人民幣5,357	100.00	–

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要子公司都是在中國註冊成立。

註：

(i) 本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司擁有對這些企業的權力，通過參與其相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對這些企業的權力影響其回報金額。

(ii) 2013年5月9日，中石化冠德控股有限公司以對價款總額2,681,250,000港幣對少數股東增發412,500,000股普通股。

51 承諾事項

經營租賃承擔

本集團通過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於2013及2012年12月31日，本集團經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
一年以內	13,507	15,844
一至兩年	13,064	14,983
兩至三年	12,850	14,844
三至四年	12,742	14,745
四至五年	12,656	14,598
五年後	307,268	326,234
合計	**372,087**	**401,248**

資本承擔

於2013及2012年12月31日，本集團資本承擔如下：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
已授權及已訂約	181,428	202,745
已授權但未訂約	111,169	16,803
合計	**292,597**	**219,548**

資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前30天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前30天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款並結轉利潤表。截至2013年12月31日止年度支付的款項為人民幣4.04億元（2012年：人民幣4.24億元）

未來的估計年度付款如下：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
一年以內	318	325
一至兩年	140	163
兩至三年	38	28
三至四年	24	27
四至五年	19	24
五年後	835	699
合計	**1,374**	**1,266**

本集團前期承諾事項的履行情況與承諾事項無重大差異。

52 或有事項

(a) 根據本公司中國律師的意見，除與本公司在重組中接管的業務相關的或由此產生的負債外，本公司並沒有承擔任何其他負債，而且本公司無須就中國石化集團公司在重組前出現的其他債務和責任，承擔共同和個別的責任。

(b) 於2013及2012年12月31日，本集團為下列各方信貸作出的擔保如下：

	2013年12月31日 人民幣百萬元	2012年12月31日 人民幣百萬元
合營公司	438	574
聯營公司	–	75
其他	5,425	5,496
合計	**5,863**	**6,145**

本集團對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠可靠估計該損失時予以確認。於2013及2012年12月31日，本集團估計無須對有關擔保支付費用。因此，本集團並無對有關擔保計提任何負債。

環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：(i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確實性質和程度；(ii)所需清理措施的範圍；(iii)可供選擇的補救策略而產生不同的成本；(iv)環保補救規定方面的變動；及(v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致的環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至2013年12月31日止年度，本集團計入合併財務報表標準的污染物清理費用約人民幣51.54億元(2012年：人民幣48.13億元)。

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。管理層已經評估了這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟出現不利結果的可能性，並相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況、經營業績或現金流量構成重大的負面影響。

53 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編制的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

(i) 勘探及生產－勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。

(ii) 煉油－加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造和銷售石油產品予本集團的化工、營銷及分銷分部和外界客戶。

(iii) 營銷及分銷－在中國擁有及經營油庫及加油站，並通過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。

(iv) 化工－製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。

(v) 其他－主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他子公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及其他業務。由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。

53 分部報告(續)

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息

本集團主要經營決策者是按照營業利潤來評估各個經營分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。分部間轉讓定價是按本集團政策以市場價格或成本加適當的利潤確定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分部資產包含全部的有形和無形資產，但貨幣資金、長期股權投資、遞延所得稅資產及其他未分配資產除外。分部負債不包括短期借款、短期應付債券、一年內到期的非流動負債、長期借款、應付債券、遞延所得稅負債、其他非流動負債及其他未分配負債。

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
主營業務收入		
勘探及生產		
對外銷售	60,848	53,738
分部間銷售	158,618	174,571
	219,466	**228,309**
煉油		
對外銷售	194,469	193,464
分部間銷售	1,111,004	1,071,387
	1,305,473	**1,264,851**
營銷及分銷		
對外銷售	1,486,037	1,453,541
分部間銷售	6,330	9,638
	1,492,367	**1,463,179**
化工		
對外銷售	374,097	356,150
分部間銷售	55,999	48,226
	430,096	**404,376**
其他		
對外銷售	717,796	676,725
分部間銷售	640,224	635,046
	1,358,020	**1,311,771**
抵銷分部間銷售	(1,972,175)	(1,938,868)
合併主營業務收入	**2,833,247**	**2,733,618**
其他經營收入		
勘探及生產	22,641	28,876
煉油	5,796	6,061
營銷及分銷	10,047	8,703
化工	7,491	7,588
其他	1,089	1,199
合併其他經營收入	**47,064**	**52,427**
合併營業收入	**2,880,311**	**2,786,045**

53 分部報告*(續)*

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息*(續)*

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業利潤／(虧損)		
按分部		
勘探及生產	54,476	69,466
煉油	9,745	(11,947)
營銷及分銷	35,633	41,950
化工	631	367
其他	(3,686)	(2,502)
抵銷	1,251	(1,335)
分部營業利潤	**98,050**	**95,999**
投資收益／(虧損)		
勘探及生產	366	302
煉油	(475)	(862)
營銷及分銷	863	1,193
化工	418	412
其他	1,338	495
分部投資收益	**2,510**	**1,540**
財務費用	(6,274)	(9,819)
公允價值變動損益	2,167	206
營業利潤	**96,453**	**87,926**
加：營業外收入	3,481	4,573
減：營業外支出	2,952	2,392
利潤總額	**96,982**	**90,107**
資產		
分部資產		
勘探及生產	406,237	359,195
煉油	329,236	303,190
營銷及分銷	273,872	259,223
化工	156,373	143,660
其他	107,197	100,367
合計分部資產	**1,272,915**	**1,165,635**
貨幣資金	15,101	10,864
長期股權投資	77,078	52,061
遞延所得稅資產	4,141	6,381
其他未分配資產	13,681	3,581
總資產	**1,382,916**	**1,238,522**
負債		
分部負債		
勘探及生產	104,233	81,038
煉油	69,029	56,257
營銷及分銷	101,564	85,284
化工	23,670	27,893
其他	129,816	139,661
合計分部負債	**428,312**	**390,133**
短期借款	108,121	70,228
短期應付債券	10,000	30,000
一年內到期的非流動負債	45,749	15,754
長期借款	46,452	40,267
應付債券	99,138	121,849
遞延所得稅負債	7,977	7,294
其他非流動負債	8,187	3,811
其他未分配負債	5,720	8,585
總負債	**759,656**	**687,921**

53 分部報告(續)

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息(續)

分部資本支出是指在年度內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
資本支出		
勘探及生產	105,311	78,272
煉油	26,064	32,161
營銷及分銷	29,486	27,232
化工	19,189	18,996
其他	5,076	2,061
	185,126	**158,722**
折舊和攤銷費用		
勘探及生產	44,126	39,283
煉油	13,859	12,270
營銷及分銷	11,127	8,792
化工	10,757	8,883
其他	1,396	1,228
	81,265	**70,456**
長期資產減值損失		
勘探及生產	2,523	1,006
煉油	88	–
營銷及分銷	35	8
化工	–	–
其他	15	–
	2,661	**1,014**

(2) 地區信息

本集團按不同地區列示的本集團對外交易收入和非流動資產(不包括金融資產和遞延所得稅資產)的地區信息見下表。在列示本集團地區信息時，分部收入是按客戶的所在地進行劃分，分部資產是按照資產的所在地進行劃分。

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
對外交易收入		
中國大陸	2,107,202	2,088,043
其他	773,109	698,002
	2,880,311	**2,786,045**

	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
非流動資產		
中國大陸	941,046	862,044
其他	51,181	22,123
	992,227	**884,167**

54 金融工具

概要

本集團的金融資產包括貨幣資金、股權投資、應收賬款、應收票據、可供出售金融資產、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融負債包括短期及長期借款、應付賬款、應付票據、應付債券、應付職工薪酬、衍生金融工具和其他應付款。

本集團在日常活動中面臨各種金融工具的風險，主要包括：

- 信用風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團已制定風險管理政策以辨別和分析本集團所面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理控制及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

信用風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信用風險。信用風險主要來自本集團於金融機構的存款及應收客戶款項。為控制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信用評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損，其實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。

貨幣資金、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信用風險。

流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的情況下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。本集團每月編制現金流量預算以確保擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低流動性風險。

於2013年12月31日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣2,891.06億元（2012年：人民幣1,976.96億元）的貸款，加權平均年利率為3.12%（2012年：2.20%）。於2013年12月31日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣449.66億元（2012年：人民幣128.15億元），並已計入借款中。

54 金融工具*(續)*

流動性風險*(續)*

下表顯示了本集團於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量(包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額)的到期日分析，以及本集團被要求償還這些負債的最早日期：

	2013年12月31日					
	賬面值 人民幣百萬元	未折現現金流量總額 人民幣百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣百萬元	一年至兩年 人民幣百萬元	兩年至五年 人民幣百萬元	五年以上 人民幣百萬元
短期借款	108,121	109,067	109,067	—	—	—
一年內到期的非流動負債	45,749	46,754	46,754	—	—	—
短期應付債券	10,000	10,164	10,164	—	—	—
長期借款	46,452	53,048	723	1,068	14,892	36,365
應付債券	99,138	120,153	3,360	14,215	70,047	32,531
應付票據	4,526	4,526	4,526	—	—	—
應付賬款	202,724	202,724	202,724	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	83,735	83,735	83,735	—	—	—
合計	**600,445**	**630,171**	**461,053**	**15,283**	**84,939**	**68,896**

	2012年12月31日					
	賬面值 人民幣百萬元	未折現現金流量總額 人民幣百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣百萬元	一年至兩年 人民幣百萬元	兩年至五年 人民幣百萬元	五年以上 人民幣百萬元
短期借款	70,228	70,555	70,555	—	—	—
一年內到期的非流動負債	15,754	16,444	16,444	—	—	—
短期應付債券	30,000	30,441	30,441	—	—	—
長期借款	40,267	40,950	223	1,699	2,628	36,400
應付債券	121,849	139,232	3,135	45,661	72,040	18,396
應付票據	6,656	6,656	6,656	—	—	—
應付賬款	215,628	215,628	215,628	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	63,559	63,559	63,559	—	—	—
合計	**563,941**	**583,465**	**406,641**	**47,360**	**74,668**	**54,796**

管理層相信本集團持有的現金、來自經營活動的預期現金流量及自金融機構獲得的授信額度可以滿足本集團營運資金及償還到期短期債務及其他債務的需要。

54 金融工具(續)

市場風險

市場價格的變動，如外匯匯率及利率的變動即構成市場風險。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險於可接受的變量內，並同時最優化風險回報。

(a) 貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能性貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自美元、日元及港幣計量的短期、長期借款及應付債券。本集團使用外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

短期、長期借款及可轉換債券中包含以下金額是以別於個別實體的功能性貨幣記帳：

本集團

	2013年12月31日百萬元	2012年12月31日百萬元
以總額列示的借款風險敞口		
美元	USD 4,118	USD 2,405
日元	JPY 9,711	JPY 10,753
港幣	HKD 13,931	HKD 13,511

下表列示於2013及2012年12月31日，人民幣兑換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團截至2013年12月31日止年度及截至2012年12月31日止年度淨利潤及未分配利潤將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其它所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與2012年的基礎一致。

本集團

	2013年12月31日百萬元	2012年12月31日百萬元
美元	941	567
日元	21	29
港幣	411	411

除以上披露金額，本集團其它金融資產及負債基本是以個別實體的功能貨幣計量。

(b) 利率風險

本集團的利率風險主要來自短期及長期借款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期借款及長期借款的利率和還款期分別載於附註20及28。

於2013年12月31日，假設其它所有條件保持穩定，預計浮息利率上升／下降100個基點，將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少／增加約人民幣4.11億元(2012年：人民幣5.77億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的借款上。此分析與2012年的基礎一致。

(c) 商品價格風險

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油、成品油及其他化工產品價格相關的商品價格風險。原油、成品油及其他化工產品價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。

於2013年12月31日，本集團持有若干指定為有效現金流量套期及經濟套期的原油、成品油及其他化工產品商品合同。於2013年12月31日，本集團計入其他應收款的該等套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融資產人民幣45.77億元(2012年：人民幣10.06億元)，計入其他應付款的該等套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融負債人民幣24.76億元(2012年：人民幣10.32億元)。

於2013年12月31日，假設其他所有因素保持不變，預計原油及成品油價格上升／下降10美元每桶將導致本集團的淨利潤及未分配利潤增加／減少約人民幣0.18億元(2012年：減少／增加人民幣2.21億元)，並導致本集團的資本公積增加／減少約人民幣28.06億元(2012年：增加／減少人民幣1.52億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日作用於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與2012年的基礎一致。

54 金融工具*(續)*

資本價格風險

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於2013年12月31日，本公司發行附有嵌入衍生工具的2007年可轉換債券和2011年可轉換債券具有資本價格風險，並已分別於附註29(iii)和(v)披露。

於2013年12月31日，本公司的股價上升20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少約人民幣13.33億元(2012年：人民幣20.07億元)；股價下跌20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤增加人民幣7.37億元(2012年：人民幣14.48億元)。此敏感性分析是假設其他所有條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。此分析與2012年的基礎一致。

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表按公允價值的三個層級列示了在資產負債表日以公允價值計量的金融工具的賬面價值。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

第一層級(最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價(未經調整)計量的公允價值。

第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

第三層級(最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

2013年12月31日

	本集團			
	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
資產				
可供出售金融資產：				
－已上市	1,964	–	–	1,964
衍生金融工具：				
－衍生金融資產	348	4,316	–	4,664
	2,312	**4,316**	**–**	**6,628**
負債				
衍生金融工具：				
－可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	548	–	548
－其他衍生金融負債	339	2,285	–	2,624
	339	**2,833**	**–**	**3,172**

2012年12月31日

	本集團			
	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
資產				
可供出售金融資產：				
－已上市	83	–	–	83
衍生金融工具：				
－衍生金融資產	82	1,111	–	1,193
	165	**1,111**	**–**	**1,276**
負債				
衍生金融工具：				
－可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	2,576	–	2,576
－其他衍生金融負債	92	1,016	–	1,108
	92	**3,592**	**–**	**3,684**

於2013年及2012年，金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

54 金融工具*(續)*

公允價值*(續)*

(ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

除長期負債和對非公開報價的證券投資外，本集團非公允價值計量的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的借款的現行市場利率，由0.37%至7.03%(2012年：4.89%至6.55%)，而作出估計。下表是本集團於2013及2012年12月31日長期負債(不包括中國石化集團公司及其子公司借款)賬面值和公允價值：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
賬面值	151,852	137,408
公允價值	149,694	131,391

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其子公司借款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和借款條款，取得類似借款的折現率及借款利率的成本過高。因此，評估該等借款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的其他股權投資就個別或整體而言均對本集團的財務狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有該等其他股權投資。

除以上項目，於2013及2012年12月31日，本集團的各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

55 非經常性損益

根據《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號－非經常性損益》(2008)的規定，本集團非經常性損益列示如下：

	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元
本年度非經常性(收入)／支出：		
處置非流動資產淨損失／(收益)	826	(133)
捐贈支出	245	231
政府補助	(2,368)	(2,814)
持有和處置各項投資的收益	(210)	(69)
其他各項非經常性支出淨額	771	553
	(736)	**(2,232)**
相應稅項調整	184	558
合計	**(552)**	**(1,674)**
其中：		
影響母公司股東淨利潤的非經常性損益	(521)	(1,574)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	(31)	(100)

56 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程

(i) 基本每股收益

基本每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

	2013年	2012年
歸屬於母公司股東的淨利潤（人民幣百萬元）	67,179	63,496
本公司發行在外普通股的加權平均數（百萬股）	116,103	112,854
基本每股收益（元／股）	**0.579**	**0.562**

普通股的加權平均數計算過程：

	2013年	2012年
追溯調整前期初已發行普通股股數（百萬股）	86,820	86,702
追溯調整後期初已發行普通股股數（百萬股）	112,866	112,713
考慮了股票股利及資本公積轉增後H股配售的影響（百萬股）	3,237	–
2011年可轉換債券轉股的影響（百萬股）	–	141
期末普通股的加權平均數（百萬股）	**116,103**	**112,854**

截至2013年度的加權平均數因2013年度派發股票股利及資本公積轉增股本進行了相應的調整，每股基本及稀釋淨利潤以調整後的股數重新計算列報（附註31）。

(ii) 稀釋每股收益

稀釋每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤（稀釋）除以本公司發行在外普通股的加權平均數（稀釋）計算：

	2013年	2012年
歸屬於母公司股東的淨利潤（稀釋）（人民幣百萬元）	66,134	64,099
本公司發行在外普通股的加權平均數（稀釋）（百萬股）	121,859	118,412
稀釋每股收益（元／股）	**0.543**	**0.542**

普通股的加權平均數（稀釋）計算過程：

	2013年	2012年
年末已發行普通股的加權平均數（百萬股）	116,103	112,854
可轉換債券轉股的影響（百萬股）	5,756	5,558
年末普通股的加權平均數（稀釋）（百萬股）	**121,859**	**118,412**

57 淨資產收益率及每股收益

本集團按照證監會頒佈的《公開發行證券公司信息披露編報規則第9號——淨資產收益率和每股收益的計算及披露》（2010年修訂）以及會計準則相關規定計算的淨資產收益率和每股收益如下：

	2013年			2012年		
	加權平均淨資產收益率(%)	基本每股收益（元／股）	稀釋每股收益（元／股）	加權平均淨資產收益率(%)	基本每股收益（元／股）	稀釋每股收益（元／股）
歸屬於公司普通股股東的淨利潤	12.24	0.579	0.543	12.80	0.562	0.542
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨利潤	12.15	0.574	0.538	12.48	0.548	0.528

58 比較數據

為方便做出相應的比較，本公司對本財務報表中的比較數據的某些項目進行了重分類。

羅兵咸永道

獨立核數師報告
致中国石油化工股份有限公司股東
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第131頁至187頁中国石油化工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋數據。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編制合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編制合併財務報表所必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見,並僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編制合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為,該等合併財務報表已根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況,及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編制。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港,二零一四年三月二十一日

羅兵咸永道會計師事務所 香港中環太子大廈22樓
電話:+852 2289 8888,傳真:+852 2810 9888,www.pwchk.com

合併利潤表

截至2013年12月31日止年度

（除每股數字外，以百萬元列示）

	附註	截至12月31日止年度 2013年 人民幣	2012年 人民幣
營業額及其他經營收入			
營業額	3	2,833,247	2,733,618
其他經營收入	4	47,064	52,427
		2,880,311	**2,786,045**
經營費用			
採購原油、產品及經營供應品及費用		(2,371,858)	(2,301,199)
銷售、一般及管理費用	5	(69,928)	(61,174)
折舊、折耗及攤銷		(81,265)	(70,456)
勘探費用(包括乾井成本)		(12,573)	(15,533)
職工費用	6	(55,353)	(51,767)
所得稅以外的稅金	7	(190,672)	(188,483)
其他(費用)／收入(淨額)	8	(1,877)	1,229
經營費用合計		**(2,783,526)**	**(2,687,383)**
經營收益		**96,785**	**98,662**
融資成本			
利息支出	9	(10,602)	(11,217)
利息收入		1,568	1,254
可轉換債券的嵌入衍生工具未實現收益／(損失)	30(iii)和(v)	2,028	(62)
匯兑收益(淨額)		2,760	144
融資成本淨額		**(4,246)**	**(9,881)**
投資收益		154	235
應佔聯營公司及合營公司的損益		2,359	1,626
除稅前利潤		**95,052**	**90,642**
所得稅費用	10	(24,763)	(23,846)
本年度利潤		**70,289**	**66,796**
歸屬於：			
本公司股東		66,132	63,879
非控股股東		4,157	2,917
本年度利潤		**70,289**	**66,796**
每股淨利潤：	16		
基本		**0.570**	**0.566**
稀釋		**0.534**	**0.545**

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。歸於本年度利潤應付本公司股東的本年度股利明細列示於附註14。

	附註	截至12月31日止年度	
		2013年	2012年
		人民幣	人民幣
本年度利潤		**70,289**	**66,796**
其他綜合收益：	15		
以後將重分類進損益的項目(已扣除稅項及重分類調整)：			
現金流量套期		604	(151)
可供出售的證券		1,314	26
應佔聯營公司的其他綜合收益		(297)	80
外幣報表折算差額		(689)	(44)
以後將重分類進損益的項目合計		**932**	**(89)**
其他綜合收益合計		**932**	**(89)**
本年度綜合收益合計		**71,221**	**66,707**
歸屬於：			
本公司股東		67,312	63,814
非控股股東		3,909	2,893
本年度綜合收益合計		**71,221**	**66,707**

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

	附註	2013年12月31日 人民幣	2012年12月31日 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及設備淨額	17	669,595	588,969
在建工程	18	160,630	168,977
商譽	19	6,255	6,257
於聯營公司的權益	21	28,444	28,812
於合營公司的權益	22	46,874	21,388
投資	23	3,730	2,001
遞延所得稅資產	29	4,141	5,539
預付租賃款	24	43,270	36,240
長期預付款及其他非流動資產	25	46,967	34,746
非流動資產合計		**1,009,906**	**892,929**
流動資產			
現金及現金等價物		15,046	10,456
於金融機構的定期存款		55	408
應收賬款	26	68,466	81,395
應收票據	26	28,771	20,045
存貨	27	221,906	218,262
預付費用及其他流動資產	28	38,766	34,449
流動資產合計		**373,010**	**365,015**
流動負債			
短期債務	30	109,806	73,063
中國石化集團公司及其附屬公司借款	30	54,064	42,919
應付賬款	31	202,724	215,628
應付票據	31	4,526	6,656
預提費用及其他應付款	32	197,606	169,062
應付所得稅		3,096	6,045
流動負債合計		**571,822**	**513,373**
流動負債淨額		**(198,812)**	**(148,358)**
總資產減流動負債		**811,094**	**744,571**
非流動負債			
長期債務	30	107,234	124,518
中國石化集團公司及其附屬公司借款	30	38,356	37,598
遞延所得稅負債	29	7,977	7,294
預計負債	33	26,080	21,591
其他非流動負債		9,821	5,534
非流動負債合計		**189,468**	**196,535**
		621,626	**548,036**
權益			
股本	34	116,565	86,820
儲備		452,238	424,094
本公司股東應佔權益		**568,803**	**510,914**
非控股股東權益		**52,823**	**37,122**
權益合計		**621,626**	**548,036**

董事會於2014年3月21日審批及授權簽發。

傅成玉
董事長
（法定代表人）

李春光
總裁

王新華
財務總監

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

	附註	2013年12月31日 人民幣	2012年12月31日 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及設備淨額	17	533,297	475,417
在建工程	18	123,059	152,199
於附屬公司的投資	20	135,081	82,164
於聯營公司的權益	21	9,776	10,933
於合營公司的權益	22	12,072	10,410
投資	23	2,844	1,396
遞延所得稅資產	29	–	657
預付租賃款	24	34,309	30,524
長期預付款及其他非流動資產	25	28,092	26,427
非流動資產合計		**878,530**	**790,127**
流動資產			
現金及現金等價物		6,731	5,467
於金融機構的定期存款		1	1
應收賬款	26	32,620	21,041
應收票據	26	2,064	1,333
存貨	27	138,882	148,844
預付費用及其他流動資產	28	77,777	65,865
流動資產合計		**258,075**	**242,551**
流動負債			
短期債務	30	77,523	46,426
中國石化集團公司及其附屬公司借款	30	71	910
應付賬款	31	152,007	121,184
應付票據	31	2,443	4,000
預提費用及其他應付款	32	234,507	209,226
應付所得稅		1,628	4,924
流動負債合計		**468,179**	**386,670**
流動負債淨額		**(210,104)**	**(144,119)**
總資產減流動負債		**668,426**	**646,008**
非流動負債			
長期債務	30	85,079	123,064
中國石化集團公司及其附屬公司借款	30	37,574	37,345
遞延所得稅負債	29	1,105	–
預計負債	33	22,729	19,598
其他非流動負債		3,257	3,000
非流動負債合計		**149,744**	**183,007**
		518,682	**463,001**
權益			
股本	34	116,565	86,820
儲備	35	402,117	376,181
權益合計		**518,682**	**463,001**

董事會於2014年3月21日審批及授權簽發。

傅成玉
董事長
（法定代表人）

李春光
總裁

王新華
財務總監

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	法定 盈餘公積 人民幣	任意 盈餘公積 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	本公司 股東 應佔權益 人民幣	非控股 股東 權益 人民幣	權益總額 人民幣
於2012年1月1日餘額	86,702	(33,208)	24,953	61,263	117,000	2,935	212,683	472,328	35,016	507,344
本年度利潤	–	–	–	–	–	–	63,879	63,879	2,917	66,796
其他綜合收益(附註15)	–	–	–	–	–	(65)	–	(65)	(24)	(89)
本年度綜合收益合計	–	–	–	–	–	(65)	63,879	63,814	2,893	66,707
直接計入權益的與所有者的交易：										
所有者投入及對所有者的分配：										
2011年可轉換債券轉股(附註30)	118	–	799	–	–	–	–	917	–	917
2011年度期末股利(附註14)	–	–	–	–	–	–	(17,364)	(17,364)	–	(17,364)
2012年度中期股利(附註14)	–	–	–	–	–	–	(8,682)	(8,682)	–	(8,682)
利潤分配(註(a))	–	–	–	6,340	–	–	(6,340)	–	–	–
附屬公司供股發行股票（扣除發行費用）	–	(18)	–	–	–	–	–	(18)	781	763
分派與中國石化集團公司	–	(2)	–	–	–	–	–	(2)	–	(2)
附屬公司分派予非控股股東(扣除投入部分)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1,462)	(1,462)
所有者投入及對所有者的分配合計	118	(20)	799	6,340	–	–	(32,386)	(25,149)	(681)	(25,830)
附屬公司不喪失控制權的所有權變動：										
收購附屬公司的非控股股東權益	–	(79)	–	–	–	–	–	(79)	(106)	(185)
與所有者交易合計	118	(99)	799	6,340	–	–	(32,386)	(25,228)	(787)	(26,015)
其他(註(f))	–	–	–	–	–	435	(435)	–	–	–
於2012年12月31日餘額	**86,820**	**(33,307)**	**25,752**	**67,603**	**117,000**	**3,305**	**243,741**	**510,914**	**37,122**	**548,036**

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	法定盈餘公積 人民幣	任意盈餘公積 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	本公司股東應佔權益 人民幣	非控股股東權益 人民幣	權益總額 人民幣
於2013年1月1日餘額	86,820	(33,307)	25,752	67,603	117,000	3,305	243,741	510,914	37,122	548,036
本年度利潤	–	–	–	–	–	–	66,132	66,132	4,157	70,289
其他綜合收益(附註15)	–	–	–	–	–	1,180	–	1,180	(248)	932
本年度綜合收益合計	–	–	–	–	–	1,180	66,132	67,312	3,909	71,221
直接計入權益的與所有者的交易:										
所有者投入及對所有者的分配:										
2011年可轉換債券轉股(附註30)	–	–	1	–	–	–	–	1	–	1
2012年度期末股利(附註14)	–	–	–	–	–	–	(17,933)	(17,933)	–	(17,933)
2013年度中期股利(附註14)	–	–	–	–	–	–	(10,491)	(10,491)	–	(10,491)
利潤分配(註(a))	–	–	–	5,734	–	–	(5,734)	–	–	–
配售H股(扣除發行費用)(附註34)	2,845	–	16,561	–	–	–	–	19,406	–	19,406
非控股股東投入	–	600	–	–	–	–	–	600	12,096	12,696
分派給非控股股東	–	–	–	–	–	–	–	–	(1,261)	(1,261)
所有者投入及對所有者的分配合計	2,845	600	16,562	5,734	–	–	(34,158)	(8,417)	10,835	2,418
股票股利(附註34)	17,933	–	–	–	–	–	(17,933)	–	–	–
儲備轉增股本(附註34)	8,967	–	(8,967)	–	–	–	–	–	–	–
附屬公司不喪失控制權的所有權變動:										
附屬公司股權分置	–	(986)	–	–	–	–	–	(986)	986	–
收購附屬公司的非控股股東權益	–	(20)	–	–	–	–	–	(20)	(29)	(49)
附屬公司不喪失控制權的所有權變動合計	–	(1,006)	–	–	–	–	–	(1,006)	957	(49)
與所有者交易合計	29,745	(406)	7,595	5,734	–	–	(52,091)	(9,423)	11,792	2,369
其他(註(f))	–	–	–	–	–	(1,994)	1,994	–	–	–
於2013年12月31日餘額	**116,565**	**(33,713)**	**33,347**	**73,337**	**117,000**	**2,491**	**259,776**	**568,803**	**52,823**	**621,626**

註:

(a) 根據本公司章程,本公司應從按本集團採用的遵從中國企業會計準則的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取法定盈餘公積。如其餘額達到公司註冊資本的50%,可不再提取。此項基金須在向股東分派股利前提取。法定盈餘公積可以用來彌補以前年度虧損,亦可用來根據股東現持股比例發行新股轉增資本,或增加股東現有股票價值,但在以上用途後法定盈餘公積餘額不少於註冊資本的25%。

本公司於截至2013年12月31日止年度結轉人民幣57.34億元(2012年:人民幣63.40億元),即根據遵從中國企業會計準則的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取至此儲備。

(b) 任意盈餘公積的用途與法定盈餘公積相若。

(c) 根據本公司章程,可供分配給本公司股東的留存收益為根據遵從中國企業會計準則的會計政策和遵從國際財務報告準則的會計政策計算出來的較低者。於2013年12月31日可供分配的留存收益為人民幣1,646.98億元(2012年:人民幣1,529.12億元),此乃根據遵從國際財務報告準則的會計政策計算的金額。於資產負債表日後擬派的2013年度期末股利,共人民幣174.85億元(2012年:人民幣179.33億元),並未於資產負債表日確認為負債。

(d) 資本公積是代表(i)於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異;及(ii)從中國石化集團公司收購企業及相關業務及收購非控股股東權益支付的金額與獲得的淨資產數額之間的差異。

(e) 股本溢價按中國《公司法》第168及169條規定所應用。

(f) 根據相關國家規定,本集團須在其他儲備中提取安全生產費,計提依據為部分煉油和化工產品的銷售收入及原油和天然氣的產量。截至2013年12月31日止年度,本集團按規定從其他儲備結轉安全生產費至留存收益淨額人民幣19.94億元(2012年:從留存收益結轉至其他儲備淨額為人民幣4.35億元)。

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

	附註	截至12月31日止年度 2013年 人民幣	2012年 人民幣
經營活動所得現金淨額	(a)	**151,893**	**142,380**
投資活動			
資本支出		(144,972)	(145,663)
探井支出		(9,974)	(11,403)
購入投資以及於聯營公司和合營公司的投資	22	(33,487)	(10,246)
出售投資及於聯營公司的投資所得款項		4,198	1,384
出售物業、廠房、設備及其他長期資產所得款項		1,550	325
減少到期日為三個月的定期存款		353	142
已收利息		1,456	1,254
已收投資及股利收益		2,136	2,429
購入衍生金融工具的款項淨額		—	(419)
投資活動所用現金淨額		**(178,740)**	**(162,197)**
融資活動			
新增借款		1,142,890	930,317
償還借款		(1,105,457)	(888,567)
增發股票收到的現金		19,406	—
非控股股東投入的現金		12,696	1,474
分派母公司股利		(28,298)	(25,486)
附屬公司分派予非控股股東		(1,346)	(2,807)
支付利息		(8,323)	(9,151)
收購附屬公司非控股股東權益		(49)	(152)
融資活動所得現金淨額		**31,519**	**5,628**
現金及現金等價物淨增加／(減少)		**4,672**	**(14,189)**
期初的現金及現金等價物		**10,456**	**24,647**
匯率變動的影響		**(82)**	**(2)**
期末的現金及現金等價物		**15,046**	**10,456**

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

(a) 除税前利潤與經營活動所得現金淨額的調節

	截至12月31日止年度	
	2013年	2012年
	人民幣	人民幣
經營活動		
除税前利潤	95,052	90,642
調整：		
折舊、折耗及攤銷	81,265	70,456
乾井成本核銷	5,599	7,988
應佔聯營公司及合營公司的損益	(2,359)	(1,626)
投資收益	(154)	(235)
利息收入	(1,568)	(1,254)
利息支出	10,602	11,217
匯兑及衍生金融工具收益	(934)	(190)
出售物業、廠房、設備及其他長期資產淨損失／(收益)	826	(16)
資產減值虧損	4,044	1,014
可轉換債券的嵌入衍生工具公允價值未實現(收益)／損失	(2,028)	62
	190,345	**178,058**
應收款項及其他流動資產	(7,515)	(25,593)
存貨	(5,096)	(14,845)
應付款項及其他流動負債	151	27,438
	177,885	**165,058**
已付所得税	(25,992)	(22,678)
經營活動所得現金淨額	**151,893**	**142,380**

第139頁至第187頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

1 主要業務、公司簡介及編列基準

主要業務

中国石油化工股份有限公司(「本公司」)是一家能源化工公司，通過各附屬公司(以下統稱為「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)從事石油及天然氣和化工業務。石油及天然氣業務包括勘探、開發及生產原油及天然氣；管輸原油、天然氣；將原油提煉為石油製成品；以及營銷原油、天然氣和成品油。化工業務包括製造及營銷廣泛的工業用化工產品。

公司簡介

本公司是於2000年2月25日在中國成立的股份有限公司，本公司的成立是隸屬中國國務院領導的部級企業－中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)(即最終控股公司)進行重組(「重組」)的其中一環。在本公司註冊成立之前，本集團的石油及天然氣和化工業務是由中國石化集團公司的石油管理局、石化和煉油生產企業及營銷和分銷公司經營。

中國石化集團公司把準備轉移給本公司的若干核心石油及天然氣和化工經營業務及其相關的資產和負債分離。本公司於2000年2月25日向中國石化集團公司發行688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，作為中國石化集團公司轉移石油及天然氣和化工經營業務和相關資產及負債的價款。於2000年2月25日發行給中國石化集團公司的股份代表當時本公司的全部註冊及已發行股本。轉移至本公司的石油及天然氣和化工經營業務包括(i)勘探、開發及生產原油及天然氣；(ii)煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及(iii)生產及銷售化工產品。

編列基準

本財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編制。國際財務報告準則包括由國際會計準則委員會審批及簽發的國際會計準則及相關的解釋公告。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。本集團採用的主要會計政策載於附註2。

以下是已經頒佈的並要求在2013年1月1日或之後開始的會計期間強制執行的若干新訂和經修訂的國際財務報告準則，本集團已在本會計期間內採用：

國際會計準則第1號(修改)，「財務報表的呈報」有關其他綜合收益，此修改的主要變動為規定主體將在「其他綜合收益」中呈報的項目，按此等項目其後是否有機會重分類至損益(重分類調整)而組合起來。

國際財務報告準則第10號，「合併財務報表」，附屬公司是指所有由本集團控制的公司。當本集團擁有對被投資方的權力，通過參與被投資方的相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對被投資方的權力影響其回報金額時認定為控制。附屬公司的財務報表由控制生效開始日起至控制結束當日止合併於合併財務報表中。當控制權難以確定時，該準則亦提供了額外指引以協助確定。

國際財務報告準則第11號，「合營安排」，合營方根據其享有的權利和承擔的義務，而非按照合營安排的法律形式，確定合營安排劃分為共同經營或合營企業。共同經營指其投資者有權獲得與安排有關的資產和債務。共同經營者確認其享有的資產、負債、收入和開支的份額。在合營企業中，合營經營者取得安排下淨資產的權利；合營使用權益法入帳。不再容許將合營企業的權益使用比例合併法入帳。

國際財務報告準則第12號，「在其他主體權益的披露」，於2011年5月發佈，提供了附屬公司、聯營企業、合營企業及其他非合併結構主體的披露要求。

國際財務報告準則第13號，「公允價值計量」，目的為透過提供一個公允價值的清晰定義和作為各項國際財務報告準則就公允價值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定大致與國際財務報告準則和美國公認會計原則接軌，並無擴大公允價值核算的使用，但提供指引說明當國際財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。

採用這些新的新訂和修訂的準則條例對本財務報表列示之會計政策並無重大變更。

本集團並無採用任何其他在本會計期間尚未生效的新準則或解釋公告(附註43)。

除按公允價值而重新計量可供出售證券(附註2(k))、交易性證券(附註2(k))、衍生金融工具(附註2(l)和(m))及可轉換債券的衍生工具部分(附註2(q))外，本財務報表是根據歷史成本基準編制。

管理層在編制根據國際財務報告準則的財務報表時需要作出判斷、估計和假設，從而影響政策的採用和於財務報表的截止日資產及負債的匯報數額和或有資產及負債披露，以及報告期間的收入和支出匯報數額。這些估計及假設是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。實際結果可能有別於這些估計。

對這些估計和假設須不斷作出審閱。會計估計的變更在相應的期間內確認，即當變更僅影響作出該變更的當期時，於變更當期確認，但若變更對當期及以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認。

於應用國際財務報告準則時管理層所作對本財務報表具有重大影響的關鍵假設及會計估計不確定性的主要來源在附註42中披露。

本財務報表中若干比較數字為與本期列報保持一致已做重新分類。

2 主要會計政策

(a) 合併基準

合併財務報表包含本公司及各附屬公司的財務報表，以及於聯營公司和合營公司的權益。

(i) 附屬公司及非控股股東權益

附屬公司是指所有由本公司控制的公司。當本公司擁有對被投資方的權力，通過參與被投資方的相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對被投資方的權力影響其回報金額時認定為控制。

各附屬公司的財務報表由控制生效開始日起至控制結束當日為止合併於合併財務報表中。

於資產負債表日，非控股股東權益作為淨資產中一部分的不被本公司擁有的附屬公司之權益，無論直接或間接經由附屬公司，均列示於合併資產負債表及合併股東權益變動表內，並區別於本公司股東應佔權益單獨列示。非控股股東應佔利潤作為本年度利潤或虧損及綜合收益在非控股股東及本公司股東之間的分配，於合併利潤表及合併綜合收益表內單獨列示。

在不喪失控制權的情況下於附屬公司的權益變化記錄為權益交易，同時對合併權益中的控股股東及非控股股東權益進行調整以反映相應的權益變動情況，但對商譽及當期損益不做調整。

在本集團喪失對附屬公司控制權的情況下，應視為處置所佔該附屬公司全部權益，同時應確認處置收益或損失。任何在該前附屬公司中剩餘的權益份額應在控制喪失日按照應視為在初始確認時以公允價值計量的金融資產(附註2(k))的公允價值予以確認，或在適用情況下確認為對聯營或合營公司的投資成本(附註2(a)(ii))。

於本公司的資產負債表中，於附屬公司的投資按成本減減值虧損列示(附註2(n))。

本集團的主要附屬公司的詳情載於附註40。

(ii) 聯營公司及合營公司

聯營公司是指本集團對其管理有重大影響的公司，但並不是附屬公司。重大影響指有權參與被投資者的財務及營運政策制訂但無權控制或共同控制該等政策。

合營方根據其享有的權利和承擔的義務，而非按照合營安排的法律形式，確定合營安排劃分為共同經營或合營公司。合營公司是指本集團與其他合營方對該安排的淨資產享有權利的合營安排。

於合併財務報表中，於聯營公司及合營公司的投資是按權益法核算，並以重大影響或共同控制開始日起至結束日為止。按照權益法核算的投資的初始確認金額為投資成本，其後根據本集團按持股比例應享有的淨資產的變動及相關投資的減值損失進行調整(附註2(j)及(n))。

本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的稅後經營成果及本年度發生的減值損失於合併利潤表中確認。本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的其他綜合收益稅後部分，於合併綜合收益表中確認。

在本集團對聯營公司及合營公司喪失重大影響或共同控制的情況下，應視為處置所佔該被投資單位全部權益，同時應確認處置收益或損失。任何在該前被投資單位中剩餘的權益份額應在重大影響或共同控制喪失日按照應視為在初始確認時以公允價值計量的金融資產(附註2(k))的公允價值予以確認，或在適用情況下確認為對聯營公司的投資成本(附註2(a)(ii))。

於本公司的資產負債表中，於聯營公司及合營公司的投資按成本減減值虧損列示(附註2(n))。

(iii) 交易的合併抵銷

集團內部往來結餘及交易，以及由集團內部往來交易產生的任何未實現利潤，已在合併時抵銷。與聯營公司和合營公司進行交易產生的未實現利潤，按本集團對其享有的權益進行抵銷。未實現虧損的抵銷方法在不存在證據表明存在減值虧損的情況下與未實現利潤相同。

2 主要會計政策(續)

(b) 外幣換算

本集團的列報貨幣是人民幣。年度內的外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。外幣性資產及負債則按資產負債表日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。

除了已資本化為在建工程的匯兑差額外，匯兑差額均記入合併利潤表中「融資成本」作收入或支出。

對境外經營的財務報表採用交易日適用的中國人民銀行公佈的外匯牌價進行折算。資產負債表中的資產和負債項目，包括合併境外經營財務報表產生的商譽，採用資產負債表日的匯率折算。折算產生的外幣財務報表折算差額於其他綜合收益表中確認，並於其他儲備中列示。

處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期合併利潤表。

(c) 現金及現金等價物

現金等價物包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。現金等價物以原值列示，與公允價值相約。

(d) 應收賬款、應收票據及其他應收款

應收賬款、應收票據及其他應收款以公允價值進行初始確認後按使用實際利率法進行攤銷的攤餘成本扣除呆壞賬減值虧損列示(附註2(n))。當獲取應收賬款、應收票據及其他應收款的現金流量的合同權利終止或於轉移這些金融資產時並無保留控制權或這些資產的絕大部分的風險和報酬已轉移，本集團終止確認這些金融資產。

(e) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中較低者入帳。成本包括以加權平均法計算的採購成本；倘屬在製品及製成品，則包括直接勞工及生產費用的適當份額。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨減值虧損列示。

(f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備以成本入帳，並扣除累計折舊及減值虧損(附註2(n))。資產的成本包括採購價及任何將資產變成現狀及運往現址作擬定用途的直接成本。當替代物業、廠房及設備項目部分的支出包含的未來經濟利益很可能流入本集團，且該支出能夠可靠地計量時，該項目部分的支出於發生時記入資產賬面價值。所有其他支出於發生時作為費用記入當期的合併利潤表。

報廢或出售除油氣資產以外的物業、廠房及設備所產生的盈虧，是以資產的出售淨收入與賬面值之間的差額確定，並在報廢或出售日在合併利潤表內確認為收入或支出。

除油氣資產外，折舊是根據各項資產下列的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法計提並沖銷其成本：

建築物	12至50年
機器設備及其他	4至30年

當物業、廠房及設備的各部分有不同的可使用年限，該資產的成本依照合理的基準分配於其各部分並單獨計提折舊，並於每年重新評估資產的可使用年限及其殘值。

(g) 油氣資產

本集團採用成效法計算本集團的油氣生產活動。根據成效法，開發井、相關輔助設備及已探明礦區權益的成本會被資本化。探井成本會在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本的減值會在決定該井未能發現探明儲量時發生。探井成本通常在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年，除非：(i)已發現有足夠儲量以支持投入並使其成為生產井所需的資本支出；(ii)正在進行或已切實計劃在近期鑽探更多的勘探性油井；或(iii)正在進行其他活動以充分評估儲量及項目經濟性及運行可行性。其他所有勘探成本，包括地質及地球物理成本、其他乾井成本及年度租賃費，均於發生時作費用處理。有關探明資產的資本化成本是以油田為單位按產量法攤銷。攤銷率是按現有設施可收回的油氣儲量除以原油及天然氣儲區的可開採年期及有關生產許可證規定的期限的較短者確定。

2 主要會計政策(續)

(g) 油氣資產(續)

管理層對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，並參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按無風險報酬率折為現值並資本化為油氣資產價值的一部分，與其後進行攤銷。

(h) 預付租賃

預付租賃是指向相關政府支付的土地使用權金額。土地使用權按成本減去計入費用的金額及減值虧損(附註2(n))入帳。預付租賃在租賃期內按直線法進行攤銷。

(i) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物、油氣資產和個別待安裝的廠房及設備，並按成本減減值虧損(附註2(n))列示。成本包括直接建築成本、在建築期間的利息費用及被視為利息費用調整的相關借入資金的匯兑差額。

在該資產實質上可作擬定用途時，在建工程便會轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

(j) 商譽

商譽是由於收購附屬公司、聯營公司或合營公司而產生的。商譽是指收購成本與所獲得可辨別的淨資產的公允價值之間的差異。

於2008年1月1日以前，本集團收購合併附屬公司的非控股股東權益以購買法核算，收購成本與獲得的可辨認淨資產公允價值(按持股比例核算)之間的差額確認為商譽。自2008年1月1日起，非控制性權益的調整金額(如通過收購非控制性權益)與支付的現金或其他作價之間的任何差異於權益中確認。

商譽按成本減累計減值虧損列示。因預期受惠協同效應而進行的企業合併產生的商譽被分配至每一現金產出單元或現金產出單元組並每年進行減值測試(附註2(n))。聯營公司或合營公司的商譽的賬面值包含在對聯營公司或合營公司的權益的賬面值中，並於存在客觀性的減值證據時，作為一個整體進行減值測試(附註2(n))。

(k) 投資

可供出售的證券投資按公允價值計量，公允價值的變動確認為其他綜合收益，並累計於權益的其他儲備中單獨列示。當上述投資終止確認或減值時，累積的收益或損失由權益重分類至合併利潤表。權益性投資(於聯營公司及合營公司的投資除外)不存在活躍市場價格，並且不能可靠評估其公允價值，均以成本減減值虧損列示於資產負債表內(附註2(n))。

交易性證券列示於流動資產，任何發生的與之相關的交易成本均計入合併利潤表。在資產負債表日，公允價值重新計量，相關損益於合併利潤表中確認。

(l) 衍生金融工具

衍生金融工具最初以公允價值計量，並在每個資產負債表日重新評估其公允價值。衍生金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失，除衍生金融工具符合現金流量套期和境外經營淨投資套期以外，於當期損益中確認。現金流量套期和境外經營淨投資套期產生的利得或損失的確認取決於被套期項目的性質(附註2(m))。

(m) 套期保值

(i) 現金流量套期

當衍生金融工具用於對已確認的資產或負債、很可能發生的預期交易或已承諾的未來交易的外匯風險引起的現金流量波動套期時，對衍生金融工具的公允價值重新評估產生的利得或損失的有效部分於其他綜合收益中確認，並於權益中的其他儲備中單獨累積。利得或損失的無效部分直接計入合併利潤表。

2 主要會計政策(續)

(m) 套期保值(續)

(i) 現金流量套期(續)

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，相關利得或損失將自權益中轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額或賬面值。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，相關利得或損失應當在該金融資產或金融負債影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表(如利息收入或利息費用的確認)。

對於不屬於上述兩條規定範疇的現金流量套期，利得或損失應當在被套期預期交易影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表。

對於套期工具已到期、被出售、合同終止、已行使或企業撤消了對套期關係的指定但預期交易預計發生，在套期有效期間於權益中累積的套期工具利得或損失不應當轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述規定處理。如預期交易預計不會發生，累積未實現的利得或損失應立即自權益中轉出至合併利潤表。

(ii) 境外經營淨投資套期

用於對境外經營淨投資套期的金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失的有效部分計入其他綜合收益並於權益中的其他儲備中單獨累積，直至該境外經營淨投資被處置時，累積的利得或損失應自權益中轉至合併利潤表，計入當期損益。無效套期部分應直接計入合併利潤表。本年度，本集團無境外經營淨投資套期業務。

(n) 資產的減值虧損

(i) 應收賬款、其他應收款和不存在活躍市場價格的權益性投資在每個資產負債表日進行審閱，以確定是否有客觀性的減值證據。如有任何這類證據存在，便會釐定並確認減值虧損。

減值虧損是以金融資產的賬面金額與以同類金融資產當時市場回報率折現(如果折現會造成重大的影響)的預計未來現金流量之間的差額計量，並計入損益。如果減值虧損在其後的期間減少，則應通過合併利潤表轉回應收賬款和其他應收款的減值虧損。權益性證券的減值虧損不可轉回。

以權益法核算的對聯營公司及合營公司的投資(附註2(a)(ii))的減值虧損以該等投資做為一個整體的可收回金額與於附註2(n)(ii)中披露的會計政策確定的賬面值的比較釐定。如果按照於附註2(n)(ii)中披露的會計政策釐定可收回值的估計發生有利的改變，減值虧損應予以轉回。

(ii) 其他長期資產的減值虧損的核算：

其他長期資產(包括物業、廠房及設備、在建工程、預付租賃及其他資產)的賬面值會於每個資產負債表日作出審閱，以評估該項資產是否有減值跡象。當發生事項或情況變化顯示賬面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，賬面值會減低至可收回值。於每個資產負債表日評估商譽的可收回值。

可收回值是扣除銷售費用之公允價值與使用價值兩者中的較高者。在釐定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會採用反映貨幣時間價值和該資產特有風險的當前市場評價的稅前折現率，並折現至其現值。如果一項資產不會產生基本上獨立於其他資產所產生的現金流量，則按能獨立產生現金流量的最小的資產組合確定可收回值，即現金產出單元。

減值虧損的數額在合併利潤表內確認為一項支出。關於現金產出單元確認的減值虧損首先抵減分攤到該現金產出單元的商譽的賬面值，然後根據該現金產出單元中各項資產的賬面值，按比例抵減。資產的賬面值不能減至低於可確定的扣除銷售費用之公允價值或使用價值。

管理層在每個資產負債表日評估是否有任何跡象顯示在以前年度確認的除商譽外的資產減值虧損可能不再存在。假如過往用以釐定可收回值的估計發生有利的改變，則減值虧損便會逆轉。當導致作出抵減或沖銷的情況和事項不再存在時，其後增加的資產可收回值會確認為收入。逆轉會扣除尚未抵減或沖銷的情況下原應確認為折舊的金額。對商譽的資產減值虧損不能逆轉。

2 主要會計政策(續)

(o) 應付賬款、應付票據及其他應付款

應付賬款、應付票據及其他應付款以公允價值進行初始確認後按攤餘成本列示。若折現影響並不重大則按成本列示。

(p) 帶息借款

帶息借款按公允價值減去應佔交易成本後初始確認。初始確認後，帶息借款以攤餘成本列賬，而成本與贖回價值之間的任何差異均以實際利率法於借款期內在損益中確認。

(q) 可轉換債券

(i) 包含權益部分的可轉換債券

當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成權益性股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

負債部分按攤餘成本進行後續計量，其利息支出按實際利率法計算。可轉換債券的權益部分計入資本公積直到債券被轉換或贖回時。

可轉換債券轉換為股本時，其資本公積及負債部分的賬面金額作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，相關資本公積則會轉入股本溢價。

(ii) 其他可轉換債券

可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以包括負債和衍生工具部分的混合金融工具核算。

可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分所佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的交易費用會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的交易費用計入當期損益。

於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量的損益計入當期損益。負債部分按攤餘成本進行後續計量直至被轉換或被贖回，其利息支出按實際利率法計算。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

衍生工具部分及負債部分的賬面金額於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與衍生工具部分及負債部分的合併賬面金額的差異計入當期損益。

(r) 準備及或有負債

當本集團因過去的事件而產生的一項法定或推定的義務及有可能導致經濟利益流出時，準備將被記錄為不確定時間和數額的負債。

如果經濟利益流出的可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益流出的可能性極低時除外。如果本集團的可能發生的義務須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在，亦會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益外流的可能性極低時除外。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

2 主要會計政策(續)

(s) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及輔料的收入在買方收取貨物及擁有權和產權的重大風險及回報已轉移給買方時入帳。提供服務所得的收入於提供服務時在合併利潤表中確認。假如在收回到期價款、退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素,或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下,便不會確認收入。

利息收入是以資產的實際回報,按時間比例為基準確認。

作為補償已經發生的費用或損失的政府補助,當不會於未來產生相關成本,便於該補償確認為應收款的期間確認為收入。

(t) 借貸成本

除了屬於需要長時間興建才可以投入作擬定用途的資產的相關借貸成本會被資本化外,其他的借貸成本是於發生時在當期的合併利潤表內列支。

(u) 維修及保養支出

維修及保養支出是在發生時列為支出入帳。

(v) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出均會在發生時作為支出入帳。

與未來補救成本有關的負債是當很可能會進行環境評估及/或清潔工作,以及可合理估計有關成本時入帳。當本集團得悉與環保或有事項有關的事實後,本集團會重估其應計負債及其他潛在風險。

(w) 研究及開發費用

研究及開發費用是在發生的期間內確認為支出。截至2013年12月31日止年度,發生的研究及開發費用為人民幣63.35億元(2012年:人民幣58.42億元)。

(x) 經營租賃

經營租賃的付款按相關租賃期以直線法記入合併利潤表。

(y) 員工福利

本集團退休計劃的應付供款是根據發生的按該計劃所規定的供款額記入合併利潤表。詳情載於附註38。

離職福利,如減員費用,僅於本集團明確地承擔終止僱員合約的義務或承擔對一個詳細正式並且沒有可能撤銷的自願離職計劃提供福利的義務時確認。

(z) 所得稅

所得稅包括當期稅項及遞延稅項。當期稅項是按應課稅所得及適用稅率計算。遞延稅項是以資產負債表負債法按合併財務報表的資產及負債賬面金額與計稅用的金額之間的所有暫時性差異計提,但僅以很可能取得用來抵扣可抵扣遞延稅項資產的應納稅所得額為限。遞延稅項是按預期在變現資產或償還負債的期內適用的稅率或實質適用的稅率計算。除以前直接在權益中確認的遞延所得稅資產和負債的稅率變動影響是在其他綜合收益或權益中確認外,因所得稅稅率變動導致遞延所得稅資產和負債的影響在合併利潤表中確認。

預期可用作抵銷未來應課稅利潤的虧損稅值,會在適當程度上抵銷在相同法定納稅單位及司法管轄區內的遞延稅項負債,但不得用以抵銷另一法定納稅單位的應課稅利潤。遞延稅項資產賬面金額會於每一資產負債表日審閱並減記至有關稅項收益不可能再變現的程度。

(aa)股利

股利在宣派期間內確認為負債。

(bb)分部報告

業務分部及在財務報表中披露的每一分部項目的金額,以資源分配、業績評價為目的而定期呈報本集團的主要經營決策者的財務信息為基礎確定。

3 營業額

營業額主要包括原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

4 其他經營收入

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
輔料銷售、提供服務及其他收入	46,452	51,918
租金收入	612	509
	47,064	**52,427**

5 銷售、一般及管理費用

銷售、一般及管理費用包括下列項目：

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
經營租賃費用	14,171	11,646
核數師薪酬	67	84
減值虧損		
－應收賬款	36	44
－其他應收款	25	47

6 職工費用

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
薪金、工資及其他福利	48,094	45,164
退休計劃供款(附註38)	7,259	6,603
	55,353	**51,767**

7 所得稅以外的稅金

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
消費稅(i)	133,312	129,044
石油特別收益金(ii)	25,541	29,319
城市維護建設稅(iii)	13,283	12,443
教育費附加	10,065	9,436
資源稅	7,329	7,610
其他	1,142	631
	190,672	**188,483**

註：

(i) 消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。

(ii) 2011年11月1日前，石油特別收益金對石油開採企業在中國境內生產的原油的月加權平均銷售價格超過每桶原油40美元所獲得的收入按20%至40%比率超額累進徵收。自2011年11月1日起，石油特別收益金對石油開採企業在中國境內生產的原油的月加權平均銷售價格超過每桶原油55美元所獲得的收入按20%至40%比率超額累進徵收。

(iii) 城市維護建設稅是按企業實際繳納的增值稅、消費稅和營業稅的總額徵收。

8 其他(費用)／收入(淨額)

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
政府補助(i)	2,487	2,926
出售物業、廠房、設備及其他長期資產淨(虧損)／收益	(826)	133
現金流量套期公允價值變動的無效套期部分	(34)	1
非套期衍生金融工具已實現及未實現淨收益／(損失)	56	(68)
捐款	(245)	(231)
罰金及賠償金	(47)	(181)
長期資產減值虧損(ii)	(2,661)	(1,014)
其他	(607)	(337)
	(1,877)	**1,229**

註：

(i) 截至2013年及2012年12月31日止年度，政府補助主要是從政府部門獲得的且無附加條件的財政補貼和非所得稅稅收返還。

(ii) 截至2013年12月31日止年度，長期資產減值虧損主要是勘探及生產業務分部的物業、廠房及設備的減值虧損人民幣25.23億元(2012年：人民幣10.06億元)(附註17)。這些減值虧損與部分小規模油田不成功的鑽探及過高的生產及開發成本有關。原油定價為決定資產的預計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值虧損的確認。

9 利息支出

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
發生的利息支出	11,435	12,069
減：資本化利息*	(1,710)	(1,708)
	9,725	**10,361**
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用(附註33)	877	856
利息支出	**10,602**	**11,217**
*計入在建工程被資本化的借貸成本的年利率	**0.9%至6.4%**	**2.6%至6.2%**

10 所得稅費用

合併利潤表內的所得稅費用包含：

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
當期稅項		
－本期準備	22,741	23,950
－調整以前年度準備	302	572
遞延稅項(附註29)	1,720	(676)
	24,763	**23,846**

10 所得稅費用(續)

按適用法定稅率計算的預期所得稅與實際稅務支出的調節如下：

	本集團	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
除稅前利潤	95,052	90,642
按稅率25%計算的預計所得稅支出	23,763	22,661
不可抵扣的支出的稅務影響	805	536
非應稅收益的稅務影響	(1,327)	(707)
稅率差別的稅務影響(i)	(1,962)	(2,080)
海外業務超過中國法定稅率的所得稅影響(i)	2,171	1,911
已使用以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(575)	(190)
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	660	963
沖銷遞延所得稅資產	926	180
調整以前年度準備	302	572
實際所得稅費用	**24,763**	**23,846**

註：

(i) 本集團根據中國有關所得稅稅法按應納稅所得的25%稅率計算所得稅準備，設立在中國西部的部分企業適用15%的所得稅優惠稅率計算所得稅準備，並延續至2020年。在安哥拉共和國經營的海外附屬公司根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的50%法定稅率計算所得稅準備。

11 董事及監事酬金

董事及監事的酬金詳情如下：

姓名	董事及監事酬金 人民幣千元	工資、補貼及各種福利 人民幣千元	獎金 人民幣千元	退休金供款 人民幣千元	2013年合計 人民幣千元
董事					
傅成玉	—	—	—	—	—
王天普(i)	—	—	—	—	—
章建華	—	363	573	57	993
王志剛	—	363	573	57	993
戴厚良	—	359	573	57	989
蔡希有	—	363	573	57	993
張耀倉	—	—	—	—	—
曹耀峰	—	—	—	—	—
李春光(i)	—	363	573	57	993
劉運	—	—	—	—	—
獨立非執行董事					
陳小津	300	—	—	—	300
馬蔚華	300	—	—	—	300
蔣小明	300	—	—	—	300
閻焱	300	—	—	—	300
鮑國明	300	—	—	—	300
監事					
徐賓	—	—	—	—	—
耿禮民	—	—	—	—	—
鄒惠平	—	210	284	52	546
俞仁明	—	210	279	52	541
周世良	—	—	—	—	—
陳明政	—	190	327	39	556
蔣振盈	—	197	279	52	528
李新建	—	—	—	—	—
獨立監事					
康明德	—	—	—	—	—
合計	**1,500**	**2,618**	**4,034**	**480**	**8,632**

註：

(i) 自2013年5月29日起，王天普先生辭任本公司總裁，調任非執行董事，李春光先生已獲委任為本公司總裁及執行董事。

(ii) 上述報酬不包括按照中國政府及本公司相關規定支付給董事及監事人員延期支付薪金人民幣0.13億元。

11 董事及監事酬金*(續)*

董事及監事的酬金詳情如下：*(續)*

姓名	董事及監事酬金 人民幣千元	工資、補貼及各種福利 人民幣千元	獎金 人民幣千元	退休金供款 人民幣千元	2012年合計 人民幣千元
董事					
傅成玉	–	–	–	–	–
王天普	–	376	608	51	1,035
章建華	–	339	585	51	975
王志剛	–	339	585	51	975
戴厚良	–	339	585	51	975
蔡希有	–	339	585	51	975
張耀倉	–	–	–	–	–
曹耀峰	–	–	–	–	–
李春光	–	–	–	–	–
劉運	–	–	–	–	–
獨立非執行董事					
李德水(於2012年5月11日辭任)	100	–	–	–	100
謝鐘毓(於2012年5月11日辭任)	100	–	–	–	100
陳小津	300	–	–	–	300
馬蔚華	300	–	–	–	300
吳曉根(於2012年5月11日辭任)	100	–	–	–	100
蔣小明(於2012年5月11日委任)	200	–	–	–	200
閻焱(於2012年5月11日委任)	200	–	–	–	200
鮑國明(於2012年5月11日委任)	200	–	–	–	200
監事					
徐楨(於2012年5月11日委任)	–	–	–	–	–
王作然(於2012年5月11日辭任)	–	–	–	–	–
耿禮民	–	–	–	–	–
鄒惠平	–	210	277	47	534
俞仁明	–	210	277	47	534
周世良	–	210	277	47	534
陳明政	–	191	284	35	510
蔣振盈	–	197	277	47	521
李新建(於2012年5月11日委任)	–	–	–	–	–
獨立監事					
張佑才(於2012年5月11日辭任)	100	–	–	–	100
李永貴(於2012年5月11日辭任)	100	–	–	–	100
康明德(於2012年5月11日委任)	200	–	–	–	200
合計	**1,900**	**2,750**	**4,340**	**478**	**9,468**

12 高級管理人員酬金

截至2013年和2012年12月31日止年度，五位最高薪酬人士均為董事，其酬金已於附註11中披露。

13 股東應佔利潤

本公司股東應佔合併利潤中包含本公司財務報表中的利潤為人民幣420.78億元(2012年：人民幣484.46億元)。

14 股利

本年度派發予本公司股東的股利如下：

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
年度內宣派及已派發的股利，每股人民幣0.09元（2012年：每股人民幣0.10元）	10,491	8,682
於資產負債表日後批准的擬派股利，每股人民幣0.15元（2012年：每股人民幣0.20元）	17,485	17,933
	27,976	**26,615**

根據本公司章程及於2013年8月23日舉行的董事會之決議，董事會批准派發截至2013年12月31日止年度的中期股利，每股人民幣0.09元（2012年：人民幣0.10元），共人民幣104.91億元（2012年：人民幣86.82億元），並於2013年9月17日派發。

根據於2014年3月21日董事會提議，本公司截至2013年12月31日止年度的年末股利為每股人民幣0.15元（2012年：人民幣0.20元），共人民幣174.85億元（2012年：人民幣179.33億元），上述提議尚待股東於周年股東大會上批准。於資產負債表日後擬派的期末現金股利並未於資產負債表日確定為負債。

年內批准予本公司股東的以前年度股利如下：

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
年內批准及已派發的以前年度期末股利，每股人民幣0.20元（2012年：每股人民幣0.20元）	**17,933**	**17,364**

根據2013年5月29日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至2012年12月31日止年度的期末股利，每股人民幣0.20元，另外，每10股送紅股2股，現金股利於2013年6月25日派發（附註34）。

根據2012年5月11日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至2011年12月31日止年度的期末股利，每股人民幣0.20元，共計人民幣173.64億元，並於2012年6月7日派發。

15 其他綜合收益

	2013年			2012年		
	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元	稅前金額 人民幣百萬元	所得稅影響 人民幣百萬元	稅後金額 人民幣百萬元
現金流量套期：						
本年度確認的套期工具公允價值變動的有效套期部分	1,271	(210)	1,061	(438)	71	(367)
轉入被套期項目初始賬面價值的金額	(9)	1	(8)	–	–	–
轉入本年度合併利潤表的重分類調整金額	(538)	89	(449)	258	(42)	216
本年度於其他綜合收益中的淨變動	**724**	**(120)**	**604**	**(180)**	**29**	**(151)**
可供出售的證券：						
本年度確認的公允價值變動	1,747	(433)	1,314	26	–	26
本年度於其他綜合收益表中確認的淨變動	**1,747**	**(433)**	**1,314**	**26**	**–**	**26**
應佔聯營公司的其他綜合收益	(297)	–	(297)	80	–	80
外幣報表折算差額	(689)	–	(689)	(44)	–	(44)
其他綜合收益	**1,485**	**(553)**	**932**	**(118)**	**29**	**(89)**

16 每股基本及稀釋淨利潤

截至2013年12月31日止年度，每股基本淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣661.32億元(2012年：人民幣638.79億元)及本年度股份的加權平均數116,102,910,373股(2012年：112,853,724,741股)計算。截至2012年12月31日止12個月年度股份的加權平均數因派發股票股利及儲備轉增股本進行了相應的調整(附註34)，每股基本及稀釋淨利潤以調整後的股數重新計算列報。

截至2013年12月31日止年度，每股稀釋淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣650.87億元(2012年：人民幣644.82億元)及股份的加權平均數121,858,818,276股(2012年：118,412,133,133股)計算，其計算如下：

(i) 本公司普通股股東應佔利潤(稀釋)

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
本公司普通股股東應佔利潤	66,132	63,879
2007年及2011年可轉換債券利息支出(扣除匯兑損益)的稅後影響	476	556
2007年及2011年可轉換債券嵌入衍生工具未實現收益(淨額)的稅後影響	(1,521)	47
本公司普通股股東應佔利潤(稀釋)	**65,087**	**64,482**

(ii) 股份加權平均數(稀釋)

	2013年 股份數	2012年 股份數
於12月31日股份加權平均數	116,102,910,373	112,853,724,741
2007年可轉換債券行權的影響	1,439,688,889	1,421,733,118
2011年可轉換債券行權的影響	4,316,219,014	4,136,675,274
於12月31日股份加權平均數(稀釋)	**121,858,818,276**	**118,412,133,133**

17 物業、廠房及設備

本集團

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	機器設備及其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
成本：				
2012年1月1日結餘	68,476	469,178	611,005	1,148,659
添置	369	2,848	1,121	4,338
從在建工程轉入	4,445	44,829	48,509	97,783
重分類	15,696	(65,498)	49,802	–
投入至合營公司	–	–	(271)	(271)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(1,740)	–	(8,393)	(10,133)
處理變賣	(1,029)	–	(8,189)	(9,218)
外幣報表折算	(2)	(69)	(1)	(72)
2012年12月31日結餘	**86,215**	**451,288**	**693,583**	**1,231,086**
2013年1月1日結餘	86,215	451,288	693,583	1,231,086
添置	100	4,188	1,058	5,346
從在建工程轉入	10,385	61,144	87,573	159,102
重分類	1,010	10	(1,020)	–
投入至合營公司	(2)	–	(53)	(55)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(252)	–	(3,329)	(3,581)
處理變賣	(619)	–	(9,645)	(10,264)
外幣報表折算	(50)	(929)	(65)	(1,044)
2013年12月31日結餘	**96,787**	**515,701**	**768,102**	**1,380,590**
累計折舊：				
2012年1月1日結餘	35,088	237,592	310,043	582,723
年度折舊	2,757	30,293	35,130	68,180
年度減值虧損	–	1,006	8	1,014
重分類	(2,864)	(16,645)	19,509	–
投入至合營公司	–	–	(219)	(219)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(158)	–	(2,110)	(2,268)
處理變賣撥回	(333)	–	(6,948)	(7,281)
外幣報表折算	–	(32)	–	(32)
2012年12月31日結餘	**34,490**	**252,214**	**355,413**	**642,117**
2013年1月1日結餘	34,490	252,214	355,413	642,117
年度折舊	3,109	34,347	38,065	75,521
年度減值虧損	23	2,520	101	2,644
從在建工程轉入	516	–	–	516
重分類	83	7	(90)	–
投入至合營公司	(1)	–	(34)	(35)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(40)	–	(394)	(434)
處理變賣撥回	(483)	–	(8,312)	(8,795)
外幣報表折算	(17)	(494)	(28)	(539)
2013年12月31日結餘	**37,680**	**288,594**	**384,721**	**710,995**
賬面淨值：				
2012年1月1日結餘	33,388	231,586	300,962	565,936
2012年12月31日結餘	**51,725**	**199,074**	**338,170**	**588,969**
2013年12月31日結餘	**59,107**	**227,107**	**383,381**	**669,595**

17 物業、廠房及設備(續)

本公司

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	機器設備及其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
成本：				
2012年1月1日結餘	50,067	409,885	475,206	935,158
添置	353	2,164	799	3,316
從在建工程轉入	3,340	40,214	35,489	79,043
重分類	16,898	(65,204)	48,306	–
轉出至附屬公司	(108)	–	(14,376)	(14,484)
投入至合營公司	–	–	(271)	(271)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(1,726)	–	(8,270)	(9,996)
處理變賣	(815)	–	(6,806)	(7,621)
2012年12月31日結餘	**68,009**	**387,059**	**530,077**	**985,145**
2013年1月1日結餘	68,009	387,059	530,077	985,145
添置	33	3,345	382	3,760
從在建工程轉入	7,979	55,436	74,582	137,997
重分類	891	8	(899)	–
轉出至附屬公司	(610)	–	(8,287)	(8,897)
投入至合營公司	(2)	–	(53)	(55)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(143)	–	(3,181)	(3,324)
處理變賣	(558)	–	(7,875)	(8,433)
其他變動(i)	(4,338)	4,784	(12,448)	(12,002)
2013年12月31日結餘	**71,261**	**450,632**	**572,298**	**1,094,191**
累計折舊：				
2012年1月1日結餘	22,916	201,419	239,998	464,333
年度折舊	2,180	24,810	28,306	55,296
年度減值虧損	–	1,006	8	1,014
重分類	2,095	(15,639)	13,544	–
轉出至附屬公司	(52)	–	(2,438)	(2,490)
投入至合營公司	–	–	(219)	(219)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(146)	–	(2,067)	(2,213)
處理變賣撥回	(274)	–	(5,719)	(5,993)
2012年12月31日結餘	**26,719**	**211,596**	**271,413**	**509,728**
2013年1月1日結餘	26,719	211,596	271,413	509,728
年度折舊	2,262	29,374	28,468	60,104
年度減值虧損	22	2,520	57	2,599
從在建工程轉入	516	–	–	516
重分類	182	5	(187)	–
轉出至附屬公司	(153)	–	(2,748)	(2,901)
投入至合營公司	(1)	–	(34)	(35)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(17)	–	(386)	(403)
處理變賣撥回	(433)	–	(6,785)	(7,218)
其他變動(i)	(1,233)	6,725	(6,988)	(1,496)
2013年12月31日結餘	**27,864**	**250,220**	**282,810**	**560,894**
賬面淨值：				
2012年1月1日結餘	27,151	208,466	235,208	470,825
2012年12月31日結餘	**41,290**	**175,463**	**258,664**	**475,417**
2013年12月31日結餘	**43,397**	**200,412**	**289,488**	**533,297**

註：

(i) 以前年度本公司報表包含了某些非重要附屬公司，在2013年進行了相關調整，但對合併報表無任何影響。本公司報表涉及的主要報表科目為於附屬公司的投資、物業、廠房及設備及儲備，資產總額減少人民幣38.36億元(佔2012年12月31日資產總額的0.37%)，負債總額減少人民幣122.74億元(佔2012年12月31日負債總額的2.12%)，淨資產增加人民幣84.38億元(佔2012年12月31日淨資產的1.82%)，對本公司報表無重大影響。

截至2013年12月31日止年度，本集團及本公司油氣資產的添置包括確認於本年的用作場地恢復的預期拆除費用分別為人民幣41.88億元(2012年：人民幣28.33億元)及人民幣33.45億元(2012年：人民幣21.64億元)(附註33)。

18 在建工程

本集團

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
1月1日結餘	168,977	111,311
添置	167,605	170,235
乾井成本沖銷	(5,599)	(7,988)
轉入物業、廠房及設備	(158,586)	(97,783)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(11,718)	(6,796)
年度減值虧損	(15)	–
外幣報表折算	(34)	(2)
12月31日結餘	**160,630**	**168,977**

於2013年12月31日，勘探及生產分部在建工程中已資本化探井成本的金額為人民幣191.52億元(2012年：人民幣178.29億元)。截至2013年12月31日止年度，已付的地球物理勘探費用為人民幣67.35億元(2012年：人民幣74.69億元)。

本公司

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
1月1日結餘	152,199	101,641
添置	125,897	143,697
乾井成本沖銷	(5,599)	(7,988)
轉入物業、廠房及設備	(137,481)	(79,043)
轉出至附屬公司	(1,070)	(228)
重分類至預付租賃及其他長期資產	(10,872)	(5,880)
年度減值虧損	(15)	–
12月31日結餘	**123,059**	**152,199**

19 商譽

	本集團	
	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
成本	13,912	13,914
減：累計減值虧損	(7,657)	(7,657)
	6,255	**6,257**

對包含商譽的現金產出單元的減值測試

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	4,043
中石化(香港)有限公司	853	853
無重大商譽的多個單位	202	204
	6,255	**6,257**

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。可收回價值是根據對使用價值的計算所釐定。這些計算使用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和主要由11.5%到12.7%(2012年：11.5%到12.5%)的稅前貼現率。超過一年的現金流量均保持穩定。對可收回金額的預計結果並沒有導致確認減值損失，但預計相關未來現金流量現值所依據的關鍵假設可能會發生變化，管理層認為如果關鍵假設發生重大負面變動，則可能會導致這些企業的賬面價值超過可收回金額。

對這些企業的現金流量預測採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和／或預算期間之前期間的銷售數量釐定。

20 於附屬公司的投資

	本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於附屬公司的投資(按成本)	**135,081**	**82,164**

本公司於2013年12月31日的主要附屬公司詳情載於附註40。

21 於聯營公司的權益

本集團投資的聯營公司主要是在中國從事石油及天然氣、化工及營銷及分銷的業務。

本集團的主要聯營公司均為在中國註冊且主要在中國境內從事經營活動的非上市公司，列示如下：

公司名稱	持有股權%	主營業務	核算方法
中國石化財務有限責任公司(「中石化財務公司」)	49.00	提供非銀行財務服務	權益法
中國航空油料有限責任公司(「中航油」)	29.00	營銷及分銷成品油	權益法
中天合創能源有限責任公司(「中天合創」)	38.75	製造煤化工產品	權益法
上海化學工業區發展有限公司(「上海化學」)	38.26	規劃、開發及經營於中國上海的化學工業區	權益法
上海石油天然氣有限公司(「上海石油天然氣」)	30.00	勘探及生產原油及天然氣	權益法

本集團主要聯營公司的簡明財務信息及至投資賬面價值的調節列示如下：

	中石化財務公司		中航油		中天合創		上海化學		上海石油天然氣	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動資產	104,477	105,911	15,410	13,942	4,474	2,140	3,094	3,360	2,849	2,682
非流動資產	17,490	18,633	4,830	4,674	6,987	5,871	3,069	3,042	1,058	1,234
流動負債	(102,112)	(105,290)	(12,249)	(10,875)	(335)	(215)	(1,183)	(1,172)	(281)	(136)
非流動負債	(3,271)	(3,471)	(233)	(282)	(1,330)	–	(1,102)	(1,408)	(354)	(374)
淨資產	16,584	15,783	7,758	7,459	9,796	7,796	3,878	3,822	3,272	3,406
歸屬於非控股股東的期末淨資產	–	–	899	838	–	–	–	–	–	–
歸屬於母公司的期末淨資產	16,584	15,783	6,859	6,621	9,796	7,796	3,878	3,822	3,272	3,406
應佔聯營公司權益	8,126	7,734	1,989	1,920	3,796	3,021	1,158	1,137	982	1,022
賬面價值	8,126	7,734	1,989	1,920	3,796	3,021	1,158	1,137	982	1,022

簡明綜合收益表

截至12月31日止年度	中石化財務公司		中航油		中天合創(i)		上海化學		上海石油天然氣	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
營業額	2,893	3,329	111,023	102,467	–	–	6	6	948	1,069
稅後利潤/(虧損)	1,409	1,374	2,027	1,790	–	(47)	100	143	66	209
其他綜合收益/(損失)	(608)	160	–	–	–	–	–	–	–	–
綜合收益/(損失)合計	801	1,534	2,027	1,790	–	(47)	100	143	66	209
從聯營公司獲得的股息	–	–	444	414	–	–	17	–	60	90
應佔聯營公司稅後利潤/(虧損)	690	673	513	442	–	(18)	38	55	20	63
應佔聯營公司其他綜合收益/(損失)	(298)	79	–	–	–	–	–	–	–	–

註：

(i) 截至2013年12月31日止以前年度，中天合創處於建設期。

截至2013年12月31日止年度，應享有的單項不重大的採用權益法核算的其他聯營公司的稅後利潤和其他綜合收益合計分別為人民幣7.60億元(2012：人民幣12.15億元)和人民幣0.01億元(2012：人民幣0.01億元)。

22 於合營公司的權益

本集團的主要合營公司列示如下：

公司名稱	持有股權%	主營業務	核算方法	註冊地	主營經營地
福建聯合石油化工有限公司(「福建石油化工」)	50.00	製造及分銷石化產品	權益法	中國	中國
揚子石化－巴斯夫有限責任公司(「揚子巴斯夫」)	40.00	製造及分銷石化產品	權益法	中國	中國
Caspian Investments Resources Ltd.(「CIR」)(i)	50.00	原油和天然氣開採	權益法	英屬維爾京群島	哈薩克斯坦
Taihu Limited(「Taihu」)(i)	49.00	原油和天然氣開採	權益法	塞浦路斯	俄羅斯
Mansarovar Energy Colombia Ltd.(「Mansarovar」)(i)	50.00	原油和天然氣開採	權益法	英屬百慕大群島	哥倫比亞

本集團主要合營公司的簡明資產負債表及至投資賬面價值的調節列示如下：

	福建石油化工		揚子巴斯夫	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動資產				
現金及現金等價物	1,016	3,339	550	488
其他流動資產	14,072	12,273	6,727	6,531
流動資產合計	**15,088**	**15,612**	**7,277**	**7,019**
非流動資產	29,818	27,612	18,496	18,470
流動負債				
流動金融負債(ii)	(5,493)	(1,749)	(2,990)	(2,320)
其他流動負債	(10,191)	(11,642)	(2,027)	(1,985)
流動負債合計	**(15,684)**	**(13,391)**	**(5,017)**	**(4,305)**
非流動負債				
非流動金融負債(iii)	(21,952)	(22,365)	(4,904)	(6,112)
其他負債	(298)	(327)	(1)	(2)
非流動負債合計	**(22,250)**	**(22,692)**	**(4,905)**	**(6,114)**
淨資產	6,972	7,141	15,851	15,070
應佔合營公司權益	3,486	3,571	6,340	6,028
賬面價值	**3,486**	**3,571**	**6,340**	**6,028**

註：

(i) 根據於2013年3月22日通過的董事會決議以及於2013年3月28日簽訂的收購協議，本集團決議收購中國石化集團公司擁有的CIR、Taihu和Mansarovar的股權。2013年11月，完成對Mansarovar 50%股權的收購並且承擔對Mansarovar股東貸款(美元2.63億元)，總作價約美元7.75億元；2013年12月，完成對CIR 50%股權的收購，總作價約美元14.86億元；2013年12月，完成對Taihu 49%股權的收購，並購買特別分紅權(美元0.94億元)，總作價約美元8.07億元。

上述三個交易於交割日的收購價款分攤尚未完成，因此，尚未披露該三個合營公司的財務信息。

(ii) 不包含應付賬款和其他應付款。

(iii) 不包含預計負債。

簡明綜合收益表

截至12月31日止年度	福建石油化工		揚子巴斯夫	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
營業額	57,140	69,237	23,176	22,938
折舊、折耗及攤銷	(2,038)	(2,206)	(2,147)	(1,983)
利息收入	23	22	20	28
利息支出	(1,203)	(1,352)	(319)	(388)
稅前利潤／(虧損)	(1,894)	(2,803)	1,060	939
所得稅費用	525	587	(279)	(240)
稅後利潤／(虧損)	(1,369)	(2,216)	781	699
綜合收益／(損失)合計	**(1,369)**	**(2,216)**	**781**	**699**
從合營公司獲得的股息	–	–	–	1,061
應佔合營公司稅後利潤／(虧損)	(685)	(1,108)	312	280

截至2013年12月31日止年度，應享有的單項不重大的採用權益法核算的其他合營公司的稅後利潤合計為人民幣6.70億元(2012：人民幣0.24億元)。

23 投資

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
可供出售金融資產				
—權益證券（上市及按市場價格）	1,964	83	1,882	13
其他證券投資（非上市及按成本）	1,834	2,084	997	1,509
	3,798	**2,167**	**2,879**	**1,522**
減：減值虧損	(68)	(166)	(35)	(126)
	3,730	**2,001**	**2,844**	**1,396**

非上市投資指本集團在中國非上市企業的權益，該等企業主要從事非石油及天然氣業務和營運。

截至2013年12月31日止年度，投資減值虧損為人民幣0.02億元（2012年：人民幣無）。

24 預付租賃款

	本集團		本公司	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
成本：				
1月1日結餘	43,002	29,815	35,335	22,578
添置	717	1,116	542	1,046
從在建工程轉入	6,697	3,482	6,314	3,365
從其他長期資產轉入	1,214	8,626	1,096	8,579
重分類至其他資產	(34)	(21)	(21)	(20)
轉出至附屬公司	—	—	(159)	(212)
處理變賣	(86)	(16)	(48)	(1)
外幣報表折算	(93)	—	—	—
其他變動（附註17）	—	—	(3,202)	—
12月31日結餘	**51,417**	**43,002**	**39,857**	**35,335**
累計攤銷：				
1月1日結餘	6,762	3,706	4,811	1,988
年度攤銷	1,288	1,073	924	877
從其他長期資產轉入	155	1,991	148	1,980
重分類至其他資產	(5)	(5)	(4)	(5)
轉出至附屬公司	—	—	(11)	(28)
處理變賣撥回	(33)	(3)	(17)	(1)
外幣報表折算	(20)	—	—	—
其他變動（附註17）	—	—	(303)	—
12月31日結餘	**8,147**	**6,762**	**5,548**	**4,811**
賬面淨值：	**43,270**	**36,240**	**34,309**	**30,524**

25 長期預付款及其他非流動資產

長期預付款及其他非流動資產主要為一年以上的預付租賃費用、催化劑以及加油站經營權。

26 應收賬款及應收票據

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
應收第三方款項	50,638	63,311	2,422	2,634
應收附屬公司款項	—	—	25,068	14,885
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	9,311	7,207	2,742	668
應收聯營公司及合營公司款項	9,091	11,576	2,766	3,400
	69,040	**82,094**	**32,998**	**21,587**
減：呆壞賬減值虧損	(574)	(699)	(378)	(546)
應收賬款淨額	**68,466**	**81,395**	**32,620**	**21,041**
應收票據	28,771	20,045	2,064	1,333
	97,237	**101,440**	**34,684**	**22,374**

應收賬款及票據(已扣除呆壞賬減值虧損)的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
一年以內	97,066	101,295	34,519	22,315
一至兩年	112	85	110	45
兩至三年	46	52	44	10
三年以上	13	8	11	4
	97,237	**101,440**	**34,684**	**22,374**

呆壞賬減值虧損分析如下：

	本集團		本公司	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
1月1日結餘	699	1,012	546	857
減值虧損	36	44	16	31
沖回減值虧損	(38)	(155)	(17)	(152)
本年核銷	(123)	(202)	(113)	(190)
其他	—	—	(54)	—
12月31日結餘	**574**	**699**	**378**	**546**

銷售主要通過現金方式進行。賒銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及其附屬公司的款項也按相同的條款償付。

應收賬款及應收票據(已扣除呆壞賬減值虧損)主要為未到期且無減值的應收款項。這些應收款項來自於廣泛的客戶，且這些客戶近期並無拖欠記錄。

27 存貨

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
原材料	124,198	115,025	82,991	80,247
在產品	21,181	20,734	14,910	15,079
產成品	76,289	79,494	41,036	50,969
零配件及低值易耗品	1,989	3,500	1,079	2,778
	223,657	**218,753**	**140,016**	**149,073**
減：存貨跌價準備	(1,751)	(491)	(1,134)	(229)
	221,906	**218,262**	**138,882**	**148,844**

截至2013年12月31日止年度於合併利潤表中確認為費用的存貨成本為人民幣24,338.86億元(2012年：人民幣23,722.15億元)，其中包括主要與煉油和化工板塊材料和產成品相關的存貨減值虧損人民幣14.53億元(2012年：人民幣74.19億元)以及存貨跌價沖回人民幣0.01億元(2012年：人民幣3.78億元)。存貨跌價準備及其沖回計入合併利潤表內的採購原油、產品及經營供應品及費用。存貨跌價轉出金額為1.92億元(2012年：人民幣79.43億元)，主要為銷售存貨實現。

28 預付費用及其他流動資產

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
應收款項	10,130	8,622	54,172	41,989
預付供應商墊款	4,216	4,370	5,237	5,003
增值稅進項稅留抵	19,756	20,264	18,368	18,873
衍生金融工具	4,664	1,193	—	—
	38,766	**34,449**	**77,777**	**65,865**

29 遞延稅項資產及負債

抵銷前遞延稅項資產及遞延稅項負債包括下表詳列的項目：

本集團

	資產		負債		淨額	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動						
應收款項及存貨	3,315	3,292	–	–	3,315	3,292
預提項目	357	421	–	–	357	421
現金流量套期	34	36	(120)	–	(86)	36
非流動						
物業、廠房及設備	7,200	7,467	(15,590)	(15,661)	(8,390)	(8,194)
待彌補虧損	2,261	3,051	–	–	2,261	3,051
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	–	(870)	(364)	(870)	(364)
可供出售的證券	–	–	(436)	(3)	(436)	(3)
其他	99	21	(86)	(15)	13	6
遞延稅項資產／(負債)	**13,266**	**14,288**	**(17,102)**	**(16,043)**	**(3,836)**	**(1,755)**

本公司

	資產		負債		淨額	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動						
應收款項及存貨	2,883	2,741	–	–	2,883	2,741
預提項目	306	330	–	–	306	330
非流動						
物業、廠房及設備	5,861	6,324	(8,905)	(8,367)	(3,044)	(2,043)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	–	(870)	(364)	(870)	(364)
可供出售的證券	–	–	(436)	(3)	(436)	(3)
其他	61	11	(5)	(15)	56	(4)
遞延稅項資產／(負債)	**9,111**	**9,406**	**(10,216)**	**(8,749)**	**(1,105)**	**657**

於2013年12月31日，由於相關的未來應稅利潤不是很可能實現，本公司的若干附屬公司並未對累計結轉的可抵扣虧損合計人民幣108.09億元(2012年：人民幣115.10億元)確認遞延所得稅資產，其中截至2013年12月31日止年度發生的相關可抵扣虧損金額為人民幣26.38億元(2012年：人民幣38.52元)。這些可抵扣虧損將於2014年、2015年、2016年、2017年及2018年終止到期的金額分別為人民幣6.85億元、人民幣3.25億元、人民幣33.74億元、人民幣37.87億元及人民幣26.38億元。

管理層定期評估未來的應稅利潤可以轉回遞延所得稅資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供轉回的期限內將會有足夠應稅利潤的可能性是否較高；以及導致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。截至2013年12月31日止年度，沖銷遞延所得稅資產的金額為人民幣9.26億元(2012年：人民幣1.80億元)。

29 遞延税項資產及負債*(續)*

遞延税項資產及負債變動情況如下

本集團

	2012年1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合收益中確認 人民幣百萬元	2012年12月31日結餘 人民幣百萬元
流動				
應收款項及存貨	3,105	187	–	3,292
預提項目	1,844	(1,423)	–	421
現金流量套期	7	–	29	36
非流動				
物業、廠房及設備	(8,622)	413	15	(8,194)
待彌補虧損	1,550	1,501	–	3,051
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(379)	15	–	(364)
可供出售的證券	(3)	–	–	(3)
其他	23	(17)	–	6
遞延税項負債淨額	**(2,475)**	**676**	**44**	**(1,755)**

	2013年1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合收益中確認 人民幣百萬元	**2013年12月31日結餘 人民幣百萬元**
流動				
應收款項及存貨	3,292	23	–	3,315
預提項目	421	(64)	–	357
現金流量套期	36	(2)	(120)	(86)
非流動				
物業、廠房及設備	(8,194)	(388)	192	(8,390)
待彌補虧損	3,051	(790)	–	2,261
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(364)	(506)	–	(870)
可供出售的證券	(3)	–	(433)	(436)
其他	6	7	–	13
遞延税項負債淨額	**(1,755)**	**(1,720)**	**(361)**	**(3,836)**

29 遞延税項資產及負債(續)

遞延税項資產及負債變動情況如下(續)

本公司

	2012年1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併利潤表中確認 人民幣百萬元	轉出至附屬公司 人民幣百萬元	2012年12月31日結餘 人民幣百萬元
流動				
應收款項及存貨	2,706	224	(189)	2,741
預提項目	1,780	(1,450)	–	330
非流動				
物業、廠房及設備	(1,866)	(177)	–	(2,043)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(379)	15	–	(364)
可供出售的證券	(3)	–	–	(3)
其他	26	(30)	–	(4)
遞延税項資產淨額	**2,264**	**(1,418)**	**(189)**	**657**

	2013年1月1日結餘 人民幣百萬元	於合併利潤表中確認 人民幣百萬元	於其他綜合收益中確認 人民幣百萬元	轉出至附屬公司 人民幣百萬元	**2013年12月31日結餘 人民幣百萬元**
流動					
應收款項及存貨	2,741	159	–	(17)	2,883
預提項目	330	(24)	–	–	306
非流動					
物業、廠房及設備	(2,043)	(994)	–	(7)	(3,044)
可轉換債券的嵌入衍生工具部分	(364)	(506)	–	–	(870)
可供出售的證券	(3)	–	(433)	–	(436)
其他	(4)	60	–	–	56
遞延税項資產／(負債)淨額	**657**	**(1,305)**	**(433)**	**(24)**	**(1,105)**

30 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款

短期債務是指：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
第三方債務				
短期銀行借款	**54,640**	**27,597**	**23,144**	**1,070**
長期銀行借款－一年內到期部分	1,093	15,387	306	15,354
長期公司債券－一年內到期部分	3,500	–	3,500	–
可轉換債券－一年內到期部分	40,573	–	40,573	–
長期其他借款－一年內到期部分	–	79	–	2
	45,166	**15,466**	**44,379**	**15,356**
公司債券(i)	**10,000**	**30,000**	**10,000**	**30,000**
	109,806	**73,063**	**77,523**	**46,426**
中國石化集團公司及其附屬公司借款				
短期借款	53,481	42,631	71	622
長期借款－一年內到期部分	583	288	–	288
	54,064	**42,919**	**71**	**910**
	163,870	**115,982**	**77,594**	**47,336**

本集團及本公司於2013年12月31日短期借款的加權平均年利率分別為2.2%（2012年：1.9%）及4.0%（2012年：4.7%）。

30 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款(續)

長期債務包括：

	利率及最後到期日	本集團		本公司	
		2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
第三方債務					
長期銀行借款					
人民幣借款	於2013年12月31日的年利率為免息至6.40%不等，在2025年或以前到期	7,712	16,910	6,657	15,547
日元借款	於2013年12月31日的年利率為2.60%，在2023年到期	561	785	561	785
美元借款	於2013年12月31日的年利率為免息至4.00%不等，在2031年或以前到期	916	353	206	229
		9,189	**18,048**	**7,424**	**16,561**
長期其他借款					
人民幣借款	–	–	68	–	–
美元借款	–	–	19	–	10
		–	**87**	**–**	**10**
公司債券					
人民幣公司債券	於2013年12月31日的年利率為3.75%至5.68%不等，在2022年或以前到期(ii)	60,000	60,000	60,000	60,000
美元公司債券	於2013年12月31日的年利率為1.25%至4.25%不等，在2043年或以前到期	21,177	–	–	–
		81,177	**60,000**	**60,000**	**60,000**
可轉換債券					
港幣可轉換債券	可轉換債券，在2014年到期(iii)	10,948	10,956	10,948	10,956
人民幣可轉換債券	分離交易可轉換債券，在2014年到期(iv)	29,625	28,327	29,625	28,327
	可轉換債券，在2017年到期(v)	21,461	22,566	21,461	22,566
		62,034	**61,849**	**62,034**	**61,849**
第三方長期債務總額		**152,400**	**139,984**	**129,458**	**138,420**
減：一年內到期部分		(45,166)	(15,466)	(44,379)	(15,356)
		107,234	**124,518**	**85,079**	**123,064**
中國石化集團公司及其附屬公司提供的長期借款					
人民幣借款	於2013年12月31日的年利率為免息至6.46%不等，在2020年或以前到期	38,911	37,700	37,574	37,455
美元借款	於2013年12月31日的年利率為1.82%至1.86%不等，在2014年到期	28	186	–	178
減：一年內到期部分		(583)	(288)	–	(288)
		38,356	**37,598**	**37,574**	**37,345**
		145,590	**162,116**	**122,653**	**160,409**

短期及長期銀行借款、長期其他借款及中國石化集團公司及其附屬公司借款主要為信用借款。

30 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款*(續)*

註：

(i) 本公司於2013年8月15日向中國境內的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣100億元，期限為270天，每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，固定利率為4.49%。

(ii) 這些債券由中國石化集團公司提供擔保並以攤餘成本列示。

(iii) 本公司於2007年4月24日發行港幣117億元，於2014年到期的零息可轉換債券(「2007年可轉換債券」)。債券持有人可以在2007年6月4日或其後將該2007年可轉換債券以每股港幣10.76元轉換為本公司的股份，但轉換價可因以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他具稀釋影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，2007年可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在2011年4月24日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權(「提前償還選擇權」)，同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權(「現金結算選擇權」)。

2011年度，本公司應部分持有者的要求提早贖回了本金港幣0.39億元的部分2007年可轉換債券。

截至2013年12月31日止年度，因派發現金股利、送紅股及儲備轉增股本，2007年可轉換債券的轉換價調整為每股港幣8.10元。

於2013年12月31日，2007年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權、提前償還選擇權及現金結算選擇權)的賬面價值分別為人民幣109.48億元(2012年：人民幣108.42億元)及人民幣0億元(2012年：人民幣1.14億元)。截至2013年12月31日，尚未有2007年可轉換債券進行轉股。

於2013年12月31日及2012年12月31日，2007年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
H股股價	港幣6.33元	港幣8.78元
轉股價格	港幣8.10元	港幣10.60元
期權調整利差	162個基點	150個基點
平均無風險報酬率	0.55%	0.39%
平均預計年限	0.3年	1.3年

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在2012年12月31日至2013年12月31日期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣1.14億元(2012年：未實現損失人民幣0.43億元)，並已記入截至2013年12月31日止年度合併利潤表「融資成本」項目內。

2007年可轉換債券負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2007年4月24日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%在調整後的負債部分的基礎上計算。

(iv) 於2008年2月26日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於2014年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.80%，每年付息一次。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。利息費用是按照實際利率法按5.40%的市場利率乘以負債部分計算。該分離交易可轉換債券的認股權已於2010年3月4日到期。

30 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款*(續)*

註：*(續)*

(v) 於2011年3月1日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券(「2011年可轉換債券」)，2011年可轉換債券將於2017年到期。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面固定利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%，每年支付。該2011年可轉換債券可以在2011年8月24日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的A股股份，但轉換價可因包含但不限於的以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、新股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具影響力事件(「轉換選擇權」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，在2011年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%(含最後一期利息)贖回全部未轉股的2011年可轉換債券。2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指轉換選擇權)的初始賬面價值分別為人民幣192.79億元及人民幣36.10億元。

在2011年可轉換債券存續期間，當本公司A股股票在任意連續30個交易日中有15個交易日的收盤價低於當期轉換價的80%時，本公司董事會有權提出轉換價向下修正方案並提交本公司股東大會審計表決。修正後的轉換價應不低於：(a)股東大會審議通過日前20個交易日本公司A股股票交易均價；(b)股東大會審議通過日前一交易日本公司A股股票交易均價；(c)最近一期經按中國企業會計準則審計的每股淨資產；(d)股票面值。

於2013年12月31日，2011年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分的賬面價值分別為人民幣209.13億元(2012：人民幣201.04億元)及人民幣5.48億元(2012：人民幣24.62億元)。

截至2013年12月31日止年度，因派發現金股利、送紅股及儲備轉增股本，2011年可轉換債券的轉換價調整為每股人民幣5.13元。

截至2013年12月31日止年度，本金金額為人民幣7.25億元的2011年可轉換債券被轉換為114,076股本公司A股股份。

於2013年12月31日及2012年12月31日，2011年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Binomial模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
A股股價	人民幣4.48元	人民幣6.92元
轉股價格	人民幣5.13元	人民幣6.98元
信貸息差	95個基點	120個基點
境內人民幣掉期利率	5.23%	3.66%

Binomial模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。自2012年12月31日至2013年12月31日止期間，衍生工具部分的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣19.14億元(2012年：未實現損失人民幣0.19億元)，並已記入本年度合併利潤表「融資成本」項目內。

2011年可轉換債券的負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於2011年3月1日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是採用實際利率法按5.10%乘以負債部分計算。

31 應付賬款及票據

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
應付第三方款項	192,082	204,535	57,309	54,209
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	8,114	6,870	4,463	2,514
應付聯營公司及合營公司款項	2,528	4,223	775	1,004
應付附屬公司款項	—	—	89,460	63,457
	202,724	**215,628**	**152,007**	**121,184**
應付票據	4,526	6,656	2,443	4,000
攤餘成本列示的應付賬款及票據	**207,250**	**222,284**	**154,450**	**125,184**

應付賬款及票據的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
一個月內到期或活期	194,108	199,888	133,374	104,614
一個月至六個月內到期	8,548	17,945	12,876	15,783
六個月後到期	4,594	4,451	8,200	4,787
	207,250	**222,284**	**154,450**	**125,184**

32 預提費用及其他應付款

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
薪金及福利應付款	818	1,838	489	1,315
應付利息	2,290	2,135	2,111	2,070
其他應付款項	78,003	58,478	130,329	116,204
攤餘成本列示的金融負債	**81,111**	**62,451**	**132,929**	**119,589**
所得稅以外的稅費	32,792	36,204	27,663	31,031
預收賬款	81,079	69,299	73,909	58,570
衍生金融工具	2,624	1,108	6	36
	197,606	**169,062**	**234,507**	**209,226**

33 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制訂了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施主要向中國政府承擔義務。

本集團及本公司預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	本集團		本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
1月1日餘額	21,525	18,317	19,598	17,114
本期預提	4,188	2,833	3,345	2,164
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	877	856	781	798
本年支出	(561)	(480)	(544)	(478)
外幣報表折算	(25)	(1)	–	–
其他變動（附註17）	–	–	(451)	–
12月31日餘額	**26,004**	**21,525**	**22,729**	**19,598**

34 股本

	本集團及本公司	
	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
註冊、已發行及實收股本：		
91,051,875,187股A股（2012年：70,039,798,886），每股面值人民幣1.00元	91,052	70,040
25,513,438,600股H股（2012年：16,780,488,000），每股面值人民幣1.00元	25,513	16,780
	116,565	**86,820**

本公司於2000年2月25日成立時，註冊資本為688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由於重組向本公司轉讓多項以往所經營的業務連同的資產與負債作出的代價（附註1）。

根據於2000年7月25日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司被授權將資本增至883億股，每股面值人民幣1.00元，並向海外的投資者發行不超過195億股面值為人民幣1.00元的股票。中國石化集團公司被授權對海外投資者發行其公司股權中不超過35億股的股票。中國石化集團公司對海外投資者發行的股票將被轉為H股。

於2000年10月，本公司發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元，其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份（每股美國存托股份相等於100股H股），H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及20.645美元。這次發行股份是通過全球首次招股予香港及海外投資者。中國石化集團公司於這次全球首次發行招股亦配售1,678,049,000股內資股，每股面值人民幣1.00元，予香港及海外投資者。

於2001年7月，本公司於國內發行28億股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。這次發行股份是通過公開招股於中國境內自然人及機構投資者。

2012年度，本公司的部分2011年可轉換債券被轉換為本公司A股股份，導致本公司A股增加117,724,450股，每股面值人民幣1.00元。

截至2013年12月31日止年度，本公司的部分2011年可轉換債券被轉換為本公司A股股份，導致本公司A股增加114,076股，每股面值人民幣1.00元。

34 股本(續)

於2013年2月14日，本公司配售了2,845,234,000股H股，每股面值人民幣1.00元，配售價為港幣8.45元。配售所得款項總額約為港幣24,042,227,300.00元，經扣除佣金和估計費用後的配售所得款項淨額約為港幣23,970,100,618.00元。

於2013年6月，本公司派發股票股利(附註14)，每10股送紅股2股，同時用儲備轉增1股，導致本公司A股和H股分別增加21,011,962,225股和5,887,716,600股。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

資本管理

管理層致力於優化本集團的資本結構，包括權益及借款。為了保持和調整本集團的資本結構，管理層可能會使本集團增發新股、調整資本支出計劃、出售資產以減少負債或者調整短期借款與長期借款的比例。管理層根據債務資本率及資產負債率監控資本。債務資本率是用非一年內到期的長期借款(包括長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款)除以本公司股東應佔權益和非一年內到期的長期借款的總和來計算的，而資產負債率是用總負債除以總資產來計算的。管理層的策略是根據本集團經營和投資的需要以及市場環境的變化作適當的調整，並將本集團的債務資本率和資產負債率維持在合理的範圍內。於2013年12月31日，本集團的債務資本率和資產負債率分別為20.4%(2012年：24.1%)和55.1%(2012年：56.4%)。

合同項下的借款及承諾事項的到期日分別載於附註30和36。

管理層對本集團的資本管理方針在本年度內並無變更。本公司及任一附屬公司均不受來自外部的資本要求所限。

35 儲備

本集團各合併儲備科目年初餘額與年末餘額的調節已載於合併股東權益變動表中。本公司各儲備科目年初餘額與年末餘額的變動情況列示如下：

	本公司	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
資本公積		
於1月1日結餘	9,122	9,124
分派與中國石化集團公司	—	(2)
於12月31日結餘	**9,122**	**9,122**
股本溢價		
於1月1日結餘	25,752	24,953
配售H股(扣除發行費用)	16,561	—
儲備轉增股本(附註34)	(8,967)	—
2011年可轉換債券轉股(附註30)	1	799
於12月31日結餘	**33,347**	**25,752**
法定盈餘公積		
於1月1日結餘	67,603	61,263
利潤分配	5,734	6,340
於12月31日結餘	**73,337**	**67,603**
任意盈餘公積		
於1月1日結餘	117,000	117,000
利潤分配	—	—
於12月31日結餘	**117,000**	**117,000**
其他儲備		
於1月1日結餘	3,792	3,346
可供出售的金融資產公允價值變動(已扣除遞延稅項影響)	1,306	—
專項儲備	(1,778)	446
其他(附註17)	1,293	—
於12月31日結餘	**4,613**	**3,792**
留存收益		
於1月1日結餘	152,912	121,463
本年度利潤	54,966	64,281
股票股利(附註34)	(17,933)	—
對所有者的分配(附註14)	(28,424)	(26,046)
利潤分配	(5,734)	(6,340)
專項儲備	1,778	(446)
其他(附註17)	7,133	—
於12月31日結餘	**164,698**	**152,912**
	402,117	**376,181**

36 承擔及或有負債

經營租賃承擔

本集團通過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於2013年12月31日及2012年12月31日，經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	本集團		本公司	
	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元	**2013年 12月31日 人民幣百萬元**	2012年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	13,507	15,844	13,082	15,400
一至兩年	13,064	14,983	12,777	14,678
兩至三年	12,850	14,844	12,772	14,546
三至四年	12,742	14,745	12,725	14,480
四至五年	12,656	14,598	12,644	14,421
其後	307,268	326,234	307,255	320,713
	372,087	**401,248**	**371,255**	**394,238**

36 承擔及或有負債(續)

資本承擔

於2013年12月31日及2012年12月31日的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
已授權及已訂約	181,428	202,745	131,298	176,105
已授權但未訂約	111,169	16,803	38,217	14,613
	292,597	**219,548**	**169,515**	**190,718**

資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前30天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前30天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款並結轉利潤表。截至2013年12月31日止年度支付的款項為人民幣4.04億元(2012年：人民幣4.24億元)。

未來的估計年度付款如下：

	本集團及本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
一年以內	318	325
一至兩年	140	163
兩至三年	38	28
三至四年	24	27
四至五年	19	24
其後	835	699
	1,374	**1,266**

或有負債

於2013及2012年12月31日，為下列各方的信貸而作出的擔保如下：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
子公司	—	—	21,339	—
合營公司	438	574	204	245
聯營公司	—	75	—	—
其他	5,425	5,496	—	—
	5,863	**6,145**	**21,543**	**245**

管理層對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠估計該損失時予以確認。於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團估計對有關擔保支付費用的可能性不大。因此，本集團並無對有關擔保計提任何負債。

環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響管理層估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：(i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確實性質和程度；(ii)所需清理措施的範圍；(iii)可供選擇的補救策略而產生不同的成本；(iv)環保補救規定方面的變動；及(v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至2013年12月31日止年度，本集團支付標準的污染物清理費用約人民幣51.54億元(2012年：人民幣48.13億元)。

36 承擔及或有負債(續)

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。管理層已經評估了這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟出現不利結果的可能性，並相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況、經營業績或現金流量構成重大的負面影響。

37 關聯方交易

倘若本集團對另一方的財務及經營決策上擁有能力直接或間接控制、共同控制以及發揮重大影響力，便屬於關聯方，反之亦然。當本集團與另一方同受到第三方控制或共同控制，該主體也可視為關聯方。關聯方可以是個人(即關鍵管理人員、重要股東及／或與他們關係密切的家族成員)或其他實體，並且包括受到本集團屬於個人身份的關聯方重大影響的實體，以及為本集團或作為本集團關聯方的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易

本集團為中國石化集團公司的較大集團成員公司的一部分，與中國石化集團公司及其附屬公司有顯著的交易和業務關係。中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。基於這種關係，這些交易的條款有可能跟與無關聯的各方進行的交易條款不盡相同。

在日常業務中與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司進行的主要的關聯方交易如下。

	註	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
貨品銷售	(i)	318,092	313,919
採購	(ii)	141,316	129,005
儲運	(iii)	1,639	1,590
勘探及開發服務	(iv)	52,814	48,831
與生產有關的服務	(v)	13,235	11,893
輔助及社區服務	(vi)	6,755	4,062
經營租賃費用	(vii)	11,116	7,408
代理佣金收入	(viii)	185	154
利息收入	(ix)	89	116
利息支出	(x)	1,802	1,228
(存放於)／提取自關聯方的存款淨額	(ix)	(2,528)	3,108
獲得關聯方的借款淨額	(xi)	11,903	30,805

以上所列示為截至2013及2012年12月31日止年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入等。

於2013年及2012年12月31日，除了已於附註36中披露的擔保外，本集團並沒有對關聯方作出銀行擔保。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業及一般的商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

註：

(i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。

(ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用事業供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。

(iii) 儲運是指使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等成本。

(iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。

(v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。

(vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。

(vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及機器設備支付予中國石化集團公司的租金。

37 關聯方交易(續)

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易(續)

(viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。

(ix) 利息收入是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構－中國石化財務有限責任公司及中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所取得的利息收入。適用利率按現行儲蓄存款利率釐定。於2013年12月31日的存款結餘為人民幣65.40億元(2012年：人民幣40.12億元)。

(x) 利息支出是指從中國石化集團公司及其附屬公司借入借款所產生的利息支出。

(xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其附屬公司獲得／償還借款。

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列的協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司會向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，以及2)本集團會向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團截至2013年12月31日止年度的營運業績存在影響。這些協議的條款現概述如下：

- 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並於2000年1月1日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：

  (1) 以國家規定的價格為準；

  (2) 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；

  (3) 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市場價格為準；或

  (4) 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。

- 本公司與中國石化集團公司已達成非專屬文教衛生服務協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

- 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物，並於2000年1月1日起生效。土地租期為40年或50年，建築物的租期為20年。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金。於2012年，本公司與中國石化集團公司簽訂了補充協議，自2013年起，每年的土地租金調整為人民幣108.00億元(2012年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。

- 本公司與中國石化集團公司達成協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。

- 本公司已與中國石化集團公司達成專利經營權協議，並於2000年1月1日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只銷售本集團供應的煉油產品。

根據2013年3月22日通過的董事會決議，本集團決議收購中國石化集團公司擁有的CIR、Taihu和Mansarovar的股權。於2013年，這些股權已經收購完成(附註22)。

37 關聯方交易(續)

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易(續)

本集團與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司之間於各個會計科目的往來款項餘額列示如下:

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
應收賬款	18,402	18,783
預付費用及其他流動資產	2,276	2,902
長期預付款及其他非流動資產	11,378	4,196
應收款項總額	**32,056**	**25,881**
應付賬款	10,642	11,093
預提費用及其他應付款	22,369	11,295
其他非流動負債	4,102	–
中國石化集團公司及附屬公司的短期借款及長期借款一年內到期部分	54,064	42,919
中國石化集團公司及附屬公司的長期借款除一年內到期部分	38,356	37,598
應付款項總額	**129,533**	**102,905**

除短期借款及長期借款外,應收/應付中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項是無息及無擔保,並且是按照一般的商業條款進行償還。與來自中國石化集團公司及其附屬公司的短期借款及長期借款有關的條款列於附註30。

長期借款包括中國石化集團公司(中央企業)委託中石化財務公司借予本集團的20年期免息借款人民幣355.60億元。該筆借款是本公司2000年上市時為降低本公司財務成本以及增加流動資金的特殊借款。

於2013年12月31日及截至該日止年度,以及於2012年12月31日及截至該日止年度,應收中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提個別重大的呆壞賬減值虧損。

(b) 關鍵管理人員的酬金

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員,包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下:

	2013年人民幣千元	2012年人民幣千元
日常在職報酬	8,152	8,990
退休金供款	480	478
	8,632	**9,468**

上述報酬不包括按照中國政府及本公司相關規定支付給董事及監事人員延期支付薪金人民幣0.13億元。全部的薪金包含於附註6「職工費用」中。

(c) 退休金計劃供款

本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團的員工福利計劃列示於附註38。於2013年12月31日及2012年12月31日,並沒有重大應付未付的退休福利計劃供款。

(d) 與其他中國國有企業的交易

本集團是一家國有能源化工企業,並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業(統稱為「國有企業」)為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司的交易外,本集團還與其他國有企業進行但不限於以下交易:

- 銷售和採購商品及輔助原料;
- 提供和接受服務;
- 資產租賃;
- 存款及借款;及
- 使用公共事業。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。

38 員工福利計劃

根據中國法規，本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團需按員工工資、獎金及某些津貼的18.0%至23.0%不等的比率，向退休金計劃供款。此外，本集團按照不超過員工工資5%的比例為員工提供了一項補充退休金計劃。除了上述每年供款外，本集團對於這些計劃相關的退休金福利再無其他重大的付款責任。本集團在截至2013年12月31日止年度的供款為人民幣72.59億元(2012年：人民幣66.03億元)。

39 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編制的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

(i) 勘探及生產－勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。

(ii) 煉油－加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造及銷售石油產品予本集團的化工、營銷及分銷分部和外界客戶。

(iii) 營銷及分銷－在中國擁有及經營油庫及加油站，並通過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。

(iv) 化工－製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。

(v) 企業與其他－主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他附屬公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及其他業務。由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運和毛利方面各具特點，故每個經營分部都是各自獨立地管理。

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息

本集團主要經營決策者是按照經營收益來評估各個經營分部的表現和作出資源分配，但不考慮融資成本或投資收益的影響。分部間轉讓定價是按本集團政策以市場價格或成本加適當的利潤釐定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分部資產包含全部的有形和無形資產，但於聯營公司及合營公司的權益、投資、遞延稅項資產、現金及現金等價物、於金融機構的定期存款及其他未分配資產除外。分部負債不包括短期債務、應付所得稅、長期債務、中國石化集團公司及其附屬公司借款、遞延所得稅負債及其他未分配負債。

39 分部報告(續)

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息(續)

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業額		
勘探及生產		
對外銷售	60,848	53,738
分部間銷售	158,618	174,571
	219,466	**228,309**
煉油		
對外銷售	194,469	193,464
分部間銷售	1,111,004	1,071,387
	1,305,473	**1,264,851**
營銷及分銷		
對外銷售	1,486,037	1,453,541
分部間銷售	6,330	9,638
	1,492,367	**1,463,179**
化工		
對外銷售	374,097	356,150
分部間銷售	55,999	48,226
	430,096	**404,376**
企業與其他		
對外銷售	717,796	676,725
分部間銷售	640,224	635,046
	1,358,020	**1,311,771**
抵銷分部間銷售	(1,972,175)	(1,938,868)
合併營業額	**2,833,247**	**2,733,618**
其他經營收入		
勘探及生產	22,641	28,876
煉油	5,796	6,061
營銷及分銷	10,047	8,703
化工	7,491	7,588
企業與其他	1,089	1,199
合併其他經營收入	**47,064**	**52,427**
營業額及其他經營收入	**2,880,311**	**2,786,045**

39 分部報告(續)

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息(續)

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
業績		
經營收益/(虧損)		
按分部		
一勘探及生產	54,793	70,054
一煉油	8,599	(11,444)
一營銷及分銷	35,143	42,652
一化工	868	1,178
一企業與其他	(3,412)	(2,443)
一抵銷	794	(1,335)
經營收益總額	**96,785**	**98,662**
應佔聯營公司及合營公司的損益		
一勘探及生產	358	301
一煉油	(486)	(934)
一營銷及分銷	794	1,034
一化工	418	408
一企業及其他	1,275	817
應佔聯營公司及合營公司的損益合計	**2,359**	**1,626**
投資收益		
一勘探及生產	8	1
一煉油	11	75
一營銷及分銷	93	131
一化工	–	14
一企業及其他	42	14
分部投資收益	**154**	**235**
融資成本	**(4,246)**	**(9,881)**
除税前利潤	**95,052**	**90,642**
資產		
分部資產		
一勘探及生產	406,237	368,587
一煉油	329,236	309,204
一營銷及分銷	273,872	261,724
一化工	156,373	145,867
一企業與其他	107,197	100,517
合併分部資產	**1,272,915**	**1,185,899**
於聯營公司及合營公司的權益	75,318	50,200
投資	3,730	2,001
遞延税項資產	4,141	5,539
現金及現金等價物及於金融機構的定期存款	15,101	10,864
其他未分配資產	11,711	3,441
總資產	**1,382,916**	**1,257,944**
負債		
分部負債		
一勘探及生產	104,233	90,430
一煉油	69,029	62,271
一營銷及分銷	101,564	87,785
一化工	23,670	30,100
一企業與其他	129,816	139,811
合併分部負債	**428,312**	**410,397**
短期債務	109,806	73,063
應付所得税	3,096	6,045
長期債務	107,234	124,518
中國石化集團公司及其附屬公司借款	92,420	80,517
遞延所得税負債	7,977	7,294
其他未分配負債	12,445	8,074
總負債	**761,290**	**709,908**

39 分部報告(續)

(1) 報告分部的收入、利潤或虧損、資產及負債的信息(續)

分部資本支出是指在年度內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
資本支出		
勘探及生產	105,311	78,272
煉油	26,064	32,161
營銷及分銷	29,486	27,232
化工	19,189	18,996
企業與其他	5,076	2,061
	185,126	**158,722**
折舊、折耗及攤銷		
勘探及生產	44,126	39,283
煉油	13,859	12,270
營銷及分銷	11,127	8,792
化工	10,757	8,883
企業與其他	1,396	1,228
	81,265	**70,456**
長期資產減值虧損		
勘探及生產	2,523	1,006
煉油	88	–
營銷及分銷	35	8
化工	–	–
企業與其他	15	–
	2,661	**1,014**

(2) 地區信息

本集團按不同地區列示的有關取得的對外交易收入以及非流動資產(不包括金融資產和遞延所得稅資產，下同)的信息見下表。在列示本集團地區信息時，分部收入是按客戶的所在地進行劃分，分部資產是按照資產實物所在地進行劃分。

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
對外交易收入		
中國大陸	2,107,202	2,088,043
其他	773,109	698,002
	2,880,311	**2,786,045**

	2013年 12月31日 人民幣百萬元	2012年 12月31日 人民幣百萬元
非流動資產		
中國大陸	941,046	862,044
其他	51,181	22,123
	992,227	**884,167**

40 主要附屬公司

於2013年12月31日，對本集團的業績、資產及負債有重要影響的主要附屬公司之具體情況如下：

公司名稱	發行股本 百萬元	本公司 持有股權 %	少數股東 持有股權 %	主要業務
中國石化國際事業有限公司	人民幣1,400	100.00	–	石化產品貿易
中國石化銷售有限公司	人民幣1,700	100.00	–	成品油銷售
中國石化揚子石油化工有限公司	人民幣13,203	100.00	–	製造中間石化產品及石油產品
福建煉油化工有限公司(「福建煉化」)(i)	人民幣5,619	50.00	50.00	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化中原石油化工有限責任公司	人民幣2,400	93.51	6.49	製造化工產品
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	人民幣830	60.00	40.00	成品油銷售
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	人民幣800	60.00	40.00	成品油銷售
中國石化青島煉油化工有限責任公司	人民幣5,000	85.00	15.00	製造中間石化產品及石油產品
中國國際石油化工聯合有限責任公司	人民幣3,000	100.00	–	原油及石化產品貿易
中石化森美(福建)石油有限公司	人民幣1,840	55.00	45.00	成品油銷售
中石化(香港)有限公司	港幣5,477	100.00	–	原油及石化產品貿易
中國石化海南煉油化工有限公司	人民幣3,986	75.00	25.00	製造中間石化產品及石油產品
中國石化上海石油化工股份有限公司(「上海石化」)	人民幣7,200	50.56	49.44	製造合成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司(「中石化冠德」)	港幣248	60.34	39.66	原油及石油產品貿易
中國石化儀徵化纖股份有限公司(「儀徵化纖」)(i)	人民幣4,000	40.25	59.75	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中國石化青島石油化工有限責任公司	人民幣1,595	100.00	–	製造中間石化產品及石油產品
中國石化化工銷售有限公司	人民幣1,000	100.00	–	石化產品銷售
中國石化國際石油勘探開發有限公司(「國際勘探」)	人民幣8,000	100.00	–	投資於石油和天然氣的勘探、生產及銷售業務
中國石化燃料油銷售有限公司	人民幣2,200	100.00	–	成品油銷售

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立，並主要在中國境內經營。上述所有主要附屬公司均為有限公司。

註：

(i) 本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司擁有對這些企業的權力，通過參與其相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對這些企業的權力影響其回報金額。

40 主要附屬公司(續)

持有重大非控制性權益的附屬公司的簡明財務信息

以下為對本集團重大的非控制性權益的附屬公司內部抵銷前的簡明財務信息。

簡明資產負債表

	福建煉化		上海石化(ii)	中石化冠德(ii)	儀徵化纖(ii)	國際勘探	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元	**2013年12月31日人民幣百萬元**	2012年12月31日人民幣百萬元
流動資產	281	1,068	12,891	2,517	4,578	13,983	2,404
流動負債	(197)	(571)	(18,927)	(1,105)	(2,570)	(2,414)	(726)
流動資產／(負債)淨額	84	497	(6,036)	1,412	2,008	11,569	1,678
非流動資產	4,596	4,172	23,571	3,895	6,560	46,143	17,861
非流動負債	(796)	(671)	(1,231)	(2)	(55)	(32,831)	(7,453)
非流動資產淨額	3,800	3,501	22,340	3,893	6,505	13,312	10,408
淨資產	3,884	3,998	16,304	5,305	8,513	24,881	12,086
歸屬於本公司股東權益	1,942	1,999	8,575	3,786	3,554	7,494	5,454
歸屬於非控股股東權益(iii)	1,942	1,999	7,729	1,519	4,959	17,387	6,632

註：

(ii) 這三家上市公司晚於本公司披露截至2013年12月31日止年度的財務信息，因此尚無2013年數據。

(iii) 2013年5月9日，中石化冠德以對價款總額港幣26.81億元對少數股東增發412,500,000股普通股。

2013年，本集團和一家中國石化集團公司的附屬公司各出資美元14.73億元在香港成立了中石化國勘(香港)海外有限公司(該公司通過股東間協議安排由本集團控制)，並通過該公司完成了對三家海外合營公司的收購(附註22)。

簡明綜合收益表

截至12月31日止年度	福建煉化		上海石化(ii)	中石化冠德(ii)	儀徵化纖(ii)	國際勘探	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
營業額	5,379	6,361	93,008	17,863	16,988	13,652	15,911
本年度淨利潤／(虧損)	(716)	(1,007)	(1,505)	236	(358)	4,250	5,735
綜合收益／(損失)合計	(714)	(1,006)	(1,505)	236	(358)	3,814	5,693
歸屬於非控股股東的收益／(損失)	(358)	(504)	(656)	85	(210)	1,774	2,622
分派予非控股股東的股息	–	–	187	7	70	–	–

簡明現金流量表

截至12月31日止年度	福建煉化		上海石化(ii)	中石化冠德(ii)	儀徵化纖(ii)	國際勘探	
	2013年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	2012年人民幣百萬元	**2013年人民幣百萬元**	2012年人民幣百萬元
經營活動所得／(所用)現金淨額	523	(481)	(2,066)	245	(968)	7,006	8,097
投資活動所用現金淨額	(698)	(288)	(4,062)	(1,455)	(662)	(36,924)	(3,040)
融資活動所得／(所用)現金淨額	369	600	6,198	2,530	285	31,662	(4,399)
現金及現金等價物增加／(減少)	194	(169)	70	1,320	(1,345)	1,744	658
現金及現金等價物於1月1日餘額	28	197	91	626	1,507	824	179
匯率變動的影響	–	–	–	4	–	(100)	(13)
現金及現金等價物於12月31日餘額	222	28	161	1,950	162	2,468	824

41 金融風險管理及公允價值

概要

本集團的金融性資產包括現金及現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、應收賬款、應收票據、可供出售金融資產、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融性負債包括短期及長期借款、薪金及福利應付款、應付利息、應付賬款、應付票據、衍生金融工具、其他應付款。

本集團使用的金融工具具有以下風險：

- 信貸風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險。

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團已制定風險管理政策以辨明和分析本集團面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理控制及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

信貸風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信貸風險。信貸風險主要來自本集團的於金融機構的存款及應收客戶款項。為控制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。與本集團的應收賬款信貸風險敞口相關的賒銷政策及金額詳情載於附註26。

現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信貸風險。

流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的條件下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。管理層每月編制現金流量預算以確保本集團擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低本集團的流動性風險。

於2013年12月31日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣2,891.06億元（2012年：人民幣1,976.96億元）的貸款，加權平均年利率為3.12%（2012年：2.20%）。於2013年12月31日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣449.66億元（2012年：人民幣128.15億元），並已計入債務中。

41 金融風險管理及公允價值*(續)*

流動性風險*(續)*

下表顯示了本集團於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量(包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額)的到期日分析，以及本集團被要求償還這些負債的最早日期：

本集團

	2013年12月31日					
	賬面值 人民幣 百萬元	未折現現金流量總額 人民幣 百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣 百萬元	一年至兩年 人民幣 百萬元	兩年至五年 人民幣 百萬元	五年以上 人民幣 百萬元
短期債務	109,806	111,753	111,753	–	–	–
長期債務	107,234	134,403	3,942	14,799	82,326	33,336
中國石化集團公司及其附屬公司借款	92,420	93,030	54,373	484	2,613	35,560
應付賬款	202,724	202,724	202,724	–	–	–
應付票據	4,526	4,526	4,526	–	–	–
預提費用及其他應付款	83,735	83,735	83,735	–	–	–
	600,445	**630,171**	**461,053**	**15,283**	**84,939**	**68,896**

	2012年12月31日					
	賬面值 人民幣 百萬元	未折現現金流量總額 人民幣 百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣 百萬元	一年至兩年 人民幣 百萬元	兩年至五年 人民幣 百萬元	五年以上 人民幣 百萬元
短期債務	73,063	74,302	74,302	–	–	–
長期債務	124,518	142,342	3,242	45,935	73,929	19,236
中國石化集團公司及其附屬公司借款	80,517	80,978	43,254	1,425	739	35,560
應付賬款	215,628	215,628	215,628	–	–	–
應付票據	6,656	6,656	6,656	–	–	–
預提費用及其他應付款	63,559	63,559	63,559	–	–	–
	563,941	**583,465**	**406,641**	**47,360**	**74,668**	**54,796**

41 金融風險管理及公允價值*(續)*

流動性風險*(續)*

本公司

	2013年12月31日					
	賬面值 人民幣 百萬元	未折現現金流量總額 人民幣 百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣 百萬元	一年至兩年 人民幣 百萬元	兩年至五年 人民幣 百萬元	五年以上 人民幣 百萬元
短期債務	77,523	79,350	79,350	–	–	–
長期債務	85,079	100,505	3,263	14,118	64,638	18,486
中國石化集團公司及其附屬公司借款	37,645	37,948	133	62	2,193	35,560
應付賬款	152,007	152,007	152,007	–	–	–
應付票據	2,443	2,443	2,443	–	–	–
預提費用及其他應付款	132,935	132,935	132,935	–	–	–
	487,632	**505,188**	**370,131**	**14,180**	**66,831**	**54,046**

	2012年12月31日					
	賬面值 人民幣 百萬元	未折現現金流量總額 人民幣 百萬元	一年以內或隨時支付 人民幣 百萬元	一年至兩年 人民幣 百萬元	兩年至五年 人民幣 百萬元	五年以上 人民幣 百萬元
短期債務	46,426	47,558	47,558	–	–	–
長期債務	123,064	140,568	3,158	45,781	72,393	19,236
中國石化集團公司及其附屬公司借款	38,255	38,500	1,040	1,410	490	35,560
應付賬款	121,184	121,184	121,184	–	–	–
應付票據	4,000	4,000	4,000	–	–	–
預提費用及其他應付款	119,626	119,626	119,626	–	–	–
	452,555	**471,436**	**296,566**	**47,191**	**72,883**	**54,796**

管理層相信本集團持有的現金、來自經營活動的預期現金流量及自金融機構獲得的授信額度可以滿足本集團營運資金及償還到期短期債務及其他債務的需要。

市場風險

市場價格的變動，如外匯匯率及利率的變動即構成市場風險。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險於可接受的變量內，並同時最優化風險回報。

41 金融風險管理及公允價值(續)

貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能性貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自以美元、日元及港幣記量的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款。本集團使用外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款中包含以下金額是別於個別實體的功能貨幣記帳：

	本集團		本公司	
	2013年12月31日百萬元	2012年12月31日百萬元	**2013年12月31日百萬元**	2012年12月31日百萬元
以總額列示的借款風險敞口				
美元	USD 4,118	USD 2,405	USD 1,534	USD 66
日元	JPY 9,711	JPY 10,753	JPY 9,711	JPY 10,753
港幣	HKD 13,931	HKD 13,511	HKD 13,925	HKD 13,511

下表列示於2013年及2012年12月31日，人民幣兌換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團截至2013年12月31日止年度及截至2012年12月31日止年度的利潤及留存收益將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其他所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與2012年的基礎一致。

	本集團	
	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
美元	941	567
日元	21	29
港幣	411	411

除以上披露金額，本集團其他金融資產及負債基本是以個別實體的功能貨幣計量。

利率風險

本集團的利率風險主要來自短期及長期借款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司借款的利率載於附註30。

於2013年12月31日，假設其他所有條件保持穩定，估計浮息利率上升／下降100個基點，將導致本集團的年度利潤及留存收益減少／增加約人民幣4.11億元(2012年：人民幣5.77億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的借款上。此分析與2012年的基礎一致。

商品價格風險

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油、成品油及其他化工產品價格相關的商品價格風險。原油、成品油及其他化工產品價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。於2013年12月31日，本集團持有若干指定為有效現金流量套期及經濟套期的原油、成品油及其他化工產品商品合同。於2013年12月31日，這些衍生金融工具的公允價值於附註28和32中披露。

於2013年12月31日，假設其他所有因素保持不變，預計原油及成品油價格上升／下降10美元／桶將導致本集團的利潤及留存收益增加／減少約人民幣0.18億元(2012年：減少／增加人民幣2.21億元)，導致本集團的其他儲備增加／減少約人民幣28.06億元(2012年：增加／減少人民幣1.52億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日作用於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與2012年的基礎一致。

資本價格風險

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於2013年12月31日，本公司發行附有嵌入衍生工具的2007年可轉換債券和2011年可轉換債券具有資本價格風險，並分別已於附註30(iii)和(v)披露。

於2013年12月31日，本公司的股價上升20%將導致本集團的本年度利潤及留存收益減少約人民幣13.33億元(2012年：人民幣20.07億元)；股價下跌20%將導致本集團的本年度利潤及留存收益增加約人民幣7.37億元(2012年：人民幣14.48億元)。此敏感性分析是假設其他條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。此分析與2012年的基礎一致。

41 金融風險管理及公允價值*(續)*

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表列示了以在資產負債表日按《國際財務報告準則第7號－金融工具：披露》定義的公允價值的三個層級的分類(以公允價值計量的金融工具的賬面價值)。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

- 第一層級(最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價(未經調整)計量的公允價值。
- 第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。
- 第三層級(最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

2013年12月31日

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
資產								
可供出售金融資產：								
－已上市	1,964	–	–	1,964	1,882	–	–	1,882
衍生金融工具：								
－衍生金融資產	348	4,316	–	4,664	–	–	–	–
	2,312	**4,316**	**–**	**6,628**	**1,882**	**–**	**–**	**1,882**
負債								
衍生金融工具：								
－可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	548	–	548	–	548	–	548
－其他衍生金融負債	339	2,285	–	2,624	–	6	–	6
	339	**2,833**	**–**	**3,172**	**–**	**554**	**–**	**554**

2012年12月31日

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
資產								
可供出售金融資產：								
－已上市	83	–	–	83	13	–	–	13
衍生金融工具：								
－衍生金融資產	82	1,111	–	1,193	–	–	–	–
	165	**1,111**	**–**	**1,276**	**13**	**–**	**–**	**13**
負債								
衍生金融工具：								
－可轉換債券的嵌入衍生工具部分	–	2,576	–	2,576	–	2,576	–	2,576
－其他衍生金融負債	92	1,016	–	1,108	–	36	–	36
	92	**3,592**	**–**	**3,684**	**–**	**2,612**	**–**	**2,612**

截至2013年及2012年12月31日止年度，金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

(ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

下文所載關於本集團金融工具公允價值的估計數字、方法和假設的披露，是為符合《國際財務報告準則》第7號及《國際會計準則》第39號的規定而作出，應與本集團的合併財務報表和相關附註一併閱讀。本集團是使用其認為合適的市場信息和評估方法來釐定估計的公允價值數額。然而，在詮釋市場數據時需要作出一定的判斷，以便定出公允價值的估計數字。因此，本文所呈示的估計數字不一定可以標示本集團在目前市況下變現的數額。當採用的市場假設及／或是估計方法有異時，便可能對估計的公允價值數額構成重大的影響。

41 金融風險管理及公允價值*(續)*

公允價值*(續)*

(ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值*(續)*

除長期負債和對非公開報價的權益性證券投資外，本集團的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的借款的現行市場利率，由0.37%至7.03%(2012年：4.89%至6.55%)，而作出估計。下表是本集團於2013年及2012年12月31日長期負債(不包括中國石化集團公司及其附屬公司借款)賬面值和公允價值：

	2013年12月31日人民幣百萬元	2012年12月31日人民幣百萬元
賬面值	151,852	137,408
公允價值	149,694	131,391

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其附屬公司借款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和借款條款，取得類似借款的折現率及貸款利率的成本過高。因此，評估該等借款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的權益性證券投資就個別或整體而言均對本集團的財務狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有這些無公開報價的證券。

除以上項目，於2013年及2012年12月31日，本集團的各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

42 會計估計及判斷

本集團的財務狀況和經營業績容易受到與編制財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。該等假設及估計是以管理層認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括主要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已匯報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註2。管理層相信，下列主要會計政策包含在編制財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成效法和完全成本法。本集團已選擇採用成效法。成效法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本在發生時記入費用。這些成本主要包括乾井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編制這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用、減值虧損及未來拆除費用的基準。折舊率按評估的已探明儲量(分母)和生產裝置的已資本化成本(分子)計算。生產裝置的已資本化成本按油氣生產單位法攤銷。

42 會計估計及判斷*(續)*

長期資產減值虧損

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《國際會計準則》第36號「資產減值」確認減值虧損。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。於每年度對商譽的可收回值進行評估。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。管理層在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

折舊

物業、廠房及設備除油氣資產外均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層至少每年審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

呆壞賬減值虧損

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提呆壞賬減值虧損。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果該等客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

存貨跌價準備

假若存貨成本高於可變現淨值，存貨跌價準備將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨跌價準備將會高於估計數額。

43 已頒佈但尚未於截至2013年12月31日止會計期間生效的會計準則修訂、新會計準則和解釋公告的潛在影響

至本財務報表簽發日，尚未於截至2013年12月31日止會計期間內生效的國際會計準則委員會頒佈的若干修訂後的和新的會計準則以及解釋公告，並未於本財務報表中執行。

管理層目前正在評估初次執行這些修訂的和新的會計準則以及解釋公告的影響。截至這些財務報表簽發日止，本集團認為執行該等修訂的和新的會計準則以及解釋公告將不對本集團的經營業績和財務狀況產生重大影響。

44 母公司及最終控股公司

本公司董事認為中國石化集團公司為本集團於2013年12月31日的母公司及最終控股公司，該企業為一家於中國註冊成立的國有企業。該企業未有提供可供公眾使用的財務報表。

除財務報表中某些項目的分類不同及下述的會計帳目處理差異外，本集團按遵從中國企業會計準則和國際財務報告準則的會計政策編制的財務報表無重大差異。以下調節表是作為補充資料而並非基本財務報告的組成部分，也不包括分類、列示及披露事項的差異。該等資料未經過獨立審計或審閱。其主要差異如下：

(i) 政府補助

按中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關文件規定作為「資本公積」處理的，則從其規定計入資本公積。而按國際財務報告準則，與購買固定資產相關的政府補助金確認為遞延收益，隨資產使用而轉入當期損益。

(ii) 安全生產費

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的「專項儲備」單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減「專項儲備」。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出於發生時計入損益，資本性支出於發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

就按中國企業會計準則計算之淨利潤和按國際財務報告準則計算之本期間利潤的重大差異的影響分析如下：

	附註	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編制的財務報表之淨利潤		71,377	66,411
調整：			
政府補助	(i)	119	112
安全生產費	(ii)	(1,207)	273
按國際財務報告準則編制的財務報表之本年度利潤*		**70,289**	**66,796**

就按中國企業會計準則計算之股東權益和按國際財務報告準則計算之權益的重大差異的影響分析如下：

	附註	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編制的財務報表之股東權益		623,260	550,601
調整：			
政府補助	(i)	(1,634)	(1,723)
安全生產費	(ii)	–	(842)
按國際財務報告準則編制的財務報表之權益*		**621,626**	**548,036**

* 以上節錄自按遵從國際財務報告準則的會計政策編制的財務報表數字，截至2012年12月31日止期間和2013年12月31日止期間的數字已分別經畢馬威會計師事務所和羅兵咸永道會計師事務所審計。

根據美國《財務會計準則》修正第2010-03號,「採掘活動－石油和天然氣(第932號題目):石油和天然氣儲量評估及披露」(「財務會計準則修正第2010-3號」),本節載列在以下六份不同表格中本集團於2013年及2012年12月31日及所截至該日止年度內的石油和天然氣勘探和生產情況補充資料。表一至表三顯示有關石油和天然氣生產情況已資本化成本按照國際財務報告準則編制的歷史成本資料;石油和天然氣勘探及開發成本;及與石油和天然氣生產情況相關的經營業績。表四至表六顯示本集團估計的已探明淨儲量;貼現未來淨現金流量標準化量度;及貼現現金流量標準化量度的變化。

以下表一至表六列示的石油和天然氣生產情況補充資料包括了本公司及附屬公司(「本集團」)及本集團權益法核算的被投資單位的信息。本集團權益法核算的被投資單位的石油天然氣生產情況補充資料相對較小,故與此相關的信息以境內境外合計數進行列示。

表一:與石油和天然氣生產情況相關的資本化成本

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
本集團		
物業成本,油井和有關的設備和設施	515,701	451,288
輔助設備和設施	176,883	158,749
未完成的油井、設備和設施	64,569	57,124
總資本化成本	**757,153**	**667,161**
累計折舊、耗減、攤銷及減值虧損	(361,859)	(316,445)
淨資本化成本	**395,294**	**350,716**
按權益法核算的投資應佔合營公司淨資本化成本	**14,528**	–

表二:石油和天然氣勘探及開發所產生的成本

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
本集團		
勘探	19,158	22,637
開發	81,969	71,168
總發生成本	**101,127**	**93,805**
按權益法核算的投資應佔合營公司勘探成本和開發成本	**35**	–

表三:與石油和天然氣生產情況相關的經營業績

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
本集團		
收入		
銷售	60,616	53,270
轉讓	158,317	174,251
	218,933	**227,521**
生產成本(除稅項外)	(52,163)	(47,467)
勘探支出	(12,573)	(15,533)
折舊、耗減、攤銷及減值虧損	(46,649)	(40,289)
所得稅以外的稅金	(35,391)	(39,784)
除稅前利潤	**72,157**	**84,448**
所得稅支出	(20,113)	(22,953)
生產經營業績	**52,044**	**61,495**
按權益法核算的投資		
應佔合營公司生產經營業績的利潤	**40**	–
本集團和按權益法核算的生產經營業績的利潤合計	**52,084**	**61,495**

以上所示為截至2013及2012年12月31日止的生產經營業績。收入包括向外部企業所提供的銷售以及向本集團的其他分部進行的轉讓(基本定價為第三方銷售價格)。由於不須向其他方支付開採權使用費,因此這個表內的所有收入並沒有付予其他方的開採權使用費。所得稅是以法定的稅率為基礎,反映了許可的扣減和稅務抵免額。經營業績不包括一般企業經費和利息收入與支出。

表四：儲量資料

本集團和按權益法核算的被投資單位於2013年及2012年12月31日估計的的已探明地下石油和天然氣淨儲量和變化載與下表。

探明石油和天然氣儲量是指一些原油和天然氣的估計數量。這些數量通過地質和工程數據相當肯定地顯示出在目前的經濟和經營條件及政府法規下，在開採合同終止之前，不管評估所用的方法是定性法還是概算法，除非有證據表明修改合同是相當必要的，本集團在未來年度可從已知的油藏開採的石油和天然氣數量。由於油藏數據固有的不確定性和有局限的性質，地下儲備的估計常常會在獲得其他方面數據時作出修正。

探明已開發儲量是指預期可用現有設備的經營方法從現有油井或新購置設備開採的數量。新購置設備的成本與新井的成本相比，相對較小。

「淨」儲量不包括屬於其他方的租費及利益。「淨」儲量反映了估計時仍有效的合約安排和租費義務。

本集團	2013年	2012年
探明已開發及未開發的儲量(石油)(百萬桶)		
年初	2,843	2,848
以前估計的修正	(10)	9
提高採收率	166	163
擴展與新發現	175	151
生產	(333)	(328)
年末	**2,841**	**2,843**
年末歸屬於非控股股東探明已開發及未開發的儲量	**31**	**32**
探明已開發的儲量		
年初	2,577	2,545
年末	**2,562**	**2,577**
探明未開發的儲量		
年初	266	303
年末	**279**	**266**
探明已開發及未開發的儲量(天然氣)(十億立方英尺)		
年初	6,730	6,709
以前估計的修正	(326)	278
提高採收率	35	109
擴展與新發現	714	232
生產	(660)	(598)
年末	**6,493**	**6,730**
探明已開發的儲量		
年初	5,439	4,246
年末	**5,781**	**5,439**
探明未開發的儲量		
年初	1,291	2,463
年末	**712**	**1,291**

按權益法核算的投資	2013年	2012年
應佔合營公司探明已開發及未開發的儲量(石油)(百萬桶)		
年初	–	–
年末	**289**	**–**
應佔合營公司探明已開發及未開發的儲量(天然氣)(十億立方英尺)		
年初	–	–
年末	**27**	**–**

本集團和應佔合營公司	2013年	2012年
探明已開發及未開發的儲量(石油)(百萬桶)		
年初	2,843	2,848
年末	**3,130**	**2,843**
探明已開發及未開發的儲量(天然氣)(十億立方英尺)		
年初	6,730	6,709
年末	**6,520**	**6,730**

表五：貼現未來淨現金流量標準化量度

與上述探明石油及天然氣儲量相關的貼現未來淨現金流量標準化量度是按照財務會計準則修正第2010-3號的要求進行計算。估計的未來生產現金流入是通過將報告期間十二個月的月初石油和天然氣的平均價格與年末估計的已探明淨儲量結合起來計算的。未來價格的變化是限於在每一個報告年度末仍存在的合約安排。未來的開發和生產成本是指估計的未來支出。這些是根據年末成本指數估計開發和生產年末探明儲量所必需發生的未來支出(假設年末的經濟條件繼續下去)。估計的未來所得稅是按適當的年末法定稅率在估計的未來稅前淨現金流量減相關資產的稅基上計算出來的。貼現未來淨現金流量是用10%的中期貼現係數計算的。這個貼現需要逐年估計未來支出於何時發生及儲備於何時生產。

這裡所提供的數據並不代表管理層對本集團預計的未來現金流量或探明的石油和天然氣儲備價值所作的估計。探明儲量的估計並不精確，會在得到新的數據後不時修正。此外，計算中不包括未來探明的大概及可能儲備。任意估值需要對未來開發和生產成本的時間和金額作出假設。計算是截至2013年及2012年12月31日止年度進行，但不應被視為是本集團的未來現金流量或石油及天然氣儲備價值的指標。

本集團	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
未來現金流量	1,894,416	2,029,836
未來生產成本	(902,692)	(965,683)
未來開發成本	(46,784)	(50,162)
未來所得稅支出	(145,198)	(176,591)
未貼現未來淨現金流量	**799,742**	**837,400**
現金流量的估計時間年貼現10%	(288,341)	(322,234)
貼現未來淨現金流量標準化量度	**511,401**	**515,166**
歸屬於非控股股東貼現未來淨現金流量	**5,149**	**7,059**

按權益法核算的合營公司	**2013年 人民幣百萬元**	2012年 人民幣百萬元
貼現未來淨現金流量標準化量度	**23,261**	–

表六：貼現現金流量標準化量度的變動

	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銷售和轉讓所生產的石油和天然氣(已扣除生產成本)	(131,379)	(104,319)
價格和生產成本變動淨額	(33,245)	(28,277)
擴展、新發現和提高採收率變動淨額	75,336	73,394
修正以前的數量估計	(10,478)	12,945
本年度發生的以前的開發成本估計	17,831	19,526
貼現增加	62,380	40,767
所得稅變動淨額	15,790	4,630
其他	–	261
年度變動淨額	**(3,765)**	**18,927**

法定名稱
中国石油化工股份有限公司

英文名稱
China Petroleum & Chemical Corporation

中文簡稱
中国石化

英文簡稱
Sinopec Corp.

法定代表人
傅成玉先生

授權代表
李春光先生
黃文生先生

董事會秘書
黃文生先生

證券事務代表
鄭保民先生

註冊、辦公和聯繫地址
中國北京市朝陽區朝陽門北大街22號
郵政編碼 : 100728
電話 : 86-10-59960028
傳真 : 86-10-59960386
網址 : http://www.sinopec.com
電子郵箱 : ir@sinopec.com

香港業務地址
香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓20樓

信息披露及備置地點變更情況
本報告期內中國石化信息披露及備置地點未發生變更

法律顧問
中國：
海問律師事務所
中國北京市朝陽區東三環中路5號
財富金融中心20層
郵政編碼：100020

香港：
史密夫律師事務所
香港中環皇后大道中15號告羅士打大廈23樓

美國：
世達國際律師事務所
香港金鐘道89號力寶中心二座30樓

股份登記處
A股：
中國證券登記結算有限責任公司上海分公司
上海市浦東新區陸家嘴東路166號
中國保險大廈36樓

H股：
香港證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716

美國存托股份受託銀行
美國：
Citibank N.A.
388 Greenwich St., 14th Floor
New York, NY 10013 USA

本年度報告備置地點
中國：
北京市朝陽區朝陽門北大街22號
中国石油化工股份有限公司
董事會秘書局

美國：
Citibank N.A.
388 Greenwich St., 14th Floor
New York, NY 10013 USA

英國：
Citibank N.A.
Citigroup Centre
Canada Square
Canary Wharf
London E14 5LB UK

股票上市地點、股票簡稱和股票代號
A股：
上海證券交易所
股票簡稱：中國石化
股票代號：600028

H股：
香港交易所有限公司
股票代號：0386

美國存托股份：
紐約股票交易所
存托股份代號：SNP

倫敦股票交易所
存托股份代號：SNP

中國石化聘請的核數師名稱、辦公地址
境內 : 普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)
中國註冊會計師
地址 : 上海市黃浦區湖濱路202號企業天地2號樓，普華永道中心11樓
郵政編碼 : 200021
境外 : 羅兵咸永道會計師事務所
香港執業會計師
地址 : 香港中環太子大廈22樓

公司報告期內註冊變更情況

1 本報告期內註冊和登記變更情況

(1) 2013年5月22日，中國石化經營範圍增加「乳製品、保健食品的經營；文化、體育用品及器材批發與零售；汽車、摩托車及零配件專門零售；汽車維修裝潢。」

(2) 2013年12月13日，中國石化註冊資本和實收資本變更為89,665,523,175元。

2 公司首次註冊情況的查詢
詳見中國石化2012年年度報告。

3 公司上市以來主營業務變化情況
中國石化上市以來主營業務未變化。

4 公司上市以來歷次控股股東變更情況
中國石化上市以來控股股東未發生過變更。

下列文件於2014年3月21日(星期五)後備置於中國石化法定地址，以供監管機構及股東依據法律法規或中國石化《公司章程》在正常工作時間內查閱：

(1) 董事長傅成玉先生親筆簽署的2013年度報告的正本；

(2) 董事長傅成玉先生，董事、總裁李春光先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生親筆簽署的中國石化經審計的按中國企業會計準則、國際財務報告準則分別編制的截至2013年12月31日止年度的財務報告和合併財務報告正本；

(3) 核數師簽署的以上財務報告審計報告正本；及

(4) 本報告期間在中國證券監督管理委員會指定報刊上公開披露過的文件。

承董事會命
傅成玉
董事長

中國北京，2014年3月21日

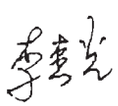
根據《中華人民共和國證券法》以及中國證券監督管理委員會《上市公司信息披露管理辦法》相關規定和要求，作為中國石化的董事、高級管理人員，我們認真審閱了中国石油化工股份有限公司2013年年度報告，認為該報告真實、客觀地反映了中國石化在2013年的經營狀況，年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，符合中國證券監督管理委員會等有關監管部門的要求。

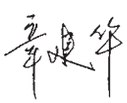
董事、高級管理人員簽字：

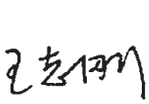
傅成玉

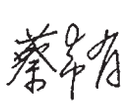
王天普

張耀倉

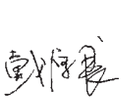

李春光

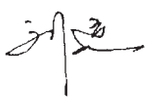

章建華


王志剛


蔡希有

曹耀峰


戴厚良


劉運

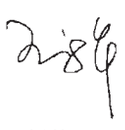
陳小津

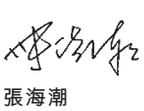
馬蔚華

蔣小明

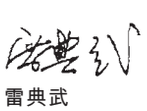
閻焱

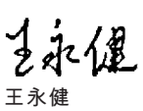
鮑國明

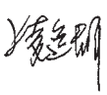

王新華

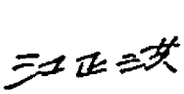

張海潮

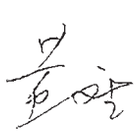
焦方正


雷典武


王永健


凌逸群


江正洪


黃文生

2014年3月21日

本報告分別以中、英文兩種語言印製，在對兩種文本的說明上發生歧義時，以中文為準。

中国石油化工股份有限公司 (中国石化)
中國北京市
朝陽區朝陽門北大街22號
郵政編碼： 100728

本年報以環保紙印制